

# HYUNDAI

## GENESIS

TANITMA VE  
KULLANMA KILAVUZU

Kullanım  
Bakım  
Teknik özellikler

Bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu içinde yer alan bütün bilgiler, yayın tarihinde geçerlidir. Bununla birlikte, Hyundai, yürütülmekte olan kesintisiz ürün geliştirme politikası doğrultusunda, herhangi bir zamanda değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bu el kitabı, tüm Hyundai modelleri için geçerlidir, opsiyonel ve standart donanımların açıklama ve tanımlarını içermektedir. Sonuç olarak, aracınızda bulunmayan bazı özellikler bu kılavuzda, açıklanmış olabilir.

### **DIKKAT: HYUNDAI'NİZDE MODİFİKASYON YAPILMASI**

Hyundai'nizde herhangi bir şekilde modifikasyon yapılmamalıdır. Bu tür modifikasyonlar Hyundai'nizin performansını, emniyetini ve dayanıklılığını olumsuz yönde etkileyebilir ve buna ek olarak, aracın sınırlı garanti şartlarını ihlal edebilir. Bazı modifikasyonlar aynı zamanda Ulaştırma Bakanlığı ve ülkemizdeki diğer devlet kurumlarının belirlediği yönetmelikleri de ihlal edebilir.

### **MOBİL TELEFON MONTAJI**

Aracınız elektronik yakıt enjeksiyonu ve diğer elektronik parçalar ile donatılmıştır. Uygun takılmamış/ayarlanmamış cep telefonunun elektronik sistemleri etkilemesi mümkündür. Bu nedenle, böyle bir cihaz takmayı düşündüğünüzde, radyo imalatçı firma talimatına dikkatle uymanız veya alınacak önlemler veya özel talimatlar açısından bir Hyundai Yetkili Servisine başvurmanızı öneririz.

## EMNİYET VE ARAÇ HASARI UYARILARI

Bu kılavuzda, UYARI, DİKKAT ve NOT başlıkları altında bazı bilgilere yer verilmektedir. Bu başlıklar, aşağıdaki anlamlarda kullanılmaktadır:

### UYARI

**Uyulmaması durumunda, aracınız için bir hasar veya sizin veya araçta bulunanlar için ciddi yaralanma veya ölüm ile sonuçlanabilecek bir durumu gösterir. Uyarı ile verilen önerileri yerine getiriniz.**

### DİKKAT

**Uyulmaması durumunda, aracınız veya onun bir parçası için bir hasar ile sonuçlanabilecek bir durumu gösterir. Dikkat ile verilen önerileri yerine getiriniz.**

### \* NOT

Bu başlık altında ilginç ve yararlı bilgiler sunulmaktadır.

## ÖNSÖZ

Hyundai'yi seçtiğiniz için teşekkürler. Sayıları giderek artan seçkin Hyundai sürücüleri arasına katılmanızdan büyük kıvanç duy-maktayız. Bütün Hyundai araçlarının ileri mühendislik ve yüksek kaliteli üretiminden büyük bir gurur duymaktayız.

Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu'nuz, size yeni Hyundai aracınızın özelliklerini ve çalışmasını tanıtmaktadır. Bunu dikkatle okumanızı öneririz, çünkü içindeki bilgiler yeni araçtan duyacağınız memnuniyete büyük ölçüde katkıda bulunacaktır.

Üretici ayrıca aracınızın bütün servis ve bakımlarının Hyundai Yetkili Servisi tarafından gerçekleştirilmesini önermektedir. Hyundai servisleri üstün kalitede servis ve bakım sağlamanın yanı sıra, gereksinim duyulabilecek diğer yardım ve bakımları da sağlaya-caklardır.

### HYUNDAI ASSAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.

**Not** : Daha sonraki araç sahiplerinin de yer alan bilgilere gereksinim duyacakları göz önünde bulundurularak, aracınızı sattığınız-da, lütfen içinde Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunu da içinde bırakınız. Teşekkür ederiz.

#### DİKKAT

**Hyundai teknik özelliklerine uymayan kötü kalite yakıt ve yağ kullanılması ciddi motor ve şanzıman hasarlarına neden ola-bilir. Bu nedenle mutlaka Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu Araç Teknik Özellikleri Sayfa 8-4 ile listelenen özelliklere uygun yakıt ve yağlar kullanmalısınız.**

Telif Hakkı 2008 Hyundai Motor Company'e aittir. Her hakkı saklıdır. Bu yayının herhangi bir kısmı önceden Hyundai'nin yazılı izni olmaksızın çoğaltılamaz, bilgi erişim sistemine yüklenemez veya herhangi bir başka şekilde bir başka yere aktarılamaz.



## Hyundai Orijinal Parça Kılavuzu

### 1. Hyundai Orijinal Parçaları Nelerdir?

Hyundai Orijinal Parçaları, Hyundai Motor Company ve Hyundai Assan Otomotiv San. ve Tic. A.Ş.'nin üretimde kullandığı parçalar ile aynıdır. Hyundai Orijinal Parçaları, müşterilerimizin optimum güvenlik, performans ve emniyeti için tasarlanıp test edilmiştir.

### 2. Neden orijinal parça kullanmalısınız?

Hyundai Orijinal Parçaları, aracın üretim ve performans özellikleri dikkate alınarak dizayn edilip, üretilmiştir. Taklit veya çıkma parça kullanımı halinde, Hyundai araç/parça veya herhangi bir Hyundai garantisi uygulanmaz.

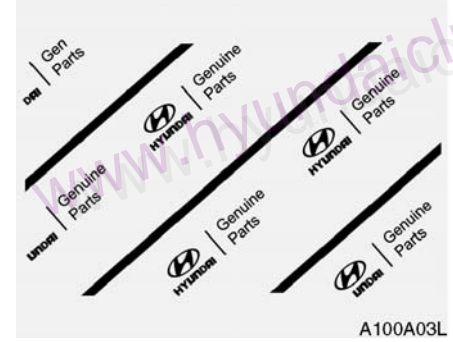
Buna ek olarak taklit veya çıkma parça takılmasından ya da bunların bozulmasından dolayı diğer Hyundai Orijinal Parçaları'na gelecek herhangi bir zarardan Hyundai Assan Otomotiv San. ve Tic. A.Ş. sorumlu değildir.

### 3. Satın aldığınız parçaların Hyundai Orijinal Parçası olduğunu nasıl anlayacaksınız?

Yedek parça paketlerinin üzerinde yalnızca İngilizce "Hyundai Genuine Parts" yazılı, Hyundai orijinal parça, logo ve etiketleri bulunur.

İhraç edilen orijinal Hyundai yedek parçaları sadece İngilizce yazılmış etiketlerle ambalajlanmıştır.

Hyundai Orijinal Parçaları yalnızca Hyundai Yetkili Servisleri tarafından sağlanır.



A100A03L



A100A01L



A100A02L



A100A04L

## İÇİNDEKİLER

Giriş	1
Bir bakışta aracınız	2
Aracınızın güvenlik özellikleri	3
Aracınızın özellikleri	4
Aracınızı sürerken	5
Acil durumda yapılması gerekenler	6
Bakım	7
Teknik özellikler & Kullanıcı bilgileri	8
Fihrist	I

## Giriş

1

**Bu kılavuzun kullanılması / 1-2**

**Yakıt gereksinimleri / 1-2**

**Aracın rodaj işlemi / 1-4**

**Gösterge panelindeki uyarı sembolleri / 1-5**

## BU KILAVUZUN KULLANIMI

A010000AHM

Aracınızdan en ileri derecede sürüş keyfi almanıza yardımcı olmak istiyoruz. Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunuz size birçok yönden yardımcı olabilir. Tüm kılavuzu okumanızı önemle tavsiye ederiz. Ölüm veya yaralanma olasılığını en düşük seviyeye indirmek için kılavuzdaki UYARI ve DİKKAT bölümlerini mutlaka okumalısınız.

Bu kılavuzda, resimlerle desteklenen metinler sayesinde aracınızdan nasıl keyif alacağınız anlatılmıştır. Kılavuzunuzu okuyarak özellikleri, önemli emniyet bilgilerini ve değişik yol koşullarında sürüş ipuçlarını öğrenirsiniz.

Kılavuzun genel planı içindekiler tablosunda verilmiştir. Başlamak için en iyi yer fihristtir; kılavuzunuzdaki tüm bilgilerin alfabetik bir listesini verir.

Bölümler: Bu kılavuzun sekiz bölümü ve bir fihristi vardır. Her bölüm içindekilerin kısa bir listesi ile başlar, böylece bir bakışta istediğiniz bilginin o bölümde olup olmadığını anlarsınız.

Bu kılavuzda çeşitli UYARI'lar, DİKKAT'ler ve NOT'lar bulacaksınız. Bu UYARI'lar sizin kişisel emniyetinizi artırmak için hazırlanmıştır. Bu UYARI'lar, DİKKAT'ler ve NOT'larda verilen tüm prosedür ve önerileri dikkatle okumalı ve bunlara uymalısınız.

### ⚠ UYARI

**Bir UYARI, eğer uyulmazsa zarar, ciddi yaralanma ve ölümlerle sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.**

### ⚠ DİKKAT

**Bir DİKKAT, eğer buna uyulmazsa aracınızın hasar görmesiyle sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.**

### \* NOT

NOT başlığı altında ilgili ve yararlı bilgiler sunulmaktadır.

## YAKIT ÖNERİLERİ

### Benzinli motor

A020101ABH

### Kurşunsuz

Yeni HYUNDAI'niz sadece 87 Oktan Sayılı veya daha yüksek oktan kurşunsuz benzin kullanılacak şekilde tasarlanmıştır.

Yeni aracınız, KURŞUNSUZ BENZİN ile azami performans elde edilecek ve aynı zamanda egzoz emisyonunu ve bujilerin bozulmasını en alt seviyeye indirecek şekilde tasarlanmıştır.

### ⚠ DİKKAT

**ASLA KURŞUNLU BENZİN KULLANMAYINIZ. Kurşunlu benzin kullanımı katalitik konvertör için zararlıdır ve motor kontrol sisteminin oksijen sensörüne hasar vererek emisyon kontrolünü etkiler.**

**Yakıt deposuna asla belirtilenden başka bir yakıt sistemi temizleme maddesi eklemeyiniz (Detaylar için HYUNDAI Yetkili Servisine danışınız.).**

**▲ UYARI**

- Yakıt alırken pompa otomatik olarak durduktan sonra daha fazla doldurmaya çalışmayınız.
- Bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kağıdının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.

A020103AUN

***Alkol ve metanol içeren benzin***

Bir benzin ve etanol karışımı (ayrıca tahıldan üretilmiş alkol olarak anılır) olan gasohol ve benzin veya gasohol içeren methanol (ayrıca odun alkolü olarak anılan), kurşunlu benzin ile birlikte veya onun yerine kullanılmak üzere pazarlanmaktadır.

%10'dan fazla etanol içeren gasohol kullanmayınız ve metanol içeren benzin veya gasohol kullanmayınız. Bu yakıtların her ikisi de sürüşle ilgili problemlere neden olabilir ve yakıt sistemine hasar verebilir. Sürüş ile ilgili problemler meydana çıktığı zaman, gasohol kullanmaya devam etmeyiniz. Araç hasarı veya sürüşle ilgili problemler aşağıdakilerin kullanımı sonucu meydana gelirse, üretici garantisini geçeri olmayabilir:

1. %10'dan fazla etanol içeren gasohol.
2. Metanol içeren benzin veya gasohol.
3. Kurşunlu benzin veya kurşunlu gasohol.

**▲ DİKKAT**

***Asla Metanol içeren gasohol kullanmayınız. Sürüşü zayıflatan herhangi bir gasohol ürününün kullanımına son veriniz.***

A020103AUN

***MTBE'nin kullanılması***

HYUNDAI olarak biz, hacmen %15,0'dan fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) içeren yakıtların aracınızda kullanılmamasını öneririz.

Hacmen %15,0'dan fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE içeren yakıt araç performansını düşürebilir ve buhar tıkanmasına veya zor çalışmaya neden olabilir.

**▲ DİKKAT**

***Yeni aracınızın Sınırlı Garantisi, metanol veya hacmen %15,0'dan fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) içeren yakıtların kullanımı nedeniyle yakıt sisteminde oluşan hasarları ve performans problemlerini kapsamayabilir.***

A020104AEN

### **Metanol Kullanmayınız**

İçinde metanol (odun alkolü) bulunan yakıtları aracınızda kullanmamanız gerekir. Bu tür yakıt araç performansını düşürür ve yakıt sistemi parçalarının hasar görmesine yol açar.

A020106AEN

### **Daha temiz hava için benzin**

HYUNDAI, daha temiz havaya katkı amacıyla, motorda birikinti oluşumunu önlemeye yardımcı olan deterjan katkılı yakıt kullanmanızı önermektedir. Bu tür benzinler motorun daha temiz çalışmasına ve Emisyon Kontrol Sistemi performansının artmasına katkıda bulunurlar.

A020107AUN

### **Yabancı ülkelerde kullanım**

Hyundai'nizi yabancı ülkelerde kullanacaksanız, aşağıdaki durumlara dikkat ediniz:

- Yönetmelik ve sigorta ile ilgili bütün kuralları yerine getiriniz.
- Aracınız için uygun yakıt temin edebileceğinizden emin olunuz.

## **ARACIN RODAJ İŞLEMİ**

A030000AUN

Özel bir rodaj sürecine gerek yoktur. İlk 1.000 km'de birkaç basit önlemi takip ederek aracınızın performansını, ekonomisini ve ömrünü uzatabilirsiniz.

- Motoru zorlamayın.
- Sürüş sırasında, motor devrini (dakilada devir sayısı) 2.000 d/dak ile 4.000 d/dak arasında tutunuz.
- Uzun süre aynı hızda gitmeyiniz, ya hızlanınız ya da yavaşlayınız. Motorun açılması için değişken motor devrine ihtiyaç vardır.
- Frenerin düzgün şekilde oturması için, acil durumlar dışında, ani duruşlardan kaçınınız.
- Bir seferde motorunuzu 3 dakikadan daha fazla rölantide çalıştırmayınız.
- İlk 2.000 km sırasında römork çekmeyiniz.

## GÖSTERGE PANELİ ÜZERİNDEKİ UYARI SEMBOLLERİ

A050000ABH-EE



Kapı açık uyarı ışığı



Motor yağı basınç uyarı ışığı



Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı



Emniyet kemeri uyarı lambası



Düşük cam suyu seviyesi uyarı ışığı (varsa)



Aşırı hız uyarı lambası (varsa)



Uzun far gösterge ışığı



Şarj sistemi uyarı ışığı



Ön sis lambası göstergesi (Varsa)



Sinyal lambası göstergesi



Motor arıza ışığı



Bagaj açık uyarı ışığı



ESP göstergesi



Hava yastığı uyarı ışığı



AFLS Arıza göstergesi (varsa)



ESP OFF göstergesi



Hız sabitleyici göstergesi (varsa)



ECS arıza göstergesi (varsa)



ABS uyarı ışığı



Hız sabitleyici AYAR göstergesi (varsa)



Arka lamba göstergesi



El freni & Fren hidroliği seviyesi uyarı ışığı



Immobilizer gösterge ışığı

\* Daha detaylı açıklamalar için bölüm 4 "Gösterge Paneli"ne bakınız.

## Bir bakışta aracınız

2

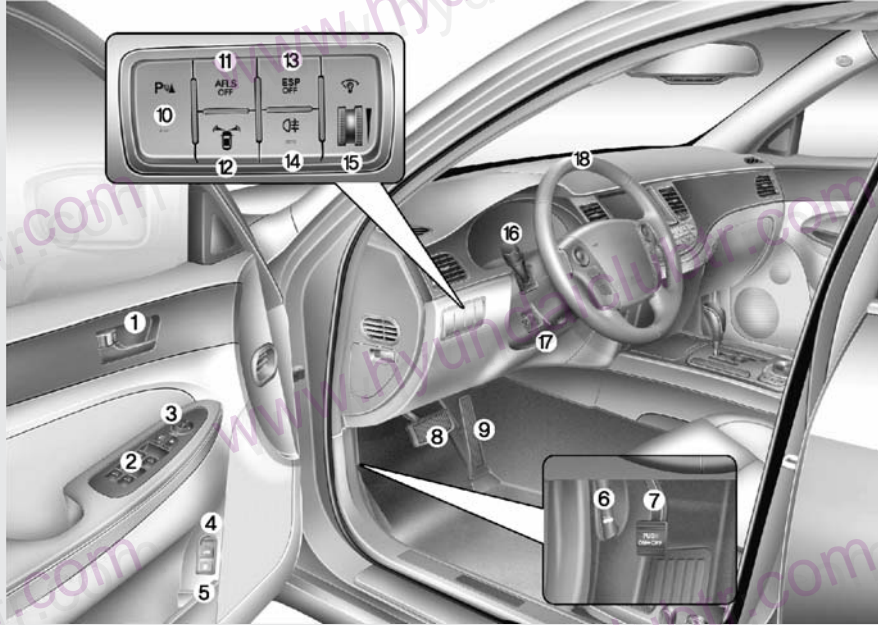
**İç görünüş / 2-2**

**Gösterge paneli görünüşü / 2-3**

**Motor bölümü / 2-4**



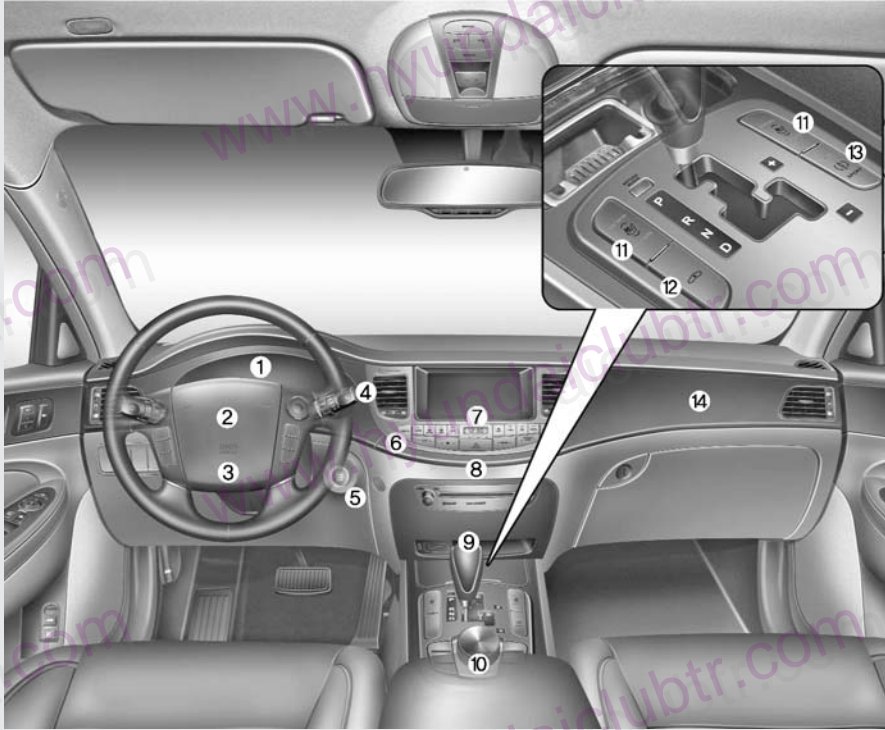
## İÇ GÖRÜNÜŞ



1. Kapı/kilitleme düğmesi .....4-16
2. Otomatik cam düğmesi .....4-26
3. Dış dikiz aynası kontrol düğmesi ....4-45
4. Bagaj kapağı açma düğmesi veya elektrikli bagaj kapağı ana kumanda düğmesi\* .....4-19, 4-22
5. Yakıt deposu kapağı açma düğmesi .....4-32
6. Kaput Açma Kolu .....4-30
7. El freni .....5-19
8. Fren pedalı .....5-18
9. Gaz pedalı .....5-6, 5-9
10. Park etme yardım düğmesi\* .....4-68
11. Adaptif ön aydınlatma sistemi KAPALI düğmesi\* .....4-77
12. Ön kör nokta izleme sistemi AÇIK düğmesi\* ..... 4-71
13. ESP OFF düğmesi .....5-23
14. Arka sis lambası düğmesi\* .....4-77
15. Gösterge paneli aydınlatması kontrol düğmesi\* .....4-49
16. Far kontrolü / Dönüş sinyalleri .....4-73
17. Direksiyon simidi manuel yatırma veya otomatik yatırma kumandası\* .....4-42
18. Direksiyon .....4-41

\*: Varsa

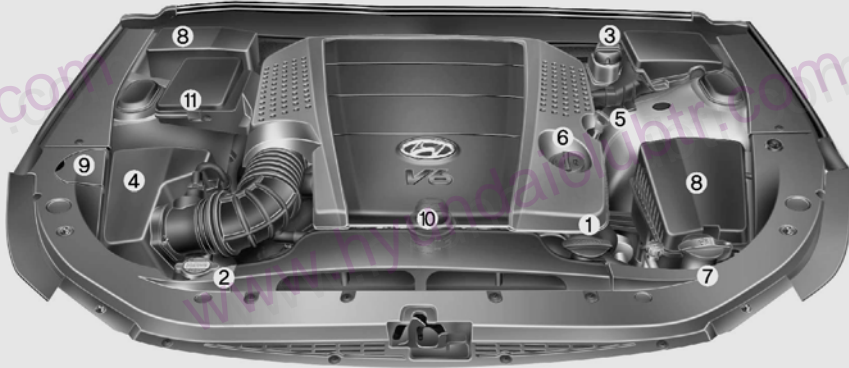
## GÖSTERGE PANELİ GENEL BAKIŞ



1. Gösterge grubu .....4-47
  2. Korna .....4-43
  3. Sürücü ön hava yastığı .....3-40
  4. Silecekler/Cam yıkama .....4-79
  5. Kontak anahtarı veya motor çalıştırma/durdurma düğmesi\*...5-4, 5-7
  6. Klima kontrol sistemi .....4-87
  7. Dijital saat .....4-107
  8. Dörtlü flaşör düğmesi .....4-72, 6-2
  9. Vites kolu .....5-11
  10. Merkezi Kontrol Paneli\* .....4-111
  11. Koltuk ısıtıcı veya klima kontrollü koltuk\* .....3-7, 3-8
  12. Araç yükseklik kumanda düğmesi\* .....5-28
  13. Spor mod düğmesi\* .....5-28
  14. Yolcu ön hava yastığı .....3-40
- \*: Varsa

## MOTOR BÖLÜMÜ

### ■ 3.3/3.8 Motor



1. Motor soğutma suyu genişleme .....  
tankı .....7-19
2. Radyatör kapağı.....7-20
3. Fren hidroliği deposu .....7-21
4. Hava filtresi .....7-24
5. Motor yağı çubuğu .....7-17
6. Motor yağı dolum kapağı .....7-17
7. Ön cam yıkama suyu haznesi .....7-23
8. Sigorta Kutusu .....7-43
9. Direksiyon hidroliği deposu .....  
(EHPS'li) .....7-22
10. Direksiyon hidroliği deposu .....  
(EHPS'siz).....7-22
11. Takviye soketi.....6-4

■ 4.6 Motor



1. Motor soğutma suyu genişleme .....  
tankı .....7-19
2. Radyatör kapağı.....7-20
3. Fren hidroliği deposu .....7-21
4. Hava filtresi .....7-24
5. Motor yağı çubuğu .....7-17
6. Motor yağı dolum kapağı .....7-17
7. Ön cam yıkama suyu haznesi .....7-23
8. Sigorta Kutusu .....7-43
9. Direksiyon hidroliği deposu .....  
(EHPS'li) .....7-22
10. Direksiyon hidroliği deposu .....  
(EHPS'siz).....7-22
11. Takviye soketi.....6-4

OBH018005N

Koltuklar / 3-2

Emniyet kemeri / 3-15

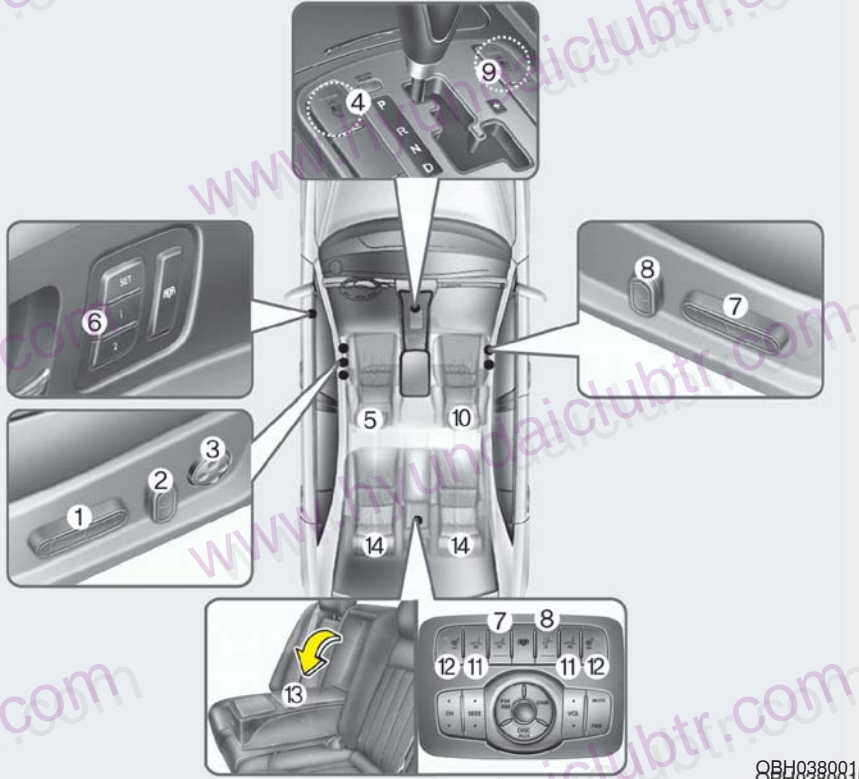
Çocuk Emniyet Sistemi / 3-25

Hava yastığı - İlave güvenlik sistemi / 3-34

## Aracınızın güvenlik özellikleri

3

## KOLTUKLAR



### Sürücü koltuğu

- (1) İleri ve geri/Koltuk minderi yüksekliği
- (2) Koltuk sırtlığı açısı
- (3) Bel desteği
- (4) Koltuk ısıtıcı veya klima kontrollü koltuk\*
- (5) Koltuk başlığı
- (6) Sürücü oturma pozisyonu hafıza sistemi\*

### Ön yolcu koltuğu

- (7) İleri ve geri
- (8) Koltuk sırtlığı açısı\*
- (9) Koltuk ısıtıcı veya klima kontrollü koltuk\*
- (10) Koltuk başlığı

### Arka koltuk

- (11) İleri ve geri\*
- (12) Koltuk ısıtıcı\*
- (13) Kol dayanağı
- (14) Koltuk başlığı

\* : varsa

C010000ABH-EE

RBH038001L



**⚠ UYARI - Başiboş duran nesnelere**

Sürücünün ayak bölümünde başiboş duran nesnelere pedalların kullanılmasına müdahale edebilir ve olası bir kazaya neden olabilir. Ön koltukların altına herhangi bir şey koymayınız.

**⚠ UYARI - Sürücünün yolcularla ilgili sorumluluğu**

Araçta koltuk yatırılmış şekilde gitmek, bir kaza durumunda ciddi veya ölümcül yaralanmaya neden olabilir. Bir kaza anında eğer koltuk yatırılmış durumdaysa, oturan kişinin baseni emniyet kemerinin kucak bölümünün altından kayarak korumasız karın bölgesine aşırı kuvvet uygulayabilir. Ciddi veya ölümcül iç yaralanmalar oluşabilir. Sürücü, araç hareket halindeyken koltuğunu dik durumda tutması için yolcu uyarmalıdır.

**⚠ UYARI - Sürücü koltuğu**

- Araç hareket halinde iken, hiçbir zaman koltuğu ayarlamaya çalışmayınız. Bu durum, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur ve ölüm, ciddi yaralanma ve hasar ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilirsiniz.
- Koltuk sırtının normal pozisyonunu herhangi bir şeyin etkilemesine izin vermeyiniz. Eşyaları koltuk sırtına dayalı olarak yerleştirmek veya koltuk sırtının düzgünce kilitlemesini başka bir şekilde engellemek, ani duruşlarda veya çarpışmalarda ciddi veya ölümcül yaralanmaya neden olabilir.
- Aracınızı daima koltuğunuz dik pozisyonda ve emniyet kemerinizin kucak bölümü basene tam oturmuş şekilde sürün. Bu, bir kaza durumunda sizi koruyacak en iyi pozisyonudur.
- Gereksiz ve muhtemelen şiddetli hava yastığı yaralanmalarını önlemek için, daima araca rahatça kumanda edebileceğiniz şekilde direksiyondan mümkün olduğu kadar geride oturunuz. Göğsünüzün direksiyondan en az 250 mm uzakta olmasını öneririz.

C010200AEN

**Ön koltuk ayarı - otomatik**

Ön koltuk, koltuk minderinin dış tarafında konumlanmış koltuk kumanda kolu kullanılarak uygun biçimde ayarlanabilir. Sürüş öncesinde, direksiyon simidi, pedallar ve gösterge paneli üzerindeki anahtara en rahat erişim sağlayacak şekilde koltuk ayarını gerçekleştiriniz.

**⚠ UYARI -**

Kontakt anahtarı kapalı durumda iken de koltuk otomatığı çalışabilir durumdadır.

Bu nedenle, çocuklar gözetimsiz bir şekilde araç içinde bırakılmamalıdır.

**⚠ DİKKAT**

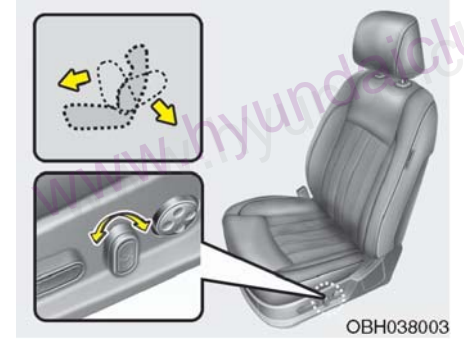
- **Koltuk otomatığı bir elektrik motoru tarafından yürütülür. Ayarlama tamamlanır tamamlanmaz çalıştırmayı durdurunuz. Aşırı çalışma elektrik donanımına zarar verebilir.**
- **Çalışır durumda iken, koltuk otomatığı büyük miktarlarda elektrik gücü tüketir. Şarj sisteminin gereksiz yere boşalmasını engellemek için, motor çalışmıyorken gerekenden daha uzun süre koltuk otomatığı ayarı yapmayınız.**
- **İki veya daha çok koltuk otomatığı kontrol düğmesini aynı anda çalıştırmayınız. Bunu yapmak koltuk otomatığı motorunu veya elektrik donanımını çalışmaz duruma gelmesine sebep olur.**



C010102AHM

**İleri ve geri**

Koltuğu istenen konuma hareket ettirmek için kontrol düğmesini öne veya arkaya itiniz. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakınız.



C010202ABH

**Koltuk arkalığı açısı (varsa)**

Koltuk sırtlığını istenen açıya hareket ettirmek için kontrol düğmesini öne veya arkaya itiniz. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakınız.



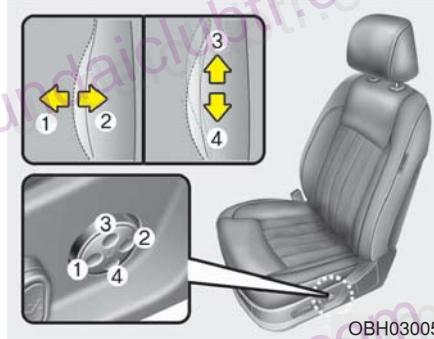


OBH03004

C010203ABH

### **Koltuk minderini yükseklik ayarı (sürücü koltuğu için)**

Koltuk minderinin ön kısmını yükseltmek için, düğmenin ön kısmını yukarı doğru ve alçaltmak için aşağı doğru itiniz. Koltuk minderinin arka kısmını yükseltmek için, düğmenin arka kısmını yukarı doğru ve alçaltmak için aşağı doğru itiniz. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakınız.



OBH03005

C010204ABH

### **Bel Desteği (Sürücü koltuğu için)**

Bel desteği, sürücü koltuğunun yanındaki bel desteği düğmesine basılarak ayarlanabilir. Desteği arttırmak için, düğmenin ön kısmına, veya desteği azaltmak için düğmenin (2) arka kısmına basınız. Desteğin konumunu (3) ve (4) düğmesine basarak aşağı ve yukarı doğru hareket ettiriniz.

C010104ABH

### **Koltuk başlığı**

Ön koltukların her ikisi koltuk başlığı ile donatılmıştır.

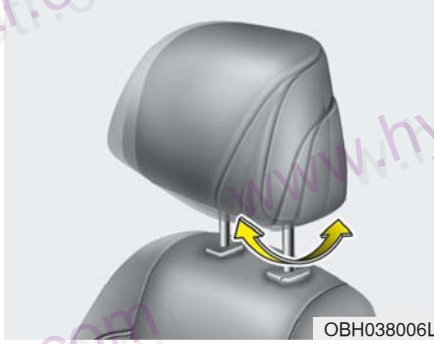
Başlık, sürücü ve ön yolcuya sadece rahatlık sağlamakla kalmaz, bir çarpışma esnasında başı ve boynu korumaya da yardım eder.

### **⚠ UYARI -**

- Bir kaza sırasında azami koruma için, koltuk başlığının orta kısmı koltukta oturanın gözlerinin üstü ile aynı seviyede bulunmalıdır. Başlığı, başınızla arasında yumruğunuz kadar bir mesafe olacak şekilde ayarlayın. Bu nedenle, yolcu başını koltuk başlığından uzaklaştıran bir minder kullanımı önerilmez.

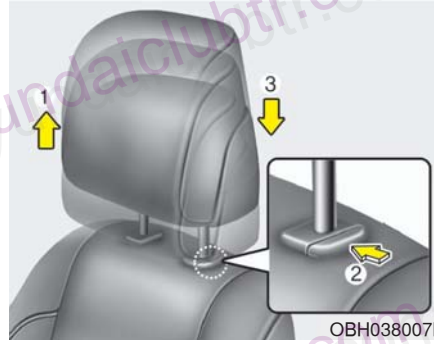
Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız, aksi halde bir kaza durumunda koltukta oturan kişi ciddi şekilde yaralanabilir. Koltuk başlıkları ancak uygun ayarlanmış olduğunda boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.

Arac hareket halindeyken koltuk başlığını ayarlamayınız.



### İleri ve geri ayarlama

Koltuk başlığı, başlığın alt parçası ok yönünde istenen konuma ileri veya geri çekilerek ayarlanabilir. Koltuk başlığını kafa ve boynu doğru destekleyecek biçimde ayarlayınız.



### Yükseklği yukarı aşağı ayarlama

Koltuk başlığını yükseltmek için, istenen konuma (1) doğru yukarı çekiniz. Başlığı alçaltmak için başlık desteğindeki serbest bırakma tuşunu (2) basılı tutunuz, başlığı istediğiniz pozisyona (3) indiriniz.

### Çıkartma

Güvenliğiniz için, ön koltuk başlığı sökülmez. Ön koltuk başlığı ile ilgili herhangi bir problem varsa, sistemin kontrol edilmesi için aracınızı en yakın Hyundai Yetkili Servisine götürünüz.

### **⚠ UYARI**

**Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız, aksi halde bir kaza durumunda koltukta oturan kişi ciddi şekilde yaralanabilir. Koltuk başlıkları ancak uygun ayarlanmış olduğunda boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.**



### Elektronik aktif başlık

Elektronik aktif koltuk başlıkları arkadan bir darbe algılandığı zaman ileri ve geri doğru hareket edecek biçimde tasarlanmıştır. Bu düzenek, sürücünün ve ön koltuktaki yolcunun kafasının geriye doğru hareket etmesini engellemekte ve böylece boyun yaralanmalarını en aza indirmektedir.



C010107ABH

### Koltuk ısıtıcı (Varsa)

Soğuk havalarda ön koltukların ısıtılması için koltuk ısıtıcı vardır. Motor çalışır durumda iken, sürücü koltuğu veya ön yolcu koltuğunu ısıtmak için ilgili düğmelerden birini itiniz.

Normal havalarda veya koltuk ısıtma işlemi istenmediğinde, düğmeler kapalı durumda tutulmalıdır.

- Düğmeye her bastığınızda koltuk ısı ayarı aşağıdaki şekilde değişir:



- Koltuk ısıtıcısı kontak açıldığında OFF durumuna döner.

### \* NOT

Koltuk ısıtıcısı ON durumundayken, koltuktaki ısıtma sistemi koltuk ısısına bağlı olarak otomatik olarak kapanır veya açılır.

### ⚠ DİKKAT

- Koltukları temizlerken tiner, alkol veya benzin gibi organik çözeltiler kullanmayınız. Bunların kullanılması, koltuk ısıtıcıya veya koltukların yüzeyine hasar verebilir.
- Koltuk ısıtıcısının aşırı ısınmasını önlemek için, koltuk ısıtıcısı devredyken, koltuk üzerine battaniye, yastık veya koltuk kılıfı koymayınız.
- Koltuk ısıtıcısı ile donatılmış koltuklara ağır veya keskin nesnelere koymayınız. Koltuk ısıtma parçaları hasar görebilir.

### ⚠ UYARI - Koltuk ısıtıcısı yanıkları

Koltuk ısıtıcısı kullanırken yolcular aşırı ısınma veya yanık olasılıklarına karşı çok dikkatli olmalıdırlar. Araçta bulunanlar koltuğun ısınmasını kapatmak için, koltuğun ısındığını mutlaka hissetmelidir. Özellikle, sürücü aşağıdaki tip yolcular için çok büyük dikkat göstermelidir:

1. Bebekler, çocuklar, yaşlılar, özür-lülüler veya hastanede ayakta tedavi gören hastalar.
2. Hassas cilde sahip veya kolay yanan kişiler
3. Bitkin kişiler
4. Sarhoş kişiler
5. Rahatletici veya uyku yapan ilaçları alan kişiler (uyku hapları, soğuk algınlığı tabletleri, vb.).



C010109ABH

### Klima kontrollü koltuk (varsa)

Klima kontrollü koltuk, sıcak veya soğuk havada koltukların ve koltuk arkalıklarının yüzeyindeki küçük hava deliğinden hava üfleyerek, ön koltukların soğutulmasını veya ısıtılmasını sağlar. Motor çalışırken, sürücü veya ön yolcu koltuğunu (eğer varsa) soğutmak için düğmenin alt kısmına basınız ve sürücü veya ön yolcu koltuğunu (eğer varsa) ısıtmak için düğmenin üst kısmına basınız.

Klima kontrollü koltuğun çalışması istenmediği zaman, düğmeyi KAPALI konumda tutunuz.

- Döğmeye her bastığınızda hava akışı aşağıdaki şekilde değışir:

OFF → HIGH (☀️☀️☀️) → MIDDLE (☀️☀️) → LOW (☀️)



- Klima kontrollü koltuk, kontak her açıldığında KAPALI konuma döner.

### ⚠️ DİKKAT

- **Koltukları temizlerken tiner, alkol veya benzin gibi organik çözeltiler kullanmayınız. Bunların kullanılması, koltukların yüzeyine hasar verebilir.**
- **Ön koltukların ve koltuk arkalıklarının yüzeyine su gibi sıvıları sıçratmayın, aksi halde havalandırma delikleri tıkanabilir ve düzgün çalışması önlenir.**
- **Koltukların altına plastik torba gibi malzemeler koymayınız. Hava girişi tıkanır, hava delikleri uygun çalışmayabilir.**
- **Hava kanalı çalışmadığı zaman, aracı yeniden çalıştırınız. Eğer bir değişiklik olmazsa, aracınız Hyundai Yetkili Servisi tarafından kontrol edilmelidir.**

### ⚠️ UYARI -

Isınmak için klima kontrollü koltuk kullanırken yolcular aşırı ısınma veya yanık olasılıklarına karşı çok dikkatli olmalıdırlar. Araçta bulunanlar koltuğun ısınmasını kapatmak için, koltuğun ısındığını mutlaka hissetmelidir. Özellikle, sürücü aşağıdaki tip yolcular için çok büyük dikkat göstermelidir:

1. Bebekler, çocuklar, yaşlılar, özür-lüleri veya hastanede ayakta tedavi gören hastalar.
2. Hassas cilde sahip veya kolay yanan kişiler.
3. Bitkin kişiler.
4. Sarhoş kişiler.
5. Rehavet veya uyku yapan ilaçları alan kişiler (uyku hapları, soğuk algınlığı tabletleri, vb.).



OBH038010

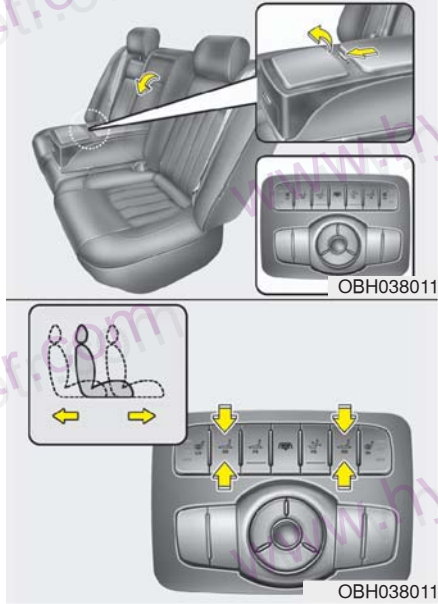
C010108AUN

### **Koltuk arkalığı cebi**

Koltuk sırtlığı cebi ön yolcu ve sürücü koltuklarının arkasında bulunur.

### ⚠️ UYARI - Koltuk arkalığı cepleri

Koltuk ceplerine ağır veya keskin nesnelere koymayınız. Bir kaza sırasında cepten düşebilir ve araçta bulunanları yaralayabilirler.



### Arka koltuk ayarı

C010301ABH

#### İleri ve geri (varsa)

Kumanda düğmesinin ön kısmına basınız, böylece koltuk minderi öne doğru hareket eder ve arkalık yatırılır.

Kumanda düğmesinin arka kısmına basınız, böylece koltuk minderi geri doğru hareket eder ve sırtlık dik konuma döner.

Eğer arka koltuk herhangi bir ön konumda ve arka kapı açık konumda ise, yolcunun kolay binmesi için koltuk otomatik olarak arka konuma hareket eder. Kapı kapalı olduğunda, koltuk orijinal konumuna geri dönmez ve istenirse mutlaka yolcu tarafından yeniden konumlandırılmalıdır.

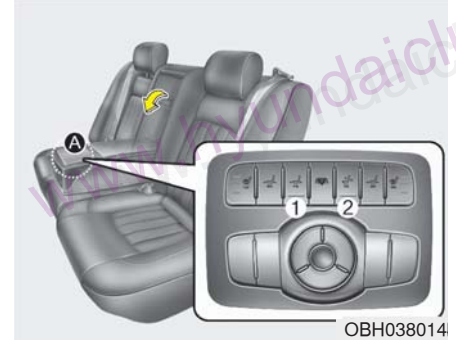
### \* NOT

Koltuk en uzak ileri veya geri konumuna getirilmişse, kumanda düğmesini itmeye devam etmeyiniz. Bunu yapmak, ilgili parçalara hasar verebilir.

### ⚠ UYARI

Koltuk hareket halinde iken, ellerin veya başka nesnelerin koltuk mekanizması tarafından sıkıştırılmasına son derece dikkat edin.

Emniyet kemeri takılı durumda iken, koltuğu ayarlamayın. Koltuk minderi öne doğru hareket ederken, karın bölgenize kuvvetli basınç uygulanır.



C010305ABH

### Ön yolcu koltuğunu ayarlamak için ilave düğmeler (varsa)

Bazı araçlar, ön yolcu koltuğunu ileri ve geri (1) hareket ettirmek ve yatırıncıyı (2) arka koltuklardan ayarlamak için ilave düğmelerle donatılmıştır. Bu düğmeler arka koltuğun orta kol dayamasında (A) bulunmaktadır. Ön yolcu koltuğu dolu iken bu düğmeleri kullanmayınız.



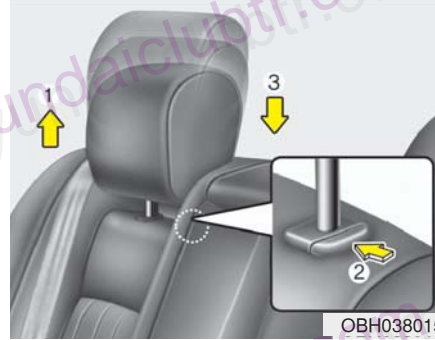
C010303ABH

**Koltuk başlığı**

Başlık, yolculara sadece rahatlık sağlamakla kalmaz, bir çarpışma esnasında başı ve boynu korumaya da yardım eder.

**⚠ UYARI -**

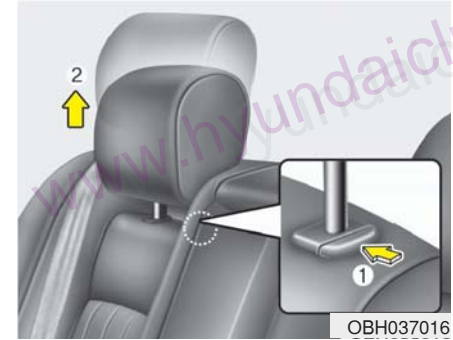
- Bir kaza sırasında azami koruma için, koltuk başlığının orta kısmı koltukta oturanın gözlerinin üstü ile aynı seviyede bulunmalıdır. Yolcu başını koltuk başlığından uzaklaştıracak şekilde minder kullanımı önerilmez.
- Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız, aksi halde bir kaza durumunda koltukta oturan kişi ciddi şekilde yaralanabilir. Koltuk başlıkları ancak uygun ayarlanmış olduğunda boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.



OBH038015

**Yüksekliği yukarı aşağı ayarlama**

Koltuk başlığını yükseltmek için, istenen konuma (1) doğru yukarı çekiniz. Başlığı alçaltmak için başlık desteğindeki serbest bırakma tuşunu (2) basılı tutunuz, başlığı istediğiniz pozisyona (3) indiriniz.



OBH037016

**Çıkartma**

Koltuk başlığını çıkartmak için, çıkabildiği kadar başlığı yükseltin ve daha sonra, yukarı çekerken (2) bırakma tuşuna (1) basınız.



### Takılması

Koltuk başlığını yeniden takmak için, serbest bırakma düğmesine (2) basarak başlık çubuklarını deliklere (1) yerleştiriniz. Sonra uygun yüksekliğe ayarlayınız.

### ⚠ UYARI -

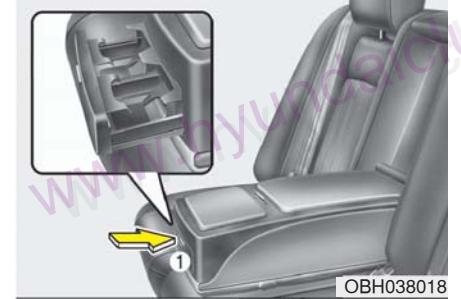
Oturana uygun şekilde korumak üzere ayarladıktan sonra, koltuk başlığının konumuna kilitlendiğinden emin olunuz.



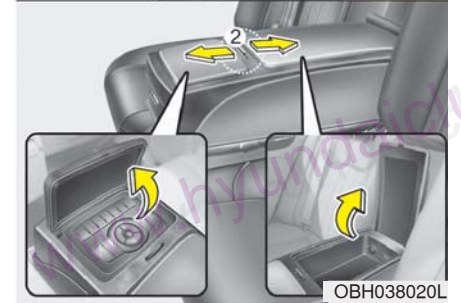
C010304ABH

### Kol dayanağı

Kol dayanağını kullanmak için, kayışı (1) koltuk sırtından ileriye doğru çekiniz.



OBH038018



OBH038020L

### Çoklu kutu ve bardak tutucu

- Bardak tutucuyu kullanmak için düğmeye (1) basınız.
- Çoklu kutuyu kullanmak için, kolu (2) geriye doğru itiniz. Arka koltuk yolcusu rahatlık sisteminin (eğer varsa) düğmesini kullanmak için, kolu (2) öne doğru itiniz. Kullandıktan sonra kapağı kapatınız.





OBH038078L

#### Uzun/ince yük taşıma düzeni (varsa)

Kol dayaması üzerinde bulunan bandı kullanarak kol dayamasını aşağıya çekin. Ayırma kolunu aşağıya iterken, kapağı aşağı doğru çekin. Bagaj kapağı kapatıldığında bagaja uygun olmayan uzun/ince yükleri (kayaklar, direkler, kereste, vs.) yerleştirmek için ilave kargo yeri sağlanmıştır.

#### ⚠ DİKKAT

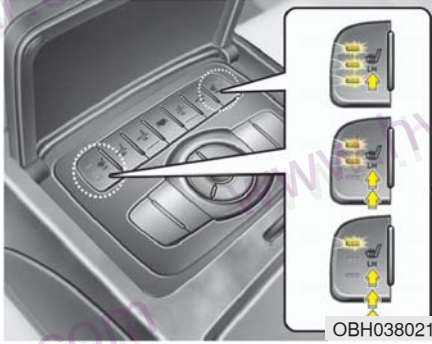
- *Eşya yüklerken veya boşaltırken, motorun kapalı, vites kolunun P konumunda ve el freninin çekilmiş olduğundan emin olun. Eğer vites kolu istemeyerek başka bir pozisyona getirilirse araç hareket edebilir.*
- *Arka koltuklar arasından eşya yüklerken aracın içine hasar vermemek için dikkatli olun.*
- *Arka koltuklar arasından eşya yüklendiğinde, sürüş esnasında hareket etmesini önlemek için eşyanın sabitlendiğinden emin olun. Yolcu kabinindeki sabitlenmemiş eşya araca hasar verebilir veya yolcuları yaralayabilir.*

#### ⚠ UYARI - Yükler

Yüklerin bir çarpışmada savrularak araçta bulunanları yaralamasına engel olmak için, yükler daima sabitlenmelidir. Eşyaları uygun bir şekilde emniyet altına alınmadıkları sürece arka koltuklara yerleştirmeyin, aksi halde bir çarpışma sırasında ön taraftakilere çarpabilir.

#### ⚠ UYARI - Yükleme

Eşya yükler veya boşaltırken, motorun kapalı, vites kolunun P (Park) konumunda ve el freninin güvenli bir şekilde çekilmiş olduğundan emin olunuz. Bu adımların ihmal edilmesi, vites istemeden başka bir konuma getirilirse, aracın hareket etmesine neden olabilir.



C010306ABH

### **Koltuk ısıtıcı (Varsa)**

Soğuk havalarda arka koltukların ısıtılması için koltuk ısıtıcı vardır. Motor çalışırken, arka koltuğu ısıtmak için düğmeyi itiniz.

Normal havalarda veya koltuk ısıtma işlemi istenmediğinde, düğmeler kapalı durumda tutulmalıdır.

- Düğmeye her bastığınızda koltuk ısı ayarı aşağıdaki şekilde değişir:

OFF → HIGH (☀️☀️☀️) → MIDDLE (☀️☀️) → LOW (☀️)

- Koltuk ısıtıcısı kontak açıldığında OFF durumuna döner.

### **\* NOT**

Koltuk ısıtıcısı ON durumundayken, koltuktaki ısıtma sistemi koltuk ısısına bağlı olarak otomatik olarak kapanır veya açılır.

### **! DİKKAT**

- *Koltukları temizlerken tiner, alkol veya benzin gibi organik çözeltiler kullanmayınız. Bunların kullanılması, koltuk ısıtıcıya veya koltukların yüzeyine hasar verebilir.*
- *Koltuk ısıtıcısının aşırı ısınmasını önlemek için, koltuk ısıtıcısı devredeyken, koltuk üzerine battaniye, yastık veya koltuk kılıfı koymayınız.*
- *Koltuk ısıtıcısı ile donatılmış koltuklara ağır veya keskin nesnelere koymayınız. Koltuk ısıtma parçaları hasar görebilir.*

### **! UYARI - Koltuk ısıtıcısı yanıkları**

Koltuk ısıtıcısı kullanırken yolcular aşırı ısınma veya yanık olasılıklarına karşı çok dikkatli olmalıdırlar. Araçta bulunanlar koltuğun ısınmasını kapatmak için, koltuğun ısındığını mutlaka hissetmelidir. Özellikle, sürücü aşağıdaki tip yolcular için çok büyük dikkat göstermelidir:

1. Bebekler, çocuklar, yaşlılar, özür-lüler veya hastanede ayakta tedavi gören hastalar.
2. Hassas cilde sahip veya kolay yanan kişiler.
3. Bitkin kişiler.
4. Sarhoş kişiler.
5. Rahatletici veya uyku yapan ilaçları alan kişiler (uyku hapları, soğuk algınlığı tabletleri, vb.).

**EMNİYET KEMERLERİ**

C020100AUN

**Emniyet kemeri sistemleri****⚠ UYARI -**

- Azami emniyet sistemi koruması için, araç hareket halindeyken emniyet kemerleri mutlaka takılmalıdır.
- Emniyet kemerleri en çok koltuk sırtlıkları dik durumdayken etkilidirler.
- 12 yaşında ve daha küçük çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. Çocuklar kesinlikle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır. Eğer 12 yaşından büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünce takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.
- Emniyet kemerini asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyiniz. Yanlış konumlandırılmış bir emniyet kemeri bir kazada ciddi yaralanmalara neden olabilir. Emniyet kemeri, omuzunuzun üzerinden köprücük kemiğinizi ortalayacak şekilde konumlandırılmalıdır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Emniyet kemerlerini kıvrılmış olarak takmayınız. Kıvrılmış bir kemer işlevini yerine getiremez. Bir çarpışma esnasında vücudunuzun bile kesebilir. Kemer dokumasının bükülmemiş durumda, düz olduğundan emin olunuz.
- Kemer kayışına veya donanımına hasar vermemek için dikkat ediniz. Kemer kayışında veya donanımında hasar oluşmuşsa, emniyet kemerinizi değiştiriniz.

**⚠ UYARI -**

Emniyet kemerleri vücudun kemik yapısını destekleyecek şekilde tasarlanmıştır ve aşağıda leğen kemiği boyunca veya leğen kemiği, göğüs ve omuzlar boyunca takılmalıdır; kemerin kucak bölümünün karnın üzerine gelmesi önlenmelidir.

Emniyet kemerleri, amaçlanan korumayı sağlamaları için, mümkün olduğu kadar sıkı ayarlanmalıdır. Gevşek bir kemer, takan kişinin korunmasını büyük ölçüde azaltır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Kemer kayışının cilalar, yağlar, kimyasallar ve özellikle akü asidiyle temas etmemesi için özen gösterilmelidir. Temizlik yumuşak sabun ve su kullanarak emniyetli şekilde yapılabilir. Kayışı yıpranan, kimyasallarla temas eden veya hasar gören emniyet kemerleri değiştirilmelidir. Ciddi bir darbeye kullanılmışsa, emniyet kemeri kitinde görünen bir hasar olmasa bile, tüm kitin değiştirilmesi gereklidir. Kemerler kayışları bükülmüş durumda takılmamalıdır. Her emniyet kemeri kiti sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır; kucakta taşınan bir çocuğun üzerinden emniyet kemeri geçirmek tehlikelidir.

**⚠ UYARI -**

Kullanıcı tarafından, emniyet kemeri ayar cihazlarının boşluğu almasını engelleyecek veya boşluğu almak için emniyet kemeri kitinin ayarlanmasını önleyecek hiçbir modifikasyon veya ekleme yapılmamalıdır.



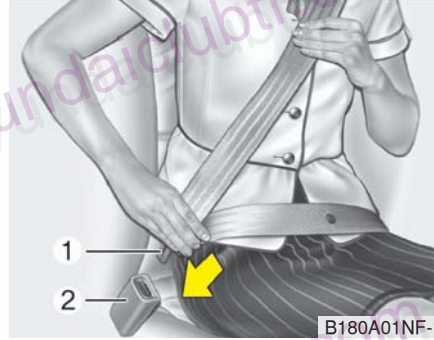
C020101ABH-EE

### **Emniyet kemeri uyarısı**

Kontakt anahtarını her ON (AÇIK) konumuna getirdiğinizde emniyet kemeri uyarı lambası kemer takılmasını dikkate almaksızın, sürücü için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

Kontakt ON konumuna getirildikten sonra eğer sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse, emniyet kemeri uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye boyunca tekrar yanıp söner.

Kontakt anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse ya da kontakt anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra kemer çözülmüşse, emniyet kemeri uyarı zili, yaklaşık 6 saniye süreyle çalar. Bu sürede eğer emniyet kemeri takılırsa, sesli uyarı hemen durur.



C020102ABH

### **Kucak/omuz kemeri**

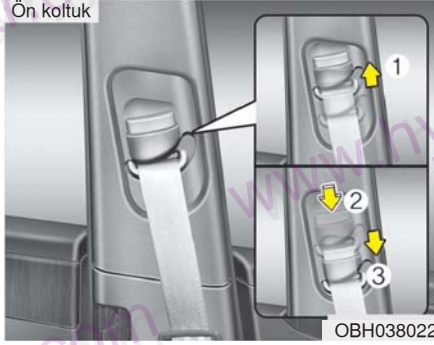
#### **Kemerin takılması:**

Emniyet kemerinizi takmak için makaradan dışarı çekin ve metal dili (1) tokenin (2) içine sokunuz. Toka yuvarının içine oturunca bir "klik" sesi duyulur.

Emniyet kemeri boyu, manuel olarak ayarlandıktan sonra, otomatik olarak ayarlanır ve böylece karın altından geçen kayış yerine iyice oturur. İleri doğru yavaşça ve rahatça hareket ettiğinizde, kayış uzanmalı ve size hareket serbestliği sağlamalıdır. Ancak ani bir duruş veya darbe olduğunda, kemer olduğu yerde kilitlenir. Öne doğru çok hızlı hareket ettiğinizde de kilitlenmelidir.

### **\* NOT**

Eğer emniyet kemerini sarıcaından çıkarmıyorsanız, kemeri iyice dışarı çekiniz ve bırakınız. O zaman kemeri yumuşak olarak çekebilirsiniz.



#### Yükseklik ayarı (ön koltuk)

Maksimum rahatlık ve güven için emniyet kemeri takma yüksekliğini 4 ayrı konumdan birine ayarlayabilirsiniz.

Emniyet kemeri yüksekliği boynunuza yakın olmamalıdır. Emniyet kemeri omuz kısmı boyna yakın değil, göğsünüz ile kapağı yakın, omuzunuzun orta konumunda duruyor olmalıdır.

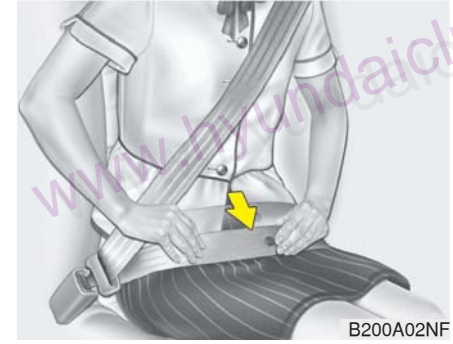
Emniyet kemeri takma yüksekliğini ayarlamak için, yükseklik ayar düğmesini yükselterek veya alçaltarak yüksekliğin en uygun konuma gelmesini sağlayınız.

Yükseklik ayarlayıcıyı yükseltmek için, yukarı (1) çekiniz. İndirmek için, yükseklik ayarlayıcı tuşuna (2) basarak aşağıya (3) itiniz.

Daha sonra tuşu bırakarak bu konuma kilitleyiniz. Yükseklik ayarlayıcıyı hareket ettirmeye çalışarak yerine kilitlemiş olduğundan emin olunuz.

#### ⚠ UYARI -

- Omuz kemeri yükseklik ayarının uygun yükseklikte pozisyonuna kilitlendiğini kontrol ediniz. Omuz kayışını asla boynunuzun veya yüzünüzün üzerinden geçirmeyiniz. Doğru pozisyonda takılmayan emniyet kemerleri bir kazada ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Bir kazadan sonra emniyet kemerlerini değiştirmemek, sizi başka bir kaza durumunda korumayacak hasarlı emniyet kemerleriyle karşı karşıya bırakabilir ve yaralanma veya ölüme neden olabilir. Bir kazadan sonra mümkün olan en kısa sürede emniyet kemerlerinizi değiştiriniz.

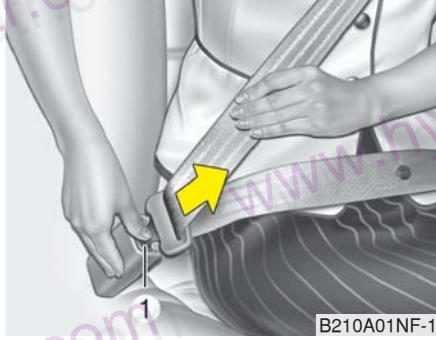


B200A02NF

#### ⚠ UYARI

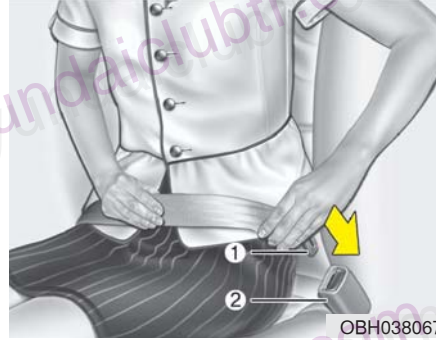
Kucak kayışını belinize değil, mümkün olduğu kadar kalçanıza doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Eğer kucak kemeri belinizin üzerinde çok yüksek takılırsa, bir kaza durumunda yaralanma olasılığını artırabilir. Kollarınızın emniyet kemerinin üzerinde veya altında olmaması gerekir. Bunun yerine şekilde gösterildiği gibi, bir kol altta iken, diğeri kemeri üstünde kalmalıdır. Kapağı yakın otururken, emniyet kemerini kesinlikle kolun altından takmayınız.





### Emniyet kemerinin çıkarılması:

Emniyet kemeri, kilit tokası üzerindeki çıkartma tuşuna (1) basılarak çıkarılır. Kemer çıkarıldığı zaman, otomatik olarak makara içine çekilmelidir. Böyle olmazsa, emniyet kemeri kayışını kontrol ederek katlanmamış olduğundan emin olun, sonra yeniden deneyiniz.

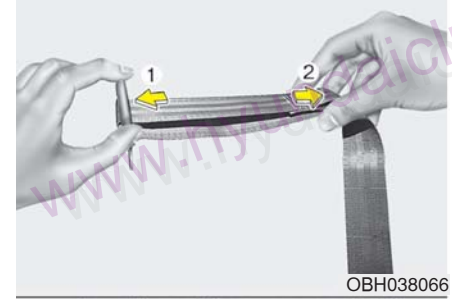


C020103AUN

### Kucak kemeri (varsa)

### Kemerin takılması:

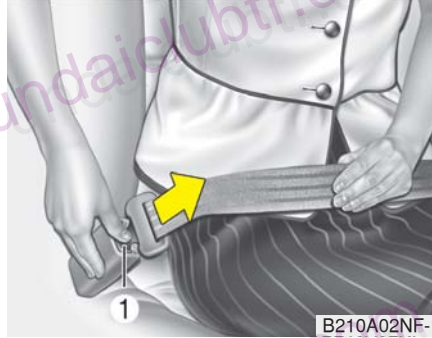
2 noktalı sabit tipteki emniyet kemerinizi takmak için, metal dili (1) kilit yuvasının tokası (2) içine sokunuz. Toka yuvarının içine oturunca bir "klik" sesi duyulur. Emniyet kemerinin normal olarak kilitlendiğini ve kemer kayışının kıvrılmamış olduğunu kontrol ediniz.



2 noktalı sabit tipteki emniyet kemerinin, vücudunuza tam olarak oturması için, kemer uzunluğu el ile ayarlanmalıdır. Emniyet kemerini takın ve gevşek uçundan çekerek sıkınız. Emniyet kemerini belinize değil, mümkün olduğu kadar kalçanıza doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Emniyet kemeri yüksekte olursa, bir kaza durumunda yaralanma olasılığınızı artırabilir.



Arka orta emniyet kemerini kullanırken, "CENTER" işaretli toka kullanılmalıdır.

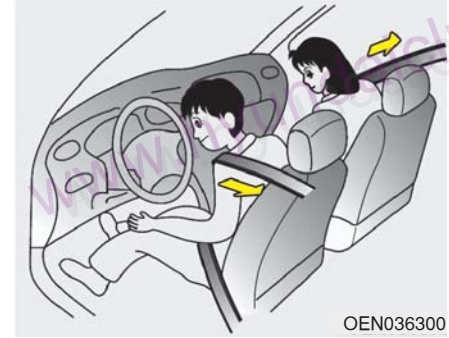


#### Emniyet kemerinin çıkarılması:

Emniyet kemerini çıkarmak istediğinizde, kilitleme tokası üzerindeki tuşa (1) basınız.

#### ⚠ UYARI -

Arka orta koltuk kemeri kilit mekanizması, diğer arka koltuk emniyet kemerlerinden farklıdır. Arka koltuk emniyet kemeri veya orta emniyet kemeri takıldığı zaman, emniyet kemeri sisteminden azami koruma ve uygun çalışma elde etmek için, kemerlerin doğru tokalara kilitlemiş olmalarını sağlayınız.



C020200BBH

#### Ön gerdiricili emniyet kemeri (Varsa)

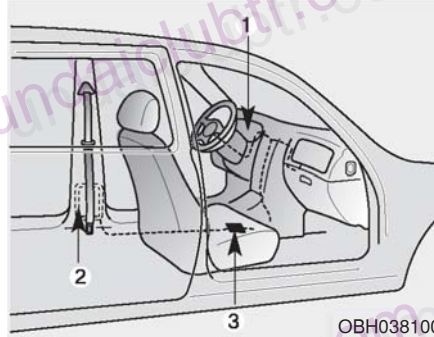
Hyundai aracınız sürücü ve ön yolcu ön gerdiricili emniyet kemeri ile teçhiz edilmiştir. Ön gerdiricinin amacı, bazı önden çarpışmalar sırasında, emniyet kemerinin yolcunun vücudunu iyice sarmasını sağlamaktır. Ön gerdirme sistemi, önden çarpma şiddetinin belli bir seviyeye ulaşması durumunda devreye girebilir.

Araç aniden durduğunda veya yolcular ani bir şekilde öne doğru hareket ettiklerinde, emniyet kemeri makarası kilitlenir. Bazı önden çarpmalarda, ön gerdirici devreye girer ve emniyet kemerinin kemeri takanın vücudunu daha sıkı sarmasını sağlar.

Ön gerdirici çalıştığı zaman sistem, sürücü ya da ön yolcu koltuğu emniyet kemeri üzerinde aşırı biçimde emniyet kemeri gerginliği algılayarsa, ön gerdirici içinde bulunan yük sınırlayıcı, etkilenen emniyet kemeri üzerindeki baskının bir kısmını alır (varsa).

### **⚠ UYARI -**

**Tokanın yakınına hiçbir şey koymayınız. Tokanın yakınına nesne konulması toka öngerdiricisini olumsuz etkileyebilir ve bu da bir çarpışma durumunda yolcuların yaralanma riskini artırabilir.**



Emniyet kemeri ön gerdirici sistemi, esas olarak aşağıda belirtilmekte olan parçalardan oluşur. Bunların yerleri, şekilde gösterilmektedir:

1. SRS hava yastığı uyarı ışığı
2. Sarıcı ön gerdirici grubu
3. SRS kontrol modülü

### **⚠ UYARI -**

Bir ön gerdiricili emniyet kemerinden azami yarar sağlamak için:


1. Emniyet kemeri doğru takılmış ve uygun pozisyona ayarlanmış olmalıdır. Lütfen, aracınızın yolcu emniyeti özellikleriyle ilgili - emniyet kemerleri ve hava yastıkları dahil - bu kılavuzda verilen tüm bilgileri ve önlemleri okuyunuz ve uygulayınız.
2. Kendinizin ve yolcularınızın emniyet kemerlerinin daima doğru şekilde takıldığından emin olunuz.



**\* NOT**

- Sürücü ve ön yolcu ön gerdiricili emniyet kemeri belirli önden çarpmalar da devreye girebilir.
- Ön gerdiricili emniyet kemerleri devreye girdiğinde, yolcu bölmesinde bir gürültü duyulabilir ve bir duman çıkar. Bunlar normal çalışma koşullarını gösterir ve herhangi bir tehlike arz etmezler.
- Zararlı olmamasına karşın, bu sırada çıkan toz cilt üzerinde etki yapabilir ve uzun süreli solunmamalıdır. Ön gerdiricili emniyet kemerinin çalışmış olduğu bir kaza sonrasında açığı tüm vücut bölgelerini iyice yıkayınız.

**\* NOT**

SRS hava yastığını çalıştıran sensör, ön gerdiricili emniyet kemerine bağlı olduğundan gösterge panelindeki SRS uyarı ışığı kontak anahtarı  ON konumuna getirildikten sonra yaklaşık 6 saniye süreyle yanacaktır, bu ışığın daha sonra sönmesi gerekmektedir.

**⚠ DİKKAT**

*Ön gerdiricili emniyet kemeri normal çalışmıyorsa, SRS hava yastığında herhangi bir arıza olmamasına karşın, bu uyarı ışığı yanmaya devam edecektir. SRS hava yastığı uyarı ışığı, kontak anahtarı "ON-açık" konumuna getirildiğinde yanmıyor veya yaklaşık 6 saniye süre ile yanıp söndükten sonra tamamen sönmüyorsa, veya araç hareket halinde olduğunda yanıyorsa, HYUNDAI Yetkili Servisinize başvurarak ön gerdiricili emniyet kemerlerinizi ve SRS hava yastığı sistemini kontrol ettiriniz.*

**⚠ UYARI -**

- Ön gerdiriciler yalnızca bir kez çalışmak üzere yapılmıştır. Bir kere devreye girmelerinin ardından değiştirilmeleri gerekir. Tüm emniyet kemerleri, hangi tip olursa olsun, bir çarpışma sırasında kullanıldılarsa, mutlaka değiştirilmelidir.
- Ön gerdiricili emniyet kemeri grubu mekanizması, devreye girdikten sonra ısınır. Devreye girmelerinin ardından, ön gerdiricili emniyet kemeri mekanizmalarına bir kaç dakika süre ile dokunmayınız.
- Ön gerdiricili emniyet kemerini kendiniz kontrol etmeye veya değiştirmeye kalkışmayınız. Bunun HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından yapılması gerekir.
- Ön gerdiricili emniyet kemeri grupları üzerine vurmayınız.
- Ön gerdiricili emniyet kemerine herhangi bir şekilde bakım veya onarım yapmaya kalkışmayınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Ön gerdiricili emniyet kemeri gruplarının yanlış bakımı ve ilgili uyarılara uyulmaması; üzerine vurulması, tadil edilmesi, kontrol edilmesi, değiştirilmesi veya onarılması normal çalışmalarının aksamasına veya yanlışlıkla çalışmasına ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Bir araç kullanırken veya içinde seyahat ederken, mutlaka emniyet kemeri takınız.
- Ön gerdiricili emniyet kemeri veya aracın kendisi hurdaya ayrılacak ise, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

C020300AUN

### Emniyet kemeri önlemleri

#### UYARI -

Araçta bulunanlar sürekli olarak emniyet kemeri takmalıdırlar. Emniyet kemeri ve çocuk koltukları, bir çarpışma veya ani durmada tüm yolcuların ciddi veya ölümcül yaralanma risklerini azaltır. Emniyet kemeri olmadan, yolcular açılan bir hava yastığının aşırı yakınına kayabilirler, iç donanıma çarpabilirler veya araçtan dışarı fırlayabilirler. Düzgün takılmış emniyet kemeri bu tehlikeleri büyük ölçüde azaltır. Emniyet kemeri, hava yastıkları ve yolcu koltuklarıyla ilgili bu kılavuzda bulunan önemleri daima uygulayınız.

C020306AUN

### *Bebek veya küçük çocuk*

Kendi ülkenizdeki yönetmelikleri bilmelisiniz. Çocuk ve/veya bebek koltukları arka koltuğa düzgün şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir. Bunların kullanımıyla ilgili daha fazla bilgi için bu bölümdeki "Çocuk koruma sistemi"ne bakınız.

#### UYARI -

Aracınızdaki her kişi, bebekler ve çocuklar da dahil, her zaman uygun şekilde korunmalıdır. Bir araçta giderken bir çocuğu asla kollarınızda veya kucağınızda tutmayınız. Bir çarpışmada ortaya çıkan şiddetli kuvvetler çocuğun kollarınızdan kurtulup araç içinde savrulmasına neden olur. Daima çocuğunuzun boyuna ve kilosuna uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.

**\* NOT**

Küçük çocukların bir kazada yaralanmalarını önlemek için en iyi yöntem ,arka koltuğa düzgün şekilde takılmış, ülkenizin trafik emniyeti yönetmeliklerine uygun bir koltukta oturmasıdır. Bir çocuk koruma sistemi almadan önce, ülkenizin trafik emniyeti yönetmeliklerine uygunluğunu kanıtlayan bir işaret taşıdığından emin olun. Koruma sistemi çocuğunuzun boy ve kilosuna uygun olmalıdır. Bu bilgi için çocuk koruma sisteminin etiketine bakınız. Bu bölümdeki “Çocuk koruma sistemi”ne bakınız.

C020301AUN

**Büyük çocuklar**

Çocuk koltuğu için çok büyük olan çocuklar, daima arka koltukta oturtulmalı ve burada bulunan kucak/omuz kemerlerini kullanmalıdır. Kucak kemeri, kaçalara iyice oturacak şekilde, mümkün olduğu kadar gövdenin alt kısmına takılmalıdır. Arada bir kemerleri kontrol ediniz. Çocuğun hareketi ile kemer yerinden çıkmış olabilir. Çocukların kazadan korunmalarının en güvenli yolu, arka koltukta uygun bir koltuk sistemi ile tespit edilmiş olmaktır. Büyük çocuklar (12 yaş üzeri) ön koltuğa oturtulmuşsa, çocuk mevcut kucak/emniyet kemeri ile iyice korunmuş olmalıdır ve koltuk en arka konuma getirilmelidir. 12 yaşının altındaki çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. 12 yaş ve altındaki bir çocuğu ASLA ön koltuğa oturtmayınız. KESİNLİKLE arkaya bakan bir çocuk koltuğunu aracın ön koltuğuna yerleştirmeyiniz.

Eğer omuz kemeri kısmı çocuğun boynuna veya yüzüne hafifçe değiyorsa, çocuğu aracın ortasına daha yakın koymayı deneyin. Eğer omuz kemeri hâlâ boynuna veya yüzüne değiyorsa, çocuğun tekrar çocuk koruma sistemine oturtulması gerekir.

**⚠ UYARI - Küçük çocuklarda omuz kemerleri**

- Araç hareket halindeyken, omuz kemerinin çocuğun boynuna veya yüzüne temas etmesine asla izin vermeyiniz.
- Eğer çocukların emniyet kemerleri düzgün şekilde takılmaz ve ayarlanmazsa, ölüm veya ciddi yaralanma riski vardır.

C020302AUN

### **Hamile kadınlar**

Hamile kadınların bir kaza sırasında yaralanma olasılığını azaltmak için emniyet kemeri kullanmaları önerilmektedir. Bir emniyet kemeri kullanılmış olduğunda, kucak kemeri kısmının mümkün olduğu kadar aşağıya indirilmesi ve karın üzerinden değil, ama kalçalara oturtulması önerilir. Özel öneriler için doktora başvurunuz.

C020303AUN

### **Yaralı Kişi**

Yaralı bir kişi taşındığında, emniyet kemeri kullanılmalıdır. Gerekğinde, bu konuda doktor önerilerini uygulamalısınız.

C020304AUN

### **Her kemer için bir kişi**

İki kişi (çocuklar dahil) aynı anda kesinlikle tek bir emniyet kemeri takmaya kalkışmamalıdır. Böyle bir durum kaza olduğunda yaralanma şiddetini artırır.

C020305ABH

### **Koltuğunuzu geriye yatırmayınız**

Bir kaza durumunda, yaralanma olasılığını azaltmak ve emniyet sisteminden azami derecede yararlanmak için, araç hareket halindeyken, bütün yolcuların dik olarak oturmaları ve ön ve arka koltukların dik durumda olmaları gerekir. Arka koltuk üzerinde uzanmış bir kişi varsa veya ön ve arka koltuk sırtlıkları yatırılmış durumda ise, emniyet kemeri gerekli korumayı sağlayamaz.

### **⚠ UYARI -**

Yatık durumdaki bir koltukta oturmak, bir çarpışma veya ani durma halinde ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığınızı artırır. Koruma sisteminizin (emniyet kemerleri ve hava yastıkları) koruması, koltuğunuzu yatırmanızla önemli ölçüde azalır. Emniyet kemerleri, düzgün çalışmaları için, baseninize ve göğsünüze sıkıca oturmalıdır. Koltuğun sırtlığı ne kadar arkaya yatarsa, yolcunun baseninin kucak kemerinin altından kayarak ciddi iç yaralanmalara neden olma veya boynunun omuz kemerine çarpma olasılıkları da o kadar artar. Sürücü ve yolcular daima arkalarına yaslanmış olarak, emniyet kemerleri takılı ve koltukları dik durumda oturmalıdırlar.

## ÇOCUK GÜVENLİK SİSTEMİ

C030000AEN

Araçta seyahat eden çocuklar arka koltuklara oturtulmalı ve bir kaza, ani duruş veya ani manevra sırasında yaralanma riskini asgaride tutmak için mutlaka uygun bir şekilde korunmuş olmaları gerekir. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltuklarda, uygun şekilde korundukları zaman ön koltuklarda olduğundan daha güvenli olduğunu göstermektedir. Çocuk koltuğu sistemi kullanamayan büyük çocuklar, mevcut olan emniyet kemerlerinden birisini takmalıdır.

Kendi ülkenizdeki yönetmelikleri bilmelisiniz. Çocuk ve/veya bebek güvenlik koltukları arka koltuğa düzgün şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir. Ülkenizin trafik emniyet yönetmeliklerinin gerekliliklerini karşılayan, ticari olarak satılan bir çocuk koruma sistemi kullanmalısınız.

Çocuk emniyet sistemleri, bel kemerleri veya bir bel ve omuz emniyet kemerinin bel kısmı veya kemer ankraji veya ISOFIX ankrajları (varsa) tarafından araç koltuklarına sabitlenecek şekilde tasarlanmıştır.

Çocuk koltuğu araç içinde iyice sabitlenmelidir, aksi takdirde bir kaza sonucu çocuk yaralanabilir veya ölebilir. Küçük çocuk ve bebekler için çocuk koltuğu kullanılmalıdır. Bir çocuk koltuğu sistemi satın alırken, bunun araç koltuğuna ve emniyet kemerlerine uyacağından ve çocuğunuz için uygun olduğundan emin olun. Çocuk koltuğu sistemini imalatçı firma talimatına uygun şekilde aracınıza takınız.

C020400ABH

### Emniyet kemerlerinin bakımı

Emniyet kemeri sistemleri kesinlikle değiştirilmemeli veya tadil edilmemelidir. Emniyet kemeri ve ilgili donanımlarının kapı menteşeleri, kapılar veya yanlış kullanım nedeniyle hasar görmemiş olduğundan emin olunuz.

C020401AEN

### Periyodik kontrol

Bütün emniyet kemerleri herhangi bir aşınma veya hasara karşı düzenli olarak kontrol edilmelidir. Hasarlı herhangi bir parça mümkün olan en kısa sürede değiştirilmelidir.

C020402AUN

### Emniyet kemerlerini temiz ve kuru tutunuz

Emniyet kemerinin temiz ve kuru tutulması gerekir. Kirlendiğinde, sabun ve ılık su kullanarak temizlenebilir. Çamaşır suyu, boya, güçlü deterjanlar veya aşındırıcılar kayış kumaşına hasar vereceği için kullanılmamalıdır.

C020403AEN

### Emniyet kemerlerinin değiştirilmesi

Araç bir kaza geçirmiş ise, kullanılmış olan emniyet kemeri grubu veya grupları komple olarak değiştirilmelidir. Belirgin bir hasar görülüyor olsa bile değiştirilmelidir. Emniyet kemeri ile ilgili daha detaylı sorularınız için HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

### **⚠ UYARI -**

- Çocuk koltuğu, arka koltuğa yerleştirilmelidir. Çocuk veya bebek koltuklarını kesinlikle ön koltuğa yerleştirme-  
yin. Yolcu tarafı ön hava yastığının açılması ile sonuçlanacak bir kaza durumunda, ön koltuk üzerinde bulunan çocuk veya bebek koltuğunda bulunan çocuğun ciddi bir şekilde yaralanması ve hatta ölmesi söz konusu olabilir. Bu nedenle, çocuk koltuğunu sadece aracınızın arka koltuğunda kullanınız.
- Bir emniyet kemeri ya da çocuk koltuğu sistemi güneşli bir günde kapalı bir araç içinde kaldığında, dışarıdaki sıcaklığın çok yüksek olduğu hissedilmese bile çok ısınabilmektedir. Çocuğu kemere ya da çocuk koltuğuna yerleştirmeden önce kemer kayışını ve tokasını kontrol etmeyi unutma-  
yınız.
- Çocuk koltuğu sistemi kullanılmadığında, bagajda saklayın veya emniyet kemeri ile sabitleyin, bu şekilde ani duruş veya kaza sırasında araç içinde savrulmasını engellemiş olursunuz.
- Çocuklar açılan bir hava yastığı ile ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler. Tüm çocuklar, hatta çocuk korumaya sistemi gerektirmeyen yaşta-  
ki çocuklar da arka koltukta oturmalıdır.

### **⚠ UYARI -**

Ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak için:

- Her yaşta-ki çocuklar arka koltukta korumalı şekilde oturduklarında daha çok emniyette olurlar. Ön yolcu koltuğunda oturan bir çocuk, açılan bir hava yastığının güçlü çarpmasıyla ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilir.
- Çocuk koltuğu montajı ve kullanımı için daima çocuk koltuğu üreticisinin talimatını takip ediniz.
- Çocuk koltuğunun araçta düzgünce sabitlendiğinden ve çocuğunun çocuk koltuğuna emniyetli şekilde bağlandığından daima emin olunuz.
- Bir araçta giderken bir çocuğu asla kollarınızda veya kucağınızda tutmayınız. Bir çarpışmada ortaya çıkan şiddetli kuvvetler çocuğun kollarınızdan kurtulup araç içinde savrulmasına neden olur.
- Bir emniyet kemerini asla beraberinizde bir çocukla birlikte takmayınız. Bir çarpışma esnasında, kemer çocuğa aşırı baskı uygulayarak ciddi iç yaralanmalara neden olabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Çocukları, kısa bir süreliğine de olsa, asla araç içinde yalnız bırakmayın. Otomobil çok kısa bir sürede ısınabilir ve içerideki çocuğa ciddi zararlar verebilir. Çok küçük çocuklar bile, istemeden aracı hareket ettirebilirler, gövdelerini cam aralığına sıkıştırabilirler veya kendilerinin ve aracın içindeki diğer kişilerin yaralanmasına neden olabilirler.
- İki çocuğun veya herhangi iki kişinin aynı emniyet kemerini kullanmasına asla izin vermeyiniz.
- Çocuklar sıklıkla eğilirler veya düzgün olmayan pozisyonlar da otururlar. Bir çocuğun emniyet kemerini kolunun altından veya sırtından geçirmesine asla izin vermeyiniz. Çocukları daima arka koltukta düzgün pozisyonda ve sabitlenmiş şekilde oturtunuz.
- Çocuğun hareket eden araçta yere basarak veya koltuk üzerinde ayakta ya da diz çökmüş olarak durmasına kesinlikle izin verilmemelidir. Bir çarpışma veya ani durma halinde çocuk aracın içinde şiddetle savrulabilir ve ciddi şekilde yaralanabilir.

(Devam ediyor)



(Devam ediyor)

- Koltuk sırtlığına “asılan” tipte çocuk koltuğu veya çocuk emniyet sistemi kullanmayınız; bunlar bir kaza sırasında yeterli korumayı sağlamaz.
- Emniyet kemerleri, özellikle araç doğrudan güneş altına park edilirse, çok sıcak hale gelebilir. Bir çocuğa takmadan önce, daima emniyet kemerinin tokasını kontrol ediniz.

Arkaya dönük çocuk koltuğu sistemi



Öne dönük çocuk koltuğu



C030100AEN

### Çocuk koltuğunun kullanılması

Küçük çocuk ve bebekler için çocuk koltuğu veya bebek koltuğu kullanılması gereklidir. Uygun ebattaki çocuk veya bebek koltukları araç içine imalatçı firma talimatına uygun yerleştirilmelidir.

Emniyet için, çocuk koltuğunun arka koltukta kullanılmasını öneririz.

### ⚠ UYARI -

Arkaya dönük bir çocuk koltuğunu asla ön koltuğa yerleştirmeyiniz, çünkü açılacak yolcu tarafı ön hava yastığı arkaya bakan çocuğa darbe vurarak çocuğu öldürebilir.

**⚠ UYARI - Çocuk koltuğunun takılması**

- Eğer çocuk koltuğu otomobile düzgün şekilde sabitlenmediyse ve çocuk koltuğa düzgün şekilde bağlanmadıysa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Çocuk koltuğunun takılması öncesinde, imalatçı firma tarafından verilen talimatı okuyunuz.
- Bu bölümde anlatılan emniyet kemeri belirtilen şekilde çalışmıyorsa, sistemin kontrol edilmesi amacıyla derhal HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.
- Bu kılavuzda verilen koltuğu kullanma talimatı ile çocuk koltuğunun kendi talimatına uymamak bir kazada yaralanma olasılığını ve yaralanmanın şiddetini artırabilir.

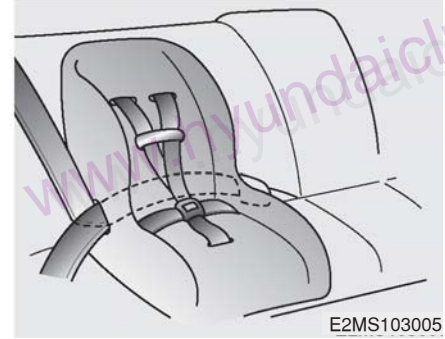


C030101AUN

**Çocuk koruma sisteminin kucak kemeriyle monte edilmesi (arka orta koltuğa)**

Arka koltuğun ortasına bir çocuk koltuğu monte etmek için aşağıdakileri yapın:

1. Çocuk koltuğunu arka orta koltuğa yerleştiriniz.
2. Kucak kemerinin mandal dilini çekerek uzatınız.
3. Kucak kemerini koltuk üreticisinin talimatını takip ederek koltuğun arasından geçiriniz.
4. Emniyet kemerinin tokasını takın ve kucak kemerini, kemerin serbest ucunu çekerek, çocuk koltuğunu sıkıca oturacak şekilde ayarlayınız. Çocuk koltuğunun bu şekilde yerleştirilmesinden sonra, koltuğu her yöne doğru hareket ettirerek sağlam bir şekilde sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.

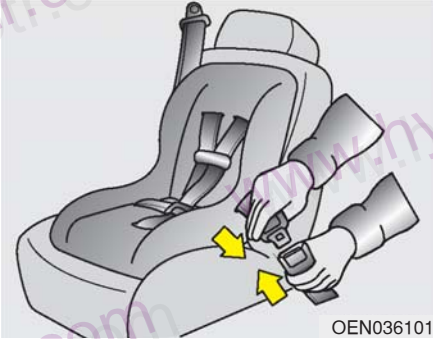


C030102AUN

**Çocuk koltuğunun kucak/omuz kemeriyle monte edilmesi**

Arka koltuğun yanlarına veya ortasına bir çocuk koltuğu monte etmek için aşağıdakileri yapınız:

1. Çocuk koltuğunu araç koltuğuna yerleştiriniz ve koltuk üreticisinin talimatını takip ederek kucak/omuz kemerini koltuğun etrafından veya arasından geçiriniz. Emniyet kemeri kayışının bükülmemiş olduğundan emin olunuz.



2. Kucak/omuz kemerinin tokasını mandala bağlayınız. “Klik” sesini duyunuz. Kemer tokası serbest bırakma düğmesini acil durumda kolay ulaşılabilecek şekilde konumlandırırsınız.



3. Emniyet kemerini çocuk koltuğuna takınız ve emniyet kemerinin boşluğunu alın. Çocuk koltuğunun bu şekilde yerleştirilmesinden sonra, koltuğu her yöne doğru hareket ettirerek sağlam bir şekilde sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.

Emniyet kemerinin daha sıkı olması gerektiğinde, kemerden tutup çekerek makaranın kemeri toplamasını sağlayınız. Kemer tokası açılarak kemerin geri sarılması istendiğinde makara, kemeri normal oturma konumuna geri getirecek şekilde sarar.



C030103ABH

**“Bağlantı kayışlı” bir çocuk koltuğunun yerine takılması (varsa)**

Çocuk emniyet sistemi bağlantı kancası tutucuları kemer sarma rafına yerleştirilmiştir.



2GHA3300

1. Çocuk emniyet koltuğu kayışını koltuk sırtlığı üzerinden geçiriniz.  
Koltuk başlığı ayarlanabilir olan araçlarda, kemer kayışını koltuk başlığının altından ve koltuk başlığının ayakları arasından geçiriniz, aksi halde kemer kayışını koltuk sırtlığının üst kısmının üzerinden geçiriniz.
2. Kemer kayışı kancasını uygun çocuk emniyet koltuğu kanca tutucusuna takın ve koltuğu emniyete almak için sıkıştırınız.

### **⚠ UYARI - Bağlantı kayışı**

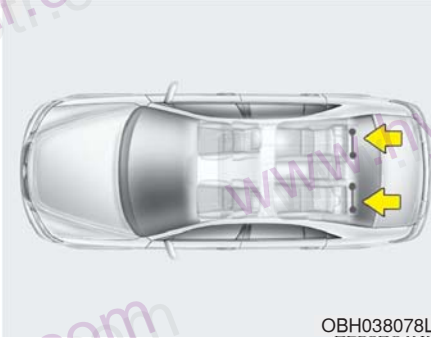
- Eğer çocuk koltuğu otomobile düzgün şekilde sabitlenmediyse, çocuk bir çarpışma anında ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Montaj ve kullanım için daima çocuk koltuğu üreticisinin talimatına uyunuz.
- Çocuk koltuğu alt bağlantı noktasına ya da tek bir bağlantıya birden fazla sayıda çocuk koltuğu bağlantısı yapmayınız. Çocuk koltuğu sayesinde artan yük, bağlantı civatası veya bağlantı kemerini koparabilir ve ciddi yaralanma veya ölüme yol açılabilir.

### **⚠ UYARI - Çocuk koruma kontrolü**

Çocuk koruma sisteminin sabit olduğunu değişik yönlerde iterek ve çekerek kontrol ediniz. Yanlış yerleştirilmiş çocuk koruma sistemleri sallanabilir, dönebilir veya yerinden çıkabilir ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

### **⚠ UYARI - Çocuk koltuğu bağlantısı**

- Çocuk koltuklarının bağlama yerleri sadece doğru yerleştirilmiş koltukların ürettiği kuvvetlere dayanacak şekilde tasarlanmıştır. Hiçbir koşulda yetişkin emniyet kemerleri yerine veya başka eşyaları ve teçhizatı otomobile bağlamak için kullanılmamalıdır.
- Bağlantı kayışı, doğru bağlama yerinden başka bir yere bağlanırsa düzgün çalışmayabilir.

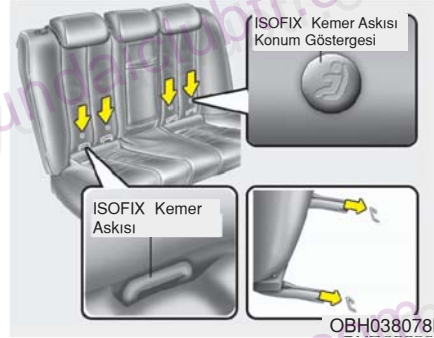


OBH038078L

**Bir çocuk koltuğunun "ISOFIX" sistemi ve "Bağlantı Kayışı" sistemi ile sabitlenmesi (varsa)**

ISOFIX, araçta koltuğu emniyete almak için standart yetişkin emniyet kemeri kullanımı gereksinimini ortadan kaldıran çocuk koltuklarının takılmasına ilişkin standart bir yöntemdir. Bu sistem, daha kolay ve daha hızlı takma ilave yararıyla, çok daha fazla emniyet ve olumlu konum sağlamaktadır.

Bir ISOFIX çocuk koltuğu, sadece ECE-R44 standartlarına uygun olduğuna dair aracın özel onayı varsa, takılabilmektedir.



OBH038078L

Arka koltuğun her iki yanında, minder ile sırtlık arasında, arka koltukların arkasındaki brakete monte edilmiş üst bağlantı elemanlı bir çift ISOFIX bağlantı askısı yerleştirilmiştir. Takma işlemi esnasında, koltuğun kemer askısı yerlerinin, bu kenetlenmeyi işitebileceğiniz şekilde kenetlenmesi (çekerek kontrol ediniz!) ve arka koltuk braket kısmındaki karşılık noktasına üst bağlantı elemanı ile birlikte sabitlenmesi zorunludur.

Çocuk koltuğunun montajı ve kullanımının ISOFIX çocuk koltuğu ile birlikte verilen kullanma kılavuzuna uygun olarak yapılması gerekmektedir.

**⚠ UYARI**

**Çocuk koruma koltuğunu, arka koltuk sırtlığı dik durumdayken, sırtlığa iyice dayanacak şekilde monte ediniz.**

**⚠ UYARI -**

Arka koltuğa bir çocuk emniyet koltuğu takmak için araç "ISOFIX" sistemi kullanıldığında, arka koltuktaki kullanılmayan tüm emniyet kemeri metal dilleri ya da askıları koltuk kemer tokalarına tam olarak takılmalı ve çocuğun toplanmamış emniyet kemerlerine ulaşmasını ve yakalamasını önlemek için emniyet kemeri şeridi çocuk emniyet koltuğu arkasında toplanmalıdır. Tokalanmamış mandal dilleri ya da kemer askıları çocuğu toplanmamış emniyet kemerlerine ulaştırabilir, bu da çocuk emniyet koltuğundaki çocuğun sıkışmasına ve ciddi biçimde yaralanmasına ya da ölmesine neden olabilir.

**Çocuk koltuğunun yerine takılması**

1. Çocuk emniyet koltuğunun ISOFIX kancasına kenetlenmesi için, çocuk emniyet koltuğu mandalını ISOFIX kancasına takın "klik" sesini duyunuz.

**⚠ DİKKAT**

*Montaj sırasında arka koltuk emniyet kemeri kayışının ISOFIX-koltuk mandalı tarafından çizilmesine veya kesilmesine izin vermeyiniz.*

2. Kemer kayışı kancasını çocuk emniyet koltuğu kanca tutucusuna takınız ve koltuğu emniyete almak için sıkıştırınız (Önceki sayfaya bakınız.).

**⚠ UYARI -**

- Araçtaki ISOFIX bağlantı kancalarını kullanarak sabitlenen çocuk koltuklarını arka orta oturma konumuna yerleştirmeyiniz. ISOFIX bağlantı kancaları sadece arka koltuk sağ ve sol yan oturma konumlarında bulunmaktadır. Arka koltuk orta konumuna yerleştirilmiş çocuk güvenlik koltuğunu her iki yanlarda yer alan ISOFIX bağlantı kancaları ile sabitlemeye kalkışmayınız.

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- Bir çarpışma durumunda, her iki yanda yer alan ISOFIX bağlantı kancaları, arka orta oturma konumuna yerleştirilmiş çocuk koltuğu için yeterli mukavemeti sağlamaz ve bunun sonucunda ciddi yaralanma veya ölüm söz konusu olabilir.
- Çocuk koltuğu alt bağlantı noktasına birden fazla sayıda çocuk koltuğu bağlantısı yapmayınız. Aksi takdirde bağlantı noktaları veya bağlantı kancası kopabilir ve ciddi yaralanma veya ölüme yol açılabilir.
- ISOFIX veya ISOFIX – uyumlu çocuk koltukları, sadece gösterilen uygun konumlara takılmalıdır.
- Çocuk koltuğu imalatçı firma kullanım ve montaj talimatına mutlakla uyunuz.



**Emniyet kemeri ile çocuk koltuğu pozisyonunun ayarlanabilirliği – Avrupa için**  
Çocuklarınız için uygun ve yasal olarak onaylanmış çocuk koltukları kullanınız. Çocuk emniyet koltukları kullanılacağında, aşağıdaki tabloya başvurunuz.

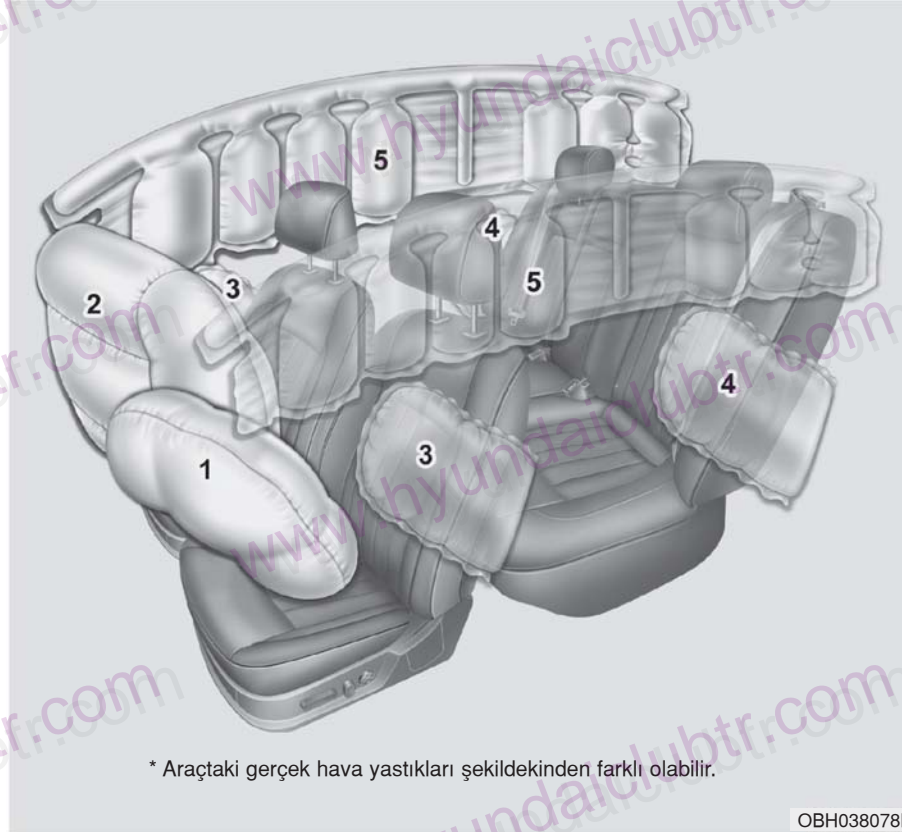
Yaş grubu	Oturma konumu		
	Ön yolcu koltuğu	Arka dış	Arka orta
0 : 10 kg kadar (0-9 ay)	X	U	X
0+ : 13 kg kadar (0-2 yaş)	X	U	X
I : 9 kg - 18 kg arası (9 ay -4 yaş )	X	U	X
II & III : 15 kg - 36 kg arası (4-12 yaş)	X	UF	X

U: Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan “universal” kategori içindeki uygun emniyet sistemleri.

UF: Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan “üniversal” kategori içindeki öne bakan uygun emniyet sistemleri.

X: Bu grup içinde yer alan çocuklar için uygun olmayan oturma konumu.

## HAVA YASTIĞI – İLAVE GÜVENLİK SİSTEMİ



\* Araçtaki gerçek hava yastıkları şekildedekinden farklı olabilir.

OBH038078L

C040000ABH

- (1) Sürücü ön hava yastığı
  - (2) Yolcu ön hava yastığı
  - (3) Yan hava yastığı modülleri (ön)
  - (4) Yan hava yastığı modülleri (arka)\*
  - (5) Perde hava yastığı\*
- \*: varsa

### **⚠ UYARI -**

Siz ve yolcularınız, çarpışma veya devrilme durumunda yaralanma riskini ve şiddetini azaltmak için, hava yastıklı araçlarda bile emniyet kemerlerinizi takmalısınız.

C040900AEN

**Hava yastığı sistemi nasıl çalışır?**

- Hava yastıkları sadece kontak ON veya START konumuna getirildiğinde çalışır duruma gelir (gerektiğinde açılmak üzere).
- Hava yastıkları önden veya yandan (araç donanımında yan veya perde hava yastıkları varsa) ciddi çarpışmalarda, yolcuları ciddi fiziksel yaralanmalardan korumaya yardım etmek için anında açılır.
- Hava yastığı sadece belirli bir araç hızında açılmaz.

Genellikle, hava yastıkları bir çarpışmanın şiddetine ve yönüne bağlı olarak açılacak şekilde tasarlanmıştır. Bu iki faktör, sensörlerin elektronik bir hava yastığı açılma sinyali üretip üretmeyeceğini belirler.

- Hava yastığının açılması, araç hızı, darbenin açısı ve çarpışmada aracın vurduğu diğer aracın veya nesnenin yoğunluğu ve sabitliği gibi bir dizi faktöre bağlıdır. Bu faktörler yukarıdakilerle sınırlı değildir.
- Ön hava yastıkları anında tamamen açılır ve söner.  
Bir kaza anında hava yastıklarının açıldığını görmeniz fiilen mümkün değildir.

Daha çok, çarpışmadan sonra, bağlan-tı yerlerinden sarkan sönmüş hava yastıklarını görebilirsiniz.

- Ciddi bir çarpışmada koruma sağlama-sı için hava yastıklarının çok hızlı açılması gerekir. Hava yastığının hızlı açılması, bir çarpışmanın meydana geldiği anda, yolcu aracın iç yapısına çarpmadan önce, yolcuyla aracın iç yapısı arasında hava yastığının girmesi gerekliliğinin ortaya çıktığı son derece kısa bir sürede oluşan bir olaydır. Açılma hızı, şiddetli bir çarpışmada ciddi veya hayatı tehdit eden yaralanma riskini azaltır ve bu nedenle hava yastığı tasarımının gerekli bir parçasıdır.

Hava yastığının açılması, yüzde tahriş, ezilme, kemik kırılması gibi yaralanmalara neden olabilir, çünkü açılma hızı hava yastıklarının aynı zamanda büyük bir kuvvetle açılmasına da neden olur.

- **Sürücü direksiyona çok yakın bir konumdaysa, direksiyon hava yastığıyla temas ölümcül yaralanmalara neden olabilir.**

**⚠ UYARI -**

- **Bir çarpışmada açılan hava yastıklarının yarananma veya ölüme yol açmasını önlemek için, sürücü direksiyon hava yastığından mümkün olduğu kadar uzak oturmalıdır (en az 250 mm uzakta). Ön yolcular daima koltuklarını mümkün olduğu kadar geriye çekmeli ve arkasına yaslanarak oturmalıdırlar.**
- **Kaza durumunda hava yastıkları anında açılır ve eğer yolcular düzgün pozisyonda değilse hava yastığının açılma kuvvetiyle yaralanabilirler.**
- **Hava yastığının açılması, yüzde veya vücutta yanmalara veya gözlük kırılması gibi nedenlerle kesiklere sebep olabilir.**

C040902AEN

### Ses ve duman

Hava yastıkları açıldığı zaman, yüksek bir ses ve duman çıkarırlar ve aracın içine bir toz yayarlar. Bu normaldir ve hava yastığı fünüyesinin ateşlenmesinin sonucudur. Hava yastığı açıldıktan sonra, göğsünüzün hem emniyet kemeri hem de hava yastığı ile sıkıştırılması sonucu ve aynı anda duman ve toz yüzünden nefes almakta oldukça zorlanabilirsiniz. **Rahatsızlığı azaltmak ve aynı zamanda duman ve tozu uzun süre solumayı önlemek için, darbeden sonra mümkün olunca hemen kapıları ve/veya camları açınız.**

Duman ve toz zehirli olmamakla birlikte, ciltte (gözlerde, burunda, gırtlakta, vb) kaşınmaya neden olabilir. Bu durumda, cildinizde tozun temas ettiği yüzeyleri derhal soğuk suyla yıkayıp durulayın ve belirtiler sürerse bir doktora görününüz.

### ⚠ UYARI -

**Hava yastıkları açıldığında, direksiyonun ve/veya gösterge panelinin ve/veya her iki yandaki ön ve arka kapıların üzerindeki tavan raylarının hava yastığıyla ilgili bölümleri çok sıcak olur. Yaralanmayı önlemek için, bir hava yastığı açıldıktan hemen sonra hava yastığı bağlantı kısımlarına dokunmayınız.**



1JBH3051

C040903AEN

### Çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz

Arkaya bakan çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz. Eğer hava yastığı açılırsa, arkaya bakan çocuk koltuğuna vuracağı için ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.

Ayrıca, öne bakan çocuk koltuklarını da ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz. Eğer ön yolcu hava yastığı açılırsa çocuğun ciddi veya ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.

### ⚠ UYARI

- **Çok Tehlikeli! Önünde hava yastığı olan bir koltuğa arkaya bakan çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz!**
- **Çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna koymayınız. Eğer ön yolcu hava yastığı açılırsa ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.**
- **Çocuklar, yan ve/veya perde hava yastıklarının bulunduğu arka koltuğun yan taraflarına oturtulursa, çocuk koltuğunun kapı yanından mümkün olduğu kadar uzağa ta-kıldığından emin olunuz ve çocuk koltuğunu pozisyonuna güvenli şekilde sabitleyiniz.**
- **Yan ve/veya perde hava yastıklarının açılması, bebek yada çocuklar için ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.**



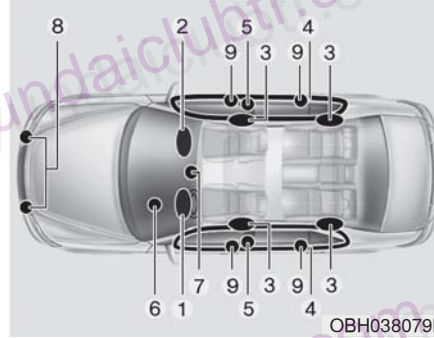
W7-147

C041000AEN

### Hava yastığı uyarı ışığı

Gösterge panelinizdeki hava yastığı uyarı ışığının amacı, hava yastığı-İlave Güvenlik Sistemindeki (SRS) olası bir problem için sizi uarmaktır. Kontak ON konumuna getirildiğinde, uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye yanmalı ve sonra sönmelidir. Aşağıdaki durumlarda sisteminizi kontrol ettiriniz:

- Kontaklı "ON" durumuna getirdiğinizde ışık yanmıyor.
- Yaklaşık 6 saniye yandıktan sonra hava yastığı uyarı ışığı sönmüyor.
- Araç hareket halinde olduğunda hava yastığı uyarı ışığı yanıyor.



OBH038079L

C040100AEN

### SRS (İlave Güvenlik Sistemi) parçaları ve fonksiyonları

SRS sistemi aşağıdaki parçalardan oluşur:

1. Sürücü ön hava yastığı modülü
2. Yolcu ön hava yastığı modülü\*
3. Yan hava yastığı modülleri\*
4. Perde hava yastığı modülleri\*
5. Ön gerdirici grupları\*
6. Hava yastığı uyarı ışığı
7. SRS kontrol modülü (SRSCM)
8. Ön darbe sensörleri
9. Yan darbe sensörleri\*

\*: varsa

SRSCM, kontak anahtarı "ON-açık" durumunda iken, olası bir çarpışma hava yastığının açılacağı veya ön gerdiricili emniyet kemerinin açılacağı derecede şiddetli olup olmadığına karar vermek için, tüm SRS parçalarını sürekli olarak izler.

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra gösterge panelindeki SRS hava yastığı uyarı ışığı " " yaklaşık 6 saniye süreyle yanacaktır, SRS hava yastığı uyarı ışığının " " daha sonra sönməsi gerekmektedir.

Eğer aşağıdaki durumlardan birisi oluşursa, bu bir SRS arızasını gösterir. Mükün olan en kısa sürede HYUNDAI Yetkili Servisine hava yastığı sistemini kontrol ettiriniz.

- Kontaklı "ON" durumuna getirdiğinizde ışık yanmıyor.
- Yaklaşık 6 saniye yandıktan sonra hava yastığı uyarı ışığı sönmüyor.
- Araç hareket halinde olduğunda hava yastığı uyarı ışığı yanıyor.

Sürücü ön hava yastığı (1)



Ön hava yastığı modülleri direksiyon simidi ortasında ve ön yolcu tarafında, torpido gözünün üzerinde yer alır. SRSCM, aracın yeterince şiddetle önden çarpıştığını algıladığı zaman, otomatik olarak ön hava yastıklarını açar.

Sürücü ön hava yastığı (2)



Hava yastığının açılmasının ardından yastık kapakları üzerindeki yırtılma ekleri, hava yastığının açılması ile oluşan basınç altında ayrılır. Bundan sonra kapağın açılması ile hava yastıkları tam olarak şişer.

Sürücü ön hava yastığı (3)



Tam şişmiş bir hava yastığı, emniyet kemeri uygun takmış bir sürücünün ileri doğru hareketini engelleyecek ve böylelikle baş ve göğüs yaralanmasını önleyecektir.

Hava yastığı, tamamen şiştikten sonra, hemen sönmeye başlar ve böylelikle sürücü görüşü ve diğer kontrolleri çalıştırma ve direksiyonu kullanma olanağı yeniden sağlanır.



Yolcu ön hava yastığı



B240B05L

### ⚠ UYARI -

- Yolcu hava yastığı ile donatılmış olan araçlarda, ön yolcu panelindeki torpido gözünün üst kısmına herhangi bir aksesuar (bardak veya kaset tutucu, vs) yerleştirmeyiniz veya bir çıkartma yapıştırmayınız. Bu tür cisimler yolcu hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan mermiler haline gelir ve yaralanmalara yol açar.
- Araç içinde sıvı hava tazeleyici kabı bulundurduğunuzda, bunu gösterge paneli üzerindeki gösterge grubuna yakın veya gösterge paneli üzerine koymayınız.

Bunlar yolcu hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan mermiler haline gelir ve yaralanmalara yol açar.

### ⚠ UYARI -

- Bir hava yastığı açıldığında, kuvvetli bir ses ve arkasından araç içinde ince bir toz oluşabilir. Bu durumlar normaldir ve tehlikeli değildir – hava yastıkları bu ince tozun içinde muhafaza edilmiştir. Hava yastığı açılması sırasında oluşan toz ciltte veya gözlerde kaşıntıya neden olabilir ve bazı kişilerin astımını şiddetlendirebilir. Hava yastıklarının açıldığı bir kazadan sonra, vücudunuzun açıkta olan tüm bölgelerini daima ılık su ya da yumuşak bir sabunla yıkayınız.
- SRS yalnızca kontak anahtarı ON konumunda olduğunda çalışır. SRS “AIR BAG” uyarı ışığı yanmaz veya 6 saniye süre ile yanıp söndükten sonra veya kontak açıldıktan sonra sürekli yanık kalırsa, araç hareket halindeyken

yanmaya başlarsa, SRS normal çalışmıyor demektir. Bu durumda, aracınızı derhal Hyundai Yetkili Servisinize götürmelisiniz.

- Bir sigorta değişimi öncesinde veya akü kutup başını ayırmadan önce, kontak anahtarını “LOCK-kilitli” konumuna getiriniz ve kontakta çıkartınız. Hava yastığı ile ilgili bir sigortayı, kontak anahtarı “ON-açık” konumunda iken kesinlikle değiştirmeyiniz. Bu uyarıya dikkat edilmemesi SRS “AIR BAG” uyarı ışığının yanmasına neden olur.

Sürücü ön hava yastığı



OBH038026L

C040400ABH-EE

### Sürücü ve yolcu ön hava yastığı

Hyundai'niz ilave Güvenlik Sistemi (Hava Yastığı) ile donatılmıştır. Sistemin mevcut olduğu, direksiyon simidi üzerindeki ve ön panel yolcu tarafı torpido gözü üzerindeki hava yastığı kapağına basılmış "SRS AIR BAG" yazısından anlaşılır.

SRS sistemi, direksiyon simidinin ortasında ve ön panelin yolcu tarafında torpido gözünün üzerinde yer alan hava yastıklarından oluşur.

Yolcu ön hava yastığı



OBH038027

SRS'nin amacı, açılması için yeterli şiddeteki önden çarpmalarda, sürücü ve/veya ön yolcu için, emniyet kemerlerinin sağladığı korumaya ilave koruma sağlamaktır.

### ⚠ UYARI -

Daima emniyet kemerlerinizi ve çocuk emniyet kemerlerini kullanınız - her yolculukta, her zaman, herkes! Hava yastıkları göz açıp kapayana kadar hatırı sayılır bir kuvvetle açılır. Emniyet kemerleri, hava yastıklarından azami faydayı sağlamak için, yolcuları doğru pozisyonda tutmaya yardım eder. Hava yastıklı araçlarda bile, düzgün kemer bağlamış veya hiç kemer bağlamamış yolcular, hava yastığı açıldığında ciddi şekilde yaralanabilirler. Emniyet kemerleri, hava yastıkları ve yolcu emniyeti ile ilgili bu kılavuzda bulunan önlemleri daima uygulayınız.

Ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak ve koruma sisteminizden azami faydayı elde etmek için:

- Bir çocuğu çocuk koltuğu veya yükseltici koltukla asla ön koltuğa koymayınız.
- Çocukları daima arka koltuğa oturtunuz. Her yaştaki çocuk için en emniyetli yer orasıdır.
- Ön ve yan hava yastıkları ön koltuklarda biçimsiz oturan yolcuları yaralayabilir.

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- Koltuğunuzu ön hava yastıklarından mümkün olduğu kadar geriye, ama yine de aracın kontrolünü muhafaza edecek şekilde, çekiniz.
- Siz veya yolcularınız asla hava yastıklarına gereksiz şekilde yakın oturmamalı veya uzanmamalısınız. Biçimsiz oturan sürücü ve yolcular açılan hava yastıkları tarafından ciddi şekilde yaralanabilirler.
- Asla kapılara veya orta konsola yaslanmayın – daima dik durumda oturun.
- Direksiyon simidinde, gösterge panelinde veya torpido gözü üzerinde; hava yastıklarının üzerine veya yakınlarına herhangi bir cisim yerleştirilmemelidir; aksi takdirde bu cisimler, hava yastıklarının açılmasına yol açacak şiddette bir önden çarpışma sırasında sizi yaralayabilir.
- SRS kabloları veya bir SRS parçasını sökerek kurcalamayın. Aksi takdirde, hava yastıklarının yanlışlıkla açılması veya bir kaza anında açılmaması sonucu yaralanabilirsiniz.

**(Devam ediyor)****(Devam ediyor)**

- Araç hareket halindeyken SRS hava yastığı uyarı ışığı yanmaya devam ediyorsa, mümkün olan en kısa sürede bir HYUNDAI Yetkili Servisine hava yastığı sistemini kontrol ettirin.
- Hava yastıkları sadece bir kez kullanılabilir – açıldıktan sonra hemen bir HYUNDAI Yetkili Servisinde hava yastığını değiştirin.
- SRS, ancak darbe yeterince şiddetli ve darbe açısı, araç boylaşmasına eksenine ile en fazla 30° olması durumunda açılacak şekilde tasarlanmıştır. Ayrıca hava yastıkları sadece birkez açılır. Emniyet kemerleri mutlaka sürekli olarak takılmalıdır.
- Ön hava yastıkları, yandan çarpma, arkadan çarpma veya takla atma sırasında açılacak şekilde yapılmamıştır. Ayrıca, hava yastıkları belli bir sınırın altındaki önden şiddette çarpmalarda açılmaz.

**(Devam ediyor)**

Arkadan çarpma



OBH038058N

Yandan çarpma



OBH038059L

Takla atma



OBH038062

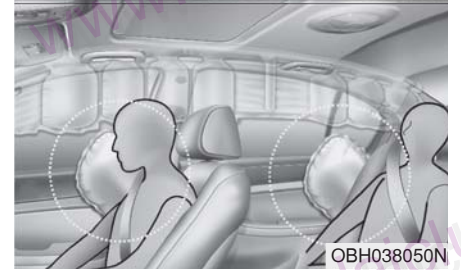
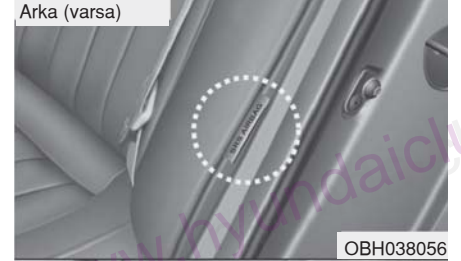
(Devam ediyor)

- Çocuk koltuğu kesinlikle ön koltuğa yerleştirilmez. Bir kaza sırasında hava yastığının açılması ile çocuk veya bebek ciddi bir şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
- 12 yaşında ve daha küçük çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. Çocuklar kesinlikle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır. Eğer 12 yaşından büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünce takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.
- Her türlü çarpışma sırasında azami koruma sağlanması ve sürücünün bir çarpışma sırasında ciddi yaralanma veya ölüm riskini asgariye indirmek için, oturdukları bölümde hava yastığı olsun olmasın, emniyet kemeri de takılmış olmalıdır. Araç hareket halinde iken gereksiz yere hava yastığına yakın oturmazınız veya eğilmeyiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Biçimsiz veya pozisyon dışında oturmak bir çarpışmada ciddi veya ölümcül yaralanmayla sonuçlanabilir. Araç park edilip kontak kapatılana kadar, tüm yolcular kendileri ve koltukları dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemeri bağlı olarak, bacakları serbestçe uzanmış ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar.
- SRS hava yastığı sisteminin, bir çarpışma sırasında koruma sağlayabilmesi için çok çabuk açılması gerekir. Hava yastığı, emniyet kemeri takmadığı için yerinde olmayan bir yolcuya çok güçlü bir şekilde çarpabilir ve onun ciddi veya ölümcül yaralanmasına yol açabilir.



C040600ABH

**Yan darbe hava yastıkları (varsa)**

Hyundai'nizin her ön koltuğu arka koltuk yan tarafları hava yastığı ile donatılmıştır. Yan hava yastıklarının amacı, sürücüye ve/veya ön yolcu ile arka koltuk yan taraflardaki yolculara emniyet kemerlerinin sağladığı korumaya ilave koruma sağlamaktır.

Yan darbe hava yastıkları, yalnızca belirli şiddette, açıda, hızda ve çarpışma noktasında, oluşan çarpışmalarda açılmak için tasarlanmıştır. Yan hava yastıkları, her türlü yan darbe durumunda açılmak üzere tasarlanmamıştır.

**⚠ UYARI -**

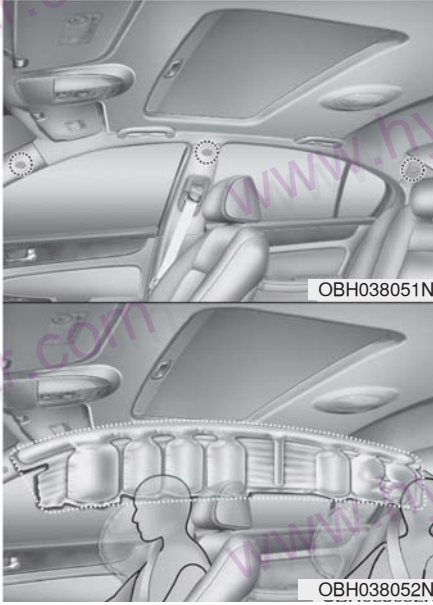
- Yan darbe hava yastığı, emniyet kemeri sistemine yardım etmekte olup, onların yerine geçmez. Bu nedenle emniyet kemerlerinizin araç hareket halinde olduğunda mutlaka takılı olması gerekir. Yan darbe hava yastığı, sadece yolcularda bir yaralanmaya yol açacak şiddetteki yandan çarpma sırasında açılacak şekilde yapılmıştır.
- Yan darbe hava yastığı sisteminin en iyi biçimde koruma sağlamak ve yandan çarpma sonucu hava yastığı açılmasından dolayı yaralanmamak için ön koltuklarda ve (varsa) arka koltukda oturanların dik durumda ve emniyet kemerleri düzgün bağlanmış olarak oturmaları gerekmektedir. Sürücünün elleri direksiyon simidi üzerinde saat 3:00 ve 9:00 konumlarında olmalıdır. Yolcunun elleri ve kolları ise kucağında bulunmalıdır.
- Koltuk kılıfı kullanılmamalıdır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Koltuk kılıfı kullanılması, sistem etkinliğini önler veya düşürür.
- Yan darbe hava yastığının yakınlıklarına herhangi bir aksesuar takmayın.
- Hava yastıkları üzerinde veya hava yastığı ile aranızda herhangi bir cisim bulunmamalıdır.
- Kapı ile koltuk arasında herhangi bir cisim (bir şemsiye, poşet, vs.) bulunmamalıdır. Bu tür cisimler ilave hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan mermiler haline gelir ve yaralanmalara yol açar.
- Yan hava yastığının kişisel yaralanma ile sonuçlanabilecek şekilde aniden açılmaması için, kontak anahtarları "ON-açık" konumda iken, yan darbe sensörü üzerine vurmayın.
- Eğer koltuk veya koltuk kaplaması hasar görmüşse, bir yetkili HYUNDAI Yetkili Servisinde aracı kontrol ve tamir ettirin çünkü aracınızda yan darbe hava yastıkları bulunmaktadır.





C040700AEN

### Perde hava yastıkları (varsa)

Perde hava yastıkları, ön ve arka kapıların üst kısmında tavan raylarının her iki tarafı boyunca yerleştirilmiştir.

Bu hava yastıkları, ön koltuktaki yolcular ile arka koltuklarda oturan yolcuların başlarının yandan darbeli çarpışmalarda ko-

runmasına yardımcı olmak için tasarlanmıştır.

Perde hava yastıkları, sadece çarpışma şiddetine, açısına, hızına ve darbe noktasına bağlı olan belirli yan çarpışmalarda açılmak için tasarlanmıştır. Perde hava yastıkları, her türlü yan darbeye, aracın ön ve arkasından çarpışmalarda veya devrilme durumunda açılacak şekilde tasarlanmamıştır.

### ⚠ UYARI

- Yan ve perde hava yastıklarının en iyi korumayı sağlaması için, ön koltuklarda oturan her iki kişi ile arka koltuğun iki yanında oturanların emniyet kemerleri bağlı olarak dik durumda olmaları gerekir. Çocukların uygun bir çocuk koltuğunda arka koltukta oturmaları önemlidir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Çocuklar arka koltuğun yanlarında oturdukları zaman, uygun çocuk koruma sistemi içinde bulunmaları gerekir. Çocuk koltuğunun mümkün olduğu kadar kapıdan uzağa pozisyonlandırıldığından ve koltuğun kilitli bir pozisyonda sabitlendiğinden emin olunuz.
- Yan ve/veya perde hava yastıkları ile donatılmış koltuklarda oturdukları zaman, yolcuların başlarını veya vücutlarını kapılara yaslamalarına, kollarını kapılara koymasına, camdan uzatmalarına izin vermeyin veya kapılarla yolcular arasına nesnelere koymayınız.
- Yan perde hava yastığı sistemini asla açmaya veya herhangi bir aksamını tamir etmeye kalkışmayınız. Bunun HYUNDAI Yetkili Servisiniz tarafından yapılması gereklidir.

Yukarıdaki talimata uyulmaması, bir kaza anında araçta bulunanların yaralanmaları veya ölümleriyle sonuçlanabilir.

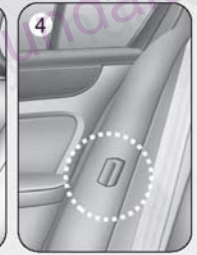
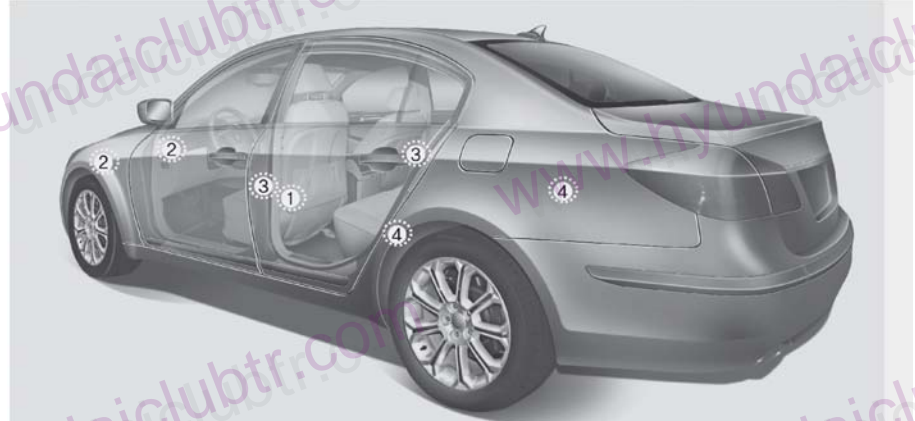


C040800ABH

### Çarpışmada hava yastığının neden açılmadı? (Hava yastığının açılma ve açılmama şartları)

Hava yastığının ilave bir koruma sağlamasının beklenemeyeceği birçok kazaya türü vardır.

Bunların arasında arkadan gelen darbeler, çok darbeli kazalarda ikinci veya üçüncü çarpmalar, düşük hızda çarpmalar sayılabilir. Diğer bir deyişle, aracınız hasar gördüğü ve hatta tümüyle kullanılamaz hale geldiği halde hava yastıklarının açılmamasına şaşırmanızın.



OBH038032/OBH038033/OBH038034L/OBH038035/OBH038036

#### Hava yastığı çarpışma sensörleri

- (1) SRS kontrol modülü  
(2) Ön darbe sensörü

- (3) Yan darbe sensörü (ön)  
(4) Yan darbe sensörü (arka) (varsa)

**▲ UYARI**

- Hava yastıklarının veya sensörlerinin bulunduğu bölgelere vurma-  
nın veya herhangi bir nesnenin  
çarpmasına izin vermeyiniz. Bu,  
hava yastığının beklenmeyen şe-  
kilde açılmasına ve ciddi yaralan-  
ma ve ölüme neden olabilir.
- Eğer sensörlerin yeri veya açısı  
herhangi bir şekilde değiştirilirse,  
hava yastıkları açılmamaları gere-  
ken zamanlarda açılabilir veya  
açılmaları gereken zamanlarda  
açılmayabilir ve ciddi yaralanma  
ve ölüme neden olabilir.  
Bu nedenle, hava yastığı sensör-  
lerinde veya etrafında bakım yap-  
maya çalışmayın. Araç HYUNDAI  
Yetkili Servisi tarafından kontrol  
edilmeli ve onarılmalıdır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Ön tamponun, gövdenin veya  
yandan çarpma sensörlerinin yer-  
leştirildiği B ve C dikmelerinin de-  
formasyonu neticesinde sensör  
montaj açıları değişirse problemler  
çıkabilir. Araç HYUNDAI Yetkili  
Servisi tarafından kontrol edilmeli  
ve onarılmalıdır.
- Aracınız darbeyi emecek ve belirli  
çarpmalarda hava yastıkları açıla-  
cak şekilde tasarlanmıştır. Tam-  
pon koruyucuları monte etmek  
veya tamponu orijinal olmayan bir  
parça ile değiştirmek aracınızın  
çarpışma ve hava yastığı açılma  
performansını olumsuz şekilde et-  
kileyebilir.



C040801AEN

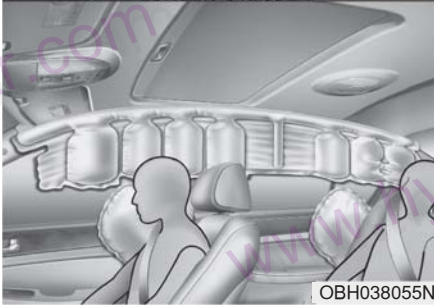
**Hava yastığı açılma şartları**

**Ön hava yastıkları**

Ön hava yastıkları, önden çarpışmalar-  
da, çarpışmanın şiddetine, hızına veya  
açısına bağlı olarak açılacak şekilde ta-  
sarlanmıştır.



OBH038059L



OBH038055N

### Yan darbe ve perde hava yastıkları (varsa)

Yan darbe ve perde hava yastıkları, yan darbe sensörleri tarafından, belirli bir şiddete, hıza ve açığa sahip bir darbe hissedildiği zaman açılırlar.

Ön hava yastıkları (sürücü ve yolcu hava yastıkları) sadece önden çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmış olmasına rağmen, önden çarpma sensörleri yeterli şiddette bir darbe algırsa, başka türlü çarpışmalarda da açılabilir. Yan darbe ve perde hava yastıkları sadece yandan çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmıştır, ancak yandan çarpma sensörleri yeterli şiddette bir darbe algırsa, başka türlü çarpışmalarda da açılabilir.

Eğer araç şasisi, düzgün olmayan yollar-daki nesnelere veya kaldırımdan darbe alırsa, hava yastıkları açılabilir. İstenmeyen hava yastığı açılmalarını önlemek için düzgün olmayan yollarda veya araç trafiği için tasarlanmamış yüzeylerde dikkatli sürünüz.



OBH038057

C040802AEN

### Hava yastığı açılmama şartları

Bazı düşük hızdaki çarpışmalarda hava yastığı açılmayabilir. Hava yastıkları böyle durumlarda açılmayacak şekilde tasarlanmıştır, çünkü bu tür çarpışmalarda emniyet kemeri ötesinde bir koruma sağlamayabilirler.

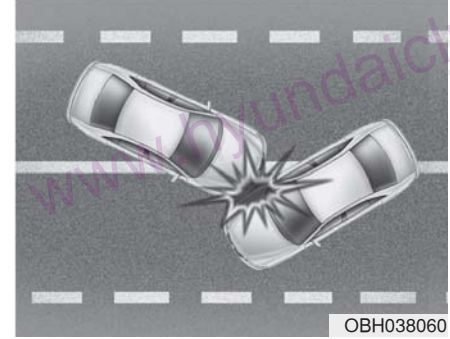


- Ön hava yastıkları arkadan çarpmalarda açılacak şekilde tasarlanmamıştır, çünkü yolcular darbenin şiddetiyle arkaya doğru hareket eder. Bu durumda, açılan hava yastıkları herhangi bir ilave koruma sağlayamazlar.

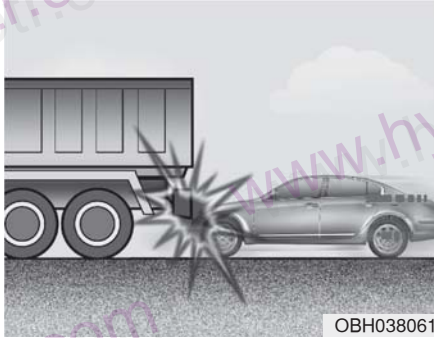


- Ön hava yastıkları yandan çarpmalarda açılmayabilir, çünkü yolcular çarpışmanın olduğu yöne doğru hareket ederler ve böylece yandan çarpmalarda ön hava yastığının açılması herhangi bir ilave koruma sağlayamaz.

Ne var ki, darbenin şiddetine, aracın hızına ve çarpma açısına bağlı olarak yan darbe ve perde hava yastıkları açılabilir.



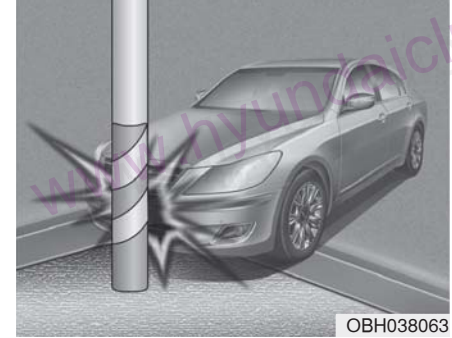
- Açılı çarpışmalarda, darbenin şiddeti yolcuları hava yastığının ilave bir koruma sağlayamayacağı bir yöne hareket ettirebilir, bu durumda sensörler herhangi bir hava yastığını açmayabilir.



- Darbeden hemen önce sürücüler genellikle sert fren yaparlar. Böyle bir sert frenleme, aracın ön kısmının alçalmasına ve yerden yüksekliği kendisinden fazla olan bir aracın altına girmesine neden olur. Bu tür durumlarda hava yastığı açılmayabilir, çünkü sensörlerin algıladığı hız kesme kuvvetleri bu tür "altına girme" çarpışmalarını azaltabilir.



- Devrilme kazalarında hava yastıkları açılmayabilir, çünkü hava yastığının açılması yolculara koruma sağlamayacaktır. Ancak, araç donanımında yan darbe ve/veya perde hava yastıkları varsa, bir yandan çarpma sonucunda devrilen aracın yan darbe hava yastıkları ve/veya perde hava yastıkları açılabilir.




- Araç, direk veya ağaç gibi bir nesneye çarparsa, darbe tek bir noktaya odaklandığı ve darbe şiddeti sensörlere iletilmediği için hava yastıkları açılmayabilir.



C041100ABH

### SRS Bakımı

SRS esas olarak bakım gerektirmez ve sizin güvenli biçimde servis sağlayacağınız bir parçası yoktur. SRS hava yastığı uyarı ışığı  kontağı AÇTIĞINIZ zaman yanmazsa ya da sürekli biçimde yanık kalıyorsa, aracınızı derhal HYUNDAI Yetkili Servisine kontrol ettiriniz.

SRS sistemi üzerinde yapılacak sökme, takma, onarım gibi çalışmaların yanı sıra, direksiyon simidi üzerinde yapılacak çalışmalar, Hyundai Yetkili Servisiniz tarafından yapılmalıdır. SRS sisteminin yanlış servisi ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir.

### UYARI -

- SRS parçalarının veya kablolarının tadilatının yanı sıra, yastık kapaklarına etiket yapıştırılması veya gövde yapısının tadil edilmesi, SRS performansını olumsuz etkileyebilir ve muhtemel yaralanmalara yol açabilir.
- Hava yastığı kapaklarını silmek için yumuşak kuru bez veya sadece su ile ıslatılmış bez kullanınız. Çözelti veya temizleyiciler, hava yastığı kapaklarını ve sistemin uygun olarak açılmasını engelleyebilir.
- Direksiyon simidinde torpido gözündeki ve gösterge panelindeki hava yastığı modüllerinin üzerine veya yakınlarına herhangi bir cisim yerleştirilmemelidir; aksi takdirde bu cisimler, hava yastıklarının açılmasına yol açacak şiddetle bir önden çarpışma sırasında sizi yaralayabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Hava yastıkları şişerse, yenisi ancak HYUNDAI Yetkili Servisiniz tarafından takılmalıdır.
- SRS kabloları veya bir başka SRS parçasını sökerek kurcalamayınız. Aksi takdirde SRS sistemi, yanlışlıkla açılarak veya bir kaza sırasında açılmayarak yaralanmalara sebep olabilir.
- Hava yastığı parçalarından biri veya araç komple hurdaya ayrılacak ise, belirli güvenlik önlemleri alınmalıdır. HYUNDAI Yetkili Servisi bu önlemleri bilir ve size gerekli bilgiyi sağlar. Bu önlemlerin ve işlemlerin yerine getirilmemesi kişisel yaralanma riskini artırır.
- Aracınıza su dolmuş ve paspaslar veya döşemeler ıslanmış ise, motoru çalıştırmayı denemeyin, aracınızı HYUNDAI Yetkili Servisine çektiriniz.



C041300ABH

**İlave emniyet önlemleri**

- Tüm yolcular dik durumda, sırtları koltuklarına tam dayalı, emniyet kemeri takılı ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar.
- **Araç hareket halindeyken yolcular dışarı çıkmamalı veya yer değiştirmemelidirler.** Bir çarpışma veya ani duruş esnasında emniyet kemeri takılı olmayan bir yolcu araç içinde diğer yolcuların üzerine veya araçtan dışarı fırlayabilir.
- **Her emniyet kemeri bir yolcuu korumak için tasarlanmıştır.** Eğer birden fazla kişi aynı emniyet kemerini kullanırsa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler.
- **Emniyet kemerlerinin üzerinde hiçbir aksesuar kullanılmamalıdır.** Yolcu konforunu artırdığını veya emniyet kemerini yeniden konumlandığını iddia eden cihazlar emniyet kemerinin sağladığı korumayı azaltabilir ve bir kazada ciddi yaralanma riskini artırabilir.
- **Yolcular kendileriyle hava yastıkları arasına sert veya keskin nesnelere koymamalıdırlar.** Kucağınızda veya ağızınızda sert veya keskin nesnelere taşımak, eğer bir hava yastığı açılırsa, yaralanmayla sonuçlanabilir.

- **Yolcuları hava yastığı kapaklarından uzak tutunuz.** Tüm yolcular dik durumda, sırtları koltuklarına tam dayalı, emniyet kemeri takılı ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar. Eğer yolcular hava yastığı kapaklarına çok yakın olurlarsa ve hava yastığı açılırsa, yaralanabilirler.
- **Hava yastığı kapaklarının üzerine veya yakınına nesnelere monte etmeyin ve koymayınız.** Ön veya yan hava yastığı kapaklarının üzerine veya yakınına monte edilmiş veya konulmuş herhangi bir nesne, hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir.
- **Ön koltukları modifiye etmeyiniz.** Ön koltukları modifiye etmek, ilave güvenlik sisteminin algılayıcı unsurlarının veya yan hava yastıklarının çalışmasını etkileyebilir.
- **Ön koltukların altına bir şey koymayınız.** Ön koltukların altına bir şey koymak ilave güvenlik sisteminin algılayıcı unsurlarının ve kablo donanımının çalışmasını etkileyebilir.
- **Bir bebeği veya çocuğu asla kucağınızda tutmayınız.** Bir kaza durumunda bebek veya çocuk ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Tüm bebekler ve çocuklar arka koltukta, uygun çocuk emniyet koltukları veya çocuk emniyet kemeriyle düzgünce bağlanmalıdır.

**⚠ UYARI -**

- **Biçimsiz veya pozisyon dışında oturmak yolcuların açılan bir hava yastığının çok yakınına kaymasına, aracın iç yapısına çarpmasına veya araçtan dışarı fırlamasına ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.**
- **Daima dik olarak, koltuk arkası dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemeri bağlı olarak, bacaklar serbestçe uzanır ve ayaklar yere basar durumda oturunuz.**

C041400AUN

**Hava yastığı donanımlı aracınıza ekipman eklemek veya modifiye etmek**

Eğer aracın gövdesini, tampon sistemini, ön uç veya yan saclarını veya sürüş yükseklüğünü değiştirerek aracınızı modifiye ederseniz, bu, aracınızın hava yastığı sisteminin çalışmasını etkileyebilir.



OBH039047L/OBH038048/OBH038073L

C041200AUN

### Hava yastığı uyarı etiketi

Hava yastığı uyarı etiketleri, sürücü ve yolcuları hava yastığı sisteminin olası risklerine karşı uyarmak için takılmıştır.

Bu resmi uyarıların çocuklar için risklere odaklandığına dikkatinizi çekeriz, biz yetişkinler için de mevcut olan risklerin farkında olmanızı istiyoruz. Bunlar, önceki sayfalarda açıklanmıştır.

Anahtar / 4-3  
Akıllı anahtar / 4-6  
Uzaktan kumandalı giriş / 4-10  
Hırsızlık alarm sistemi / 4-13  
Kapı kilitleri / 4-15  
Bagaj / 4-19  
Pencereler / 4-26  
Kaput / 4-30  
Yakıt deposu kapağı / 4-32

## Aracınızın özellikleri

4

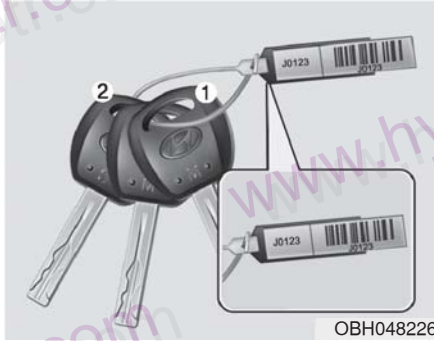
Açılır tavan / 4-35  
Sürücü oturma pozisyonu hafıza sistemi / 4-39  
Direksiyon simidi / 4-41  
Aynalar / 4-44  
Gösterge paneli / 4-47  
Park etme yardım sistemi / 4-68  
Ön kör nokta izleme sistemi / 4-71  
Geri bakış kamerası / 4-72  
Dörtlü Flaşör Sistemi / 4-72  
Aydınlatma / 4-73  
Silecekler ve yıkayıcılar / 4-79  
İç lamba / 4-83  
Buğu Çözme / 4-86  
Otomatik klima kontrol sistemi / 4-87

Ön cam buğu ve buz giderme / 4-99  
Eşya saklama bölmeleri / 4-102  
İç özellikler / 4-104  
Ses sistemi / 4-112

4

## Aracınızın özellikleri

## ANAHTARLAR



OBH048226

D010100AEN

### Anahtar numaranızın kaydı

Anahtar kod numarası, anahtar takımına ekli bulunan bar kod etiketine basılmıştır. Anahtarlarınızı kaybederseniz, bu numara ile HYUNDAI Yetkili Servisinde anahtarlarınız kolayca çoğaltılabilir. Bar kod etiketini çıkarınız ve emniyetli bir yerde saklayınız. Ayrıca, kod numarasını kaydediniz ve bu numarayı araçta değil, emniyetli bir yerde tutunuz.

D010200ABH

### Anahtar işlemleri

Motoru çalıştırmak, kapıları açmak ve kilitlemek için kullanılır.

- ① Master (ana) anahtar  
Motoru çalıştırmak, kapıları açmak ve kilitlemek, torpido gözünü açmak ve kilitlemek için ve bagaj kapağını açmak için kullanılır.
- ② Yardımcı anahtar.

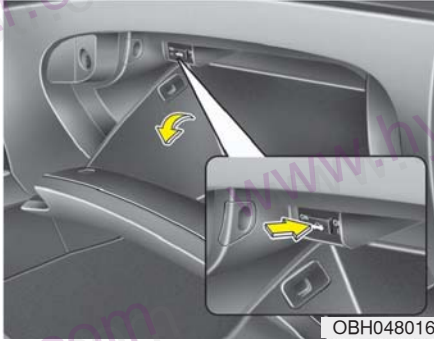
Sadece motoru çalıştırmak, kapıları açmak ve kilitlemek için kullanılır.

### ⚠ UYARI - Kontak anahtarı

**Kontak anahtarı araçtayken çocukları araçta yalnız bırakmak, anahtar kontakta olmasa bile, tehlikelidir. Çocuklar yetişkinleri taklit ederler ve anahtarı kantağa sokabilirler. Kontak anahtarı çocukların elektrikli camları veya diğer kumandaları çalıştırmalarına ve hatta aracı hareket ettirmelerine olanak verir ve bu, ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Anahtarları, asla çocuklar yalnız başına iken araçta bırakmayınız.**

### ⚠ UYARI -

Aracınızın kontak anahtarı için sadece HYUNDAI orijinal parçalarını kullanın. Eğer piyasa mali bir anahtar kullanılırsa, ateşleme anahtarı START'dan sonra ON konumuna geri dönmeyebilir. Böyle bir durumda, ateşleyicinin çalışmaya devam etmesi marş motoruna hasar verebilir ve kablolarda aşırı akım nedeniyle olası yangına neden olabilir.



OBH048016

D010400ABH

### Bagaj kilit sistemi

Aracın torpido gözünde bulunan bagaj kapağı kumanda düğmesi, bagaja izinsiz olarak erişilmesini önlemek için kullanılır.

### Bagaj kilitleme

Bagaj kilit sistemini, sadece master anahtar ile açılacak şekilde devreye sokmak için, aşağıdaki işlemleri yapınız:

1. Torpido gözünü açınız.
2. Bagaj kapağı kumanda düğmesini "OFF" (basılı değil) konumuna getiriniz.
3. Torpido gözünü kapatınız ve master anahtar ile kilitleyiniz.

Anahtarı bir park görevlisine bıraktığınız zaman, yukarıda anlatılanları (1-3. maddede) yapınız ve görevliye yardımcı anahtarı bırakınız. Yardımcı anahtar sadece motoru ve kapı kilitlerini çalıştırabilir.

### Kilidi açma

Bagaj kilidinin açılması için, torpido gözünü master anahtar ile açınız ve bagaj kapağı kumanda düğmesini "ON" (basılı durum) konumuna getiriniz. Bu konumda bagaj kapağı, açma kolu ile veya uzaktan kumanda ile açılabilir. Bagaj kapağı hiçbir zaman yardımcı anahtar ile açılmaz.

D010300CEN

### Immobilizer sistemi

Aracınız, izinsiz araç kullanımı riskini azaltmak için elektronik motor immobilizeri ile donatılmış olabilir.

İmmobilizer sistemi, kontak anahtarındaki küçük bir vericiden ve aracın içindeki elektronik cihazlardan meydana gelir. İmmobilizer sistemi, kontak anahtarını kontak yuvasına sokarak ON (açık) konuma getirdiğinizde, kontak anahtarını kontrol edip, geçerli olup olmadığını doğrular.

Kontak anahtarı geçerliyse, motor çalışır. Kontak anahtarı geçersiz olarak belirlenirse, motor çalışmaz.



**İmmobilizer sistemini kapatmak için:**

Anahtarı kontak deliğine takın ve kontak anahtarını "ON-açık" konumuna getirin.

**İmmobilizer sistemini aktif hale getirmek için:**

Kontakt anahtarını OFF konumuna getirin. İmmobilizer sistemi otomatik olarak aktif olur. Aracınız için geçerli bir kontakt anahtarı olmadan motor çalışmaz.

**⚠ UYARI -**

Hırsızlığı önlemek için, yedek anahtarları aracınızda bırakmayın. İmmobilizer şifreniz bir müşteriye aittir ve gizli tutulmalıdır. Bu numarayı aracınızın herhangi bir yerinde bırakmayın.

**\* NOT**

Motoru çalıştırırken anahtarı etrafta bulunan başka immobilizer'li anahtarlarla birlikte kullanmayın. Aksi halde motor çalışmayabilir ya da çalıştıktan hemen sonra durabilir. Çalıştırma arızasını önlemek için, her anahtarı ayrı olarak muhafaza ediniz.

**⚠ DİKKAT**

**Kontakt anahtarının yakınına metal aksesuarlar koymayınız. Metal aksesuarlar transponder sinyalinin normal iletimini etkileyebileceği için motor çalışmayabilir.**

**\* NOT**

Eğer daha fazla anahtara ihtiyacınız varsa veya anahtarınızı kaybettiyseniz, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

**⚠ DİKKAT**

**Kontakt anahtarınızdaki transponder, immobilizer sisteminin önemli bir parçasıdır. Yıllar boyu problemsiz hizmet verecek şekilde tasarlanmıştır, ancak onu nemden, statik elektrikten ve kaba hareketlerden korumalısınız. Immobilizer sistem arızası olabilir.**

**⚠ DİKKAT**

**İmmobilizer sistemini değiştirmeyin veya ayarlamayın, çünkü bu immobilizer sisteminin arızalanmasına neden olabilir, sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmelidir.**

**İmmobilizer sisteminde, uygun olmayan değişiklikler veya modifikasyonlar neticesinde oluşan arızalar, aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.**

## AKILLI ANAHTAR (EĞER VARSA)



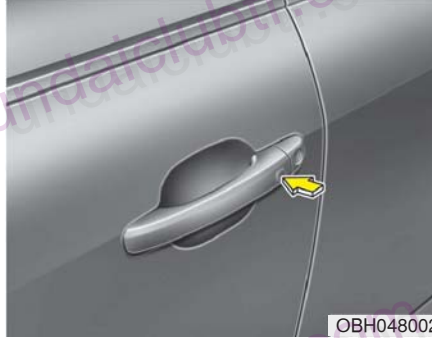
D040000ABH

Bir akıllı anahtar ile bir kapıyı (ve bagaj kapağını) kilitleyebilir veya kilidini açabilir ve hatta anahtarı sokmadan motoru çalıştırabilirsiniz. Bir akıllı anahtarın üzerinde bulunan tuşlar uzaktan kumandalı anahtarsız giriş sistemine benzerdir (Bu bölümdeki "Uzaktan Kumandalı Anahtarsız Giriş Sistemine" bakınız).

D040100ABH

### Akıllı anahtarın fonksiyonları

Akıllı anahtar ile, aracın kapılarını (ve bagaj kapağını) kilitleyebilir veya kilidini açabilirsiniz ve akıllı anahtar aynı zamanda motoru da çalıştırır. Detaylı bilgiler aşağıdadır:



D040101ABH

### Kilitleme

Tüm kapılar (ve bagaj kapağı) kapalı ve herhangi bir kapının kilidi açık iken, ön dış kapı kollarındaki düğmeye bastığınız zaman, tüm kapılar (ve bagaj kapağı) kilitleilir. Tüm kapıların (ve bagaj kapağı) kilitleildiğini göstermek için, flaşör ışıkları bir kere yanıp söner. Dış kapı kolundaki düğme, akıllı anahtar 0.7~1 m dahilinde ise iş görür. Bir kapının kilitleyip kilitlemediğinden emin olmak istiyorsanız, aracın içindeki kapı kilitleme düğmesini kontrol etmelisiniz veya dış kapı kolunu çekmelisiniz.

Aşağıdakilerden birisi meydana gelirse, dış kapı kolu düğmesine bassanız bile, kapılar kilitlemez ve 3 saniye sesli uyarı duyulur:

- Akıllı anahtar araç içindedir.
- Kontak anahtarı "ACC" veya "ON" konumundadır.
- Bagaj kapağı hariç herhangi bir kapı açık olduğunda.

D040102ABH

### Kilitleri açma

Tüm kapılar (ve bagaj kapağı) kapalı ve kilitleli iken, ön dış kapı kollarındaki düğmeye bastığınız zaman, tüm kapıların (ve bagaj kapağı) kilitleri açılır. Tüm kapıların (ve bagaj kapağının) kilitlerinin açıldığını göstermek için, flaşör ışıkları bir kere yanıp söner. Dış kapı kolundaki düğme sadece, akıllı anahtar 0.7~1 m dahilinde ise iş görür. Akıllı anahtar ön dış kapı kolundan 0.7~1 m mesafede bulunduğu zaman, diğer kişiler de akıllı anahtardan etkilenmeden kapıyı açabilir.

D040103ABH

**Bagaj kapağı kilidinin açılması (varsa)**

Tüm kapılar kilitli olduğunda, akıllı anahtarla beraber dış bagaj kapağı kolundan 0.7~1 m uzakta bulunursanız, bagaj kapağı kolunun düğmesine bastığınız zaman, bagaj kapağının kilidi açılır.

Bagaj kapağı kilidinin açıldığını göstermek için, flaşör ışıkları iki kez yanıp söner. Ayrıca, bagaj kapağı bir kez açılıp kapatıldığında, bagaj kapağı otomatik olarak kilitletir.

D040104ABH

**Motoru çalıştırma**

Anahtarı sokmadan motoru çalıştırabilirsiniz. Detaylı bilgi için, bölüm 5'teki "Motor çalıştırma/durdurma düğmesi" konusuna bakın.

D040300AEN

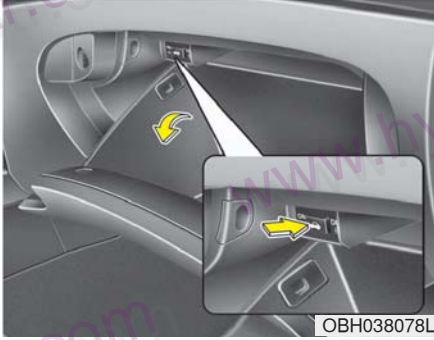
**Akıllı anahtar önlemleri****\* NOT**

- Herhangi bir nedenle akıllı anahtarınızı kaybederseniz, motoru çalıştırmazsınız. Gerekirse, aracı çektiniriz ve bir Hyundai Yetkili Servisine götürünüz.
- Bir araca azami 2 adet akıllı anahtar kaydı yapılabilir. Akıllı anahtarınızı kaybederseniz, aracınızı olası hırsızlıktan korumak için, aracı ve anahtarı derhal HYUNDAI Yetkili Servisine götürmelisiniz.
- Aşağıdakiler meydana geldiği zaman, akıllı anahtar çalışmaz:
  - Akıllı anahtar, normal çalışmasını bozabilen radyo istasyonu veya hava limanı gibi bir radyo vericisine yakın olduğu zaman.
  - Akıllı anahtarınızı iki yönlü bir seyir radyo sisteminin veya bir cep telefonunun yakınında tuttuğunuz zaman.
  - Bir başka aracın akıllı anahtarı sizin aracınıza yakın kullanıldığı zaman.

Akıllı anahtar doğru çalışmadığı zaman, kapıyı mekanik anahtarla açın ve kapayınız. Akıllı anahtarla bir probleminiz olduğu zaman, bir Hyundai Yetkili Servisine başvurunuz.

**DİKKAT**

**Akıllı anahtarı sudan veya diğer sıvılardan uzakta tutun. Suya veya sıvılara maruz kalması nedeniyle anahtarsız giriş sistemi çalışmıyorsa bu durum imalatçı firmanın araç garantisi kapsamına girmez.**



OBH038078L

D040600ABH

### Bagaj kilit sistemi

Aracın torpido gözünde bulunan bagaj kapağı kumanda düğmesi, bagaja izinsiz olarak erişilmesini önlemek için kullanılır.



OBH038078L

### Bagaj kilitleme

Bagaj kilit sistemini, sadece mekanik anahtar ile açılacak şekilde devreye sokmak için, aşağıdaki işlemleri yapınız:

1. Açma düğmesini (1) basılı tutunuz ve mekanik anahtarı (2) çıkartınız.
2. Torpido gözünü açınız.
3. Bagaj kapağı kumanda düğmesini "OFF" (basılı değil) konumuna getiriniz.
4. Mekanik anahtarı kullanarak torpido gözünü kapatınız ve kilitleyiniz.

Anahtarı bir park görevlisine bıraktığınız zaman, yukarıdaki 1 ila 4 maddesini uygulayınız ve mekanik anahtarı akıllı anahtardan çıkartınız ve akıllı anahtarı görevliye bırakınız. Bu şekilde akıllı anahtar sadece motoru çalıştırmak ve kapı kilitlerini açıp/kapamak için kullanılabilir.

### Kilidi açma

Bagaj kilidinin açılması için, torpido gözünü mekanik anahtar ile açınız ve bagaj kapağı kumanda düğmesini "ON" (basılı durum) konumuna getiriniz. Bu konumda bagaj kapağı, açma kolu ile veya akıllı anahtar ile açılabilir.



OBH048004

D040500ABH

### Pil değişimi

Bir akıllı anahtar pili senelerce kullanılabilir, ancak eğer akıllı anahtar düzgün çalışmıyorsa, pili değiştiriniz. Eğer akıllı anahtar nasıl kullanacağınızdan veya pili nasıl değiştireceğinizden emin değilseniz, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

### \* NOT

Akıllı anahtar neme veya statik elektrığe maruz kalırsa, içindeki devrede problem meydana gelir. Eğer akıllı anahtar nasıl kullanacağınızdan veya pili nasıl değiştireceğinizden emin değilseniz, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

1. Akıllı anahtarın arka kapağını açmak için kanırtınız.
2. Pili yeni pille değiştiriniz (CR2032). Pili değiştirirken, pilin pozitif "+" sembolünün şekilde gösterildiği gibi yukarıya baktığından emin olunuz.
3. Sökmenin tersi sıra ile pili takınız.

### \* NOT

- Yanlış pil kullanmak akıllı anahtarın arızalanmasına neden olabilir. Doğru pili kullandığınızdan emin olunuz.
- Akıllı anahtar neme veya statik elektrığe maruz kalırsa, düştüğü zaman içindeki devrede problem meydana gelebilir.
- Akıllı anahtarınıza bir hasar olabileceği konusunda bir şüpheniz varsa veya anahtarın düzgün çalışmadığını düşünüyorsanız, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

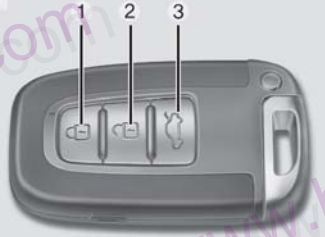
## UZAKTAN KUMANDALI (ANAHTARSIZ) GİRİŞ (VARSA)

A Tipi



OBH038011

B Tipi



OBH038011

### Uzaktan kumandalı (anahtarsız) giriş sistemi işlemleri

D020101ABH-EE

#### **Kilitleme (1)**

Bütün kapılar kapalı iken, kilitleme tuşuna basılırsa tüm kapılar (ve bagaj kapağı) kilitletir.

Tüm kapıların (ve bagaj kapağının) kilitlendiğini göstermek için dörtlü flaşörler bir kez yanıp söner.

Ancak, kapılardan herhangi biri (veya bagaj kapağı) açık kalırsa, dörtlü flaşör ışıkları çalışmaz. Eğer tüm kapılar (ve bagaj kapağı) kilitleme tuşuna bastıktan sonra kapatılırsa dörtlü flaşör ışıkları yanıp söner.

Tüm kapılar kilitleme düğmesine basılarak kilitledikten sonra, 4 saniye içinde kilitleme düğmesine bir kere daha basarsanız, dış dizik aynası katlanır (varsa).

D020102ABH-EE

#### **Açma (2)**

Kilit açma tuşuna basılırsa tüm kapıların (ve bagaj kapağı) kilidi açılır.

Dörtlü flaşörler iki kez yanıp söner tüm kapıların (ve bagaj kapağının) açıldığını gösterir.

Bu tuşa basıldıktan sonra, 30 saniye içinde herhangi bir kapıyı (ve bagaj kapağını) açmadığınız takdirde, kapılar otomatik olarak kilitletir.

Tüm kapılar açma düğmesine basılarak açıldıktan sonra, 4 saniye içinde açma düğmesine bir kere daha basarsanız, katlanmış dış dizik aynası açılır (varsa).

D020104ABH-EE

#### **Bagaj kapağını açma (3)**

##### **Merkezi bagaj kapağı kilidi varsa**

Bütün kapılar kilitliyken, tuş 1 saniyeden uzun basılı tutulursa bagaj kapağı açılır.

Bagaj kapağının açıldığını göstermek için tehlike uyarı ışıkları iki kez yanıp söner. Bagaj kapağı bir kez açılıp ve sonra bütün kapılar kilitlenerek kapatıldığında bagaj kapağı otomatik olarak kilitletir.



**Merkezi bagaj kapağı kilidi varsa**

Tuş 1 saniyeden uzun basılı tutulursa, bagaj kapağı otomatik olarak açılır.

Bagaj kapağının yukarı doğru açıldığını göstermek için tehlike uyarı ışıkları iki kez yanıp söner.

**DİKKAT**

*Sagaj kapağı motor çalışmadığı zaman çalıştırılabilir. Bununla birlikte, bagaj kapağı kilidi aracın elektrik gücünü büyük miktarda tüketir. Akünün deşarj olmasını önlemek için, bu sistemi arka arkaya kullanmayınız (yaklaşık 10 defadan fazla).*

D020200AEN

**Verici önlemleri****\* NOT**

Aşağıdakilerden herhangi biri meydana gelirse uzaktan kumanda çalışmaz:

- Kontak anahtarı kontakta iken.
- Çalışma mesafesi limiti aşılsa (yaklaşık 30 m).
- Kumandanın pili zayıf.
- Diğer araçlar ya da nesnelere sinyali engelliyor olabilir.
- Hava aşırı derecede soğuktur.
- Kumanda örneğinin bir radyo istasyonu gibi bir radyo vericisine ya da kumandanın normal çalışmasını engelleyebilen bir hava limanına yakındır.

Kumanda düzgün çalışmadığı zaman kapıyı kontak anahtarıyla açıp kapatınız. Kumanda ile ilgili bir sorun yaşıyorsanız, HYUNDAI Yetkili Servisine gidiniz.

**DİKKAT**

*Kumandayı su veya herhangi bir sıvıdan uzakta tutun. Suya veya sıvılara maruz kalması nedeniyle anahtarsız giriş sistemi çalışmıyorsa bu durum araç garantisi kapsamına girmez.*

**DİKKAT**

*Uygunluk için sorumlu tarafça özellikle onaylanmamış değişiklikler ve tadilatlar, aracı çalıştırmak için kullanıcı yetkisini geçersiz kılar. Anahtarsız giriş sistemi, uygunluk için sorumlu tarafça özellikle onaylanmamış değişiklikler ve tadilat nedeniyle çalışmaz durumda olursa, bu durum araç garantisi kapsamı içine girmez.*

D020300ABH

### Pil değişimi

Verici, normal şartlarda uzun yıllar dayanacak 3 volt lityum pil kullanır. Değişim gerektiğinde, aşağıdaki prosedürü izleyiniz:

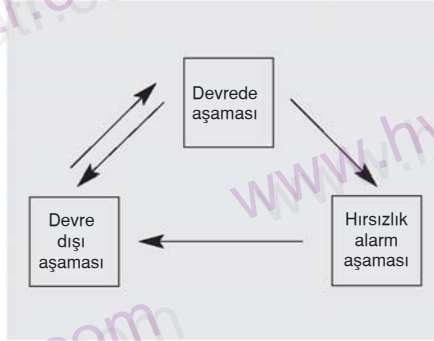
1. Deliğe ince bir nesne sokarak verici merkez kapağını hafifçe kanırtarak açınız.
2. Pili yeni pille değiştirin (CR2032). Pili değiştirirken, pilin pozitif “+” sembolünün şekilde gösterildiği gibi yukarıya baktığından emin olunuz.
3. Sökmenin tersi sıra ile pili takınız.

Vericiler değiştirilirken, değiştirilen vericinin yeniden programlanması konusunda HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

### ⚠ DİKKAT

- **Anahtarsız giriş sistemi vericisi size uzun seneler problemsiz olarak hizmet edecek şekilde tasarlanmıştır, ancak nem veya statik elektrige maruz kalırsa arızalanabilir. Eğer vericinizi nasıl kullanacağınızdan veya pili nasıl değiştireceğinizden emin değilseniz, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.**
- **Yanlış pil kullanmak vericinin arızalanmasına neden olabilir. Doğru pili kullandığınızdan emin olunuz.**
- **Vericiye hasar verilmesini önlemek için onu düşürmeyiniz, ısılatmayınız ve ısıya veya güneşe maruz bırakmayınız.**

## HIRSIZLIK ALARM SİSTEMİ (VARSA)



D030000AEN

Bu sistem, araç içine istenmeyen girişlere karşı bir koruma sağlamak için tasarlanmıştır. Bu sistem üç aşamada çalışır: Birincisi "Devrede" aşaması, ikincisi "Hırsızlık-alarm" aşaması ve üçüncüsü ile "Devre Dışı" aşamasıdır. Devreye alınmış olması durumunda, sistem dörtlü flaşörlerin yanıp sönmesiyle bir sesli uyarı verir.

D030100BBH

### Devrede aşaması

Aracı park ederek motoru durdurunuz. Sistemi, aşağıda belirtilen işlemlerle devreye alınız.

1. Kontak anahtarını kontakten çıkartın veya motoru durdurunuz.
2. Bütün kapıların, motor kaput ve bagaj kapağının kapalı ve kilitli olduğundan emin olunuz.
3. Uzaktan kumanda (veya akıllı anahtar) üzerindeki kapı kilitleme düğmesine basarak kapıları kilitleyiniz.

Yukarıdaki işlemler tamamlandıktan sonra, dörtlü flaşörler, sistemin devrede olduğunu göstermek için bir defa yanıp söner.

Herhangi bir kapı, bagaj kapağı veya motor kaputu açık kalırsa, dörtlü flaşörler çalışmaz ve hırsız alarmı aktif hale gelmez. Bundan sonra, tüm kapılar, bagaj kapağı ve motor kaputu kapatılırsa tehlike uyarı ışıkları bir kez yanıp söner.

Akıllı anahtar yanınızdayken ön dış kapı kollarındaki düğmeye basarak kapıları kilitleyiniz. Yukarıdaki işlemler tamamlandıktan sonra, dörtlü flaşörler, sistemin devrede olduğunu göstermek için bir defa yanıp söner.

Herhangi bir kapı, bagaj kapağı veya motor kaputu açık kalırsa, dörtlü flaşörler çalışmaz ve hırsız alarmı aktif hale gelmez. Sistemi devreye almak için, bütün kapıları, bagaj kapağını ve kaputu kapatın, ve kapıları tekrar kilitleyiniz.

### \* NOT

Eğer araç DIS'nin (Driver Information System = Sürücü Bilgi Sistemi - eğer varsa) INFO (Bilgi) menüsündeki "Key Activates Alarm" (Anahtar Alarmı Çalıştırıyor) konumuna ayarlarsanız, sistem ayrıca anahtarla ön kapılardan kapıları kilitleyerek korunma durumuna da geçirilebilir: bununla beraber, bu metodu kullanarak flaşör ışıkları yanıp sönmez.

Detaylı bilgiler ayrıca verilmiş olan DIS kılavuzunda (eğer varsa) tarif edilmiştir.

- Tüm yolcular araçtan çıkmadan önce, sistemi devreye almayınız. Yolcular araçta iken sistem devreye alınırsa, kalan yolcu(lar) araçtan çıkarırken alarm devreye girebilir. Araç koruma aşamasına geçildikten sonra herhangi bir kapı, bagaj kapağı ya da motor kaputu 30 saniye içinde açılırsa, sistem gereksiz yere alarm çalmasını önlenmesi için devre dışı olur.

D030200ABH-EE

### Hırsızlık alarm aşaması

Sistem devreye alınmış durumunda iken, aşağıdakilerden herhangi birisi gerçekleşirse, alarm devreye girer.

- Bir kapının uzaktan kumanda (veya akıllı anahtar) kullanmadan açılması.
- Bagaj kapağının uzaktan kumanda (veya akıllı anahtar) kullanmadan açılması.
- Kaputun açılması.

Bir korna sesi duyulacak ve dörtlü flaşör, yaklaşık 30 saniye süre ile sürekli yanıp sönecektir. Sistemi kapatmak için, kapıları uzaktan kumanda ile açınız.

D030400BBH-EE

### Devre dışı aşaması

Kapıların (ve bagaj kapağının) kilitleri uzaktan kumanda (veya akıllı anahtar) ile açıldığında, sistem devreden çıkar.

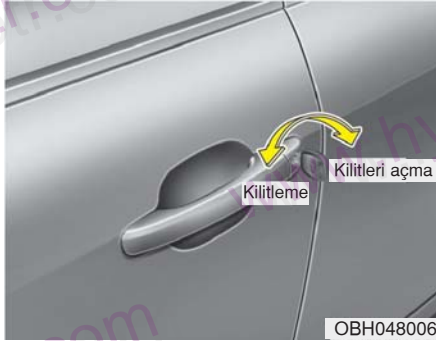
Açma tuşuna bastıktan sonra, dörtlü flaşörler yanıp sönmeye başlayarak sistemin kapalı olduğunu gösterir.

Açma tuşuna bastıktan sonra, eğer 30 saniye içinde herhangi bir kapı (veya bagaj kapağı) açılmazsa, sistem tekrar aktif hale gelir.

### \* NOT

- Alarm devreye alınmış durumdayken, motoru çalıştırmaktan kaçınınız. Hırsız alarmı devredeyken, marş motoru devre dışı olur.  
Eğer sistem verici ile kapanmazsa, anahtarı kontağa sokun, ON konumuna getirin ve 30 saniye bekleyiniz. O zaman sistem kapanacaktır.
- Anahtarınızı kaybettiyseniz, HYUNDAI Yetkili Servisinize başvurunuz.

## KAPI KİLİTLERİ



D050100ABH-EE

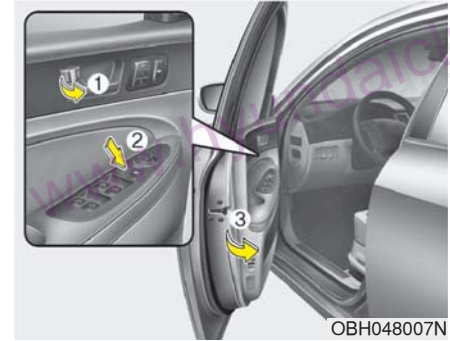
### Araç dışından kapı kilitlerinin çalıştırılması

- Açmak için anahtarı aracın arkası yönünde, kilitlemek için ön tarafı yönünde çeviriniz.
- Eğer sürücü kapısını anahtarla açıp/kilitlerseniz, aracın tüm kapıları otomatik olarak açılır/kilitlenir.

- Kapılar aynı zamanda kumandalı anahtarla (veya akıllı anahtarla) da açılabilir ve kilitlenebilir (varsa).
- Kapı kilitleri bir kez açıldıktan sonra, kapılar kapı kolları çekilerek açılabilir.
- Kapıyı kapatırken, elinizle itin. Kapıların tam olarak kapandığından emin olunuz.

### \* NOT

- Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kilitleri ve kapı mekanizmaları, donma durumu nedeniyle, düzgün çalışmayabilir.
- Kapının araç anahtarı yada kapı kilitleme düğmesi yoluyla hızlı biçimde birden fazla açılıp kapatılması halinde sistem devrenin korunması ve sistem bileşenlerinin zarar görmemesi için geçici olarak çalışmayı kesebilir.

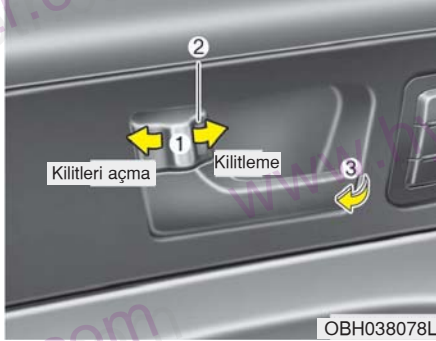


OBH048007N

- Kapıyı anahtarsız kilitlemek için, iç kapı kilidi butonunu (1) veya merkezi kapı kilit butonunu (2) "Kilitli" konumuna itin ve kapıyı kapatınız (3).
- Kapıyı merkezi kilit düğmesi (2) ile kilitlerseniz, aracın tüm kapıları otomatik olarak kilitlenir.

### \* NOT

Araçı gözetimsiz olarak terk ettiğiniz zaman, daima kontak anahtarını kontakta çıkarın, el frenini çekin, tüm camları kapatın ve tüm kapıları kilitleyiniz.



### Kapı kilitlerini aracın içinden çalıştırma

D050201BBH-EE

#### Kapı kilit düğmeleri ile

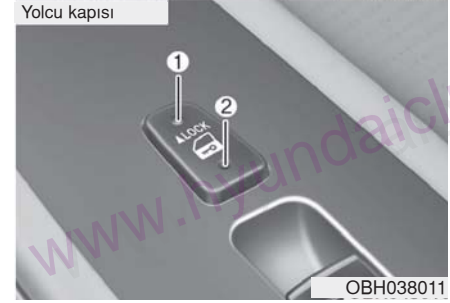
- Bir kapının kilidini açmak için, kapı kilit düğmesini (1) "Unlock" (Açık) konumuna itiniz. Kapı kilitleme düğmesi üzerindeki kırmızı işaret (2) görünecektir.
- Bir kapıyı kilitlemek için, kapı kilit düğmesini (1) "Lock" (Kilitli) konumuna itiniz. Kapı düzgün şekilde kilitlendiyse, kapı kilit düğmesi üzerindeki kırmızı işaret (2) görünmez.
- Bir kapıyı açmak için, kapı kolunu (3) dışarı doğru çekiniz.

- Kapı kilidi kilitli konumundayken, sürücü (veya ön yolcu) kapısının iç kapı kolu çekildiğinde, kilit düğmesi açık konumuna gelir ve kapı açılır (varsa).
- Kontak anahtarı kontağa takılıyken (veya akıllı anahtar araç içindeyse) ve herhangi bir kapı açık ise ön kapılar kilitlemez.

### ⚠ UYARI - Kapı kilidi arızası

Eğer siz aracın içindeyken merkezi kapı kilidi çalışmazsa, araçtan çıkmak için aşağıdaki tekniklerden bir veya birkaçını deneyiniz:

- Kapı açma fonksiyonunu tekrar tekrar deneyiniz (elektronik olarak ve elle), aynı anda kapı kolunu çekiniz.
- Diğer kapı kilitlerini ve kollarını, arka ve ön, deneyiniz.
- Ön kapı camını indiriniz ve anahtarla kapıyı dıştan açmaya çalışınız.



D050202AUN

### Merkezi Kapı Kilitleme Sistemi ile

Merkezi kilit düğmesine basarak çalıştırınız.



- Kilitleme düğmesinin (1) ön kısmına basıldığı zaman, bütün kapılar kilitlenir.
- Kilitleme düğmesinin (2) arka kısmına basıldığı zaman, bütün kapıların kilidi açılır.
- Kontak anahtarı kontağa takılıysa (veya akıllı anahtar araçtaysa) ve ön kapılardan birisi açıksa, merkezi kilit düğmesinin (1) ilgili kısmına basıldığında kapılar kilitlenmez.

### ▲ UYARI - Kapılar

- Kapıların kazayla açılmasını önlemek için, araç hareket halindeyken kapılar tam olarak kapalı olmalıdır. Kilitli kapılar aynı zamanda, araç yavaşladığında veya durduğunda, kötü niyetli kişiler için caydırıcı olur.
- Kapıları açarken dikkatli olun ve kapı hizasında araca yaklaşmakta olan araçlara, motosikletlere, bisikletlere ve yayalara dikkat edin. Yaklaşan bir şey varsa, kapıyı açmak hasar veya yaralanmaya neden olabilir.

### ▲ UYARI - Kilitlenmemiş araçlar

Aracınızı kilitlemeden bırakmak hırsızlara davetiye çıkarır ve siz yokken aracınıza saklanan birisinin size veya diğerlerine zarar vermesine neden olabilir. Aracı gözetimsiz olarak terk ettiğiniz zaman, daima kontak anahtarını kontakten çıkarın, el frenini çekin, tüm camları kapatın ve tüm kapıları kilitleyiniz.

### ▲ UYARI - Yalnız bırakılan çocuklar

Kilitli olarak bırakılan bir aracın içi son derece sıcak olabileceği için araç içinde bırakılan çocukların veya dışarı kaçamayan hayvanların ciddi bir şekilde yaralanmasına, hatta ölümüne neden olabilir. Çocuklar aracın kendilerini yaralayabilecek olan özelliklerini çalıştırabilirler veya araca girmeye çalışan bir kişiden zarar görebilirler. Çocukları veya hayvanları asla arabanızda tek başına bırakmayınız.

D050300ABH

### Darbeye hassas kapı kilitleme sistemi

Hava yastıklarının açılmasına neden olan bir çarpışmadan sonra, tüm kapıların kilitleri otomatik olarak açılır.

### Hız algılayıcı kapı kilit sistemi (varsa)

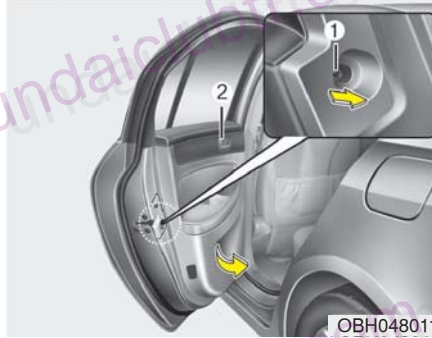
Araç hızı 20 km/saat hızın üzerine çıkarsa, bütün kapılar otomatik olarak kilitlenecektir. Ve kontak anahtarını çıkardığınız zaman veya motoru kapattığınız zaman tüm kapılar otomatik olarak açılacaktır (varsa).

D050400ABH

### \* NOT

DIS'nin (Sürücü Bilgi Sistemi - eğer varsa) INFO (Bilgi) menüsünde bulunan, aşağıdakiler gibi bazı otomatik kapı kilitleme/açma özelliklerini seçebilirsiniz:

- Araç hızı duyarlı otomatik kapı kilitleme.
- Sürücü kapı kilit düğmesi açılınca otomatik kapı kilidi açma.
- Kontak anahtarı kontakta çıkarıldığında veya akıllı anahtar akıllı anahtar tutucudan çıkartıldığında otomatik kapı kilidi açma.
- Vites kolunu P (Park) konumundan çıkararak veya P konumuna getirerek otomatik kapı kilitleme/kilit açma.




OBH048011

D050500ABH


### Arka kapı çocuk koruma kilidi

Çocuk emniyet kilidi, çocukların arka kapıları aracın içinden kazayla açmalarını önlemek içindir. Araçta çocukların olduğu zamanlarda, arka kapı emniyet kilitleleri kullanılmalıdır.

1. Arka kapıyı açınız.
2. Kapının arka kenarında bulunan çocuk emniyet kilidini (1) lock  konumuna itiniz. Çocuk emniyet kilidi "Lock" konumundayken, iç kapı kolu çekilse bile arka kapı açılmaz.

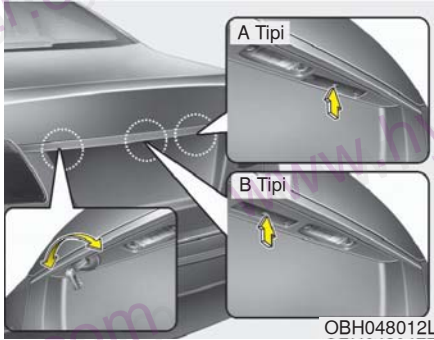
3. Arka kapıyı kapatın.

Arka kapıyı açmak için, dış kapı kolunu dışarı doğru çekiniz.

Kapılar kilitlelmiş olsa bile, arka kapı çocuk emniyet kilidi  açılana kadar, iç kapı kolunu (2) çekerek arka kapı açılmaz.

### ⚠ UYARI - Arka kapı kilitleleri

Araç hareket halindeyken çocuklar kazayla arka kapıları açarsa, dışarıya düşebilirler ve ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler. Çocukların içeriden arka kapıları açmasını önlemek için, araçta çocuk varken daima arka kapı emniyet kilitleleri kullanılmalıdır.

**BAGAJ**

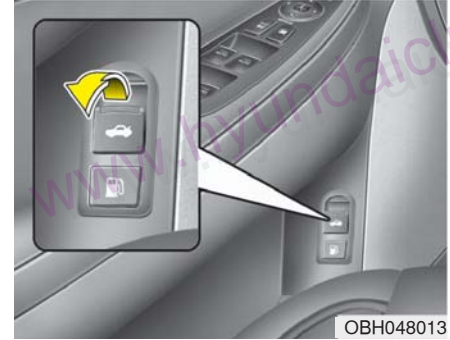
OBH048012L

D070100ABH-EE

**Elektrikli bagaj kapağı olmadan****Bagajın açılması**

- Bagaj kapağı ve tüm kapılar anahtarla, kumanda (veya akıllı anahtar) ile veya merkezi kilit düğmesi kilitlenip açıldığında, kilitlenir veya açılır.

- Tüm kapılar kilitle iken sadece bagaj kapağını açmak için, uzaktan kumandadaki (veya akıllı anahtardaki) bagaj kapağı kilit açma tuşuna 1 saniyeden daha fazla basın, akıllı anahtarla beraber bagaj açma kolundaki tuşa basınız veya master (ana) anahtarı (veya akıllı anahtarın mekanik anahtarını) kilide yerleştirin ve saat yönünde çeviriniz. Bagaj kapağı bir kez açılıp kapatıldıktan sonra, otomatik olarak kilitlenir.
- Eğer bagaj kapağı kilidi açık ise, bagaj kapağı, açma kolu yukarıya kaldırılarak açılabilir.



OBH048013

Bagaj kapağını aracın içinden açmak için, bagaj kapağı açma kolunu çekiniz.

**\* NOT**

Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kilidi ve kapı mekanizmaları, donma durumu nedeniyle, düzgün çalışmayabilir.

**⚠ UYARI -**

**Bagaj kapağı yukarıya doğru açılır. Bagaj kapağını açarken aracın arkasına yakın nesnelere veya insanlar bulunmadığından emin olunuz.**

**⚠ DİKKAT**

*Aracınızı hareket ettirmeden önce bagaj kapağını kapattığınızdan emin olunuz. Sürüşten önce bagaj kapağı kapatılmazsa, kapı pistonlarında ve ilgili donanımında hasar oluşabilir.*

D070200ABH

**Bagajın kapatılması**

Kapatmak için, bagaj kapağını indiriniz, daha sonra kilitlemeye kadar üstünden bastırınız. Bagaj kapağının iyice kapanmış olduğundan emin olmak için mutlaka yeniden yukarı doğru açmaya çalışarak kontrol ediniz.

**⚠ UYARI -**

**Bagaj kapağının araç hareket halinde olduğunda mutlaka tam kapalı tutulması gerekir. Açık veya aralık bırakılmış olduğunda, araç içine zehirli egzoz gazları girer ve ciddi rahatsızlık veya ölüme yol açılabilir.**



OBH048014

D070300ABH

**Bagaj kapağı acil emniyet açma**

Aracınıza bagaj kapağı içinde yer alan bir adet bagaj kapağı acil açma kolu konulmuştur. Birisinin bagajda yanlışlıkla kilitle kalması halinde, kol ok yönünde çevrilerek bagaj mandalını serbest bırakır ve bagaj kapağını açar.

**▲ UYARI -**

- Acil durumlar için, bagaj kapağı acil emniyet açma kolunun araçtaki yerini ve kazayla bagajda kilitle kalmanız durumunda bagaj kapağının nasıl açılacağını tam olarak öğreniniz.
- Hiçbir zaman kimsenin bagaja girmesine müsaade edilmemelidir. Bir kaza durumunda bagaj kısmı çok tehlikeli bir yerdir.
- Serbest bırakma kolunu sadece acil durumda kullanınız. Araç özellikle hareket halindeyken, çok dikkatli olunuz.

D070400ABH

**Elektrikli bagaj kapağı**

Elektrikli bagaj kapağı kilidi uzaktan kumanda (veya akıllı anahtar) ile, sürücü kapısındaki elektrikli bagaj kapağı kilidi ana kumanda svici ile veya bagaj kapağındaki açma veya kapama düğmesi ile otomatik olarak açılabilir veya kapatılabilir.

Elektrikli bagaj kapağı kilidi çalışırken, ana kumanda svicinin açma veya kapama düğmesine basarsanız veya çekerseniz, elektrikli bagaj kapağı kilidinin çalışmasını durdurursunuz.

Daha sonra elektrikli bagaj kapağı kilidini tekrar çalıştırmak için, herhangi bir düğmeyi veya tuşu çekiniz veya itiniz.

**▲ DİKKAT**

*Güvenliğiniz için, elektrikli bagaj kapağını uzun bir süre açık bırakmayınız, böylece şarj sisteminin gereksiz yere boşalmasını engellemiş olursunuz.*

**▲ UYARI -**

Çocukları veya hayvanları asla arabanızda tek başına bırakmayın. Çocuklar veya hayvanlar elektrikli bagajı çalıştırabilirler, kendilerine ve diğer kişilere zarar verebilir veya araçta hasara neden olabilirler.

**\* NOT**

Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma şartları nedeniyle, elektrikli bagaj düğün çalışmayabilir.

**▲ UYARI -**

**Elektrikli bagajı çalıştırmadan önce bagajın etrafında herhangi bir kişi veya nesnenin olmadığından emin olunuz. Eşyaları yüklemeyen veya boşaltmadan önce bagaj kapağının tamamen açılmasını veya kapanmasını bekleyiniz.**

**▲ UYARI -**

Aracı sürmeye başlamadan önce bagaj kapağının kapanmış olmasına dikkat ediniz. Eğer bagaj kapağı açık ise, tehlikeli egzoz dumanını içeriye çekersiniz ve araçta bulunanlar ciddi şekilde zarar görebilir veya ölebilir.

**⚠ DİKKAT**

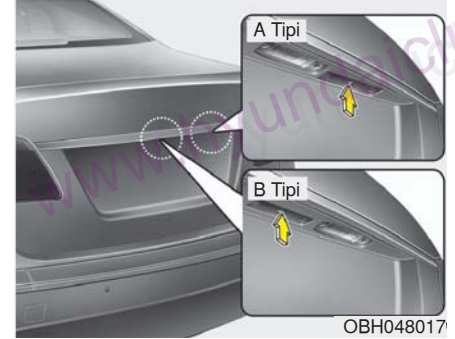
**Elektrikli bagaj kapağını manuel olarak açmayın veya kapamayın. Bu durum elektrikli bagaj kapağında hasar meydana getirebilir. Akü boşaldığı veya ayrıldığı zaman, elektrikli bagaj kapağının manuel olarak açılması veya kapatılması gerekli değildir.**



D070405ABH

**Elektrikli bagaj kapağı ana kumanda svici**

Elektrikli bagaj kapağını açmak için, sürücü kapısındaki bagaj kapağı ana kumanda svicini çekiniz. Elektrikli bagaj kapağını kapamak için, sürücü kapısındaki bagaj kapağı ana kumanda svicini bagaj kapağı tamamen kapanıncaya kadar itiniz.



D070406ABH

**Elektrikli bagaj kapağı açma düğmesi**

Elektrikli bagaj kapağını açmak için, bagaj kapağı açma düğmesine basınız. Tüm kapılar kilitliken elektrikli bagaj kapağını açmak için, akıllı anahtar tutarak elektrikli bagaj kapağı açma düğmesine basmalısınız.





OBH048018

D070407ABH

### Elektrikli bagaj kapağı kapama düğmesi

Elektrikli bagaj kapağı açık iken bagaj kapağı kapama düğmesini iterseniz, otomatik olarak kapanır.

### Elektrikli bagaj kapağı açılmama şartları

Araç 5 km/saatten yüksek bir hızla giderken, elektrikli bagaj kapağı otomatik olarak açılmaz veya kapanmaz.

### ▲ UYARI -

**Çocukları veya hayvanları asla arabanızda tek başına bırakmayınız. Çocuklar veya hayvanlar elektrikli bagajı çalıştırabilirler, kendilerine ve diğer kişilere zarar verebilir veya araçta hasara neden olabilirler.**

### \* NOT

Eğer elektrikli bagaj kapağının üzerinde kar gibi engeller varsa, otomatik olarak açılmayabilir. Bu engeli ortadan kaldırdıktan sonra, açmayı tekrar deneyiniz.

### \* NOT

- Elektrikli bagaj kapağı motor çalışmadığı zaman çalıştırılabilir. Bununla birlikte, elektrikli bagaj kapağı aracın elektrik gücünü büyük miktarda tüketir. Akünün boşalmasını önlemek için, bu sistemi aşırı kullanmayın, örneğin: Arka arkaya yaklaşık 10 defadan fazla.
- Akünün boşalmasını önlemek için, elektrikli bagaj kapağını uzun süre açık bırakmayınız.
- Elektrikli bagaj kapağı çalışırken aşırı kuvvet uygulamayınız. Bu durum elektrikli bagaj kapağında hasar meydana getirebilir.
- Elektrikli bagaj kapağının herhangi bir parçasını değiştirmeye veya onarmaya kalkışmayınız. Bunun HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından yapılması gerekir.
- Aracı bir lastik değiştirmek veya onarım için krika ile kaldırdığımız zaman, elektrikli bagaj kapağını çalıştırmayınız. Bu durum elektrikli bagaj kapağının düzgün çalışmamasına neden olur.



OBH048019

D070401ABH

### **Otomatik duruş ve geriye dönüş**

Otomatik açma veya kapama sırasında, bagaj kapağı herhangi bir nesne veya vücut parçası tarafından engellenirse, elektrikli bagaj kapağı direnci algılar, sonra sesli alarm 3 defa duyulur ve kapak durur veya nesnenin alınması için tam açık konuma gelir.

Bununla birlikte, eğer nesnenin ince veya yumuşak olmasından dolayı direnç zayıf ise, veya kapak kilit konumuna yakın ise, otomatik sistem direnci algılamayabilir ve kapama işlemi devam eder. Ayrıca, elektrikli bagaj kapağı kuvvetli bir darbe ile zorlanırsa, otomatik duruş ve geriye dönüş çalışır.

Bir açma veya kapama işlemi sırasında, otomatik duruş ve geriye dönüş özelliği sürekli veya iki defadan fazla çalışırsa, elektrikli bagaj kapağı o konumda durabilir. Böyle bir durumda kapağı el ile kapatın ve kapağı tekrar otomatik olarak çalıştırınız.

### **⚠ UYARI -**

- **Otomatik durma sisteminin çalışıp çalışmadığından emin olmak için, elektrikli bagaj kapağının yoluna bilinçli olarak herhangi bir nesne veya vücut parçanızı asla koymayınız.**
- **Elektrikli bagaj kapağını çalıştırmadan önce, kafa, kollar, eller veya diğer engellerin güvenli bir uzaklıkta olmasına dikkat ediniz.**
- **Elektrikli bagaj kapağının hareket yoluna bilinçli olarak herhangi bir nesne veya vücut parçanızı asla koymayınız. Aksi halde ciddi yaralanma veya araç hasarı meydana gelebilir.**
- **Elektrikli bagaj kapağını çalıştırmadan önce kapağın etrafında hiç kimsenin veya hiçbir nesnenin olmamasına dikkat ediniz.**

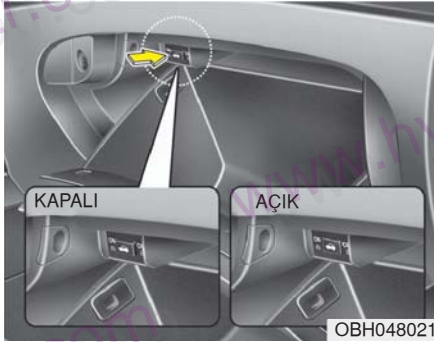
D070402ABH-EE

### **Elektrikli bagaj kapağının başlangıç konumuna getirilmesi**

Eğer akü boşalmış veya ayrılmış ise, veya ilgili sigorta değiştirilmiş veya çıkarılmış ise, bagaj kapağını normal çalıştırmak için, kapağı aşağıdaki gibi başlangıç konumuna getiriniz:

1. Vites kolunu P (Park) konumuna getiriniz.
2. Bagajı manuel olarak kapatınız.

Yukarıdaki işlemden sonra elektrikli bagaj kapağı düzgün şekilde çalışmaz ise, sistemi HYUNDAI Yetkili Servisinde kontrol ettiriniz.



D070403ABH-EE

### Bagaj kapağı kumanda düğmesi

- Bagaj kapağı kumanda tuşu AÇIK (basılı durum) iken, elektrikli bagaj kapağı ana kumanda svici ile, elektrikli bagaj kapağı açma/kapama düğmesi ile ve uzaktan kumanda (veya akıllı anahtar) ile kontrol edilebilir.
- Bagaj kapağı kumanda tuşu KAPALI (basılı değil) iken, elektrikli bagaj kapağı sadece master anahtarla (veya akıllı anahtarın mekanik anahtarı) kontrol edilebilir.

### ⚠ UYARI -

Çocukların elektrikli bagaj kapağı ile oynamasına izin vermeyiniz. Elektrikli bagaj kapağı kullanılmadığı zaman, bagaj kapağı kumanda tuşunu KAPALI konumda tutunuz. Bir çocuk tarafından gözetimsiz kullanılması durumunda, ciddi yaralanma veya ölüme sonuçlanabilir.

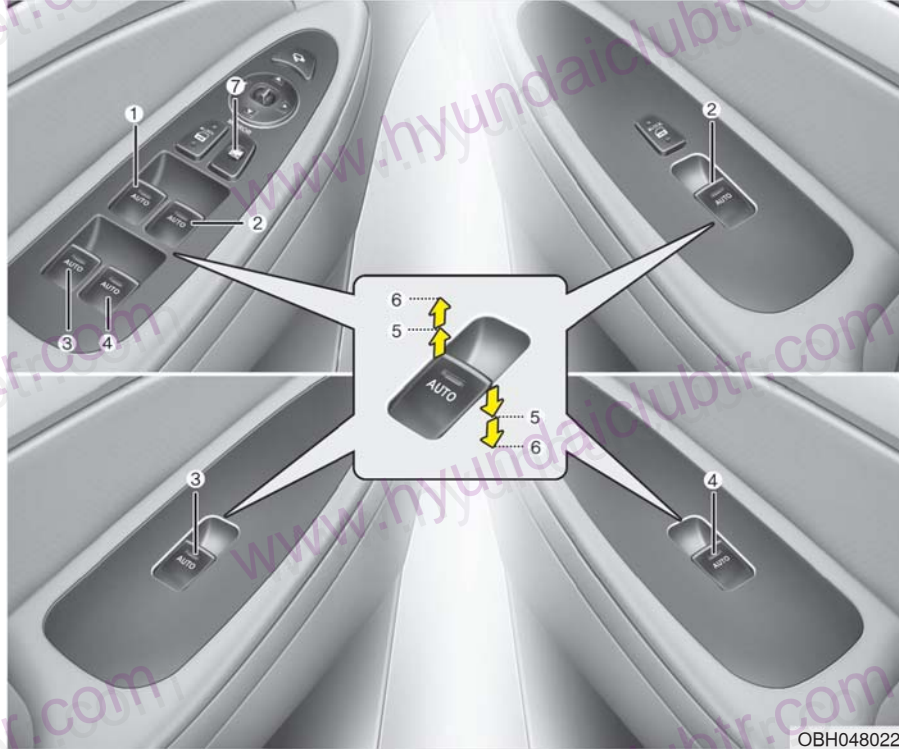
### \* NOT

Aracınızı bir otomatik araç yıkama tesisinde yıkamadan önce, bagajı kapayın ve bagaj kapağı kumanda tuşunu KAPALI (basılı değil) konuma getiriniz.

### ⚠ UYARI -

Bagaj kapağı kumanda tuşu KAPALI (basılı değil) konumda olsa bile, eğer kapak manuel olarak 10 dereceden daha fazla açılırsa, bagaj kapağı hala mekanik kuvvetle ileri doğru itilebilir. Buna ilaveten, eğer bagaj kapağı ikinci kilit konumuna kadar el ile kapatılırsa, bagaj kapağı otomatik olarak tamamen kilitleti konuma gelir. Bagaj kapağını açmadan önce, kafa, kollar, eller veya diğer engellerin güvenli bir uzaklıkta olmasına dikkat ediniz.

## KAPI CAMLARI



D080000AEN

- (1) Sürücü kapısı elektrikli cam düğmesi.
- (2) Ön yolcu kapısı elektrikli cam düğmesi.
- (3) Arka kapı (sol) elektrikli cam düğmesi.
- (4) Arka kapı (sağ) elektrikli cam düğmesi.
- (5) Cam açma ve kapama.
- (6) Otomatik cam açma ve kapama.
- (7) Otomatik cam kilitleme düğmesi.

### \* NOT

Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma şartları nedeniyle, elektrikli camlar düzgün çalışmayabilir.

D080100ABH

**Elektrikli camlar**

Elektrikli camların çalışması için kontak anahtarı ON konumunda olmalıdır. Her kapıda o kapının camını kontrol eden bir elektrikli cam düğmesi vardır. Sürücünün, yolcu tarafı camlarının çalışmasını engelleyebilen bir elektrikli cam kilit düğmesi vardır. Elektrikli camlar kontak anahtarı ACC veya LOCK konumuna getirildikten sonra yaklaşık 30 saniye kadar çalışır. Ancak, eğer ön kapılar açılırsa, kontak anahtarı çıkartıldıktan sonra, elektrikli camlar 30 saniye boyunca çalışmaz.

**\* NOT**

Bir yandaki cam açıkken araç gövdesinde sert ve ritmik vuruntu fark ederseniz (rüzgar vuruşu), durumu düzeltmek için karşıdaki camı biraz aralayınız.



OBH048023

D080101AUN

**Cam açma ve kapama**

Sürücü kapısında araçtaki tüm camlara kontrol eden bir ana elektrikli cam düğmesi vardır.

Bir camı açmak veya kapamak için, ilgili düğmenin ön bölümünü ilk yakalama pozisyonuna (5) kadar basınız veya yukarı çekiniz.

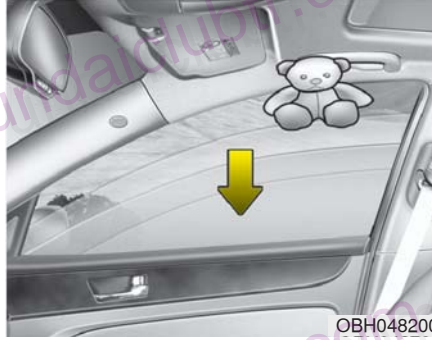
D080103ABH-EE

**Otomatik cam kaldırma/indirme düzeneği**

Elektrikli cam düğmesine ikinci yakalama pozisyonuna kadar (6) bir an basmak veya yukarı çekmek, düğme bırakılsa bile, camın tamamen açılmasını veya kapanmasını sağlar. Cam çalışırken camı istenilen konumda durdurmak için düğmeyi yukarı doğru çekin ya da indiriniz ve düğmeyi cam hareketinin aksi yönüne doğru bırakınız.

Eğer elektrikli cam düzgün çalışmazsa, otomatik cam sistemi aşağıdaki şekilde sıfırlanmalıdır:

1. Kontak anahtarını “ON” konumuna getiriniz.
2. Sürücü penceresini kapatınız ve sürücü elektrikli cam düğmesini cam tamamen kapandıktan sonra, en az 1 saniye çekmeye devam ediniz.



### Otomatik kapanma

Camın yukarı doğru olan hareketi bir nesne ya da vücudun bir bölümü tarafından engellenirse, cam bu direnci algılar ve yukarı doğru olan hareketini durdurur. Cam daha sonra nesnenin çıkması için yaklaşık 30 cm kadar aşağıya iner.

Eğer elektrikli cam düğmesi devamlı yukarıya çekildiğinde cam herhangi bir direnç algılayarsa, camın yukarıya doğru hareketi durur ve sonra yaklaşık 2,5 cm iner. Eğer otomatik geri dönme özelliği ile cam indikten sonra otomatik cam düğmesi 5 saniye içinde tekrar devamlı yukarıya çekilirse, otomatik geri döndürme özelliği çalışmaz.

### \* NOT

Sürücü camındaki otomatik geri dönme özelliği, sadece düğme tümüyle yukarıya çekilerek “otomatik kapama” özelliği kullanıldığında aktive olur. Elektrikli cam düğmesi yarı çekili olarak cam kaldırılmışsa, otomatik geri dönme özelliği çalışmaz.

### ⚠ UYARI -

**Yaralanmaları ve araç hasarını önlemek için, herhangi bir camı kaldırmadan önce, engelleyen herhangi bir şey olup olmadığını kontrol ediniz. Cam ile cam kanalı arasında 4 mm.den daha küçük çapta bir nesne girerse, otomatik geri dönen cam söz konusu nesnenin direncini algılayamayabilir, bu durumda cam durmayacak ve geri yönde dönmecektir.**





OBH048024

D080104AUN

### Elektrikli cam kilit düğmesi

- Sürücü, sürücü kapısındaki elektrikli cam kilit düğmesini LOCK konumuna (basılı konum) getirerek yolcu kapısındaki elektrikli cam düğmelerini etkisiz hale getirebilir.
- Elektrikli cam düğmesi ON konumundayken, sürücünün ana kumandası yolcu kapılarının elektrikli camlarını çalıştıramaz.

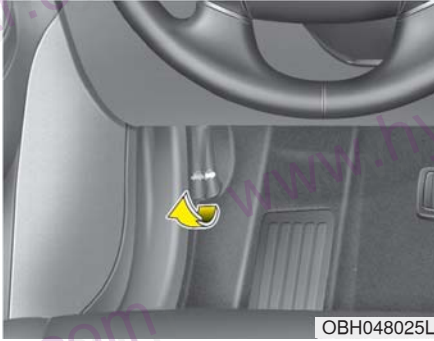
### ⚠ DİKKAT

- Otomatik cam sisteminde olası bir hasarı önlemek için, iki veya daha fazla camı aynı anda açıp kapamayınız. Bu, aynı zamanda sigortanın ömrünü de uzatır.
- Sürücü kapısı ana düğmesi ile herhangi bir başka otomatik cam düğmesine aynı camı aynı anda farklı yönlerde hareket ettirmek için basmayınız. Aksi takdirde, cam durur ve açılmaz veya kapanamaz.

### ⚠ UYARI - Camlar

- Kontak anahtarını ASLA aracın içinde bırakmayınız.
- Çocukları ASLA yalnız olarak aracın içinde bırakmayınız. Çok küçük çocuklar bile, istemeden aracı hareket ettirebilirler, gövdelerini cam aralığına sıkıştırabilirler veya kendilerinin ve diğer kişilerin yaralanmasına neden olabilirler.
- Bir camı kapatmadan önce, tüm kolların, ellerin, baş ve diğer engellerin emniyetli şekilde camdan uzak olduğunu tekrar kontrol ediniz.
- Çocukların elektrikli camlarla oynamalarına izin vermeyiniz. Sürücü kapısındaki elektrikli cam kilit düğmesini LOCK konumunda (basılı konum) tutunuz. Çocuğun camı istemeden çalıştırması ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.
- Sürüş esnasında baş ve kolları camdan dışarı uzatmayınız.

## MOTOR KAPUTU



D090100AEN

### Kaputun açılması

1. Kaputu açmak için açma kolunu çekiniz. Motor kaputu yavaşça açılır.



OBH048026L

2. Aracın önüne gidiniz, kaputu biraz kaldırın, kaput merkezindeki yardımcı mandalı (1) çekerek kaputu (2) kaldırınız.
3. Kaputu kaldırınız. Yarı yarıya kaldırdıktan sonra kendi kendine tamamen kalkacaktır.

D090200AEN

### Kaputun kapatılması

1. Kaputu kapatmadan önce, aşağıdakileri kontrol ediniz:
  - Motor bölümündeki tüm depo kapakları düzgün şekilde kapatılmış olmalıdır.
  - Eldiven, bez veya diğer herhangi bir yanıcı malzeme motor bölümünden çıkartılmalıdır.
2. Kaputu yarı yarıya indiriniz ve kilitleninceye kadar bastırınız.

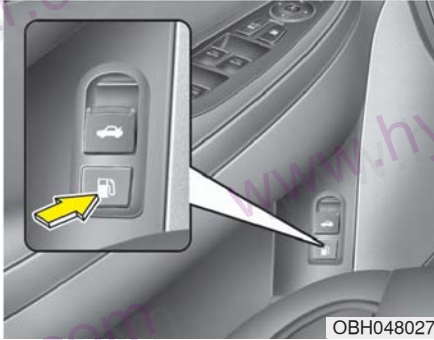
**▲ UYARI -**

- Kaputu kapatmadan önce, kaput açıklığındaki tüm engellerin kaldırıldığından emin olunuz. Kaput açıklığında engelleyici bir şey varken kaputu kapatmak aracınızın hasar görmesiyle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Motor bölümünde eldiven, bez veya diğer herhangi bir yanıcı malzeme bırakmayınız. Bunlar, ısıya bağlı yangın çıkartabilir.

**▲ UYARI -**

- Aracı hareket ettirmeden önce, kaputun iyice kilitlenmiş olduğunu mutlaka iki defa kontrol ediniz. Tam kilitlenmemiş ise, araç hareket halinde iken kaput açılabilir ve sürücünün görüşü tümüyle kaybolabilir ve bu da bir kazaya yol açılabilir.
- Kaput açılmış halde aracı hareket ettirmeyiniz, aksi takdirde önünüzü göremezsiniz, kaput düşebilir veya hasar görebilir.

## YAKIT DEPOSU KAPAĞI



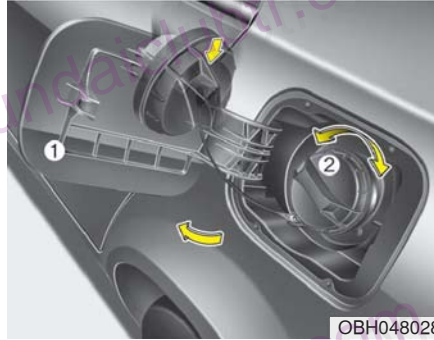
D100100AUN

### Yakıt deposu kapağının açılması

Yakıt deposu kapağı, sürücü tarafı kapısında bulunan yakıt deposu kapak açma düğmesine basılarak aracın içinden açılabilir.

### \* NOT

Yakıt deposu kapağı buzlanma nedeniyle açılmazsa, kapağın ayrılması amacıyla üzerine hafifçe vurarak buzların kırılmasını sağlayınız. Kapağı zorlamaya çalışmayınız. Gerekliğinde, onaylanmış bir buz çözme sıvısını (radyatör antifrizi kullanmayınız) kapağın etrafına püskürtünüz veya aracı sıcak bir yere çekiniz ve buzun erimesini sağlayınız.



D100200AUN

### Yakıt deposu kapağının kapatılması

1. Kapağı yerine takmak için "klik" edene kadar saat yönüne çeviriniz. Bu ses kapağın emniyetli şekilde kapandığını gösterir.
2. Yakıt depo kapağını kapatın, sıkıca itiniz ve emniyetli şekilde kapandığından emin olunuz.

D100300AEN

1. Motoru durdurunuz.
2. Yakıt depo kapağını açmak için, yakıt depo kapağı açma düğmesini itiniz.
3. Tamamen açılması için yakıt depo kapağını (1) çekiniz.
4. Çıkartmak için, yakıt deposu kapağını (2) saat yönünün aksi istikamete çeviriniz.
5. Gerekli kadar yakıt doldurunuz.

### ⚠ UYARI - Yakıt doldurma

- Eğer basınçla yakıt püskürürse, giysilerinizi ve cildinizi kaplayabilir ve sizi yangın ve yanık riskiyle karşı karşıya bırakabilir. Yakıt kapağını daima dikkatle ve yavaşça çıkartınız. Eğer kapak yakıt kaçırıyorsa veya ısıklı bir ses duyuyorsanız, kapağı tamamen çıkartmadan önce bu durumun sona ermesini bekleyiniz.
- Yakıt alırken pompa otomatik olarak durduktan sonra daha fazla doldurmaya çalışmayınız.
- Bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.

### ▲ UYARI - Yakıt doldurma tehlikeleri

Otomobil yakıtları parlayıcı malzemelerdir. Yakıt alırken, lütfen aşağıdaki kurallara dikkatli biçimde uyunuz. Bu kuralların takip edilmemesi durumu, ciddi yaralanmalar, ciddi yanıklar veya yangın veya patlama sonucunda ölüm ile sonuçlanabilir.

- Benzin istasyonundaki tüm uyarıları okuyun ve bunlara uyunuz.
- Yakıt ikmali yapmadan önce, benzin istasyonundaki, Acil Yakıt Kapatma (eğer varsa) konumuna dikkat ediniz.
- Yakıt tabancasına dokunmadan önce, yakıt dolum borusundan, tabanca veya diğer yakıt kaynaklarından güvenli bir mesafede uzak olan, aracın diğer bir metal kısmına dokunarak potansiyel statik elektrik boşalması tehlikesini ortadan kaldırmalısınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Yakıt almaya başladıktan sonra araca girmeyin, çünkü statik elektrik üretme kabiliyeti olan bir nesneyi veya kumaşı (polyester, saten, naylon, vb.) elleyerek, sürterek veya üzerinde kayarak statik elektrik oluşturabilirsiniz. Statik elektriğin boşalımı yakıt buharlarını tutuşturarak hızlı yanmaya neden olabilir. Eğer aracın içine girmek zorunda iseniz, önce yakıt dolum ağzından, yakıt tabancasından veya diğer yakıt kaynağından uzakta bulunan aracın bir metal kısmına dokunarak tehlikeli statik elektriği deşarj etmelisiniz.
- Taşınır türde onaylı bir yakıt bidonu kullanırken, yakıt ikmalinden önce bidonu yere koymaya dikkat ediniz. Bidondan olan statik elektrik boşalımı yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilir. Yakıt ikmali başladığından itibaren, yakıt dolumu tamamlanincaya kadar araç ile temas devam etmelidir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Sadece benzin taşımak ve depolamak üzere tasarlanmış onaylı portatif yakıt taşıma kapları kullanınız.
- Yakıt alırken cep telefonu kullanmayınız. Cep telefonlarından çıkan elektrik akımı ve/veya elektronik parazit, yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilmektedir.
- Yakıt alırken daima motoru kapatınız. Motorun elektrik donanımından çıkan kıvılcımlar yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilmektedir. Yakıt ikmal işlemi bittiğinde, motoru çalıştırmadan önce, yakıt dolum kapağının ve kapaşının kapanmış olduğundan emin olunuz.
- Bir benzin istasyonunda veya özellikle yakıt ikmali yaparken, hiçbir zaman kibrit veya çakmak KULLANMAYINIZ ve SİGARA İÇMEYİNİZ veya yanık bir sigarayı aracınızın içinde bırakmayınız. Otomotiv yakıtı yüksek derecede parlayıcıdır ve ateş aldığı zaman yangına sebep olabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Yakıt ikmal sırasında yangın çıkarsa, aracın etrafından ayrılın ve acil olarak benzin istasyonu sorumlusunu arayın ve sonra yerel itfaiye teşkilatına başvurunuz. Onların belirlediği emniyet talimatına uyunuz.

### ⚠ DİKKAT

- *Sadece kurşunsuz benzin aldığınızdan emin olunuz.*
- *Depo kapağının değişmesi gerekiyorsa, sadece orijinal HYUNDAI kapak veya aracınız için önerilen eşdeğerini kullanınız. Yanlış bir depo kapağı yakıt sisteminin veya emisyon kontrol sisteminin ciddi şekilde arızalanmasına neden olabilir.*
- *Aracın dış yüzeyine yakıt dökülmesine engel olunuz. Boyalı yüzeylere herhangi bir cins yakıt dökülmesi boyaya hasar verebilir.*
- *Yakıt ikmalinden sonra, bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.*



D100500ABH

### Yakıt deposu kapağını acil açma

Uzaktan kumandalı yakıt depo kapağı açma işlemiyle yakıt deposu kapağı açılmıyorsa, kolu hafifçe dışarı doğru çekerek kapağı elle açabilirsiniz.

### ⚠ DİKKAT

*Kolu aşırı şekilde çekmeyiniz, aksi halde bagaj sahası döşemesi veya açma kolu zarar görebilir.*



## AÇILIR TAVAN (SUNROOF) (VARSA)



OBH048030

D110000AEN

Eğer aracınızda açılır tavan (sunroof) varsa, baş üzeri konsol üzerinde yer alan açılır tavan kontrol kolu ile açılır tavanınızı eğimli hale getirebilir veya kaydırabilirsiniz.

Açılır tavan, kontak anahtarı "ON-açık" konumunda iken otomatik olarak açılabilir, kapatılabilir veya eğimli hale getirilebilir.

### \* NOT

- Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma şartları nedeniyle, açılır tavan düzgün çalışmayabilir.
- Araç yıkama sonrasında veya yağmurlu havalarda, açılır tavanı kullanmadan önce üzerinde birikmiş suları temizleyiniz.



### DİKKAT

**Açılır tavan tam olarak açık, kapalı veya eğik konuma geldikten sonra, açılır tavan kontrol kolunu hareket ettirmeye devam ettirmeyiniz. Buna kalkışmak araç hakimiyetini kaybetmenize ve de ölüm, ciddi yaralanma ya da mal hasarı ile sonuçlanabilen kazalara neden olabilir.**

### \* NOT

Açılır tavan; eğik pozisyondaya kaydırılmaz ve tam veya yarı açık pozisyondayken eğik duruma getirilemez.

### ▲ UYARI -

Hiçbir zaman, sürüş esnasında açılır tavanı veya açılır tavan gölgeliğini ayarlamayınız. Araç kontrolünü kaybedebilir ve ciddi/ölümcül yaralanmalara ve maddi hasara yol açabilirsiniz.



D110100AEN

### Açılır tavanın kaydırılması

Açılır tavanı açmak veya kapatmak için (Manuel kaydırma özelliği), açılır tavan kontrol kolunu yukarı veya aşağıya doğru istediğiniz ilk konuma çekiniz.

Ayrıca kontrol kolunun aşağı doğru çekilmesi de açılır tavanı kapatır.

Kol serbest bırakıldığı zaman, açılır tavanı tamamiyle açmak veya kapatmak için (otomatik kaydırma özelliği), açılır tavan kontrol kolunu yukarı veya aşağıya doğru istediğiniz ikinci konuma çekiniz. Açılır tavan sonuna kadar kayarak açılacak veya kapanacaktır.

Açılır tavanı herhangi bir noktada durdurmak için, açılır tavan kumanda kolunu hareketin ters yönünde bir anlık olarak çekin veya itiniz.



D110101AEN

### Otomatik kapanma

Açılır tavan otomatik olarak kapanırken bir nesne ya da gövdenin bir kısmı algılanırsa ters yöne gider ardından durur.

Sürgülü cam ile açılır tavan çerçevesi arasında ufak bir cisim varsa otomatik geri sarma işlevi çalışmaz. Açılır tavan kapanmadan önce daima tüm yolcu ve nesnelerin açılır tavadan uzakta olduklarını kontrol etmeniz gerekir.



D110200ABH

### Açılır tavanın eğimli hale getirilmesi

Açılır tavanı açmak veya kapatmak için, açılır tavan kontrol kolunu yukarı veya aşağıya doğru istediğiniz konuma çekiniz.

Ayrıca kontrol kolunun ileri doğru itilmesi de açılır tavanı kapatır.

**⚠ UYARI - Açılır tavan**

- Açılır tavanı kapatırken, herhangi birisinin baş, el veya gövdesinin sıkışmamasına dikkat ediniz.
- Sürüş esnasında tavan açıklığından yüzünüzü, boynunuzu, kollarınızı veya gövdenizi dışarı çıkartmayınız.
- Açılır tavanı kapatmadan önce ellerinizin ve başınızın emniyetli şekilde geri çekildiğinden emin olunuz.

**⚠ DİKKAT**

- Kılavuz raylarda birikmiş olan pislikleri düzenli olarak temizleyiniz.
- Sıcaklık donma noktasının altındayken veya açılır tavan kar veya buzla kaplıyken tavanı açmaya çalışırsanız, cam veya motor hasar görebilir.



OBH048034

D110300ABH

**Gölgelik**

Cam panel hareket ettiği zaman gölgelik cam panellerle birlikte otomatik olarak açılır. Eğer kapatmak isterseniz manuel olarak kapatınız.

**⚠ DİKKAT**

*Açılır tavan güneşlikle beraber kayacak şekilde yapılmıştır. Açılır tavan açıkken güneşliği kapalı bırakmayınız.*

D110500ABH

### Açılır tavanın sıfırlanması

Aracın aküsü boşalmışsa veya bağlı değilse, açılır tavan sistemini aşağıdaki gibi sıfırlamalısınız:

1. Kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz.
2. Açılır tavanın konumuna göre aşağıdakileri takip ediniz:
  - 1) açılır tavan tam olarak kapatılmış veya eğimli hale getirilmiş ise:  
Açılır tavan tam olarak yukarıya kalkana kadar açılır tavan kolunu yukarı doğru itiniz.
  - 2) açılır tavan açık ise:  
Açılır tavan tam olarak kapanana kadar açılır tavan kolunu ileri doğru itiniz. Açılır tavan tam olarak yukarıya kalkana kadar açılır tavan kolunu yukarı doğru itiniz.

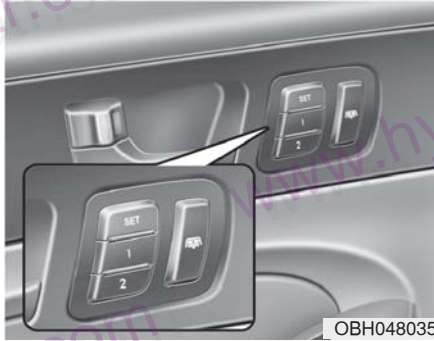
3. Açılır tavan kontrol kolunu serbest bırakınız.
4. Açılır tavan kumanda kolunu, açılır tavan azami eğik konumdan biraz yükseğe kaldırıldıktan sonra orijinal eğik konumuna gelinceye kadar yukarı doğru itiniz. Sonra kolu bırakınız.
5. Açılır tavan aşağıdaki şekilde çalışana kadar açılır tavan kolunu yukarı doğru itiniz;

TILT DOWN → SLIDE OPEN →  
SLIDE CLOSE

Sonra, kolu bırakın.

Bu tamamlandığında, açılır tavan sistemi sıfırlanmıştır.

## SÜRÜCÜ OTURMA POZİSYONU HAFIZA SİSTEMİ (VARSA)



OBH048035

D120000AEN

Sürücü koltuğunu, dış dikiz aynasını ve direksiyon simidinin konumunu basit bir tuş hareketiyle kaydetmek ve tekrar geri çağırmak için, bir sürücü konumu hafıza sistemi temin edilmiştir. İstenen konumları sistem hafızasına kaydederek, farklı sürücüler sürücü koltuğunu, dış dikiz aynasını ve direksiyon simidini kendi sürüş tercihlerine bağlı olarak tekrar konumlandırabilir. Eğer akü ayrılırsa, konum hafızası kaybolur ve sürüş konumları sisteme tekrardan kaydedilmelidir.

### \* NOT

Hafıza sisteminde bir arıza varsa, 10 defa sesli uyarı duyulur. Sürücü oturma pozisyonu hafıza sistemi HYUNDAI Yetkili Servisine kontrol ettirilmelidir.

### ⚠ UYARI

Sürücü konumu hafıza sistemini araç hareket halinde iken asla çalıştırmaya kalkışmayınız.

Bu durum, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur ve ölüm, ciddi yaralanma ve hasar ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilirsiniz.

### Kapıdaki tuşları kullanarak sürüş konumlarının hafızaya kaydedilmesi

D120101ABH

#### *Sürücü oturma konumlarının kaydedilmesi*

1. Kontak anahtarı ON konumunda iken, vites kolunu "P" konumuna geçiriniz.
2. Sürücü koltuğunu, dış dikiz aynasını ve direksiyonu sürücünün rahat edeceği konuma ayarlayınız.
3. Kontrol panelindeki SET düğmesine basınız. Sistem birkez bip sesi verecektir.
4. SET tuşuna bastıktan sonra hafıza tuşlarından (1 veya 2) birine 5 saniye içinde basınız. Hafıza başarılı bir şekilde yüklendiği zaman ikinci bir bip sesi duyulacaktır.

D120102ABH

#### *Sürüş konumlarının hafızadan geri çağırılması*

1. Kontak anahtarı ON konumunda iken, vites kolunu "P" konumuna geçiriniz.
2. Hafızadaki konumu geri çağırmak için, istenen hafıza tuşuna basınız (1 veya 2). Sistem bir defa "bip" sesi verir, daha sonra sürücü koltuğu, dış dikiz aynası ve direksiyon simidi otomatik olarak kaydedilen konumlara ayarlanır.

Sistem kaydedilmiş konumları geri çağırırken, sürücü koltuğu, dış dikiz aynası ve direksiyon simidi ile ilgili kumanda düğmelerinden birisini ayarlamak, o bileşenin hareketini durmasına ve kumanda düğmesinin hareket ettiği yöne hareket etmesine neden olur. Diğer bileşenler geri çağırılan konuma devam eder.

### ⚠ UYARI

Araç içinde otururken ayar hafızasını geri çağırdığınız sırada çok dikkatli olunuz. Eğer koltuk herhangi bir yöne çok fazla hareket ederse, koltuk konumu kumanda düğmesini derhal istenen konuma itiniz.

D120300ABH

### Kolay erişim fonksiyonu (varsa)

Vites kolu P konumunda iken, araca rahat girmeniz ve araçtan çıkmanız için, bu sistem otomatik olarak direksiyon simidini öne doğru ve sürücü koltuğunu geriye doğru hareket ettirir.

- Akıllı anahtar sistemsiz
  - Kontak anahtarı çıkarıldığı zaman, direksiyon simidi sürücüdün uzaklaşır ve sürücü koltuğu ise geriye doğru hareket eder.
  - Kontak anahtarı takıldığı zaman, direksiyon simidi sürücüye doğru ve sürücü koltuğu ise öne doğru hareket eder.
- Akıllı anahtar sistemli
  - **MOTOR ÇALIŞTIRMA/DURDURMA DÜĞMESİ OFF** (kapalı) konuma çevrildiği zaman, direksiyon simidi sürücüdün uzaklaşır ve sürücü koltuğu ise geriye doğru hareket eder.
  - **MOTOR ÇALIŞTIRMA/DURDURMA DÜĞMESİ ACC** konuma çevrildiği zaman, direksiyon simidi sürücüdün uzaklaşır ve sürücü koltuğu ise geriye doğru hareket eder.

### \* NOT

Kolay erişim fonksiyonunu, DIS'in (Sürücü bilgi sistemi, eğer varsa) INFO (bilgi) menüsünde aşağıdaki gibi (eğer varsa) devreye sokabilir veya devreden çıkarabilirsiniz;

- **Seat easy access** (Koltuğa kolay erişim).
- **Steering easy access** (Direksiyona kolay erişim).

Detaylı bilgi isterseniz, ayrıca verilmiş olan DIS kılavuzuna (eğer varsa) başvurunuz.



D120400ABH

### Geri park etme yardım fonksiyonu (varsa)

Vites kolunu R (geri) konuma getirdiğiniz zaman, dış dikiz aynaları geri park etmeye yardım etmek için aşağıya doğru hareket eder. Dış dikiz aynaları, dış dikiz aynası anahtar düğmesinin (1) konumuna göre aşağıdaki gibi çalışır:



## DİREKSİYON SİMİDİ

D130100ABH

### Direksiyon

Direksiyon, araca yön vermenize yardımcı olan bir motordan enerji alarak çalışır. Eğer motor çalışmıyorsa veya elektronik destekli direksiyon sistemi çalışmaz olursa, araca hâlâ yön verilebilir, fakat bunun için daha fazla kuvvet gerekir.

Aracın normal seyri sırasında direksiyonu çevirmek için gereken kuvvette bir değişiklik fark ederseniz, hidrolik direksiyon sistemini HYUNDAI Yetkili Servisinde kontrol ettiriniz.

### Elektronik Hidrolik Direksiyon (EHPS) (varsa)

EHPS sistemi, aracı kullanırken yardım etmek üzere bir elektro-motor kullanır. Araç hızını ve yol durumunu algılar.

Eğer motor çalışmıyorsa veya elektronik destekli direksiyon sistemi çalışmaz olursa, araca hâlâ yön verilebilir, fakat bunun için daha fazla kuvvet gerekir.

Aracın normal seyri sırasında direksiyon için gereken kuvvette bir değişiklik fark ederseniz, hidrolik direksiyon sistemini HYUNDAI Yetkili Servisinde kontrol ettiriniz.

### DİKKAT

**Motor çalışır durumda iken, direksiyon simidini tam sağ veya tam sol pozisyonda 5 saniyeden fazla hiçbir zaman tutmayınız. Direksiyon simidinin her iki yönde de 5 saniyeden fazla tutulması durumunda, hidrolik direksiyon pompası hasar görebilir.**

**Sol:** Uzaktan kumandalı dış dikiz aynası svici sol konumda olduğu zaman, her iki dış dikiz aynası da aşağıya doğru hareket eder.

**Sağ:** Uzaktan kumandalı dış dikiz aynası svici sağ konumda olduğu zaman, sadece yolcu tarafı dış dikiz aynası aşağıya doğru hareket eder.

**Nötr:** Dış dikiz aynası uzaktan kumanda svici orta konumda olduğunda, dış dikiz aynaları hareket etmez.

### \* NOT

Dış dikiz aynaları aşağıdaki koşullar altında otomatik olarak orijinal konumlarına gelir:

1. Kontak anahtarı LOCK (kilitli) veya ACC konumuna çevrildiğinde.
2. Vites kolu R dışında herhangi bir konuma getirildiğinde.
3. Dış dikiz aynası uzaktan kumanda svici orta konuma getirildiğinde.

### \* NOT

Hidrolik direksiyon tahrik kayışı koparsa veya hidrolik direksiyon pompası arıza yaparsa, direksiyonu çevirmek için gerekli efor büyük oranda artar.

### \* NOT

Araç uzun süre soğuk hadava (-10°C'nin altında) park durumunda kalırsa, motor ilk çalıştırıldığı zaman hidrolik direksiyon kumandası için gerekli efor artar. Bunun nedeni, soğuk havadan dolayı hidrolik sıvının viskozitesinin artmasıdır ve herhangi bir arıza işareti değildir.

Böyle bir durum olduğunda, motor devri 1500 dev/dak oluncaya kadar, gaz pedalına basınız ve sonra bırakınız veya hidrolik sıvısının ısınması için 2-3 dakika rölantide çalıştırınız.

D130300AEN

### Direksiyon yükseklik ayarı (tilt)

Ayarlanabilir direksiyon, sürüşten önce direksiyonu ayarlamanıza olanak verir. Ayrıca, araca girip çıkarken bacaklarınız için daha fazla mesafe yaratmak amacıyla da direksiyonu yükseltebilirsiniz.

Direksiyon, sürerken rahat olacağınız, bir yandan da gösterge panelindeki uyarı ışıklarını ve göstergeleri rahatça görmeye olanak verecek şekilde ayarlanmalıdır.

### ▲ UYARI -

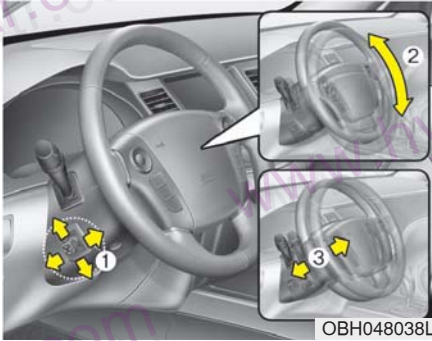
- **Direksiyonun açısını asla aracı sürerken ayarlamayın. Direksiyon hakimiyetinizi kaybedebilirsiniz ve ciddi kişisel yaralanmalara, ölüme ya da kazalara neden olabilirsiniz.**
- **Direksiyon simidini ayarladıktan sonra simidin yerine oturduğundan emin olmak için direksiyonu aşağı ve yukarı her iki yöne doğru hareket ettiriniz.**



D130301ABH

### Manuel Tip

Direksiyonun açısını değiştirmek için, yükseklik ayar kolunu (1) yukarıya çekiniz, direksiyonun açısını (2) istediğiniz gibi ayarlayın, sonra direksiyonu yerine kilitlemek için yükseklik ayar kolunu aşağıya çekiniz. Direksiyonu, sürüşten önce istediğiniz konuma ayarlayınız.



OBH048038L

D130302ABH

**Elektrikli tip**

Direksiyon açısını (2) ve düğme (1) ile konumunu (3) ayarlayınız. Direksiyonun konumunu asla aracı sürürken ayarlamayınız.



OBH048039L

D130500AUN

**Korna**

Kornayı çalmak için, direksiyonun üzerindeki korna sembolüne basınız. Düzgün çalıştığından emin olmak için kornayı düzenli olarak kontrol ediniz.

**\* NOT**

Kornayı çalmak için, direksiyonun üzerindeki korna sembolüyle gösterilen alana basınız (şekle bakınız). Korna, sadece bu alana basıldığında çalar.

**▲ UYARI -**

Çalmak için kornaya şiddetle vurmuyunuz veya yumruğunuz ile vurmuyunuz. Kornaya sivri uçlu bir nesne ile basmayınız.

### AYNALAR

D140100AUN

#### İç dikiz aynası

Dikiz aynasını, arka camdan gelen görüşü ortalayacak şekilde ayarlayınız. Bu ayarlamayı yola çıkmadan önce yapınız.

#### ⚠ UYARI - Arka görüş

Arka koltuğa veya bagaj bölümüne, arka camdan görüşünüzü kapatacak şekilde nesnel koymayınız.

D140102AUN

#### Elektro-krom ayna (ECM)

Elektrikli krom ayna, gece veya az ışıkta sürüş koşullarında arkanızdan gelen aracın far yansımalarını otomatik olarak kontrol eder. Aynada bulunan sensör, aracın etrafındaki ışık seviyesini algılar ve arkanızdaki aracın far yansımalarını otomatik olarak kontrol eder.

Motor çalışırken, yansıma dikiz aynasına monte edilmiş olan sensör tarafından otomatik olarak kontrol edilir.

Vites geri (R) konumuna getirildiğinde, sürücünün aracın arka görüşünü artırmak için ayna otomatik olarak en parlak ayar seviyesine geçer.

#### ⚠ DİKKAT

*Aynayı temizleyeceğiniz zaman, cam temizleyici madde ile ıslatılmış kağıt havlu veya benzeri malzeme kullanınız. Sıvı temizleyici maddenin ayna mahfazasının içine girmesine sebep olacağı için, cam temizleyici maddeyi ayna üzerine doğrudan püskürtmeyiniz.*



#### Elektrikli dikiz aynasını çalıştırma:

- Otomatik karar fonksiyonunu açmak için ON/OFF tuşuna (1) basınız. Ayna işaret ışığı yanar. Otomatik karar fonksiyonunu kapatmak için, ON/OFF tuşuna basınız. Ayna işaret ışığı söner.
- Ayna kontak açıldığında, ON konumuna döner.

D140200AUN

**Dış dikiz aynası**

Ayna açılarını mutlaka yola çıkmadan önce ayarlayınız.

Aracınız hem sağ, hem sol dış dikiz aynaları ile donatılmıştır. Elektrikli aynalar kumanda düğmesiyle uzaktan ayarlanabilir. Otomatik yıkamada veya dar bir yoldan geçerken hasar görmesini önlemek için, ayna başlıkları içeriye doğru katlanabilir.

**⚠ UYARI - Dikiz aynaları**

- Sağ dış dikiz aynası dışbükeydir. Bazı ülkelerde, sol dış dikiz aynası da dışbükeydir. Aynada gördüğünüz cisimlerin size uzaklığı gerçekte farklı olabilir.
- Şerit değiştirirken, takip eden araçların gerçek uzaklıklarını belirlemek için iç dikiz aynasını kullanınız veya doğrudan gözlemleyiniz.

**⚠ DİKKAT**

*Ayna yüzeyinden buz kazımayın; bu, camın yüzeyine hasar verebilir. Eğer buz aynanın hareketini sınırlıyorsa, ayarlamak için aynayı zorlamayın. Buzu çözmek için, buz çözücü bir sprey kullanınız, veya sıcak suyla ıslatılmış bir sünger veya yumuşak bez kullanınız.*

**⚠ DİKKAT**

*Aynada birikmiş buzlar varsa, aynayı ayarlamak için güç kullanmayınız. Donmuş mekanizmayı ayırmak için onaylı bir buz eritme spreyi (radyatör antifrizi dışında) kullanın veya aracı buzun erimesini sağlamak için sıcak bir yere götürünüz.*

**⚠ UYARI**

**Dış dikiz aynalarını araç hareket halinde olduğunda ayarlamayın veya katlamayınız. Bu durum araç hakimiyetini kaybetmenize ve bir hasar, ciddi yaralanma veya ölümlerle sonuçlanan bir kazaya yol açabilir.**



D140201ABH

**Uzaktan kumanda**

Otomatik ayna kumanda düğmesi sol ve sağ dış dikiz aynalarını ayarlamanıza olanak verir. Bir aynanın konumunu ayarlamak için, kolu (1) sol aynayı veya sağ aynayı seçmek üzere sağa veya sola hareket ettirin, sonra ayna ayar kumandası üzerindeki ilgili noktaya (▲) basarak aynayı yukarı, aşağı, sağa veya sola ayarlayınız. Ayardan sonra, ayarın kazara bozulmasını önlemek için kolu nötr konumuna getiriniz.

### ⚠ DİKKAT

- *Azami ayar açısına ulaştığında aynaların hareketi durur, fakat düğme basılı olduğu sürece motor çalışmaya devam eder. Düşmeye gereğinden uzun basmayın, motor hasar görebilir.*
- *Dış dikiz aynalarını el ile ayarlamaya kalkışmayın. Bunu yapmak, parçalara hasar verebilir.*

### *Elektro-krom ayna (ECM) (varsa)*

Elektrikli krom ayna, gece veya az ışıkta sürüş koşullarında arkanızdan gelen aracın far yansımalarını otomatik olarak kontrol eder. Aynada bulunan sensör, aracın etrafındaki ışık seviyesini algılar ve arkanızdaki aracın far yansımalarını otomatik olarak kontrol eder.

Motor çalışırken, yansıma dikiz aynasına monte edilmiş olan sensör tarafından otomatik olarak kontrol edilir.

Vites geri (R) konumuna getirildiğinde, sürücünün aracın arka görüşünü artırmak için ayna otomatik olarak en parlak ayar seviyesine geçer. İç dikiz aynasının ECU'su çalışırsa, çalışıyor olur.

### ⚠ DİKKAT

*Aynayı temizleyeceğiniz zaman, cam temizleyici madde ile ıslatılmış kağıt havlu veya benzeri malzeme kullanınız. Sıvı temizleyici maddenin ayna mahfazasının içine girmesine sebep olacağı için, cam temizleyici maddeyi ayna üzerine doğrudan püskürtmeyiniz.*



D140202ABH

### **Dış dikiz aynasının katlanması**

#### **Elektrikli Tip**

Dış dikiz aynasını katlamak için, düğmeye basınız.

Tekrar açmak için, tekrar düğmeye basınız.

### ⚠ DİKKAT

*Elektrikli tip dış dikiz aynalarını elle katlamayınız. Bu, motorun arızalanmasına neden olabilir.*

Elektrikli dış dikiz aynalarını katlamak için, kontak anahtarı mutlaka ON konumunda olmalıdır.

Elektrikli katlamalı dış dikiz aynası, kontak anahtarı LOCK konumuna getirildikten sonra yaklaşık 30 saniye kadar çalışır.



## GÖSTERGE PANELİ

### ■ Geleneksel Tip

A Tipi



B Tipi



C Tipi



1. Takometre
  2. Sinyal lambası göstergeleri
  3. Hız göstergesi
  4. Motor sıcaklığı göstergesi
  5. Uyarı ve gösterge ışıkları
  6. Vites konum göstergesi
  7. Kilometre sayacı/Yol bilgisayarı (Trip Computer)\*
  8. Yakıt seviyesi göstergesi
- \*: varsa

\* Araçtaki gerçek gösterge tablosu şekildedekinden farklı olabilir.

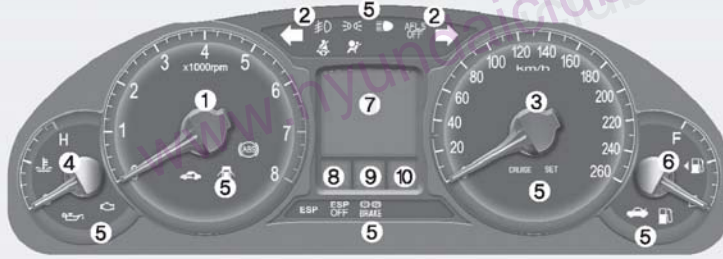
Daha fazla detay için ilerideki sayfalarda "Gösterge paneli"ne bakınız.

OBH048044L-1/OBH048800/OBH048800L

D150000AUN-EU

## ■ Özel tip

### A Tipi



### B Tipi



### C Tipi



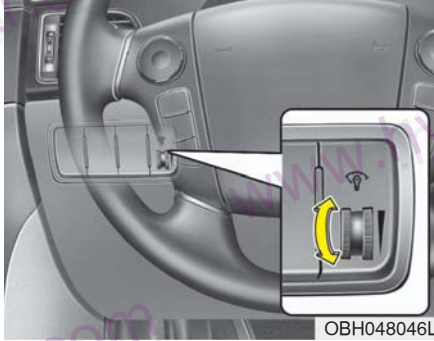
1. Takometre
2. Sinyal lambası göstergeleri
3. Hız göstergesi
4. Motor sıcaklığı göstergesi
5. Uyarı ve gösterge ışıkları
6. Yakıt seviyesi göstergesi\*
7. LCD ekran
8. Düşük cam suyu seviyesi uyarı ışığı (varsa)
9. Vites konum göstergesi
10. Şarj sistemi uyarı ışığı

\*: varsa

\* Aractaki gerçek gösterge tablosu şekildedekinden farklı olabilir.

Daha fazla detay için ilerideki sayfalarda "Gösterge paneli"ne bakınız.

OBH048045L-1/OBH048801/OBH048801L



OBH048046L

D150100AUN

### Gösterge paneli aydınlatması

Gösterge paneli aydınlatma yoğunluğunu ayarlamak için, aracın farları veya park lambaları yanarken aydınlatma kumanda kolunu çeviriniz.

### ■ Geleneksel Tip

A Tipi



OBH048047

B Tipi



OBH048230

C Tipi



OBH048231

### Göstergeler

D150201AUN

### Hız göstergesi

### ■ Özel tip

A Tipi



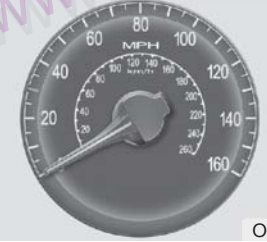
OBH048048

B Tipi



OBH048232

C Tipi



OBH048232

Hız göstergesi aracın ileriye doğru hızını gösterir.

Hız göstergesi, aracın saatteki hızını km cinsinden göstermek üzere düzenlenmiştir.

## Aracınızın özellikleri

Geleneksel Tip



Özel tip



OBH048049/OBH048050

D150202AUN

### Takometre

Takometre, dakikada devir (d/dak) cinsinden yaklaşık motor devri sayısını gösterir.

Doğru vites değiştirme noktalarını seçmek ve çekiş düşmesini veya aşırı devri önlemek için devir saatini kullanınız.

Kapı açık olduğunda veya motor 1 dakika içinde çalıştırılmadıysa, takometre ibresi motor KAPALI iken hafifçe yukarı hareket edebilir. Bu oynama normaldir ve motor çalıştıktan sonra devir saatinin hassasiyetini etkilemez.



### DİKKAT

**Motoru, devir saatinin KIRMIZI BÖLGESİ içinde çalıştırmayınız. Bu durum ciddi motor hasarına neden olabilir.**

Geleneksel Tip



Özel tip



OBH048051

D150203AUN

### Motor sıcaklığı göstergesi

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, bu gösterge motor soğutma suyunun sıcaklığını gösterir.

Hararet yapmış bir motorla yola devam etmeyin. Aracınız hararet yaparsa, bölüm 6'daki "Motor aşırı ısınıyorsa" kısmına bakınız.



### DİKKAT

**Eğer gösterge ibresi "H" konumuna doğru normal bölgenin dışına çıkarsa, motora hasar verebilecek olan harareti gösterir.**

### ⚠ UYARI

**Motor sıcak olduğunda, radyatör kapağını sökmeyiniz. Motor soğutma suyu basınç altındadır ve sizi yakabilir. Depoya soğutucu eklemenden önce motorun soğumasını bekleyiniz.**

Geleneksel Tip



Özel tip



OBH048050

D150204BBH

### Yakıt seviyesi göstergesi

Yakıt göstergesi, yakıt deposunda kalan yakıtın yaklaşık miktarını gösterir. Yakıt depo kapasitesi bölüm 8'de verilmiştir. Yakıt göstergesi, yakıt deposu boşa yakarken yanan bir düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı ile desteklenmiştir.

Eğimlerde veya virajlarda, depodaki yakıtın hareketine bağlı olarak, yakıt göstergesi ibresi oynayabilir veya düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı normalden önce yanabilir.

### ⚠ UYARI - Yakıt seviyesi göstergesi

Yakıtın bitmesi araçta bulunanları tehlikeye açık duruma getirebilir.

Uyarı ışığı yandığında veya göstergede ibresi E seviyesine yaklaşınca mümkün olduğu kadar çabuk durup yakıt almalısınız.

### ⚠ DİKKAT

**Yakıt seviyesi çok düşük olduğunda aracınızı kullanmaktan kaçınınız. Araçta yeterli yakıt olmaması, motorun hatalı ateşlemesine ve katalitik konvertör arızasına yol açabilir.**

D150206ABH

### Yol bilgisayarı (Trip Computer)

Yol bilgisayarı, kilometre, seyahat kilometre sayacı, geçen süre, ortalama yakıt tüketimi (varsa), ortalama hız, anlık yakıt tüketimi ve kalan yakıtla gidilecek mesafe gibi sürüş ile ilgili bilgileri, kontak anahtarı açık olduğu zaman LCD ekranı üzerine yansıtan mikro-işlemci kumandalı sürücü bilgilendirme sistemidir. Eğer akü bağlantısı kesilirse, kaydedilen tüm sürüş bilgileri (kilometre sayacı hariç) sıfırlanır.



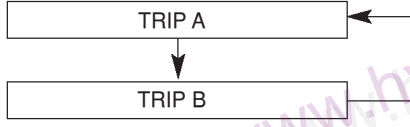
OBH048053N

### TRIP Düğmesi

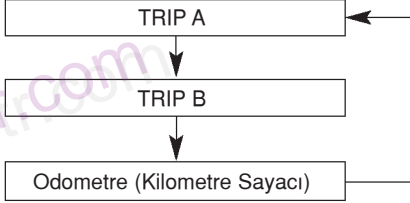
Aşağıdaki şekilde kilometre sayacı fonksiyonunu seçmek için TRIP düğmesine 1 saniyeden kısa süre basınız.



## Geleneksel Tip



## Özel Tip



## Kilometre sayacı (km)

Kilometre sayacı, aracın toplam kat etmiş olduğu mesafeyi gösterir.

Kilometre sayacını, periyodik bakım zamanlarını belirlemek için de kullanışlı bulabilirsiniz.

Geleneksel Tip : Kilometre sayacı, görüntü kapatılana kadar, daima görünür.



## Seyahat Kilometre Sayacı (km)

TRIP A: Seyahat sayacı A

TRIP B: Seyahat sayacı B

Bu konum en son seyahat sayacı sıfırlama sonrası seçilen kişisel seyahat mesafesini gösterir.

Sayacın çalışma aralığı 0.0 ila 999.9 km şeklindedir.

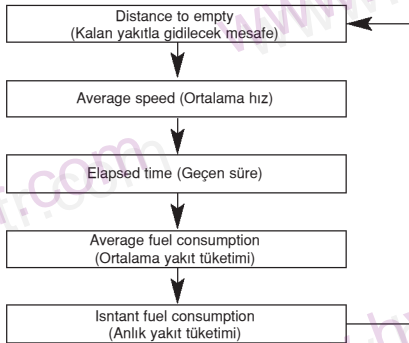
Km sayacı (TRIP A veya TRIP B) görünürken, TRIP tuşuna 1 saniyeden fazla süreyle basılması km sayacını sıfırlar (0.0).





### DISP Düğmesi

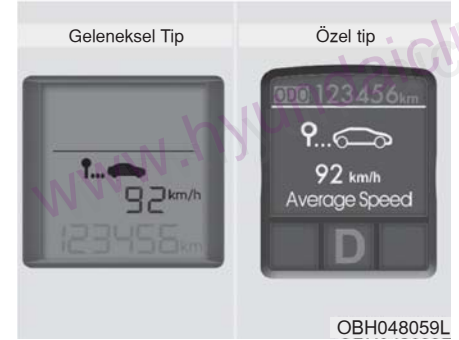
DISP düğmesine 1 saniyeden az basarak kalan yakıtla gidilecek mesafe, ortalama yakıt tüketimi, geçen süre, anlık yakıt tüketimi ortalama yakıt tüketimi (varsa) fonksiyonunu aşağıdaki şekilde seçiniz:



### Kalan Yakıtla Katedilecek Mesafe (km)

Bu konum, yakıt deposunda kalan mevcut yakıt bitinceye kadar gidilecek tahmini mesafeyi ve motora gönderilecek yakıt miktarını gösterir. Kalan mesafe 50 km (30 mil) altındaysa, "---" görünür ve kalan yakıtla gidilecek mesafe göstergesi yanıp söner.

Sayacın çalışma aralığı 50 ila 990 km şeklindedir.



### Ortalama Hız (km/saat)

Bu konum en son ortalama hız sıfırlama sonrası aracın ortalama hızını hesaplar. Araç hareket etmese bile, motor çalıştığı sürece ortalama hız devam eder. Ekranda ortalama hız görüntülediği zaman, DISP tuşuna (veya RESET tuşuna) 1 saniyeden fazla basılarak, ortalama hız (---) sıfırlanır.



### Geçen süre

Bu konum en son sürüş süresi sıfırlama sonrasında gidilen toplam süreyi gösterir. Araç hareket etmese bile, motor çalıştığı sürece sürüş süresi devam eder.

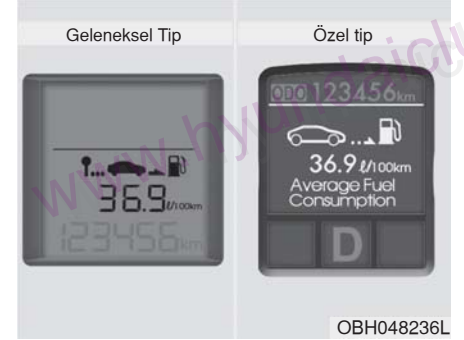
Sayacın çalışma aralığı 0:00 ila 99:59 şeklindedir.

Sürüş süresi görüntülediği zaman, DISP tuşuna (veya RESET tuşuna) 1 saniyeden fazla basılarak, sürüş süresi sıfırlanır.



### Anlık Yakıt Tüketimi (lt./100 km)

Bu mod, her 2 saniyede bir (özel tip): her 0.2 saniyede bir) sürüş mesafesinden ve yakıt enjeksiyon miktarından anlık yakıt tüketimini hesaplar.



### Ortalama yakıt tüketimi (varsa) (lt./100 km)

Bu konum, son olarak yapılan yakıt tüketiminin sıfırlanmasından sonra tüketilen yakıttan ve gidilen mesafeden ortalama yakıt tüketimini hesaplar. Kullanılan toplam yakıt, yakıt tüketim girişinden hesaplanır. Hesaplamanın sağlıklı olması için, 50 m.den fazla yol katedilmelidir.

Ekranda ortalama yakıt tüketimi görüntülediği zaman, DISP tuşuna (veya RESET tuşuna) 1 saniyeden fazla basılarak, ortalama yakıt tüketimi (---) sıfırlanır.

6 litrelik yakıt ikmalinden sonra, aracın hızı 1 km/saati aşarsa, ortalama yakıt tüketimi sıfıra getirilir (---).

## \* NOT

- Eğer araç düz bir yerde değilse ve akü bağlantısı kesilmişse, “Kalan yakıtla gidilecek mesafe” fonksiyonu doğru çalışmayabilir.
- Araca 6 litreden daha az yakıt konduğunda yol bilgisayarı konulan bu yakıtı kaydetmeyebilir.
- Yakıt tüketimi (varsa) ve kalan yakıtla gidilecek mesafe değerleri sürüş şartlarına, sürüş alışkanlıklarına ve aracın durumuna bağlı olarak önemli ölçüde değişiklik gösterebilir.
- Kalan yakıtla gidilecek mesafe değeri, mevcut sürüş mesafesinin bir hesabıdır. Bu değer mevcut gerçek sürüş mesafesinden farklı olabilir.

D150300AEN

## Uyarılar ve göstergeler

Tüm uyarı ışıkları kontak anahtarı ON konumuna getirilerek kontrol edilir (motoru çalıştırmayın). Işık yanmazsa, HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından kontrol edilmelidir.

Motoru çalıştırdıktan sonra, tüm uyarı ışıklarının söndüğünü kontrol edin. Herhangi birisi hâlâ yanıyorsa, bu dikkat edilmesi gereken bir durumu gösterir. El frenini bırakırken, fren sistemi uyarı ışığı sönmelidir. Yakıt seviyesi düşükse, yakıt seviyesi uyarı ışığı sönmaz.

D150302ABH

## Hava yastığı uyarı ışığı



Bu uyarı ışığı, kontak anahtarını her ON konumuna getirdiğinizde 6 saniye süreyle yanar.

Bu ışık, İlave Güvenlik Sistemi (SRS) düzgün bir şekilde çalışmıyorsa da yanar. SRS Hava yastığı uyarı ışığı kontak anahtarı “ON” konumuna getirildiğinde veya motor çalıştırıldığında yanmaz veya 6 saniye geçtikten sonra bile sürekli çalışırsa veya araç hareket halinde olduğunda yanarsa, SRS'nin kontrolü için HYUNDAI Yetkili Servisinize başvurmalısınız.

D150303AEN

### Anti-blokaj Fren Sistemi (ABS) uyarı ışığı



Bu ışık kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar ve sistem normal çalışıyorsa, yaklaşık 3 saniye sonra söner. Kontak anahtarı "ON-açık" konumuna getirildiğinde, ABS uyarı ışığı yanık kalıyor veya sürüş sırasında yanmaya başlıyor veya hiç yanmıyorsa, ABS ile ilgili bir arıza var demektir.

Böyle bir durumda, aracınız HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından en kısa sürede kontrol edilmelidir. Normal fren sistemi çalışır durumda olur, ancak ABS fren sistemi desteği olmaz.

### Elektronik fren güç dağıtım sistemi (EBD) uyarı ışığı



Sürüş esnasında iki uyarı ışığı aynı anda yanıyor, aracınızın ABS ve EBD sisteminde bir arıza olabilir.

Bu durumda, ABS ve normal fren sistemi düzgün çalışmayabilir. Böyle bir durumda, aracınız HYUNDAI Yetkili Servisiniz tarafından en kısa sürede kontrol edilmelidir.



### ▲ UYARI

**Ani frenleme esnasında, eğer hem ABS, hem de Fren uyarı ışıkları yanıyor ve sönmüyorsa, aracınızın fren sistemi normal çalışmaz. Bu durumda, hızınızı düşürün ve ani frenden kaçın. Böyle bir durumda, aracınız HYUNDAI Yetkili Servisiniz tarafından en kısa sürede kontrol edilmelidir.**

### \* NOT

ABS uyarı ışığı veya EBD uyarı ışığı yanar ve yanık durumda kalırsa, hız göstergesi veya kilometre sayacı/ yol sayacı çalışmayabilir. Böyle bir durumda, aracınız HYUNDAI Yetkili Servisiniz tarafından en kısa sürede kontrol edilmelidir.

D150304AEN-EE

### Emniyet kemeri uyarısı



### Emniyet kemeri uyarı lambası

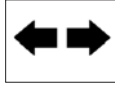
Kontak anahtarını her ON (AÇIK) konumuna getirdiğinizde emniyet kemeri uyarı lambası kemer takılmasını dikkate almaksızın, sürücü için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

Kontak ON konumuna getirildikten sonra eğer sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse, emniyet kemeri uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye boyunca tekrar yanıp söner.

### Emniyet kemeri sesli uyarı (varsa)

Sürücü emniyet kemeri bağlı değilse, kontak anahtarını ON (AÇIK) konumuna getirdiğiniz zaman, emniyet kemeri uyarı zili yaklaşık 6 saniye süreyle çalar. Bu sürede eğer emniyet kemeri takılırsa, sesli uyarı hemen durur.

D150305AUN

**Sinyal lambası göstergesi**

Gösterge paneli üzerinde yanıp sönen yeşil oklar sinyallerin gösterdiği yönü yansıtır. Oklar yanar, ancak yanıp sönmese veya normalin üzerinde sıklıkla yanıp sönerse veya hiç yanmazsa, dönüş sinyali sisteminde bir arıza var demektir. Onarım için HYUNDAI Yetkili Servisinize başvurmalısınız.

D150306AUN

**Uzun far gösterge ışığı**

Bu gösterge farlar açık ve uzun huzme konumundayken veya sinyal kolu geçiş sinyali konumuna çekildiği zaman yanar.

D150331ABH

**Arka lamba göstergesi**

Bu ışık arka lambalar açık durumdayken yanar.

D150307AEN

**Motor yağı basıncı uyarı ışığı**

Bu uyarı ışığı motor yağı basıncının düşük olduğunu gösterir.

Eğer ışık sürüş esnasında yanarsa:

1. Aracı emniyetli şekilde yolun kenarına çekin ve durun.
2. Motor kapalıyken, motor yağı seviyesini kontrol edin. Seviye düşükse, gerektiği kadar yağ ilave edin.

Yağ ilave ettikten sonra uyarı ışığı hâlâ yanıyorsa veya yağ mevcut değilse, HYUNDAI Yetkili Servisi çağırınız.

**⚠ DİKKAT**

**Eğer yağ basıncı uyarı ışığı yanar yanmaz derhal durulmazsa, ciddi hasar oluşabilir.**

**⚠ DİKKAT**

**Motor çalışır durumda yağ basıncı uyarı ışığı yanarsa, motorda ciddi hasar meydana gelebilir. Yağ basıncı yetersiz olduğunda, yağ basıncı uyarı ışığı yanar. Normal çalışma sırasında, kontak anahtarı "ON-açık" konumuna getirildiğinde yanmalı, daha sonra motor çalıştığında sönmelidir. Motor çalışır durumda yağ basıncı uyarı ışığı sönmezse, ciddi bir sorun olabilir.**

**Böyle olduğunda, aracı en kısa zamanda emniyetli bir şekilde durdurun, motoru kapatın ve yağ seviyesini kontrol ediniz. Seviye düşük ise, uygun seviyeye kadar yağı tamamlayın ve motoru yeniden çalıştırın. Motor çalışır durumda ışık hala yanık kalıyorsa, motoru hemen durdurun. Motor çalışır durumda iken, yağ uyarı ışığının yanık kaldığı her durumda, aracın yeniden sürülmesi öncesinde kontrol için bir HYUNDAI Yetkili Servisine başvurmalsınız.**

D150308AEN

### **El freni & fren hidroliği seviyesi uyarı ışığı**



#### **El freni uyarısı**

Bu ışık, kontak anahtarı START veya ON konumundayken el freni çekildiğinde yanar. Motor çalışırken el freni bırakıldığında uyarı ışığı sönmelidir.

10 km/saat hızın üzerinde seyrettiğinizde, el freninin çekilmiş olduğunu hatırlatmak için, el freni uyarı alarmı çalar. Sürüş başlamadan önce el frenini daima serbest bırakınız.

#### **Düşük fren hidrolik seviyesi uyarısı**

Uyarı ışığı sönmezse, depodaki fren hidrolik seviyesinin düşük olduğunu gösterebilir.

Uyarı ışığı sönmüyorsa:

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürün ve aracı durdurunuz.
2. Motor çalışmıyorken, derhal fren hidrolik seviyesini kontrol ediniz ve gerektiği kadar hidrolik ilave ediniz. Sonra tüm fren parçalarını hidrolik sızıntısına karşı kontrol ediniz.
3. Eğer sızıntı bulursanız, uyarı ışığı sönmezse veya frenler düzgün çalışmazsa aracı kullanmayınız. Aracı bir HYUNDAI Yetkili Servisine çektirerek fren sisteminin kontrolünü ve gerekli tamirlerin yapılmasını sağlayınız.

Hyundai'niz ikili çapraz fren sistemi ile donatılmıştır. Bunun anlamı, ikili fren devrelerinden biri arızalandığında, diğer fren devresi ile hala frenleme yapabilirsiniz demektir. İkili fren sisteminden sadece birinin çalışması durumunda, aracın durdurulabilmesi için fren pedalına daha fazla kuvvetle ve normalden daha uzun pedal kursu ile basılması gerekir. Ayrıca, araç fren sisteminin bir miktar çalışması ile en kısa mesafede durmaz. Araç hareket halinde olduğunda frenler arıza yaparsa, motor freni temini için vitesi küçültün ve aracı en kısa zamanda emniyetli bir biçimde durdurunuz.

Ampullerin çalıştığını kontrol etmek için, kontak ON konumundayken el freni ve fren hidrolik seviyesi uyarı ışıklarının yanıp yanmadığını kontrol ediniz.

#### **▲ UYARI**

**Bir uyarı ışığı yanarken aracı sürmek tehlikelidir. Eğer fren uyarı ışığı açık kalırsa, bir HYUNDAI Yetkili Servisinde hemen frenleri kontrol ve tamir ettiriniz.**



D150312ABH

**Vites konum göstergesi**

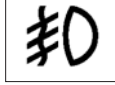
Gösterge, seçilen otomatik vites konumunu gösterir.



D150309AUN

**Ön sis lambası göstergesi (varsa)**

Bu ışık ön sis lambaları AÇIK durumdayken yanar.



D150313AEN

**Akü uyarı ışığı**

Bu uyarı ışığı dinamoda veya şarj sisteminde bir arıza olduğunu gösterir.

Eğer uyarı ışığı araç hareket halindeyken yanarsa:

1. En yakın emniyetli yere yanaşın.
2. Motoru çalıştırmadan, dinamo kayışının gevşek veya kopuk olup olmadığını kontrol edin.
3. Kayış düzgün durumdaysa, elektrik şarj sisteminin bir yerinde bir problem vardır. Mümkün olan en kısa süre içinde HYUNDAI Yetkili Servisinin problemi gidermesini sağlayınız.

D150315AHD

**Bagaj kapağı açık uyarı ışığı**

Bu uyarı ışığı, kontak herhangi bir konumdayken bagaj kapağı tam kapanmadığında yanar.

D150316AUN

**Kapı açık uyarı ışığı**

Bu uyarı ışığı, kontak herhangi bir konumdayken kapılardan birisi tam kapanmadığında yanıp söner.

D150317ABH

**Immobilizer gösterge ışığı****Akıllı anahtar sistem**

Bu ışık, immobilizer anahtarı yerine takılıp, motoru çalıştırmak için ON konumuna getirildiğinde yanar.

Bu sırada motoru çalıştırabilirsiniz. Motor çalıştıktan sonra ışık söner. Eğer bu ışık, motoru çalıştırmadan önce kontak anahtarı ON konumundayken yanıp sönüyorsa, sistemi HYUNDAI Yetkili Servisinde kontrol ettiriniz.

### Akıllı anahtar sistemi ile (varsa)

Akıllı anahtarları olan bir araçta aşağıdaki durumlardan birisi gerçekleşirse, immobilizör göstergesi yanar, yanıp söner ve ya söner.

- Akıllı anahtar araçta olduğu zaman, motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC veya On konumuna getirilirse, motor çalışmaya kadar gösterge yanar. Bununla birlikte, akıllı anahtar araçta olmadığı zaman, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basılırsa, gösterge ışığı motoru çalıştırmayacağını göstermek için birkaç dakika süre ile yanıp söner.
- Kontak anahtarı ON konumuna getirildiği zaman, gösterge 2 saniye sonra söndüğünde, sistemde bir problem var demektir. Araç, Hyundai Yetkili Servisine kontrol ettirilmelidir.
- Akü zayıf olduğunda, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basılırsa, gösterge yanıp söner ve motoru çalıştıramazsınız. Bununla birlikte, akıllı anahtar anahtar tutucusuna yerleştirerek motoru hala çalıştırabilirsiniz. Akıllı anahtar sistemi ile ilgili parçalarda bir problem olduğunda, gösterge yanıp söner.

D150318AUN

### Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı



Bu uyarı ışığı yakıt deposunun neredeyse boş olduğunu gösterir. Bu ışık yandığında, en kısa zamanda yakıt doldurulmalıdır. Yakıt Seviyesi Düşük Uyarı Işığı yanık durumda veya yakıt "E" işaretinin altındayken araç kullanılması, motorun düzensiz ateşleme yapmasına ve katalitik konvertör arızalarına yol açar.

D150319AUN

### Düşük cam suyu seviyesi uyarı ışığı (varsa)



Bu uyarı ışığı cam yıkama sıvısı deposunun neredeyse boş olduğunu gösterir. Bu durumda yıkama sıvısını en kısa zamanda tekrar doldurunuz.

D150320ABH-EE

### Motor arıza ışığı (MIL) - (motor kontrol ışığı)



Bu gösterge ışığı, emisyon kontrol sisteminin değişik unsurlarını izleyen Motor Kontrol Sisteminin bir parçasıdır. Eğer sürüş esnasında bu ışık yanarsa, emisyon kontrol sisteminin bir yerinde olası bir arıza tespit edildiğini gösterir.

Bu lamba kontak anahtarı "ON" konumuna getirildiğinde yanacak, ve motor çalıştırdıktan sonra birkaç saniye içinde sönecektir. Sürüş sırasında yanarsa veya kontak anahtarı "ON-açık" konuma getirildiği zaman yanmazsa, sistemin kontrol edilmesi için, aracınızı en yakın HYUNDAI Yetkili Servisine götürünüz.

Genellikle, aracınızı sürmeye devam edebilirsiniz, fakat en kısa sürede sistemi HYUNDAI Yetkili Servisine kontrol ettiriniz.

**⚠ DİKKAT**

**Arıza gösterge ışığı yanarken uzun süreli araç kullanımı, sürülebilirliğe ve/veya yakıt ekonomisine etki eden emisyon kontrol sistemlerinin hasar görmesine neden olabilir.**

**⚠ DİKKAT**

**Arıza Gösterge Işığı yanmaya başlarsa, motorun güç kaybına neden olan olası katalitik konvertör hasarı mümkündür. Motor kontrol sistemini hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI Yetkili Servisine incelettiriniz.**

D150323ABH-EE

**ESP göstergesi  
(Elektronik Stabilite  
Programı)**

**ESP**

ESP göstergesi kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar, fakat yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. ESP açıkken, sürüş şartlarını izler ve normal sürüş şartlarında, ESP ışığı sönmük olur. Kaygan yol veya düşük çekiş şartlarıyla karşılaşıldığında, ESP çalışır ve ESP göstergesi yanıp söner. ESP'nin çalıştığını gösterir.

ESP göstergesi yanarsa, ESP sisteminde bir arıza olabilir. Aracınızı HYUNDAI Yetkili Servisine götürüp sistemi kontrol ettiriniz.

D150324ABH-EE

**ESP OFF göstergesi**

**ESP  
OFF**

ESP OFF göstergesi kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar, fakat yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. ESP OFF konumuna geçmek için, ESP OFF tuşuna basın. ESP OFF göstergesi yanarak, ESP'nin devreden çıktığını gösterir.

D150325ABH

**Hız sabitleyici göstergesi (varsa)**

**CRUISE göstergesi**

**CRUISE**

Gösterge ışığı, hız sabitleyici kontrol sistemi devreye sokulduğunda yanar.

Gösterge paneli üzerindeki hız sabitleyici gösterge lambası, direksiyon simidi üzerindeki hız sabitleyici kontrol ON-OFF tuşuna basıldığı zaman yanar.

Gösterge lambası, hız sabitleyici kontrol ON-OFF tuşuna tekrar basıldığında yanmaz. Hız sabitleyicinin kullanımıyla ilgili daha fazla bilgi için, 5. bölüm'deki "Hız sabitleyici kontrol sistemi"ne bakınız.

**Hız sabitleyici AYAR göstergesi**

**SET**

Gösterge ışığı, hız sabitleyici fonksiyon düğmesi (SET veya RES+) ON konumundayken yanar.

Gösterge paneli üzerindeki hız sabitleyici AYAR gösterge lambası, hız sabitleyici kontrol düğmesine (SET- veya RES+) basıldığı zaman yanar. Hız Sabitleyici kontrol SET (AYAR) gösterge lambası, hız sabitleyici kontrol CANCEL (İPTAL) düğmesine basıldığında ya da sistem devre dışı bırakıldığında yanmaz.

D150327ABH

**Anahtar hatırlatma uyarı alarmı (varsa)**

Eğer kontak anahtarı takılıyken (ACC veya LOCK konumunda) sürücü kapısı açılırsa, anahtar hatırlatma uyarı alarmı çalar. Bu, anahtarlarınızı araç içinde kilitlemenizi önlemek içindir. Alarm sesi, kontak anahtarı kontakta çıkarılıncaya veya sürücü kapısı kapanıncaya kadar devam eder.

**Akıllı anahtar sistemli**

MOTOR ÇALIŞTIRMA / DURDURMA düğmesi ACC konumunda iken akıllı anahtar araç içinde olduğu zaman veya MOTOR ÇALIŞTIRMA / DURDURMA düğmesi OFF konumunda iken akıllı anahtar anahtar tutucusunda olduğu zaman, sürücü kapısı açılırsa, anahtar hatırlatma uyarı sesi duyulur.

Alarm sesi, akıllı anahtar, akıllı anahtar tutucusundan çıkarılıncaya veya sürücü kapısı kapanıncaya kadar devam eder.

D150330AEN

**Aşırı hız uyarısı  
(varsa)****120  
km/h****Aşırı hız uyarı ışığı**

Eğer 120 km/s veya daha yüksek hızda sürüyorsanız, aşırı hız uyarı ışığı yanıp söner. Bu, aracınızı aşırı hızlı sürmenizi önlemek içindir.

**Aşırı hız uyarı alarmı**

Eğer 120 km/s veya daha yüksek hızda sürüyorsanız, aşırı hız uyarı alarmı yaklaşık 5 saniye süreyle çalacaktır. Bu, aracınızı aşırı hızlı sürmenizi önlemek içindir.

D150334ABH

**AFLS (Adaptif Ön  
Aydınlatma Sistemi)****OFF göstergesi (varsa)**

AFLS OFF düğmesini iterek, Adaptif Ön Aydınlatma Sistemini kapattığınız zaman AFLS OFF göstergesi yanacaktır.

AFLS OFF göstergesi kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar, fakat yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. Kontak anahtarını açık konuma getirdiğiniz zaman, uyarı ışığı yanmazsa, Adaptif Ön Aydınlatma Sistemi düzgün çalışmıyor.

Sürüş esnasında yanıp sönerse, Adaptif Ön Aydınlatma Sistemi düzgün çalışmıyordu.

Aracınızı HYUNDAI Yetkili Servisine götürüp sistemi kontrol ettiriniz.

**AFLS  
OFF**

D150335ABH

**ECS (Elektrok Kontrol  
Suspansiyon)****Arıza göstergesi (varsa)**

ESP arıza göstergesi kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar, fakat yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. Eğer kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde uyarı ışıkları yanmazsa veya yandıktan 3 saniye sonra sönmese, ECS düzgün çalışmıyor demektir.

Sürüş esnasında yanarsa, elektronik kontrollü süspansiyon sistemi düzgün çalışmıyor demektir.

Aracınızı HYUNDAI Yetkili Servisine götürüp sistemi kontrol ettiriniz.

ESP göstergesi ESP'nin düzgün çalışmadığını göstermek için yandığı zaman, ECS arıza göstergesi yanabilir, ancak bu durum ECS'de bir arıza olduğunu göstermez.

**ECS**

D150401ABH

### LCD (eğer varsa) ekranda uyarı

*Key is not in vehicle (Anahtar araçta değil)*



Akıllı anahtar araçta değilse ve kontak anahtarı ACC, ON, veya START konumunda iken herhangi bir kapı açılır veya kapanırsa, LCD ekranındaki uyarı yanar.

Akıllı anahtar araçta değilse ve herhangi bir kapı kapalı ise, ayrıca 5 saniye için sesli bir alarm duyulur.

Kontak anahtarını kapatın veya akıllı anahtarı alınız.

D150402ABH

*Key is not detected (Anahtar algılanmadı)*



Akıllı anahtar araçta değilse veya algılanmadıysa ve motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarsanız, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar.

D150403ABH

*Low key battery (Anahtar pili zayıf)*

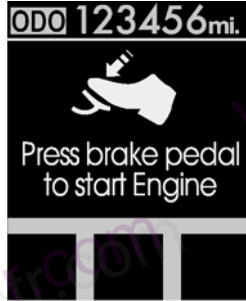


Araçtaki akıllı anahtarın pili boşaldığında, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar. Pili yenisiyle değiştirin. Eğer mümkün değilse, akıllı anahtarın akıllı anahtar tutucusuna

yerleştirerek ve motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarak motoru çalıştırabilirsiniz.



D150404ABH

**Motoru çalıştırmak için fren pedalına basılması**

basmanız gerektiğini göstermek için, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar.

Fren pedalına basmadan motor çalıştırma/durdurma düğmesine tekrar tekrar basarak kontak anahtarını ACC konumuna çevirirseniz, motoru çalıştırmak için fren pedalına basmanız gerektiğini göstermek için, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar.

D150405ABH

**"P" konumuna getirme**

Shift to "P" position  
Kontak anahtarı ON konumunda iken ve vites kolu P (Park) konumunda değilken, motor çalıştırma/durdurma P düğmesine basarsanız, motoru durdurmak için vites kolu P (Park) konumunda iken, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basmanız gerektiğini göstermek için, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar.

D150406ABH

**Anahtarı çıkarma**

şarı çekin.

Akıllı anahtar, anahtar tutucusunda iken motoru durdurduğunuzda, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar. Akıllı anahtar içeriye itin ve sonra akıllı anahtar tutucusundan dışarı çekin.

D150407ABH

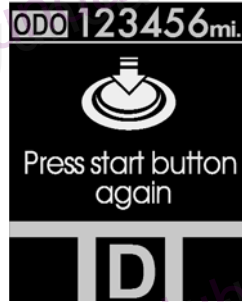
**Insert key (Anahtarı yerleştirin)**



LCD ekranında "Key is not detected" (Anahtar algılanmadı) uyarısı yanarken, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarsanız, uyarı 10 saniye yanar.

D150408ABH

**Press start button again (Başlatma tuşuna tekrar basın)**



Eğer motor çalıştırma/durdurma düğmesi sisteminde bir problem varsa, uyarı mesajı fren pedalına basarken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarak motoru çalıştırabi-

leceğinizi göstermek üzere 10 saniye yanar.

Eğer motor çalıştırma/durdurma düğmesine her bastığınızda uyarı mesajı yanıyorsa, aracınızı HYUNDAI Yetkili Servisine götürün ve kontrol ettirin.

D150409ABH

**Motoru çalıştırmak için "P" veya "N" konumuna getirme**



Vites kolu P (Park) veya N (Nötr) konumda değilken aracı çalıştırmak isterseniz, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar. Vites kolu N (Nötr) konumunda iken de aracı çalıştırabilirsiniz, ancak emniyetiniz için aracı vites kolu P (Park) konumunda iken çalıştırın.

D150412ABH

**Direksiyonu çevirirken start düğmesine basılması**

Direksiyon simidinin kilidinin açık olmadığı zaman, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar.

D150411ABH

**Direksiyon kilidinin kontrolü**

Direksiyon simidi kilitli olmadığı zaman, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar.

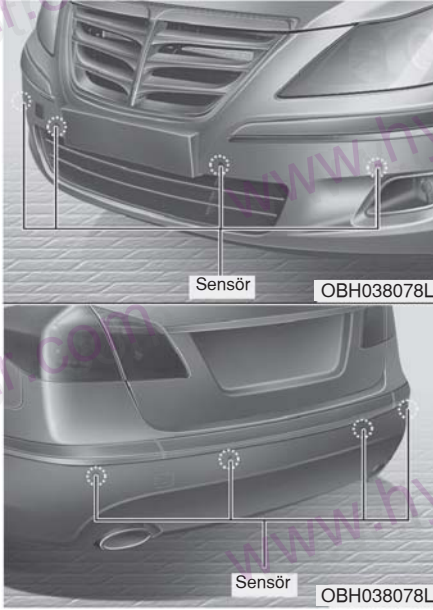
D150412ABH

**Stop lambası sigortasının kontrolü**

Stop lambası sigortası çıkarıldığı zaman, LCD ekranındaki uyarı 10 saniye için yanar.

Sigortayı bir yenisi ile değiştirin. Eğer mümkün değilse, kontak anahtarı ACC konumunda iken motor çalıştırma/durdurma düğmesine 10 saniye basarak, motoru çalıştırabilirsiniz.

## PARK ETME YARDIM SİSTEMİ (VARSA)



D170000ABH

Park yardım sistemi aracın hareket etmesi esnasında 60 cm mesafe içinde bir nesnenin algılanması halinde sesli uyarı yaparak sürücüyü yardımcı olur. Daima esas olan sürücünün azami dikkat ve özeni göstermesidir, tamamlayıcı nitelikte olan bu sistemin amacı bu gereklerin yerine geçmek değildir.

Sensörler tarafından belirlenebilen nesnelere ve algılama alanı sınırlıdır. Hareket ederken sanki park etme yardım sistemi olmayan bir araçta bulunuyormuş gibi arkanızda ve önünüzde olanlara azami dikkati gösterin.

### ⚠ UYARI -

**Park yardım sistemi ilave fonksiyon olarak kabul edilmelidir. Sürücü, aynı zamanda ön ve arkayı kontrol ediyor olmalıdır. Park etme yardım sisteminin çalışma fonksiyonu, etraftaki birçok faktör ve koşullar tarafından olumsuz etkilenebilir, ancak sorumluluk daima sürücüye aittir.**



D170101ABH

### Park etme yardım sisteminin çalışması

#### Çalışma koşulu

- Bu sistem, motor çalışırken park etme yardım tuşuna basıldığında devreye girer.
- 10 km/s hızdan daha düşük bir hızla gittiğinizde, arkada algılanan mesafe yaklaşık 100 cm'dir.
- 10 km/s hızdan daha düşük bir hızla gittiğinizde, ileri harekette algılanan mesafe yaklaşık 60 cm'dir.
- Aynı anda ikiden fazla nesne algılanırsa en yakında olan nesne ilk önce tanınır.

**\* NOT**

Sistem ON konumunda iken, nesneden olan uzaklık yaklaşık 25 cm'den az ise, çalışmayabilir.

D170102ABH

**Uyarı seslerinin tipleri**

- Bir nesne arka tampondan 61 cm ile 100 cm arasında bir mesafede olduğunda: Alarm fasılalı olarak çalar.
- Bir nesne ön ve arka tampondan 31 cm ile 60 cm arasında bir mesafede olduğunda: Alarm fasılalı olarak iki kez çalar.
- Bir nesne ön ve arka tampondan 30 cm'lik bir uzaklıkta olduğunda: Alarm sürekli biçimde çalar.

D170200ABH

**Park etme yardım sisteminin çalışmadığı durumlar****Park etme yardım sistemi aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmayabilir:**

1. Sensörde donmuş nem söz konusudur (Nem yok olduğu zaman normal olarak çalışır.).
2. Sensörün üzerini kar veya su gibi yabancı maddeler kaplamıştır ya da sensör tıkanmıştır (Yabancı madde temizlendiğinde ya da sensör tıkanması giderildiğinde sensör normal çalışacaktır.).
3. Sensöre kar veya su gibi yabancı maddeler bulaşmıştır (Bulaşan maddeler temizlendiğinde, algılama mesafesi eski duruma dönecektir.).

**Aşağıdaki durumlarda park etme yardım sistemi arızası ihtimali vardır:**

1. Stabilize yollar, mucurlu yollar, bozuk, eğimli yollar gibi muntazam olmayan yollarda araç sürüşü.
2. Sensörle etkileşime girebilecek, araç kornaları, yüksek sesli motosiklet motorları, veya havalı kamyon frenleri gibi aşırı gürültü çıkaran nesnelere.
3. Şiddetli yağmur veya su sıçraması.
4. Sensör alanı içinde kablosuz vericiler veya cep telefonları.
5. Sensörün üzeri karla kaplı.

**Sensör algılama alanı aşağıdaki durumlarda azalabilir:**

1. Harici hava sıcaklığı aşırı derecede sıcak veya soğuktur.
2. Çap olarak 14 cm.den dar ve 1 metreden küçük olan algılanamayan nesnelere.

**Sensör aşağıdaki yabancı maddeleri tanımayabilir:**

1. İp, zincir veya küçük çubuk gibi keskin veya ince nesnelere.
2. Kumaş, süngersi madde veya kar gibi sensör frekansını emebilecek nesnelere.

### \* NOT

1. Uyarı Sistemi algılanan nesnelerin şekil ve hızına bağlı olarak ardışık ses çıkarmayabilir.
2. Aracın tampon yüksekliğinde veya sensör montajında değişiklik yapıldığı takdirde park etme yardım sistemi çalışmayabilir. Fabrikada takılmamış herhangi bir donanım veya aksesuarlar da sensör performansını engelleyebilmektedir.
3. Sensör, kendisinden 30 cm.den daha az mesafedeki nesnelere tanımayabilir veya hatalı bir mesafe algılaması yapabilir. Dikkatli kullanın.
4. Sensör kar nedeniyle donmuş, kar veya su nedeniyle kirlendiği zaman bulanışan maddeler yumuşak bir bez ile temizleninceye kadar sensör çalışmayabilir.
5. Sensör yüzeyine hasar verebilecek sert objelerle sensöre bastırmayınız, vurmuyunuz veya çizmeyiniz. Sensörde hasar meydana gelebilir.

### \* NOT

Sistem yalnızca sensörlerin algılama konumu ve alanı içindeki bazı nesnelere algılayabilmektedir; Sistem sensör takılı olmayan diğer yerlerdeki nesnelere algılamaz. Sensörler arasına yerleşmiş olan, küçük ince çubuk veya nesnelere de algılanmayabilir.

Sürüş sırasında aracın önünü ve arkasını daima gözle kontrol ediniz.

Sistemin özellikleri ve sınırlamaları hakkında bilgi sahibi olmayan araç sürücülerini bilgilendirmeyi unutmayınız.

### ▲ UYARI -

Yayalar ve özellikle de çocuklar olmak üzere yol üzerindeki nesnelere yakın biçimde araç sürüşlerinde dikkatli olunuz. Nesnenin mesafesi, ebadı veya malzemesi nedeniyle ki, bunların hepsi sensörün etki alanını sınırlayabilmektedir, bazı nesnelerin sensörler tarafından algılanamayabileceğini aklınızda tutunuz. Aracı herhangi bir yöne hareket ettirmeden önce aracı hiçbir engelin engellemediğinden emin olmak için daima gözle bir kontrol yapınız.

D170400ABH

### Kendi kendine arıza teşhisi

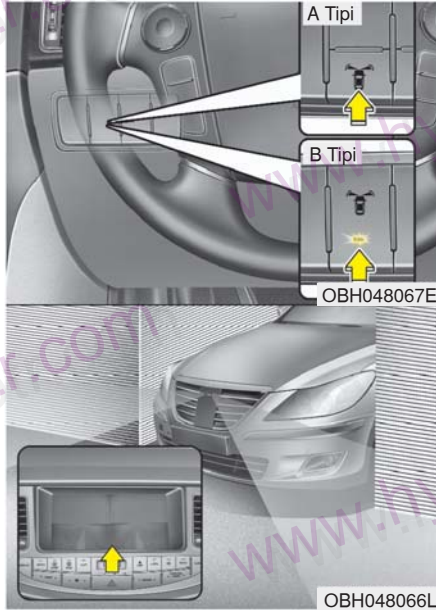
Herhangi bir sesli uyarı duymazsanız veya vitesin "R" (geri) konumuna getirilmesi sırasında fasıllı bir uyarı sesi duyarız, bundan park etme yardım sisteminin arızalı olduğu anlaşılabilir. Böyle bir durumda, aracınız HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından en kısa sürede kontrol edilmelidir.

### ▲ UYARI -

Yeni aldığınız aracın garantisini, park etme yardım sistemi ile ilgili olarak araçta bulunanların yaralanması veya araçta olabilecek hasarları veya kazaları kapsamamaktadır. Daima aracı dikkatli ve güvenli sürünüz.



## ÖN KÖR NOKTA İZLEME SİSTEMİ (VARSA)



D340000ABH

Ön kör nokta izleme sistemi, aracın önündeki ölü noktayı AV monitörü üzerinden gösteren bir ilave sistemdir.

10 km/s hızdan daha az bir hızla sürdüğünüz zaman, tuşa basarsanız ve vites kolu N (Nötr) veya D (Drive) konumunda olduğunda, ön kör nokta izleme sistemi devreye girer.

Vites kolu N (Nötr) veya D (Drive) konumunda iken, araç durduktan 4 dakika sonra önceki ekran gelir.

### ⚠ UYARI -

Bu bir ilave sistemdir. Sürüşten önce aracın etrafındaki bölgeyi kontrol etmek daima sürücünün görevidir, zira kameradan görünmeyen bir ölü bölge vardır.

Kamera lenslerini daima temiz tutun. Eğer lensler yabancı maddeler ile kapanırsa, kamera normal olarak çalışmaz.

### \* NOT

Aşırı yüksek veya düşük sıcaklıkta olan bölgedeki sürüş sırasında, ön kör nokta izleme sistemi normal çalışmayabilir. (Çalışma Sıcaklığı -20°C~65°C)

## GERİ BAKIŞ KAMERASI (VARSA)



D330000ABH

Kontak anahtarı ON konumunda iken geri vites lambası ON konumunda ve vites kolu R konumunda olduğunda, geri bakış kamerası devreye girer.

Bu sistem, geri giderken aracın arkasını AV monitörü üzerinden gösteren bir ilave sistemdir.

Ekrandaki yeşil hat (1) aracın genişliğini

temsil eder. Sarı hat (2) arka tampondan 100 cm konumu ifade eder. Kırmızı hat (3) arka tampondan 50 cm konumu ifade eder.

### ⚠ UYARI -

- Bu sistem sadece bir ilave fonksiyondur. Geri gitmeden önceve gidiş sırasında, aracın etrafındaki bölgeyi ve iç/dış dikiz aynalarını kontrol etmek daima sürücünün görevidir, zira kameradan görünmeyen bir ölü bölge vardır.
- Kamera lenslerini daima temiz tutunuz. Eğer lensler yabancı maddeler ile kapanırsa, kamera normal olarak çalışmaz.

### \* NOT

Aşırı yüksek veya düşük sıcaklıkta olan bölgedeki sürüş sırasında, geri bakış kamerası normal çalışmayabilir. (Çalışma Sıcaklığı -20°C~65°C )

## DÖRTLÜ FLAŞÖR SİSTEMİ



D180000AUN

Dörtlü flaşör sistemini, aracınızı tehlikeli bir yerde durdurmak gerektiğinde kullanmalısınız. Bu tür bir acil duruş yapmanız gerektiğinde, mutlaka mümkün olduğu kadar yolun sağına yanaşınız.

Dörtlü flaşör uyarı ışıkları dörtlü flaşör düğmesine basıldığında yanar. Bu durumda bütün sinyal lambaları yanıp sönmeye başlar. Dörtlü flaşör sistemi, kontak anahtarı kontağa takılı olmasa bile çalışır.

Dörtlü flaşör sistemini kapatmak için, düğmeye ikinci defa basınız.

## FARLAR

D190100ABH

### Akü tasarruf fonksiyonu

- Bu özelliğin amacı, akünün boşalmasını önlemektir. Sürücü kontak anahtarını çıkardığı (veya motoru kapattığı) ve sürücü tarafındaki kapıyı açtığı zaman, sistem otomatik olarak farları söndürür.
- Bu özellik sayesinde, sürücü gece vakti yolun kenarına park ettiği zaman, park lambası otomatik olarak söndürülebilecektir.
- Kontak anahtarı çıkarılmış (veya motor kapalı olduğu) durumda iken lambaları yanık tutmak gerekiyorsa, aşağıdaki işlemleri yapın:
  - Sürücü tarafı kapısını açınız.
  - Direksiyon yanındaki far kolu vasıtasıyla park lambalarını tekrar kapatıp açınız.



OBH038078L

D190400AUN

### Far kolu

Far kolunun bir Far, bir de Park lambaları konumu vardır.

Işıkları açmak için, far kolunun ucundaki topuzu aşağıdaki konumlardan birisine çeviriniz:

- OFF konumu
- Park lambası konumu
- Far konumu
- Otomatik aydınlatma konumu (varsa)



OBH038078L

D190401ABH

### Park lambası konumu ( ㉔㉔ )

Far kolu park lambaları konumundayken (1'inci konum), arka lambalar, plaka ve gösterge paneli lambaları AÇIK olur ve arka lamba göstergesi AÇILIR (varsa).



D190402AEN

#### Far konumu ( $\text{D}$ ED )

Far kolu far konumundayken (2'nci konum), farlar, arka lambalar, plaka ve gösterge paneli aydınlatmaları AÇIK olur.

#### \* NOT

Farları açmak için, kontak anahtarı mutlaka "ON" konumunda olmalıdır.



D190403AUN

#### Otomatik aydınlatma konumu (varsa)

Aydınlatma düğmesi OTOMATİK aydınlatma konumundayken, arka lambalar ve farlar aracın dışındaki ışık miktarına göre otomatik olarak AÇILIR veya KAPANIR.

#### ⚠ DİKKAT

- Gösterge panelinin üzerinde bulunan sensörün (1) üzerine hiçbir nesne koymayınız. Bu durum, otomatik ışık sistemi kontrolünün daha iyi yapılmasını sağlar.
- Bir cam temizleyici kullanarak sensörü temizlemeyiniz. Bu temizleyiciler sensörün çalışmasını engelleyebilecek bir film tabakası bırakabilir.
- Aracınızın camı renkli cam ya da ön camda başka tür film kaplamaları varsa Auto otomatik ışık sistemi düzgün biçimde çalışmayabilir.



OBH048077

D190500AUN

### Uzun huzme far konumu

Uzun huzme farlarını açmak için, kolu kendinizden öteye ileri doğru itiniz. Kısa huzme için kendinize doğru çekiniz.

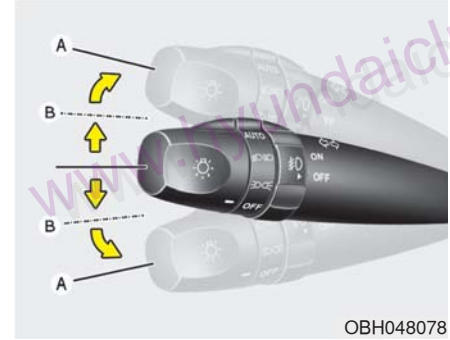
Uzun huzme göstergesi, uzun huzmeli farlar açıldığında yanar.

Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorken ışıkları uzun süre açık bırakmayınız.



OBH048076

Selektör yapmak için, kolu kendinize doğru çekiniz. Bırakıldığında normal (kısa huzme) konumuna döner. Bu yanıp sönme özelliğini kullanmak için farların açık olmasına gerek yoktur.



OBH048078

D190600AUN

### Dönüş ve şerit değiştirme sinyalleri

Sinyal lambalarının işlevini yerine getirmesi için kontak anahtarı açık olmalıdır. Sinyal lambalarını çalıştırmak için, kolu yukarı veya aşağı (A) hareket ettiriniz. Gösterge panelindeki yeşil ok şeklindeki göstergeler hangi sinyalin çalıştığını gösterir. Dönüş tamamlandıktan sonra kendi kendine söner. Eğer gösterge dönüşten sonra da yanıp sönmeye devam ediyorsa, kolu elle OFF konumuna getiriniz.

Şerit değiştirme sinyali vermek için, sinyal kolunu hafifçe hareket ettirin ve o konumda (B) tutunuz. Bırakıldığı zaman kol OFF konumuna geri gelir.

Eğer göstergelerden birisi yanıp sönmeden devamlı yanıyor veya anormal şekilde yanıp sönüyorsa, sinyal ampullerinden birisi yanmış olabilir ve değiştirilmesi gerekir.

### \* NOT

Eğer göstergelerden birisinin yanıp sönmesi anormal derecede hızlı veya yavaş ise, bir ampul yanmış veya devredeki elektrik bağlantısı bozulmuş olabilir.



OBH048079

D190700ABH

### Ön sis farı (varsa)

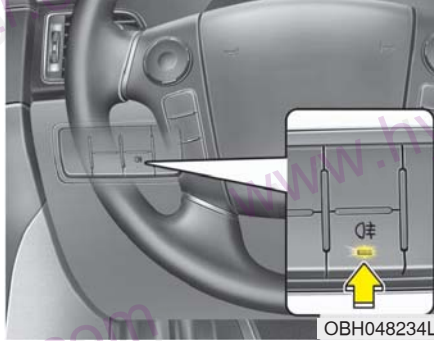
Sis farları, sis, yağmur veya kar nedeniyle görüşün zayıf olduğu zamanlarda daha iyi görüş sağlayarak kazaları önlemek için kullanılır. Sis farları, park lambaları açıldıktan sonra sis farı düğmesi (1) ON konumuna çevrilerek açılır.

Sis lambalarını kapatmak için, düğmeyi OFF konumuna çeviriniz.

### ⚠ DİKKAT

*Sis lambaları çalışırken aracın elektrik gücünü büyük miktarda tüketirler. Sis farlarını sadece görüşün zayıf olduğu zaman kullanın, aksi halde akü ve alternatör gereksiz yere boşalır.*





D190800AUN

### Arka sis farı (varsa)

Arka sis farını açmak için, far kolunu açık konuma getirin ve arka sis farı düğmesine (düğmedeki ışık yanacaktır) basınız.

Arka sis farı, ön sis farı düğmesi açık konuma ve far kolu park lambaları konumuna getirildikten sonra, arka sis farı düğmesine basıldığında yanar (varsa).

Arka sis farlarını söndürmek için, arka sis farları düğmesine tekrar basın veya farları kapatınız.

### Far Yükseklik Ayar Sistemi (varsa)

D191002AEN

#### Otomatik tip

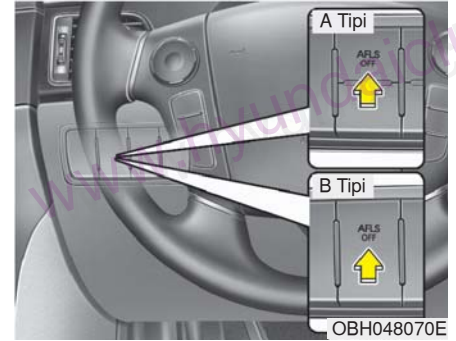
Far seviyesi yolcu sayısı ve bagajdaki yük ağırlığına göre otomatik olarak ayarlanacaktır.

Bu sistem, çeşitli şartlar altında uygun far hızmesi sağlar.

#### ⚠ UYARI -

**Aracınız yolcuların konumuna göre geriye doğru eğimli olmasına rağmen veya uzun far hızmesi yüksek veya alçak konumu aydınlatmasına rağmen, bu sistem uygun şekilde çalışmıyorsa, HYUNDAI Yetkili Servisine kontrol ettiriniz.**

**Arızayı önlemek için, kablo sistemini kontrol etmeye veya değiştirmeye teşebbüs etmeyiniz.**



D191300ABH

### AFS (Adaptif Ön Aydınlatma Sistemi) (varsa)

Direksiyon açısını ve araç hızını kullanan AFS sistemi, çevirerek ve hizalayarak görüş alanınızı geniş tutabilir.

Motoru her çalıştırdığınızda AFS sistemi devrededir.

AFS'yi açmak için düğmeye basın. Gösterge panelindeki AFS OFF lambası yanacaktır. AFS sistemini devreden çıkardığınızda, farların çevrilmesi artık yapılmaz, ancak farların hizalanma işlemi sürekli olarak devam eder.

Açmak için, tekrar düğmeye basınız.



AFLS OFF göstergesi, AFLS ile ilgili bir problem varsa yanıp söner.

Problemin nedenini anlamak için mümkün olan en kısa sürede sistemi HYUNDAI Yetkili Servisine kontrol ettiriniz.

D191100ABH

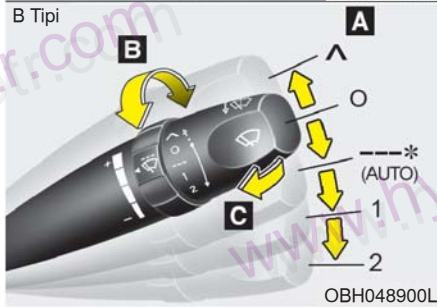
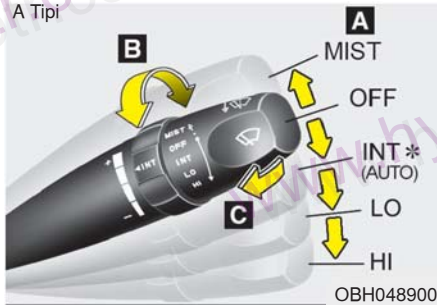
### **Far Yıkayıcı - (varsa)**

Aracınızda far yıkayıcı varsa, cam yıkayıcıyı çalıştırdığınız anda onlarda çalışır. Yıkayıcı, far anahtarı birinci veya ikinci konumda ve kontak anahtarı "ON-açık" konumda olduğunda çalışır. Yıkama suyu farlara püskürtülecektir.

### **\* NOT**

Yıkama suyunun far camlarına düzgün şekilde püskürtüldüğünden emin olmak için, far yıkayıcılarını düzenli biçimde kontrol ediniz.

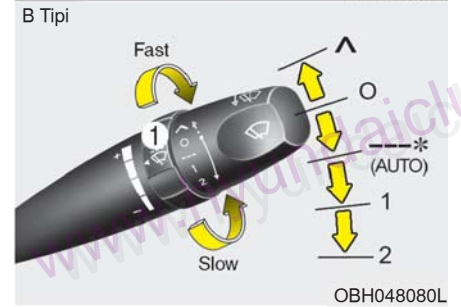
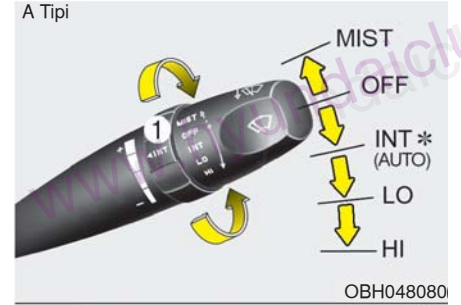
## SİLECEKLER VE YIKAYICILAR



Ön cam sileceği/yıkayıcısı

**A: Silecek hızı kumandası**

- MIST ( ^ ) - Tek silme
- OFF (0) - Kapalı
- INT (---) - Fasıllı Silme
- AUTO - Otomatik kontrollü silme
- LO (1) - Düşük silecek hızı
- HI (2) - Yüksek silecek hızı

**B: Fasıllı veya Otomatik kontrollü silme zamanı ayarlama****C: Kısa silmelerle yıkama**

D200100ABH

**Ön cam silecekleri**

Kontakt ON durumundayken, aşağıdaki şekilde çalışır:

**MIST ( ^ ):** Bir tek tur silme için, kolu OFF konumundayken yukarıya doğru itin ve bırakın. Eğer kol yukarıya doğru itilip tutulursa, silecekler devamlı çalışır.

**OFF (0):** Silecek çalışmıyor.

**INT (---):** Silecekler aynı silme aralıklarında fasilalı olarak çalışır. Bu modu hafif yağmurda veya buğuda kullanın. Hız ayarını değiştirmek için, hız kontrol düğmesini (1) çevirin. Bu durumda, silme aralıkları aracın hızına bağlı olarak otomatik olarak değişir (varsa).

**LO (1):** Normal silecek hızı.

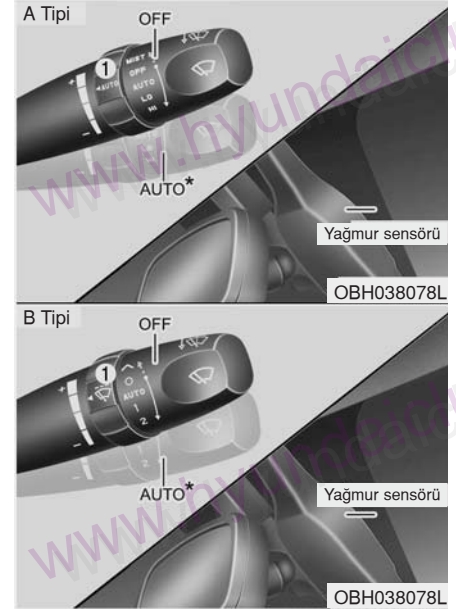
**HI (2):** Hızlı silecek hızı.

### \* NOT

Ön camda yoğun kar veya buz birikmesi varsa, sileceklerin düzgün çalışmasını sağlamak için çalıştırmadan önce camı yaklaşık 10 dakika veya kar ve/veya buz eriyene kadar çözünüz.

### \* NOT

- Silecekleri çalıştırdığımız zaman, aracın silecek çalıştırma sisteminin herhangi bir parçasında bir problem varsa, silecekler sviç konumuna bağlı olmaksızın LO (1) modunda çalışabilir. Böyle bir durumda, aracınız HYUNDAİ yetkili servisiniz tarafından en kısa sürede kontrol edilmelidir.
- Kontak anahtarı çıkarıldığında, silecek kolu bazen ön cam sileceklerinin bozulmasını azaltmak üzere, hafifçe uygun konuma hareket edebilir.



D200101ABH

### Otomatik kontrol (varsa)

Ön camın üst ucunda bulunan yağmur sensörü düşen yağmur miktarını algılar ve silme devresini uygun aralığa ayarlar. Yağmur hızlandıkça, silecekler de daha hızlı çalışır. Yağmur durunca, silecekler de durur.

Hız ayarını değiştirmek için, hız kontrol düğmesini (1) çeviriniz.

Kontak anahtarı ON konumunda iken, silecek svici AUTO moduna getirilirse, silecekler sistemin kendi kendine kontrolünü yapmak üzere bir kere çalışır. Silecek kullanılmadığı zaman sileceği OFF (0) konumuna getiriniz.

### ⚠ DİKKAT

**Kontak açık olduğunda ve ön cam silecek düğmesi AUTO moduna getirildiğinde herhangi bir şekilde vücudunuzun veya elinizin yaralanmaması için lütfen aşağıdaki durumlara dikkat ediniz:**

- Yağmur sensörüne bakan ön camın üst kısmını elle dokunmayınız.
- Ön camın üst ucunu ıslak veya nemli bezle silmeyiniz.
- Ön cam üzerine basınç uygulamayınız.

### ⚠ DİKKAT

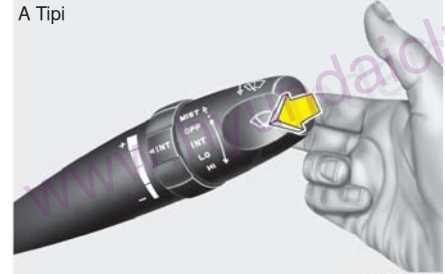
**Aracı yıkarken, sileceklerin otomatik çalışmasını önlemek için silecek anahtarını OFF (0) konumuna getiriniz.**

**Eğer araç yıkılırken düğme AUTO konumunda bırakılırsa, silecek çalışabilir ve hasar görebilir.**

**Ön camın yolcu tarafının üst ucunda bulunan sensör muhafazasını çıkartmayınız. Sistem parçalarında garanti kapsamında olmayan hasar oluşabilir.**

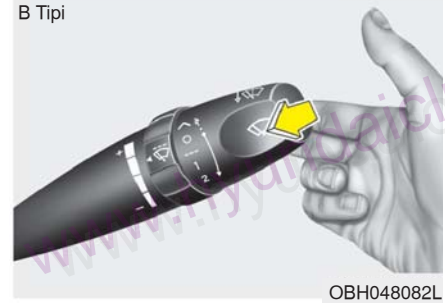
**Kışın aracı çalıştırırken, silecek anahtarını OFF (0) konumuna getiriniz. Aksi halde, silecekler çalışabilir ve buz silecek lastiklerine hasar verebilir. Silecekleri çalıştırmadan önce tüm kar ve buzu temizleyiniz ve camı çözünüz.**

A Tipi



OBH048082

B Tipi



OBH048082L

D200200AUN

### Ön cam yıkayıcıları

Cama, cam yıkama sıvısı püskürtmek ve silecekleri 1-3 tur çalıştırmak için, kolu OFF (0) konumundayken hafifçe kendinize doğru çekiniz.

Bu fonksiyonu, ön cam kirli olduğunda kullanınız.

Püskürtme ve sileceklerin çalışması, kolu bırakana kadar devam eder.

Yıkama fonksiyonu çalışmıyorsa, yıkama sıvısının seviyesini kontrol ediniz. Sıvı seviyesi yeterli değilse, aşındırıcı olmayan uygun bir cam yıkama sıvısı eklemeniz gerekir.

Depo dolun ağzı, motor bölümünün önünde, yolcu tarafındadır.



### DİKKAT

*Yıkama pompasının zarar görmesini önlemek için, yıkama sıvısı deposu boşken silecekleri çalıştırmayınız.*



### UYARI -

*Dondurucu soğuklarda, önce buz çözücülerle camı ısıtmadan yıkama fonksiyonunu kullanmayınız; camla temas eden yıkama sıvısı donarak görüşünüzü engelleyebilir.*



### DİKKAT

- *Sileceklere ve ön cama zarar vermemek için, cam kuruyken silecekleri çalıştırmayınız.*
- *Silecek lastiklerine zarar vermemek için, benzin, kerosen, boya tineri veya diğer benzer çözeltileri silecekler üzerinde veya yakınında kullanmayınız.*
- *Silecek kollarına ve diğer parçalara zarar vermemek için, silecekleri elle hareket ettirmeye kalkışmayınız.*



## İÇ AYDINLATMA

D210000AEN

**DİKKAT**

*Motor çalışmazken, iç aydınlatmaları uzun süre kullanmayınız.*


*Bu işlem, akünün boşalmasına sebep olabilir.*

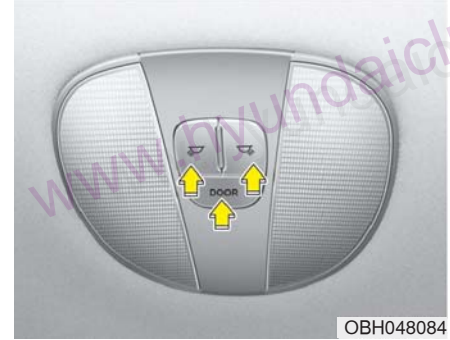


OBH048083

D210100ABH-EE

**Okuma lambası**

-  : Okuma lambasını açmak veya kapamak için svıce basın. Spot ışık üreten bu lamba, sürücü ve ön yolcu için gece harita okuma veya kişisel ışık olarak kullanılabilir.
- MOOD : Mood lambasını açmak veya kapamak için svıce basın.
- ROOM : Okuma lambasını ve kabin lambasını açmak veya kapamak için svıce basın.



OBH048084

D210200ABH

**Kabin lambası**

- DOOR: "DOOR (KAPI)" konumunda, okuma lambası ve kabin lambası kontak anahtar konumuna bağlı olmaksızın, kapılardan herhangi biri açıldığı zaman yanar. Kapılar kumandayla (veya akıllı anahtar) açıldığında, herhangi bir kapı açık olmadığı sürece, okuma lambası ve kabin lambası yaklaşık 30 saniye için yanar. Kapı kapatılırsa, okuma lambası ve kabin lambası yaklaşık 30 saniye sonra giderek söner.

Ancak, kontak ON konumunda veya tüm kapılar kilitliken, okuma lambası ve kabin lambası hemen sönecektir.

Kontak ACC veya LOCK konumundayken bir kapı açılırsa, okuma lambası ve kabin lambası yaklaşık 20 saniye açık kalır. Ancak, kontak ON konumundayken bir kapı açılırsa, okuma lambası ve kabin lambası devamlı açık kalır.

Kabin lambasını açmak veya kapamak için svıce basınız. Spot ışık üreten bu lamba, arka yolcu için gece kabin lambası veya kişisel ışık olarak kullanılabilir.

### **⚠ DİKKAT**

**Araç çalışmadığı zaman, lambaları uzun bir süre açık olarak bırakmayınız.**



D210300ABH

### **Bagaj bölmesi lambası**

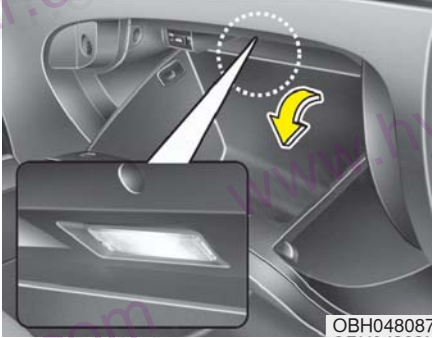
Bagaj bölmesi lambası, bagaj kapısı açıldığında yanar.



D210400AEN

### **Kapı iç lambası (varsa)**

Araça binmeye veya araçtan inmeye yardım etmek için, kapı açıldığı zaman kapı içi aydınlatma lambası ON konumuna gelir. Ayrıca aracın kapısının açık olduğunu geçen araçlara uyarma görevini yapar.



D210500AUN

**Torpido gözü lambası**

Torpido gözü lambası, torpido gözü açıldığında yanar.

Torpido gözü lambasının yanması için, park lambalarının veya farların açık olması gerekir.



D210600AUN

**Makyaj aynası lambaları**

Makyaj aynası kapağının açılmasıyla ayna ışığı otomatik olarak yanar.

## BUĞU ÇÖZÜCÜ

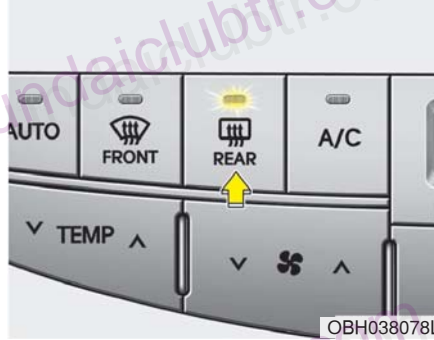
D220000AUN

### ⚠ DİKKAT

*Arka camın iç yüzeyine yapıştırılmış olan iletkenlere zarar vermek için, camı temizlerken keskin aletler veya aşındırıcı içeren cam temizleyiciler kullanmayınız.*

### \* NOT

Ön camdaki buğuyu gidermek veya buzu çözmek istiyorsanız, bu bölümdeki “Ön Cam Buz Çözme ve Buğu Giderme” kısmına bakınız.



D220100AEN

### Arka Cam Buz Çözücü

Buz çözücü, motor çalışırken camı ısıtarak, arka camdaki buzlanmayı veya buğuyu giderir.

Arka cam buz çözücüsünü çalıştırmak için, kumanda panelinin orta yüzünde bulunan arka cam buz çözücü tuşuna basınız.

Buz çözücü ON (AÇIK) konumundayken arka cam buz çözücü düğmesinin üzerindeki ışık yanar.

Arka cam üzerinde yoğun kar birikmesi varsa, buz çözücüyü çalıştırmadan önce karı temizleyiniz.

Arka cam buz çözücüsü, yaklaşık 20 dakika sonra veya kontak kapatılınca, otomatik olarak kapanır. Buz çözücüyü kapatmak için, arka cam buz çözücü düğmesine tekrar basınız.

D220101AEN

### Dış arka ayna buz çözücüsü (varsa)

Aracınızda dış arka dikiz aynası buz çözücü sistemi varsa, sistem arka cam buz çözücüyü çalıştırdığınız anda çalışır.

D220200AEN

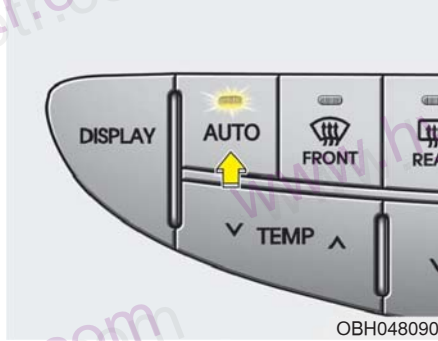
### Ön cam buz çözücü - (varsa)

Aracınızda ön cam buz çözücü sistemi varsa, sistem arka cam buz çözücüyü çalıştırdığınız anda çalışır.

## OTOMATİK KLİMA KONTROL SİSTEMİ (VARSA)



1. AUTO (Otomatik Kontrol) tuşu
2. Ön cam buz/buğu önleme tuşu
3. Arka cam buz/buğu giderici tuşu
4. Klima açma tuşu
5. OFF tuşu
6. Hava giriş kontrol tuşu
7. AQS (Hava Kalite sistemi) tuşu
8. Çiftli sıcaklık kontrolü seçme tuşu
9. Sürücü sıcaklık kontrol tuşu
10. Fan devir kontrolü tuşu
11. Mod seçim tuşu
12. Yolcu sıcaklık kontrol tuşu
13. Klima bilgi ekranı seçme tuşu



D240100BEN

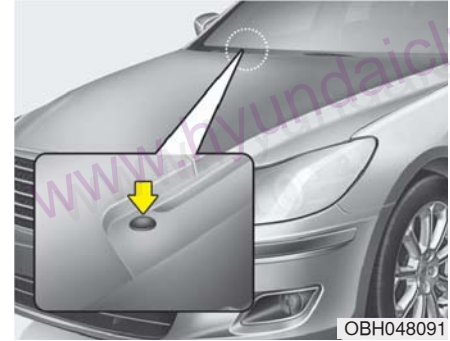
### Otomatik ısıtma ve klima

Otomatik iklim kontrol sistemi sadece istenilen ısı seçilerek kolayca kontrol edilir. FATC (Tam Otomatik Sıcaklık Kontrol) sistemi, aşağıda belirtildiği gibi, ısıtma ve soğutma sistemini otomatik olarak kontrol eder:

1. AUTO tuşuna basın. Çeşitli modlar, fan devirleri, hava giriş ve klima otomatik olarak sıcaklık ayarı tarafından kontrol edilir.

- İstenilen sıcaklığı ayarlamak için TEMP tuşuna basınız. Eğer ısı en düşük seviyeye (LO) ayarlanırsa, klima sistemi devamlı çalışır.
- Otomatik çalışmayı kapatmak için, ısı kontrol düğmesi dışında herhangi bir düğmeye basın. Eğer mod seçim tuşuna, klima tuşuna\*, buğu giderici tuşuna, hava giriş kontrol tuşuna veya fan hızı tuşuna basarsanız, seçilen fonksiyon manuel olarak, diğer fonksiyonlar otomatik olarak kontrol edilir.

Rahatlığınız ve klima kontrolünün etkinliğini iyileştirmek için, AUTO tuşunu kullanınız ve sıcaklığı 23°C'ye ayarlayınız.



### \* NOT

Isıtma ve soğutma sisteminin kontrolünü daha iyi yapabilmek için gösterge panelinde bulunan sensör üzerine kesinlikle bir şey koymayınız.





D240200ABH

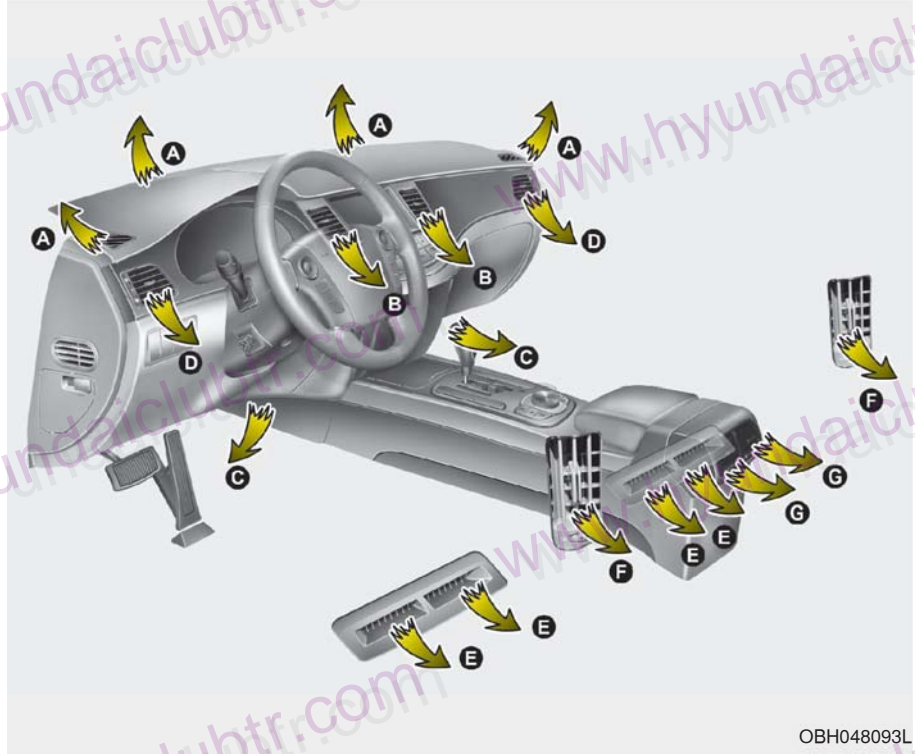
**Manuel ısıtma ve klima**

Isıtma ve soğutma sistemi, AUTO tuşuna basılarak otomatik çalıştırılabildiği gibi, manuel olarak da kontrol edilebilir. Bu durumda sistem, seçilen tuşlarla verilen talimata uygun çalışır.

Otomatik çalıştırmayı kullanırken AUTO tuşu dışındaki bir tuşa basıldığında, seçilmeyen fonksiyonlar otomatik olarak kontrol edilir.

1. Motoru çalıştırın.
2. Modu istenilen konuma getirin. Isıtma ve soğutmanın etkinliğini iyileştirmek için:
  - Isıtma: 
  - Soğutma: 
3. Sıcaklık seviyesi kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
5. Fan devir hızı kontrolünü istenen devire ayarlayınız.
6. Eğer klima istenirse, klima sistemini açık konumuna getiriniz.

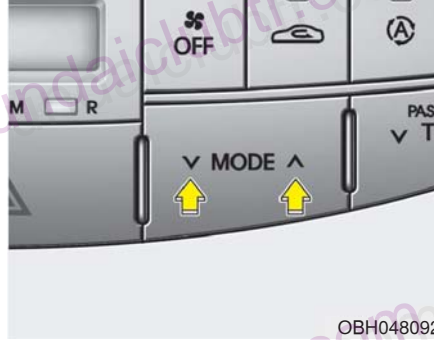
Tam otomatik çalışmaya geçmek için AUTO tuşuna basmak yeterli olacaktır.



OBH048093L

### \* Arka çıkış kanalları (F)

- Arka çıkış havalandırmasının hava akışı, ön klima kontrol sistemi tarafından kontrol edilir ve ön kapıların iç hava kanalı vasıtasıyla sevk edilir. Eğer kapı açık veya tam olarak kapalı değilse, arka çıkış kanalının hava akışı uygun şekilde olmaz. Ön kapıların tam olarak kapandığından emin olunuz.
- Arka çıkış kanallarının hava akışı, ön kapılardaki uzun hava kanalı ile ilgili gösterge panosu havalandırmasına nazaran daha zayıf olabilir.

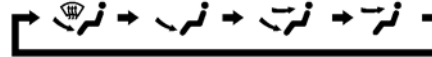


D240201ABH

### Mod seçimi

Mod seçim tuşu, havalandırma sistemi yoluyla havanın akış yönünü kontrol eder.

Hava akışı çıkış boğazı aşağıdaki gibi döndürülür:



### Yer & Defrost Seviyesi (A, C, D, E, F, G)

Havanın büyük miktarı yere ve ön cama, küçük bir miktarı da yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.



### Yer Seviyesi (A, C, D, E, F, G)

Havanın büyük miktarı yere, küçük bir miktarı da ön cam ve yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.



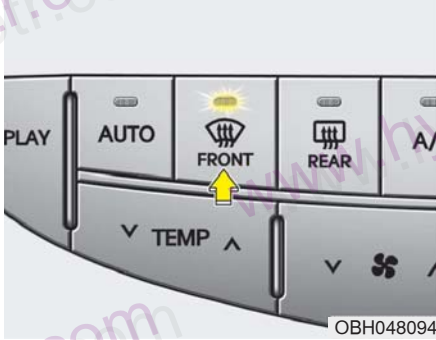
### İki Seviyeli (A, C, D, E, F, G)

Hava akışı yüz ve yer seviyesi çıkışlarına doğru yönlenecektir.



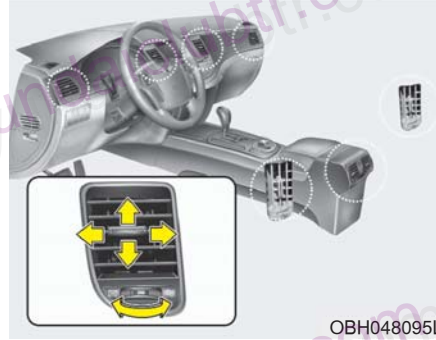
### Yüz Seviyesi (B, D, F, G)

Hava akışı vücudun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir. Ek olarak, her hava çıkışı içinden çıkan havayı yönlendirmek için kontrol edilebilir.



#### Defrost-Seviyesi (A ,D, F)

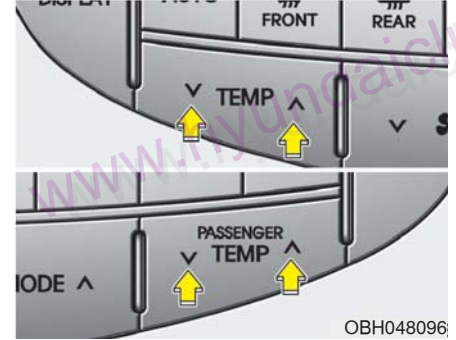
Havanın büyük kısmı ön cama, küçük bir kısmı da yan cam buğu gidericilerine yönlendirilir.



#### Gösterge paneli hava kanalları

Hava çıkış kanalları, yatay döner çarklar kullanılarak ayrı ayrı açılıp kapatılabilir. Çıkış kanalını kapatmak için, sola doğru sonuna kadar döndürünüz. Çıkış kanalını açmak için, sağa doğru istenilen konuma döndürünüz.

Ayrıca, hava kontrol kolunu gösterilen şekilde kullanarak, bu kanallardan çıkan havanın yönünü de ayarlayabilirsiniz.



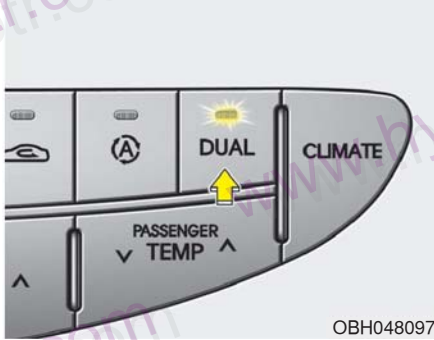
D240202ABH

#### Sıcaklık seviyesi kontrolü

Üst ( ^ ) tuşa basılarak sıcaklık en fazla (HI) seviyesine kadar yükseltilebilir.

Alt tuşa ( v ) basılarak sıcaklık asgari (LO) seviyesine kadar düşürülebilir.

Tuşu itince sıcaklık 0.5°C yükselir veya düşer. En düşük sıcaklık ayarına alınınca klima sürekli olarak çalışır.



### Sürücü ve yolcu tarafındaki sıcaklığın bireysel olarak ayarlanması

1. Sürücü ve yolcu tarafındaki sıcaklığın bireysel olarak çalışması için DUAL düğmesine basınız. Aynı zamanda sağ sıcaklık kontrol düğmesine basmakta klimayı otomatik olarak DUAL moda geçirecektir.
2. Sürücü tarafı sıcaklığı ayarlamak için sol sıcaklık kontrol düğmesine basınız. Sürücü tarafı sıcaklığı ayarlamak için sol sıcaklık kontrol düğmesine basınız.

Sürücü tarafı sıcaklığı en yüksek (HI) ya da en düşük (LO) sıcaklığa ayarlandığında, DUAL Mod maksimum ısıtma veya soğutma için devre dışı kalacaktır.

### Sürücü ve yolcu tarafındaki sıcaklığın eşit olarak ayarlanması

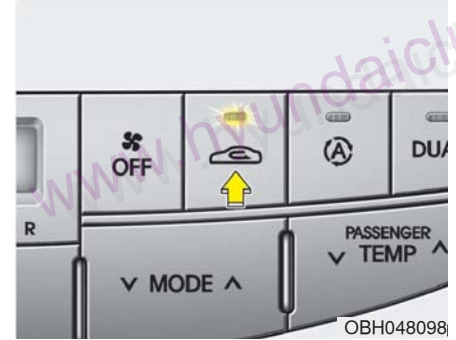
1. DUAL modu devre dışı bırakmak için DUAL düğmesine tekrar basınız. Yolcu tarafındaki sıcaklık, sürücü tarafındaki sıcaklık ile aynı olarak ayarlanır.
2. Sol sıcaklık kontrol düğmesine basınız. Sürücü ve yolcu tarafı sıcaklıkları eşit bir biçimde ayarlanacaktır.

### Sıcaklık birimi dönüştürme

Akü boşalmış veya bağlı değilse, sıcaklık modu ekranı Santigrat dereceye sıfırlanacaktır.

Bu normal bir durumdur. Sıcaklık değerini Santigrat veya Fahrenheit cinsinden okumak için:

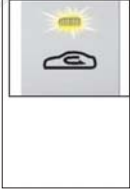
MODE tuşunu basılı tutarken DUAL tuşuna da en az 3 saniye süre ile basınız. Ekran Santigrat'tan Fahrenheit'a veya Fahrenheit'tan Santigrat'a dönüşür.



D240203AEN

### Hava giriş kontrolü

Bu düğme, dış (temiz) havayı veya iç hava sirkülasyonunu seçmek için kullanılır. Hava giriş kontrol konumunu değiştirmek için, kontrol düğmesine basınız.

**İç hava sirkülasyon konumu**

İç hava sirkülasyon konumu seçilmiş olduğunda, araç yolcu bölümü içinde bulunan hava, ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen fonksiyona bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

**Dış (temiz) hava konumu**

Dış (temiz) hava konumu seçilmiş olduğunda, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen fonksiyona bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

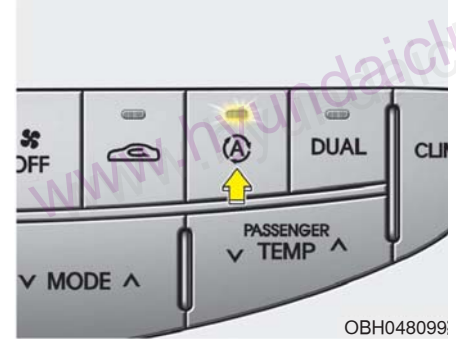
**\* NOT**

Isıtıcının iç hava sirkülasyonu konumunda (klima çalıştırılmadan) uzun süre çalıştırılması, ön ve yan camların buğulanmasına ve yolcu kabinindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.

Ayrıca, klimanın iç hava sirkülasyonu moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölümündeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.

**⚠ UYARI -**

- İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sistemini devamlı çalıştırmak, araç içinde nemin artmasına ve ön camın buğulanarak görüşün düşmesine neden olabilir.
- Klima veya ısıtma sistemi çalışırken araç içinde uyumayınız. Bu, oksijen seviyesinde ve/veya vücut ısısında düşme nedeniyle ciddi zarar veya ölümlü sonuçlanabilir.
- İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sistemini devamlı çalıştırmak, rahatsızlık ve uyku hali yaparak aracın kontrolünü kaybetmeye neden olabilir. Sürüş esnasında, mümkün olduğu sürece, hava giriş kontrolünü dış (temiz) hava konumunda tutunuz.



OBH048099

D240204ABH

**Hava kalite sistemi (varsa)**

Dışarıdan gelen hava akımını araç otomatik olarak kontrol edilebilmektedir. Hava kalite kontrol sistemini çalıştırmak için tuşa basınız.

AQS modunu kullanırken, AQS (Air Quality System), dış mekan havasındaki kirletici maddeleri otomatik olarak algılar ve onların araca giren kısmını minimize eder, diğer yandan mevcut istenmeyen veya kötü kokular hala, vasıtanın içinde fark edilebilir.

### Egzoz gazı kesme modu:

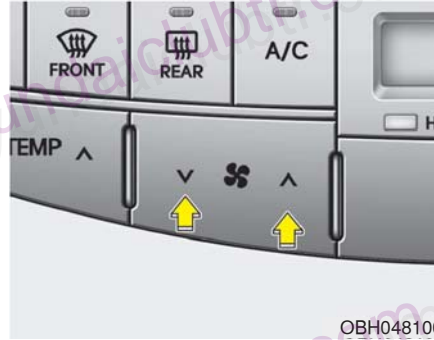
Araç içine dışarıdan hava alınır. Araç içine dışarıdan egzoz gazı giriyorsa, egzoz gazı girişi kesme modu, araç içine dışarıdan egzoz gazı girişini önlemek için otomatik olarak araç dışı hava modundan iç hava sirkülasyonu moduna dönüşecektir.

### \* NOT

Isıtma sisteminin iç sirkülasyon moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılmasının, ön ve yan camların buğulanmasına yol açacağı ve yolcu bölmesindeki havanın giderek bayatlayacağı dikkate alınmalıdır. Ayrıca, klimanın iç sirkülasyon moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölmesindeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.

### ⚠ DİKKAT

*Devridaim veya A.Q.S. konumu seçilmiş olduğunda camlar buğulanırsa, hava giriş kontrolünü Taze Hava veya A.Q.S. kontrolünü OFF konumuna getiriniz.*



OBH048100

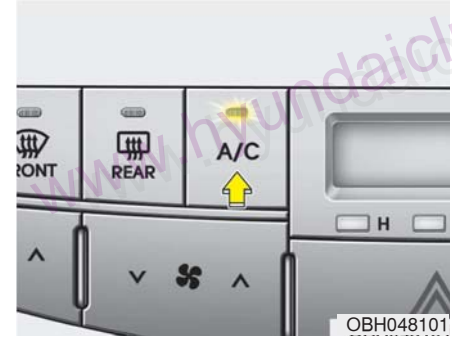
D240205ABH

### Fan devir kontrolü

Fan devir kontrolü, devir kontrol tuşunu iterek istenilen kademeye ayarlanabilir.

Devir ne kadar yüksek olursa, o kadar çok hava verilir.

OFF tuşuna basılması fanı kapatır.



OBH048101

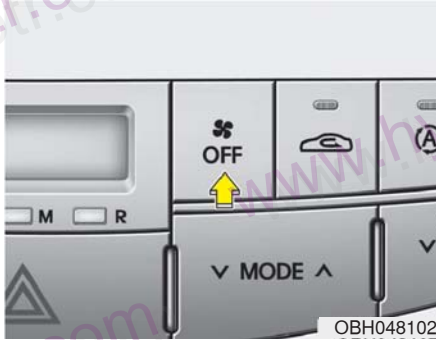
D240206AUN

### Klima

Klima sistemini açmak için A/C tuşuna basınız (düğmenin ışığı yanar).

Klima sistemini kapatmak için tuşa tekrar basınız.

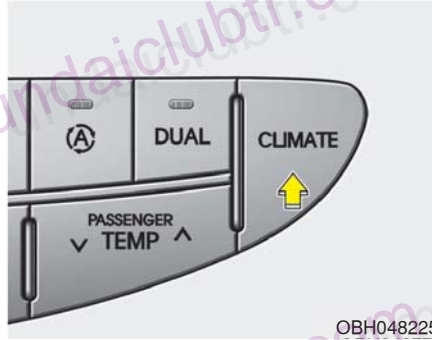




D240208AUN

**OFF modu**

Klima kontrol sistemini kapatmak için OFF tuşuna basınız. Ancak, kontak anahtarı ON konumunda olduğu sürece mod ve hava girişi tuşlarını kullanabilirsiniz.



OBH048225

D240215ABH

**Klima bilgi ekranı seçme tuşu****• AV Tipi**

Ekran görüntüsünü klima bilgi ekranına çevirmek için tuşa basınız.


**• Audio Tipi**

Kontak anahtarı ON konumunda ve audio sistemi OFF konumunda olduğunda, tuşa basılırsa klima bilgi ekranına gidilir.

**Sistemin çalışması**


D230501AUN



**Havalandırma**

1. Modu  konumuna getiriniz.
2. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
3. Sıcaklık seviyesi kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Fan devir hızı kontrolünü istenen devire ayarlayınız.

D230502AEN

**Isıtma**

1. Modu  konumuna getiriniz.
2. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
3. Sıcaklık seviyesi kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Fan devir hızı kontrolünü istenen devire ayarlayınız.
5. Eğer nem giderici ısıtma istenirse, klima sistemini (varsa) çalıştırınız.

- Öncam buğulanırsa, modu  veya  konumuna getiriniz veya ön defrost tuşunu itiniz.


### Faydalı Bilgiler

- Toz ve istenmeyen kokuların havalandırma sisteminden araç içine girmemesini sağlamak için, hava giriş kontrolünü iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz. Rahatsız edici durum geçtiğinde, araç içine temiz hava girişini sağlamak için, hava giriş kontrolünün temiz hava konumuna getirilmesi gerektiğini unutmayınız. Bu sürücünün dikkatini toparlayabilmesi ve rahat olmasını sağlar.
- Isıtma/soğutma sistemine hava, ön camın hemen önünde bulunan ızgaralardan çekilir. Bunların yaprak, kar, buz veya bir başka engelle tıkanmamasına dikkat ediniz.
- Ön camdaki iç buğulanmayı önlemek için, hava giriş kontrolünü temiz hava konumuna ve fan devrini istenen konuma getiriniz, klima sistemini açınız ve sıcaklık seviyesi kontrol düğmesini istenen sıcaklığa ayarlayınız.

D230503AEN

### *Klima (varsa)*

Tüm HYUNDAI Klima sistemleri, ozon tabakasına zarar vermeyen çevre dostu R-134a soğutucu maddesi ile doldurulur.

1. Motoru çalıştırınız. Klima tuşuna basınız.
2. Modu  konumuna getiriniz.
3. Hava giriş kontrolünü dış hava veya iç hava sirkülasyonu konumuna getiriniz.
4. Azami rahatlık için fan hızını ve sıcaklığı ayarlayınız.

### \* NOT

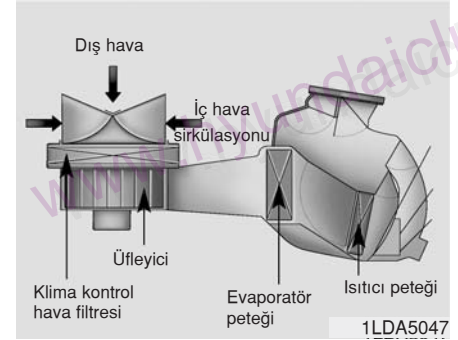
Klima sistemini kullanırken, dış sıcaklık yüksekken yokuş çıktığımızda veya yoğun trafikte hararet göstergesini devamlı gözleyiniz. Klima sistemi motorun aşırı ısınmasına neden olabilir. Eğer hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, üfleyici fanı kullanmaya devam edin, fakat klimayı kapatınız.

Nemli havalarda camı açmak, klimanın araç içinde su damlacıkları üretmesine neden olabilir. Fazla miktarda su damlacıkları elektrikli ekipmana hasar verebileceği için, klima sadece camlar kapalıyken çalıştırılmalıdır.

### Klima sistemi çalıştırma ipuçları

- Eğer araç sıcak havada doğrudan güneş altında park edilmişse, araç içindeki sıcak havanın dışarı çıkması için kısa süreliğine camları açınız.
- Yağmurlu veya nemli günlerde camların içindeki nemi azaltmak için, klimayı çalıştırarak araç içindeki nemi düşürünüz.
- Klima çalışırken, klima kompresörü devir yaptıkça bazen motor devrinde hafif bir değişme fark edebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Sistemden azami performansı elde edebilmek için, klima sistemini her ay birkaç dakikalığına da olsa çalıştırınız.

- Klima sistemini kullanırken, aracın yolcu tarafından yere berrak su damladığını (hatta gölcük oluşturduğunu) görebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Klima sistemini iç hava sirkülasyonu konumunda kullanmak azami soğutma sağlar, ancak, bu konumda sürekli çalıştırma aracın içindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.
- Soğutma işlemi sırasında, nemli hava girişi ve hızlı soğutma nedeniyle, bazen buğulu hava akışıyla karşılaşabilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.



D2303300AEN

### Klima kontrol hava filtresi (varsa)

Torpedo gözünün arkasında bulunan klima kontrolü hava filtresi, ısıtma ve klima sistemi aracılığı ile araca giren toz veya diğer kirletici maddeleri filtre eder. Eğer toz veya diğer kirletici maddeler zaman içinde filtrede birikme yaparsa, hava kanallarından gelen hava azalabilir, böylece, dış (temiz) hava konumu seçilmiş olsa bile, ön camın iç tarafında nemlenmeye neden olabilir. Bu durumda, klima kontrolü hava filtresini HYUNDAI Yetkili Servisinde değiştirtiniz.

### \* NOT

- Filtreyi her 15.000 km'de ya da yılda bir kez değiştiriniz. Eğer aracınız tozlu veya bozuk yol gibi ağır şartlarda kullanılıyor ise, klima filtresinin daha sık aralıklarla kontrol edilmesi ve değiştirilmesi gerekir.
- Hava akışı azaldığında, sistem HYUNDAI Yetkili Servisinde kontrol edilmelidir.

D230400AEN

### Klima soğutucu sıvısının ve kompresör yağının seviyesinin kontrolü

Soğutucu sıvısı miktarı düşükse, klimanın performansı azalır. Aşırı doldurmak da klima sistemi üzerinde olumsuz etki yapar.

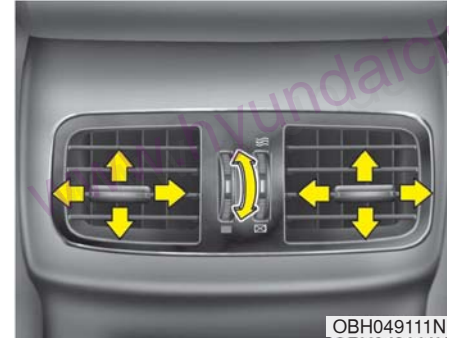
Bu nedenle, çalışmasında bir anormallik varsa, sistemi HYUNDAI Yetkili Servisinde kontrol ettiriniz.

### \* NOT

Klima sistemi onarılırken, doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu kullanılması çok önemlidir. Aksi halde, kompresör hasar görebilir ve sistemde anormal çalışma meydana gelebilir.

### ▲ UYARI -

Klima sistemi müdahalesi, HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır. Düzgün yapılmayan müdahale, hizmeti gören kişinin ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.



D2301000BBH

### Arka havalandırma

Klima kontrol sistemini çalıştırdığınızda, o da aynı anda çalışır.

Sıcaklık kontrol düğmesini çevirerek sıcaklığı ayarlayabilirsiniz. Sıcak hava istendiği zaman düğmeyi KIRMIZI işarete doğru veya serin hava istendiği zaman düğmeyi MAVİ işarete doğru çeviriniz.

Hava çıkış kanalları, döner çarklar kullanılarak açılıp kapatılabilir. Çıkış kanalını kapatmak için, aşağıya doğru sonuna kadar döndürünüz.




Çıkış kanalını açmak için, yukarıya doğru istenilen konuma döndürünüz.

Ayrıca, hava kontrol kolunu, bu kanallardan çıkan havanın yönünü de ayarlayabilirsiniz.

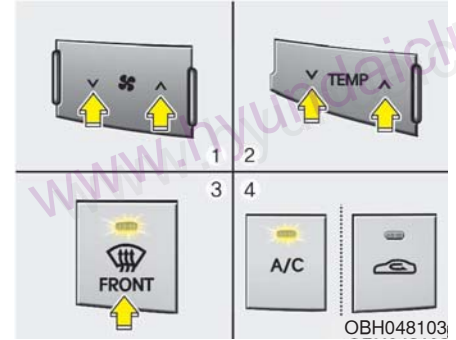
## ÖN CAM BUZ ÇÖZME VE BUĞU GİDERME

D250000AEN

### ⚠ UYARI - Ön cam ısıtma


Aşırı nemli havalarda soğutma çalışırken  veya  konumunu kullanmayınız. Dış hava sıcaklığı ile ön camın sıcaklığı arasındaki fark ön camın dış yüzeyinin buğulanmasına neden olabilir; bu da görüşü engeller. Bu durumda mod seçme düğmesini veya tuşunu  konumuna, ve fan hızı kontrol düğmesini veya tuşunu en düşük hız konumuna alınız.


- Azami soğutma istendiğinde, sıcaklık kontrolünü en son sağ/sıcak konuma getirin ve fan hızı kontrolünü en yükseğe ayarlayınız.
- Buz çözme (defog) veya buğu giderme (defog) sırasında döşemeye sıcak hava üflenmesi istenirse, mod ayarını döşeme-defrost konumuna alınız.
- Arabanızı hareket ettirmeden önce ön camdaki, arka camdaki, dış dikiz aynalarında ve bütün yan camlardaki kar ve buzları temizleyiniz.
- Isıtma ve defrost verimini yükseltmek ve ön camın içten buğulanma olasılığını azaltmak için motor kaputunda ve kaportadaki hava girişleri çevresinde bulunan buz ve karları temizleyiniz.

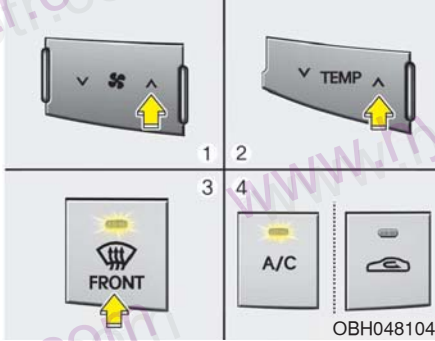


D250201AEN

### Ön camın içindeki buğuyu gidermek için

1. Fan devrini istenilen konuma getiriniz.
2. İstenen sıcaklığı seçiniz.
3. Defrost tuşuna () basınız.
4. Algılanan dış hava sıcaklığına göre klima devreye girer ve otomatik olarak dış hava (temiz hava) konumu seçilir.

Klima ve dış hava (temiz hava) otomatik olarak seçilmezse, ilgili tuşları el ile ayarlayın.  konumu seçilecek olursa, düşük fan hızı yüksek fan hızına yükseltilir.



D250202AEN

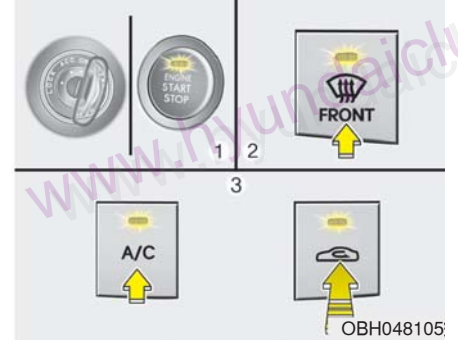
### Ön camın dışındaki buzlanmayı gidermek için

1. Fan devrini en yüksek (tam sağ) konuma getiriniz.
2. Sıcaklık ayarını aşırı sıcak (HI) konumuna alınız.
3. Defrost tuşuna ( ) basınız.
4. Algılanan dış hava sıcaklığına göre klima devreye girer ve otomatik olarak dış hava (temiz hava) konumu seçilir. ( ) konumu seçilecek olursa, düşük fan hızı yüksek fan hızına yükseltilir.

D250300AUN

### Buğu giderme mantığı

Ön camın içten buğulanması olasılığını azaltmak için, klimanın hava girişleri, veya ( ) konumları gibi bazı belirli koşullara göre, otomatik olarak kontrol edilir: Buğu giderme mantığını iptal etmek veya tekrar açmak için, aşağıdakileri yapınız.



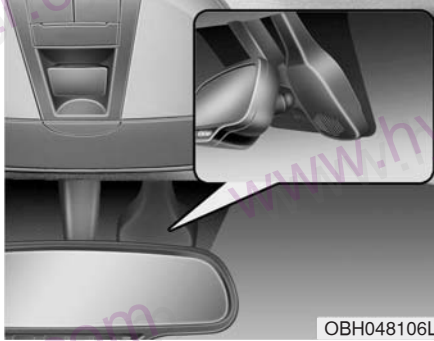
D250302ABH

1. Kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz.
2. Defrost tuşuna ( ) basınız.
3. Klima tuşunu (A/C) basılı tutarken, hava girişi kontrol tuşuna 3 saniye içinde en az 5 kez basınız.

A/C göstergesi 0,5 saniye aralarla 3 kez yanıp söner. Bu, buğu giderme mantığının iptal edildiğini veya programlanmış duruma geri döndüğünü gösterir.

Akü boşalmış veya bağlı değilse, buğu giderme mantığı durumuna sıfırlanacaktır.





D250305ABH

### **Otomatik buğu çözücü sistemi (varsa)**

Otomatik buğu çözücü sistemi, ön camın iç tarafındaki buğulanmayı otomatik şekilde algılayarak, ön camın iç tarafının buğulanma olasılığını azaltır.



Otomatik buğu çözücü sistemi ön camın iç tarafında buğuyu algıladığında ve çalıştığında bu gösterge yanar.

Aracın içindeki nem fazla ise, aşağıdaki gibi daha yüksek kademeler çalışır. Örneğin, otomatik buğu çözücü sistemi ön camın iç tarafındaki buğuyu adım 1'de, Dış hava konumu, çözemezse, Ön cama doğru hava üfleme (adım 2) adımıyla tekrar çözmeye çalışır.

Adım 1: Dış hava konumu

Adım 2: Ön cama doğru hava üfleme

Adım 3: Ön cama doğru artan hava akımı

Adım 4: Klimayı çalıştırma

Adım 5: Klimayı azamiye çıkarma

### **\* NOT**

- Otomatik buğu çözücü sistemi devrede olduğunda, klima kapalı veya devri daim edilen hava konumu manuel olarak seçilirse, otomatik buğu çözücü göstergesi manuel çalışmanın iptal edildiğini bildirmek için 3 kere yanıp söner.
- Otomatik buğu çözücü sistemi adım 1'de, Dış hava konumu, çalışırken hava kalite sistemi (AQS) seçilirse, dış hava kirlendiği zaman, devri daim havası konumu çalıştırılabilir.

### **⚠ DİKKAT**

**Ön camın yolcu tarafının üst ucunda bulunan sensör muhafazasını çıkartmayınız. Sistem parçalarında garanti kapsamında olmayan hasar oluşabilir.**

## EŞYA SAKLAMA BÖLMELERİ

D270000AUN

Bu bölümler, sürücü veya yolcuların gerek duyacakları küçük nesnelere muhafaza etmek için kullanılır.

### ⚠ DİKKAT

- *Olası hırsızlık olaylarından sakınmak için değerli eşyalarınızı bu bölmelerde bırakmayınız.*
- *Otomobilinizi sürerken daima bu gözlerin kapaklarını kapalı tutunuz. Gözlerin kapaklarının rahatsızca kapanmasını engelleyecek kadar çok nesneyi gözlerle doldurmayınız.*

### ⚠ UYARI - Yanıcı maddeler

**Araca sigara çakmağı vb. diğer yanıcı/patlayıcı maddeler koymayınız. Araç uzun sürelerle aşırı sıcaklığa maruz kaldığı takdirde bu maddeler tutuşabilir ve/veya patlayabilir.**

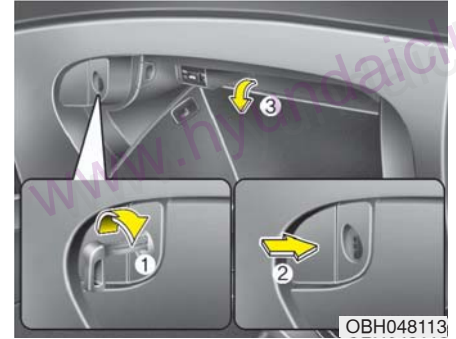


D270100AEN

### Orta konsol saklama bölmesi

Bu bölümler, sürücü veya ön yolcuların gerek duyacakları küçük nesnelere muhafaza etmek için kullanılır.

Orta konsoldaki depolama haznesini açmak için, tuşu (1) itiniz.



D270200ABH

### Torpedo Gözü

Torpedo gözü kapağı bir master anahtar ile (veya akıllı anahtarın mekanik anahtarı ile) (1) kilitlenip açılabilir.

Torpedo gözünü açmak için tuşu (2) itiniz, torpedo gözü otomatik olarak (3) açılacaktır. Kullandıktan sonra torpedo gözünü kapatınız.

### ⚠ UYARI -

**Bir kaza sırasında veya ani durmalarda yaralanma riskini azaltmak için, otomobilinizi sürerken torpedo gözünü daima kapalı tutunuz.**



D270300AUN

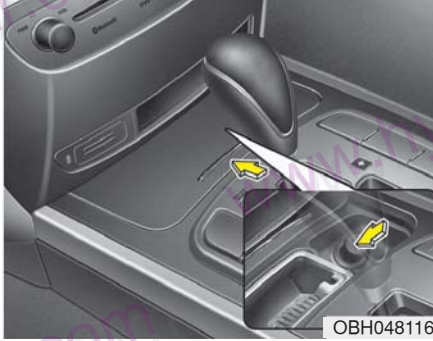
### Güneş gözlüğü muhafazası

Güneş gözlüğü muhafazasını açmak için kapağına bastırınız, kapak yavaşça açılır. Güneş gözlüklerinizi, camları dışa gelecek şekilde güneş gözlüğü muhafazasının kapağına yerleştiriniz. Kapatmak için itiniz.

### ▲ UYARI -

- Güneş gözlüğü muhafazasına güneş gözlükleri dışında nesnelere koymayınız. Bu gibi cisimler ani duruş veya bir kaza esnasında tutucularından dışarı fırlayabilir ve araç içindekileri yaralayabilir.
- Araç hareket halinde iken gözlük kutusunu açmayınız. Açık bir gözlük kutusu aracın arka dikiz aynasını engelleyebilir.

## İÇ ÖZELLİKLER



D280100ABH

### Çakmak

Çakmağın çalışması için kontak anahtarı "ACC" veya "ON-açık" konumunda olmalıdır.

Kapağı açmak için kapağı ileri doğru itin. Çakmağı kullanmak için, çakmağı yuvanın içine sonuna kadar itiniz. Çakmak ısındığında dışarı atılır ve "hazır" konuma gelir.

Çakmağın değiştirilmesi gerektiğinde, orijinal HYUNDAİ yedek parçası kullanınız.

### ⚠ UYARI -

- Çakmak ısındıktan sonra basılı tutmaya devam etmeyin, aksi halde aşırı ısınabilir.
- Çakmak 30 saniye içinde dışarı fırlamazsa, aşırı ısınmaya engel olmak için çekerek çıkartınız.

### ⚠ DİKKAT

*Çakmak yuvasında yalnız orijinal Hyundai otomobil çakmağı kullanılmalıdır. Çakmak yuvasına takılabilecek aksesuarlar (traş makinesi, elektrik süpürgesi, kahve ısıtıcısı, gibi) yuvaya zarar verebilir veya elektrik arızalarına neden olabilir.*



D280200ABH

### Küllük

### ⚠ UYARI - Küllük kullanımı

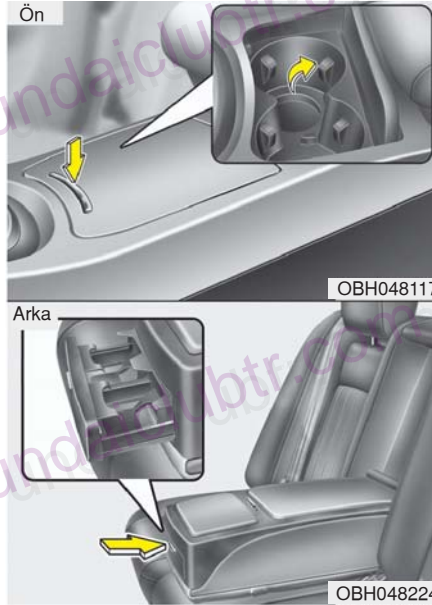
- Otomobilinizin küllüklerini atıklarınız için kullanmayınız.
- Yanan sigaraların veya kibritlerin, içinde yanıcı maddeler bulunan küllüklere konulması yangınlara yol açabilir.

Kapağı açmak için kapağı ileri doğru itin. Küllüğü temizlemek için, plastik küllük yuvası plastik hazne kaldırılarak çıkartılmalı ve dışarı alınmalıdır.

D280300ABH

**Bardak tutucu****⚠ UYARI - Sıcak sıvılar**

- İçinde sıcak sıvı bulunan bardakları araç hareket halindeyken açık olarak bardak yuvasına koymayınız. Sıcak sıvı dökülecek olursa, kendinizi yakabilirsiniz. Sürücünün bu şekilde yanması, aracın kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.
- Ani durma veya çarpışma halinde yaralanma riskini azaltmak için, hareket halindeki otomobilde açık veya serbest durumdaki şişeleri, bardakları, meşrubat kutularını, vs. bardak yuvasında bırakmayınız.



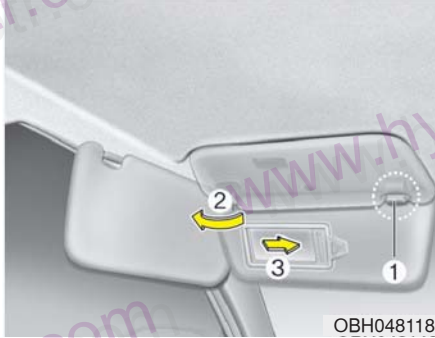
Fincanlar veya küçük meşrubat kutuları bardak yuvasına yerleştirebilirsiniz.

**Ön**

Kapağı açmak için kapağa bastırınız ve kapak yavaşça açılır.

**Arka**

Kapağı açmak için tuşu bastırın, kapak yavaşça açılır.



OBH048118

D280400ABH

### Güneşlik

Ön veya yan camlardan doğrudan gelen güneş ışıklarına karşı korunmak için güneşlikleri kullanabilirsiniz.

Güneşliği kullanmak için aşağı doğru çekiniz. Güneşliği yan camda kullanmak için aşağı doğru çekiniz, desteğinden (1) çıkartınız, ve yana (2) çeviriniz.

Makyaj aynasını kullanmak için güneşliği aşağıya çekin ve aynanın kapağını kaydırınız.



### DİKKAT - Makyaj aynası lambaları

*Kullandıktan sonra makyaj aynasının kapağını iyice kapatınız ve güneşliği orijinal yerine getiriniz. Makyaj aynası iyi kapatılmazsa, lamba yanmaya devam eder ve akünün boşalmasına ve muhtemel güneşlik hasarına neden olabilir.*



OBH048119

Arka (varsa)



OBH048120

D280500AEN

### Priz

Elektrik fişi, otomobilin elektrik sistemi ile kullanılmak üzere tasarlanmış cep telefonu veya diğer cihazları beslemek için tasarlanmıştır. Bu cihazlar, otomobil çalışırken, 10 Amper'den daha az bir akım çekmelidir.



**⚠ DİKKAT**

- *Elektrik prizini yalnız motor çalışırken kullanınız ve kullandıktan sonra aksesuarları fişten çıkartınız. Motor dururken aksesuarların uzun bir süre fişe takılı kalması akünün boşalmasına neden olabilir.*
- *Yalnız 10 Amper'den az akım çeken, 12 V. ile çalışan elektrikli aksesuarları kullanınız.*
- *Elektrik fişini kullanırken klimayı veya ısıtıcıyı en düşük çalışma konumunda çalıştırınız.*
- *Kullanmadığınız zaman kapağı kapatınız.*
- *Bazı elektronik aygıtlar aracın güç girişine bağlandıklarında elektronik parazite neden olabilirler. Bu aygıtlar aracınızda kullanılan diğer elektronik sistemlerde veya aygıtlarda aşırı ses stajğine neden olabilmektedir.*

**⚠ UYARI -**

Güç prizine parmağınızı veya yabancı bir maddeyi (pim, vs.) sokmayınız ve ıslak elle dokunmayınız. Elektrik çarpabilir.

D280600AEN

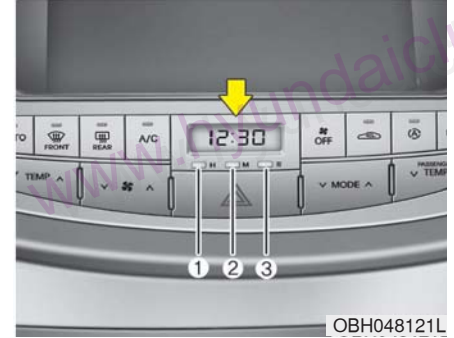
**Dijital saat**

Akü kutuplarının açılması veya ilgili sigortaların sökülmesi halinde saati yeniden ayarlamamız gerekir.

Kontak anahtarı ACC veya ON konumundayken saatin tuşları şu işlevleri yapar:

**⚠ UYARI -**

Sürüş sırasında saati ayarlamayınız. Direksiyon hakimiyetinizi kaybedebilir ve ciddi kişisel yaralanmalara ya da kazalara neden olabilirsiniz.



OBH048121L

D280601AUN

**Saat (1)**

H tuşuna parmağınızın ucu, bir kalem veya benzer bir cisimle basarak saati bir saat ileri alabilirsiniz.

D280602AUN

**Dakika (2)**

H tuşuna parmağınızın ucu, bir kalem veya benzer bir cisimle basarak zamanı bir dakika ileri alabilirsiniz.

D280603AUN

### Sıfırlama (3)

Dakikaları silmek için parmağınızın ucu, bir kalem veya benzer bir cisimle R tuşuna basınız. Böylece saat, saat başında hassas olarak ayarlanmış olur.

Örneğin; saat 9:01 ile 9:29 arasındayken R tuşuna basılacak olursa, ekran değişerek 9:00 olur.

09:01:00 ~ 09:29 ekranı 09:00 olarak değişir.

9:30 ~ 9:59 ekranı 10:00 olarak değişir

D280604AEN

### Saat gösterim formatı

12 saat formatını 24 saat formatına dönüştürmek için, ekran yanıp sönene kadar R tuşuna basınız.

Örneğin, saat 10:15 p.m. iken R tuşuna basılacak olursa, ekran 22:15 olarak değişecektir.



B Tipi



D281200ABH

### Dış termometre

Mevcut dış sıcaklık 1°C'lik artışlarla gösterilir. Sıcaklık gösterge aralığı -30°C ~ 60°C arasındadır.

### Sıcaklık birimi dönüştürme

Akü boşalmış veya bağlı değilse, sıcaklık modu ekranı Santigrat dereceye sıfırlanacaktır.

Bu normal bir durumdur. Sıcaklık değerini Santigrat veya Fahrenheit cinsinden okumak için:

MODE tuşunu basılı tutarken DUAL tuşuna da en az 3 saniye süre ile basınız. Ekran Santigrat'tan Fahrenheit'a veya Fahrenheit'tan Santigrat'a döndürür.

Göstergedeki dış sıcaklık, sürücünün dikkatini dağıtmamak için, bir normal termometre gibi derhal değişmeyebilir.



OBH048209

D280800AEN

**Elbise askısı (varsa)****⚠ UYARI -**

Ağır ceket veya paltoları asmayınız; bunlar kancaya zarar verebilir.



OBH048125

D281000AEN

**Bagaj filesi (ağı) (Varsa)**

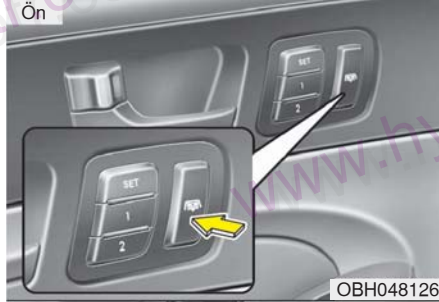
Bagaj bölümünde bulunan cisimlerin savrulmalarına engel olmak üzere bagaj ağını bağlamak için bagaj bölümünde bulunan 6 tutucu kullanabilirsiniz.

**⚠ DİKKAT**

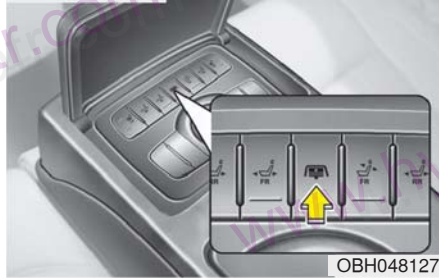
*Araca veya eşyalara gelecek hasarı önlemek için, bagaj bölümünde kırılabilir veya iri malzemeler taşırken dikkatli olunmalıdır.*

**⚠ UYARI -**

Göze zarar vermektan sakınınız. Bagaj ağını aşırı GERMEYİNİZ, bagaj filesi, kendi çarpma güzergahı dışında DAİMA yüzünüzden ve vücudunuzdan uzakta olmalıdır. Kuşakta aşınma veya hasar izleri varsa KULLANMAYINIZ.



Arka (varsa)



D281500ABH

### Arka perde

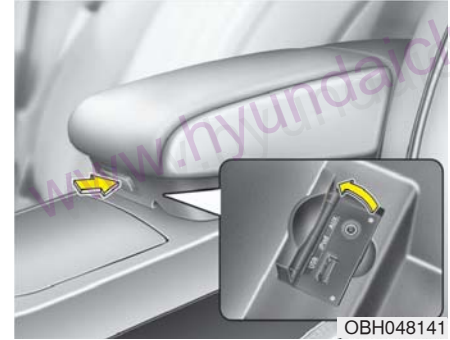
Arka perdeyi katlamak için, düğmeye basınız. Arka perdeyi açmak için, tekrar düğmeye basınız.

Vites kolunu R (Geri) konumuna getirdiğinizde arka perde otomatik olarak katlanır ve vites kolunu R (Geri) konumundan P (Park) konumuna getirdiğinizde arka perde otomatik olarak açılır.

Arka perde, vites kolu R (Geri) konumuna getirilerek katlandıktan sonra, vites kolu D (Drive) konumunda iken 20 km/h değerinden daha yüksek bir hızla gidererseniz, arka perde otomatik olarak açılır.

### ⚠ DİKKAT

**Arka perdeyi elle katlamayın veya çekmeyiniz. Motor arızasına neden olabilir.**



D281400AFD

### Aux, USB ve i-Pod portu (giriş) (varsa)

Otomobilinizde bir Aux (yardımcı port) ve/veya USB (genel amaçlı seri iletim yolu) portu veya i-Pod portu varsa, bir müzik cihazı bağlamak için Aux portunu ve bir USB cihazını bağlamak için USB portunu kullanabilir, i-Pod portuna bir i-Pod bağlayabilirsiniz.

### \* NOT

Elektrik çıkışına bağlı bir müzik cihazını kullanırken, çalma sırasında parazit olabilir. Bu durumda portatif müzik cihazının kendi güç kaynağını kullanınız.



D281800ABH

### **Navigasyon sistemi (varsa)**

Navigasyon sistemi, uydu bilgilerini kullanarak aracınızın mevcut konumunu tespit eder ve hedef olarak atandığınız yere kadar rehberlik eder.

Navigasyon sistemi ile ilgili detaylı bilgiler ayrıca sağlanan bir kılavuzda tarif edilmektedir.



OBH048139L

D282000ABH

### **DIS (Sürücü Bilgilendirme Sistemi) (varsa)**

DIS ile ilgili bilgiler ayrıca verilmiş olan DIS kılavuzunda tarif edilmiştir.

D281900ABH

### **Bluetooth eller serbest (varsa)**

Telefonu Bluetooth yardımıyla kablosuz olarak kullanabilirsiniz.

Bluetooth eller serbest sistemi ile ilgili detaylı bilgiler ayrıca sağlanan bir kılavuzda tarif edilmektedir.

## SES SİSTEMİ



OBH048136

D300102ABH

### Cam anteni (varsa)

Radyo açılmış ve kontak anahtarı "ACC-aksesuar" veya "ON-açık" konumunda olduğunda aracınız radyosu AM ve FM yayınlarını arka cam üzerinde bulunan anten aracılığı ile alacaktır.

### ⚠ DİKKAT

- Arka camın iç tarafını bir temizleyici ile temizlemeyin veya yabancı kalıntıları uzaklaştırmak için kazıyıcı kullanmayın, aksi halde anten elemanları hasar görebilir.
- Nikel, Kadmiyum vb. metalik kaplama ilavesinden kaçınınız. Bunlar AM ve FM yayınları sinyallerinin alınmasını bozabilmektedir.



OBH048137N

D300200AEN

### Direksiyon simidi radyo kumandası

Direksiyondan kumandalı radyo ayarı tuşu güvenli sürüşü sağlamak amacıyla konmuştur.

### ⚠ DİKKAT

Radyo uzaktan kumanda tuşlarını aynı anda çalıştırmayınız.



D300204ABH

**VOLUME (VOL ^ / √ ) (1)**

- Sesi artırmak için ( ^ ) yukarı tuşuna basınız.
- Sesi azaltmak için ( √ ) aşağı tuşuna basınız.

D300203AEN

**SEEK/PRESET ( ^ / √ ) (2)**

SEEK/PRESET tuşuna 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basılması, her modda aşağıdaki fonksiyonları sağlar:

**RADYO modu**

AUTO SEEK seçme tuşu görevini görür. Sz tuşu bırakana kadar ARAMAYA devam edecektir.

**CDP modu**

FF/REW tuşu görevini görür.

**CDC modu**

DISC UP/DOWN tuşu görevini görür.

SEEK/PRESET tuşuna 0,8 saniyeden daha az basılması, her modda aşağıdaki fonksiyonları sağlar:

**RADYO modu**

PRESET STATION seçme tuşları görevini görür.

**CDP modu**

TRACK UP/DOWN tuşu görevini görür.

**CDC modu**

TRACK UP/DOWN tuşu görevini görür.

Ses kontrol tuşları hakkında ayrıntılı bilgi, bu bölümün ilerideki sayfalarında bulunmaktadır.

**MOD (3)**

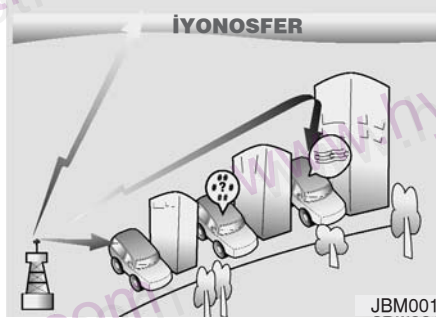
Radyo, CD (kompakt Disk) ve CDC\* (CD değiştirici) seçimi için MODE tuşuna basınız.

D300205AEN

**MUTE (4) (varsa)**

- Sesi kapatmak için MUTE (SESSİZ) düğmesine basınız.
- Sesin açmak için MUTE (SESSİZ) düğmesine tekrar basınız.

### FM Alıcısı



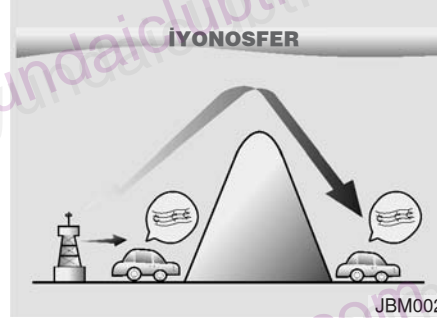
D300800AEN

### Radio Sistemi Nasıl Çalışır

AM (MW, LW) ve FM radyo sinyalleri, bulunduğunuz şehirdeki yayın kuleleri üzerinden verilir. Bu sinyaller, aracınızın anteni tarafından alınır. Radyo tarafından alınan bu sinyaller, daha sonra aracınızın hoparlörlerine aktarılır.

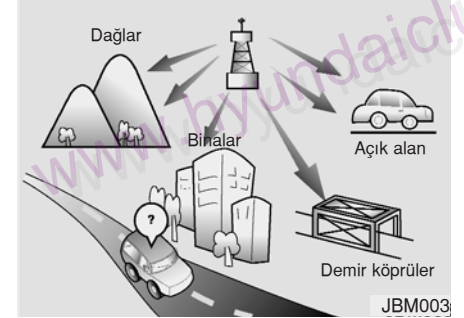
Aracınıza güçlü bir radyo sinyali geldiğinde, ses sisteminde uygulanan hassas mühendislik sayesinde mümkün olan en iyi kalitede yayın sağlanır. Ancak, bazı durumlarda aracınıza gelen sinyal güçlü ve net olmayabilir. Bu durum, radyo istasyonu mesafesi, daha güçlü radyo istasyonlarının veya çevredeki binalar, köprüler veya büyük engeller gibi yapıların olmasından kaynaklanır.

### AM (MW, LW) alıcısı

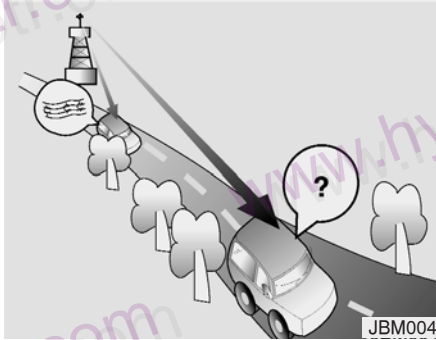


FM yayınlarına kıyasla, AM (MW, W) yayınları daha uzun mesafelerden alınabilmektedir. Bunun nedeni, AM (MW, LW) radyo dalgalarının daha düşük frekanslarda iletilmeleridir. Bu uzun, düşük frekanslı radyo dalgaları, atmosferde düz bir doğrultu izlemek yerine, yer küresinin kıvrımlarını izler. Ayrıca, karşılaştığı engellerin çevresinden dolaşır ve bunun sonucunda daha geniş bir sinyal kapasite alanına sahiptir.

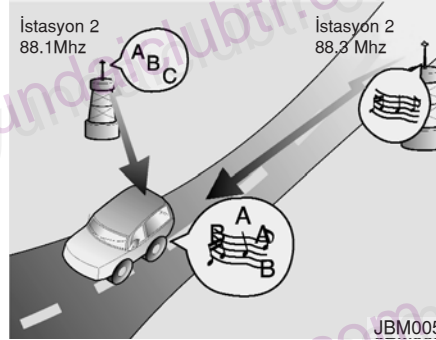
### FM radyo istasyonu



FM yayınları yüksek frekanslarda iletilirler ve yer küresi yüzeyini takip etmek için bükülmezler. Bu nedendir ki, FM yayınları genellikle radyo istasyonundan uzaklaştıktan sonra zayıflamaya başlar. Ayrıca FM sinyalleri, binalar, dağlar ve benzeri engellerden daha kolay etkilenir. Bu durum, sanki radyonuzda bir arıza varmış gibi algılanmaya yol açar. Aşağıda verilen durumlar normaldir ve herhangi bir radyo arızası olduğunu göstermez:



- Sinyalde Zayıflama – Aracınız radyo istasyonundan uzaklaştıkça, sinyal zayıflar ve ses azalmaya başlar. Böyle olduğunda, bir başka istasyon seçmelisiniz.
- Sinyalde Dalgalanma/Parazit - Radyo istasyonu vericisi ile radyonuz arasındaki zayıf FM sinyalleri veya büyük engeller, parazit veya dalgalanma seslerinin meydana gelmesine yol açarak sinyalleri bozabilir. Tiz seviyesinin düşürülmesi, bu durum ortadan kalkana kadar belli ölçüde yararlı olabilir.



- İstasyon Karışması – FM sinyali zayıflamaya başladığında, aynı frekansa yakın daha güçlü sinyalleri olan bir başka radyo çalmaya başlayabilir. Bunun nedeni, radyonuzun en güçlü sinyalleri alması için tasarlanmış olmasıdır. Böyle olduğunda, sinyalleri daha güçlü olan bir başka istasyon seçiniz.
- Radyo Yayınları Girişimi – Farklı yönlerden alınan radyo dalgaları ses kalitesinde bozulmaya veya dalgalanmaya yol açabilir. Bu daha çok aynı istasyondan alınan doğrudan veya yansımış sinyaller veya birbirine yakın frekanslarda iki istasyon olması nedeniyle ortaya çıkar. Böyle olduğunda, bu durum düzelene kadar bir başka istasyon seçiniz.

### **Cep telefonu veya iki yönlü telsiz kullanılması**

Araç içinde cep telefonu kullanıldığında, radyoda bir parazit oluşabilir. Bu radyoda bir sorun olduğunu göstermez. Bu gibi durumda, cep telefonunuzu radyodan mümkün olduğu kadar uzak noktada kullanmaya gayret ediniz.

### **⚠ DİKKAT**

**Araç içinde cep telefonu veya telsiz gibi bir haberleşme sistemi kullanıldığında, ayrı bir harici anten takılmamalıdır. Cep telefonu veya telsizin yalnızca kendi anteni aracılığı ile kullanılması durumunda, bu aracın elektrik sistemi üzerinde parazit yapacak ve aracın çalışması üzerinde olumsuz etki yapacaktır.**

### **⚠ UYARI -**

**Aracınızı sürerken cep telefonu kullanmayınız. Cep telefonu kullanmak için güvenli bir yerde aracınızı durdurmanız gerekmektedir.**

### CD'lerin Bakımı

- Araç içindeki sıcaklık çok yüksek ise, otomobilinizin müzik sistemini kullanmadan önce pencereleri açarak havalandırmayı sağlayınız.
- MP3/WMA dosyalarının onay alınmaksızın kopyalanması ve kullanılması yasa dışıdır. Yalnız yasal olarak yaratılmış CD'leri kullanınız.
- Benzen veya tiner gibi uçucu maddeleri, normal temizleyicileri ve analog diskler için üretilmiş manyetik spreyleri CD'lere uygulamayınız.
- Disk yüzeyinin hasar görmesine neden olmamak için CD'leri yalnız dış kenarlarından veya orta deliklerinin kenarlarından tutup taşıyınız.
- Çalmadan önce disk yüzeyini yumuşak bir bezle silerek (ortasından dış kenarına doğru) temizleyiniz.
- Disk yüzeyinin hasar görmemesine, yapışkan teypler veya kağıt parçaları yapıştırılmamasına dikkat ediniz.
- CD'den başka şeylerin CD çalara takılmamasına dikkat ediniz (Bir seferde birden fazla CD yerleştirmeyiniz).

- Çizilmeye ve kirlenmeye karşı korumak için, CD'leri kullanıldıktan sonra muhafazalarına yerleştiriniz.
- CD-R/CD-RW CD'lerinin tiplerine, üretici firmalara veya modellerine ve kayıt yöntemlerine bağlı olarak, bazı CD'ler normal çalışmayabilirler. Böyle durumlarda bu tür CD'leri kullanmaya devam ederseniz otomobilinizin müzik sistemine zarar verebilirsiniz.

### \* NOT - Uyumsuz Kopyalama Korumalı Müzik CD'lerinin Çalınması

Uluslararası müzik CD'si standartları (Red Book) ile uyumlu olmayan bazı kopyalama-korumalı CD'leri sizin otomobilinizin müzik sisteminde çalmayabilir. Kopyalama-korumalı CD'leri çalmak isterseniz ve CD çalar doğru çalışmazsa, CD çalarınızın değil CD'lerin kusurlu olabileceğini unutmayınız.

## RADYO, AYAR, SES SEVİYESİ KONTROLÜ (PA710BH)



1. ON/OFF (Açma/Kapama)
2. FM Seçme Tuşu
3. AM Seçme Tuşu
4. Otomatik Kanal Seçimi Tuşu
5. PRESET (Ön ayar) Tuşu
6. AST (AUTO STORE) Tuşu
7. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu

A-200BHC(BHG, BHM)

### 1. ON/OFF (Açma/Kapama) & Ses Seviyesi Kontrol Düğmesi

Kontakt Anahtarı ACC veya ON konumundayken sistemin AÇILIP KAPANMASINI sağlar. Sesi arttırmak için düğmeyi sağa çeviriniz, sesi azaltmak için düğmeyi sola çeviriniz.

### 2. FM Seçme Tuşu

FM moduna döner ve düğmeye her basılışta FM1 ve FM2 olarak değişir.

### 3. AM Seçme Tuşu

AM moduna döner.

### 4. Otomatik Kanal Seçimi Tuşu

- [SEEK ∨ ] tuşuna basıldığında, otomatik kanal seçimi için bant frekansı azalır. Hiç bir kanal bulunamazsa bir önceki frekansta durur.
- [SEEK ∧ ] tuşuna basıldığında, otomatik kanal seçimi için bant frekansı artar. Hiç bir kanal bulunamazsa bir önceki frekansta durur.

### 5. Ön-ayar Tuşu

Her tuşa kaydedilmiş olan kanalı çalmak için [1]~[6] tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız. O anki kanalı bir bip sesi ile ilgili tuşuna kaydetmek için PRESET tuşuna 0,8 saniyeden fazla bir süre basınız.

### 6. AST (AUTO STORE) Tuşu

Tuşa basıldığında, güçlü alınan kanallar otomatik olarak seçilir ve PRESET tuşlarına (1~6) kaydedilir, ve PRESET'e kaydedilmiş olan en güçlü frekanstaki kanal çalar.

AST'nin ardından hiç bir kanal kaydedilmemişse, bir önceki kanal çalar.

### 7. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu

Tuşu saat yönünde veya saatin tersi yönde döndürürseniz, frekans her adımda artar veya azalır. Genel (AM 9kHz, FM 100kHz), USA (AM 10kHz, FM 200kHz). SETUP modunu girmek için tuşa basınız. Bir tuşa basılmasının ardından 5 saniye süre ile bir işlem yapılmazsa, çalma moduna geri döner. (SET UP moduna girdikten sonra, TUNE/SETUP tuşunun sol, sağ ve PUSH fonksiyonlarını kullanarak maddeler arasında dolaşın.)

SETUP menüsü aşağıdaki gibi değişir:

TONE ➡ POSITION ➡ EQ ➡ EXIT ➡ TONE ...



## CD (PA710BH)



1. RANDOM (Rasgele) Çalma Tuşu
2. REPEAT (Tekrar) Tuşu
3. CD Seçme Tuşu
4. Otomatik Parça Seçme Tuşu
5. CD Çıkartma Tuşu
6. SCAN (Arama) Çalma Tuşu
7. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu
8. INFO (Bilgi) Tuşu
9. Folder (Dizin Arama) Tuşu
10. CD Göstergesi
11. CD yükleme yuvası

A-200BHC(BHG, BHM)

### 1. RANDOM (Rasgele) Çalma Tuşu

O an çalmakta olan diskin dosyalarındaki çalma listesinin rasgele hale getirilmesini açıp kapatır. Bu modu iptal etmek için tuşa bir kez daha basınız.

### 2. REPEAT (Tekrar) Tuşu

Bu tuşa 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basılıncaya kadar o anki parça tekrarlanır.

Bu tuşa 0,8 saniyeden daha uzun bir süre basılıncaya kadar tüm disk tekrarlanır.

### 3. CD Seçme Tuşu

CD moduna döner.

### 4. Otomatik Parça Seçme Tuşu

- Mevcut müzik parçasını başından itibaren çalmak için [SEEK √ ] tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Bir önceki müzik parçasını çalmak için [SEEK √ ] tuşuna 1 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut müzik parçasında ters yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için [SEEK √ ] tuşuna 0,8 saniyeden daha uzun bir süre basınız.
- Bir sonraki müzik parçasını çalmak için [SEEK / ^ ] tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.

- Mevcut müzik parçasında yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için [SEEK / ^ ] tuşuna 0,8 saniyeden daha uzun bir süre basınız.

### 5. CD Çıkartma Tuşu

CD çalması sırasında CD'yi çıkartmak için tuşuna ▲ basınız. Kontak anahtarı OFF konumundayken bu tuş etkin değildir.

### 6. SCAN (Arama) Çalma Tuşu

Diskteki her parçanın ilk 10 saniyesini çalar. Bu modu iptal etmek için tuşa bir kez daha basınız.

### 7. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu

O anki parçadan sonra gelen müzik parçalarını görmek için bu tuşu saat dönüş yönünde çeviriniz.

O anki parçadan önceki müzik parçalarını görmek için de bu tuşu saat dönüş yönünün tersine çeviriniz.

Görüntülenen parçayı dinlemek için, parçaya atlamak ve çalmak için bu tuşa basınız.

### 8. INFO (Bilgi) Tuşu

O an çalan MÜZİK PARÇASININ (veya DOSYANIN) bilgilerini DISC TITLE (disk adı) ➔ DISC ARTIST (Sanatçı) ➔ TRACK TITLE (Parça adı) ➔ TRACK ARTIST

(sanatçı) ➔ TOTAL TRACK (tüm parçalar) ➔ oynatma ekranı ➔ DISC TITLE (disk adı) ➔ parça sırasıyla gösterir.

### 9. Folder (Dizin Arama) Tuşu

- [FLDR ] tuşu mevcut klasörün çocuk klasörü ∇ devreye sokar ve klasördeki ilk parçayı görüntüler. Görüntülenen klasöre gitmek için TUNE/SETUP tuşuna basın. Klasördeki ilk parça çalar.
- [FLDR ] tuşu ebeveyn klasörünü devreye sokar ve klasördeki ilk parçayı görüntüler. Görüntülenen klasöre gitmek için TUNE/SETUP tuşuna basın. Klasördeki ilk parça çalar (Sadece MP3).

### 10. CD Göstergesi

Kontak anahtarı ACC veya ON konumundayken CD yüklenince, bu gösterge yanar. CD dışarı çıkınca ışık söner.

### 11. CD yükleme yuvası

Basılı yüzey yukarı doğru gelecek şekilde yerleştiriniz ve yavaşça içeri itiniz. Kontak anahtarı ACC veya ON konumundayken besleme gücü kapalı ise, CD yüklenince güç beslemesi otomatik olarak açılır. Bu CD'ler 12 cm CD'leri destekler. VCD, Data CD, DVD yüklenirse, "MEDIA ERROR" (ortam hatası) mesajı belirir.

### ⚠ USB CİHAZI KULLANMA HAKKINDA UYARI

- Bir dış USB cihazını kullanırken, otomobilin çalıştırılması sırasında cihazın monte edilmemiş olduğuna ve çalıştırdıktan sonra cihazı monte etmeye dikkat ediniz.
- USB cihazı bağlıyken otomobili çalıştıracak olursanız USB cihazı zarar görebilir (USB, ESA değildir).
- Dış USB cihazı bağlıyken otomobil çalıştırılacak veya durdurulacak olursa, dış USB cihazı çalışmayabilir.
- Özgün MP3 veya WMA dosyalarını çalmayabilir.
  - Yalnız sıkıştırma oranı 8 Kbps~320 Kbps arasında olan MP3 dosyalarını çalabilir.
  - Yalnız sıkıştırma oranı 8 Kbps~320 Kbps arasında olan WMA müzik dosyalarını çalabilir.
- Dış USB cihazını monte ederken veya sökarken statik elektrik için önlemler alınız.
- Kodlanmış MP3 çalar tanınmıyor.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Dış USB cihazının durumuna bağlı olarak, bağlı olan dış USB cihazı tanınmayabilir.
- Dış USB cihazının formatlanmış byte/sector ayarı 512BYTE veya 2048BYTE değilse, cihaz tanınmayabilir.
- Yalnız FAT 12/16/32 formatlı USB cihazı.
- USB IF onayı olmayan USB cihazı tanınmayabilir.
- USB bağlantı terminalinin bir insan gövdesine veya herhangi bir cisme dokunmamasına dikkat ediniz.
- Kısa bir süre içinde USB cihazını monte etmeyi veya sökmeyi tekrar edecek olursanız, cihaz bozulabilir.
- Bir USB cihazını monte ederken veya sökarken garip sesler duyabilirsiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- USB modunda çalma sırasında dış USB cihazını sökecek olursanız, dış USB cihazı hasarlanabilir veya bozulabilir. Bu nedenle USB cihazını motor çalışmazken veya başka bir moddayken monte ediniz.
- Dış USB cihazının tipine ve kapasitesine veya cihazda kayıtlı olan dosyaların türüne bağlı olarak, cihazın tanınması için geçen süre farklı olabilir; fakat bu bir arıza değildir, beklemeniz gerekir.
- USB cihazını müzik dosyası çalmaktan başka bir amaçla kullanmayınız.
- USB I/F kullanarak, şarj cihazı veya ısıtıcı gibi USB aksesuarlarının kullanılması performansı düşürebilir veya sorun yaratabilir.
- Ayrıca satın aldığınız USB-hub gibi cihazları kullanırsanız, otomobilinizin müzik sistemi USB cihazını tanımayabilir. USB cihazını doğrudan otomobilinizin multimedya terminaline bağlayınız.

## USB KULLANIMI (PA710BH)



1. RANDOM (Rasgele) Çalma Tuşu
2. REPEAT (Tekrar) Tuşu
3. Otomatik Parça Seçme Tuşu
4. AUX Seçme Tuşu
5. SCAN (Arama) Çalma Tuşu
6. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu
7. INFO (Bilgi) Tuşu
8. Folder (Dizin Arama) Tuşu

A-200BHC(BHG, BHM)

USB, sürücü koltuğunun sağındaki kontrol ünitesi içinde bulunan çoklu terminale bağlı ise.

### 1. RANDOM (Rasgele) Çalma Tuşu

O an çalmakta olan klasörün dosyalarındaki çalma listesinin rasgele hale getirilmesini açar. USB cihazındaki tüm parçaların rasgele çalınmasını başlatmak için tuşa 0,8 saniyeden daha uzun bir süre basınız. Bu modu iptal etmek için tuşa bir kez daha basınız.

### 2. REPEAT (Tekrar) Tuşu

Bu tuşa 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basılıncaya kadar o anki parça tekrarlanır. Bu tuşa 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basılıncaya kadar tüm klasör tekrarlanır.

### 3. Otomatik Parça Seçme Tuşu

- Mevcut müzik parçasını başından itibaren çalmak için [SEEK ∨ ] tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Bir önceki müzik parçasını çalmak için [SEEK ∨ ] tuşuna 1 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut müzik parçasında ters yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için [SEEK ∨ ] tuşuna 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.

- Bir sonraki müzik parçasını çalmak için [SEEK / ] tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut müzik parçasında yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için [SEEK / ] tuşuna 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.

### 4. AUX Seçme Tuşu

USB cihazı bağlı ise, içinde kayıtlı olan müzik dosyalarını çalmak için USB moduna geçer. Yardımcı cihaz bağlanınca, yardımcı müzik çalardan müzik çalmak için, AUX moduna döner.

### 5. SCAN (Arama) Çalma Tuşu

Klasördeki her parçanın ilk 10 saniyesini çalar. Bu modu iptal etmek için tuşa bir kez daha basınız.

### 6. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu

O anki parçadan sonra gelen müzik parçalarını görmek için bu tuşa saat dönüş yönünde çeviriniz.

O anki parçadan önceki müzik parçalarını görmek için de bu tuşa saat dönüş yönünün tersine çeviriniz.

Görüntülenen parçayı dinlemek için, parçaya atlamak ve çalmak için bu tuşa basınız.

### 7. INFO (Bilgi) Tuşu

Çalmakta olan dosyanın bilgilerini DOSYA →, PARÇA →, SANATÇI →, ALBÜM →, KLASÖR → TOPLAM → Çalma Ekranı → DOSYA → ... sırasıyla gösterir.

### 8. Folder (Dizin Arama) Tuşu

- [FLDR ∨ ] tuşu mevcut klasörün çocuk klasörünü devreye sokar ve klasördeki ilk parçayı görüntüler. Görüntülenen klasöre gitmek için TUNE/SETUP tuşuna basın. Klasördeki ilk parça çalar.
- [FLDR / ] tuşu ebeveyn klasörünü devreye sokar ve klasördeki ilk parçayı görüntüler. Görüntülenen klasöre gitmek için TUNE/SETUP tuşuna basın. Klasördeki ilk parça çalar (Sadece MP3).

## iPod'u ÇALIŞTIRMA (PA710BH)



1. RANDOM (Rasgele) Çalma Tuşu
2. REPEAT (Tekrar) Tuşu
3. Otomatik Parça Seçme Tuşu
4. AUX Seçme Tuşu
5. Kategori Seçme Tuşu
6. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu
7. INFO (Bilgi) Tuşu
8. PLAY/PAUSE Seçme Tuşu

\* iPod, Apple Inc. Şirketinin bir ticari markasıdır.

A-200BHC(BHG, BHM)



Özel i-Pod kablosu, sürücü koltuğunun sağ tarafındaki konsolun içinde bulunan çoklu terminale bağlı ise:

### 1. RANDOM (Rasgele) Çalma Tuşu

Mevcut kategori içindeki parçaları rasgele çalmayı başlatmak veya durdurmak için tuşa 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız. i-Pod albümündeki tüm parçaları rasgele çalmak tuşa 0,8 saniyeden daha uzun bir süre basınız. Modu iptal etmek için tuşa bir kez daha basınız.

### 2. REPEAT (Tekrar) Tuşu

Çalmakta olan parçayı tekrarlar.

### 3. Otomatik Parça Seçme Tuşu

- Mevcut müzik parçasını başından itibaren çalmak için [SEEK ∨ ] tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Bir önceki müzik parçasını çalmak için [SEEK ∨ ] tuşuna 1 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut müzik parçasında ters yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için [SEEK ∨ ] tuşuna 0,8 saniyeden daha uzun bir süre basınız.

- Bir sonraki müzik parçasını çalmak için [SEEK / ^ ] tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut müzik parçasında yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için [SEEK ^ ] tuşuna 0,8 saniyeden daha uzun bir süre basınız.

### 4. AUX Seçme Tuşu

iPod bağlı ise, iPod içinde kayıtlı olan müzik dosyalarını çalmak için i-Pod moduna geçer.

### 5. Kategori Seçme Tuşu

Çalmakta olan i-Pod kategorisinden bir üst kategoriye geçer.

Görüntülenen kategoriye (parça) gitmek için, TUNE/SETUP tuşuna basınız.

Seçilen kategorinin alt kategorisinde arama yapabilirsiniz. i-Pod'un kategorisinin sırası, PARÇA, ALBÜM, SANATÇI, TÜR, ve i-Pod'dur.

### 6. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu

Bu tuş saat dönüşü veya saat dönüşünün tersi yönünde çeviriniz, kategori menüsü görüntülenecektir. Gösterilen menüyü seçmek için, tuşa basınız.

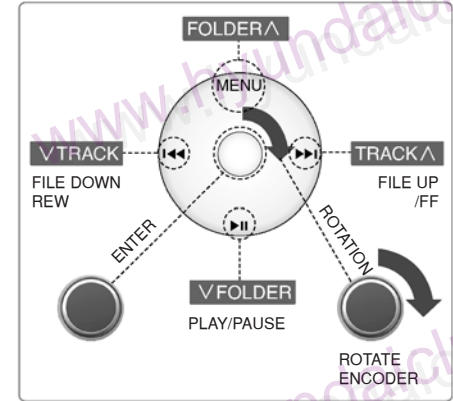
### 7. INFO (Bilgi) Tuşu

Çalmakta olan dosyanın bilgilerini PARÇA ⇨, SANATÇI ⇨, ALBÜM ⇨, Çalma Ekranı ⇨ PARÇA... sırasıyla gösterir.

### 8. PLAY/PAUSE Seçme Tuşu

PLAY veya PAUSE moduna döner ve tuşa her basılışta PLAY ⇨ PAUSE ⇨ PLAY... sırası ile değiştirir. (Sadece iPod modu)

\* iPod to AUDIO Buttons. (iPod'dan AUDIO tuşlarına) (iPod başlangıcında, bir kez görüntülenir.)



### \* I-POD CİHAZI KULLANMA HAKKINDA NOT

- Bazı i-Pod modelleri iletişim protokolünü desteklemeyebilir ve çalınmazlar. (Desteklenen i-Pod modelleri: Mini, 4G, Photo, Nano, 5G)
- i-Pod'da bulunan parçaların arama veya çalma sırası müzik sisteminde aranan sıradan farklı olabilir.
- I-Pod kendi arızası nedeniyle bozulacak olursa, I-Pod'u sıfırlayın (Sıfırlama: i-pod el kitabına bakınız).
- Düşük akü voltajlarında i-Pod normal çalışmayabilir.



### IPOD CİHAZI KULLANMA HAKKINDA UYARI

- *i-Pod'u müzik sisteminin tuşları ile çalıştırmak için özel bir i-Pod besleme kablosuna ihtiyacınız var. Apple tarafından verilen PC kablosu arızalanmaya neden olabilir, ve araç kullanımı için kullanılmamalıdır.*
- *Cihazı i-Pod kablosu ile bağlarken, iletişime engel olmamak için, fişi tam olarak itiniz.*
- *i-Pod'un ve müzik sisteminin ses efektlerini ayarlarken, her iki cihazın ses efektleri çakışabilir ve distorsiyona (bozuluma) neden olabilir veya sesin kalitesi düşebilir.*
- *Müzik sisteminin ses şiddetini ayarlarken i-Pod'un denkleştirme fonksiyonunu durdurun (kapatın), ve i-Pod'un denkleştiricisini kullanırken müzik sisteminin denkleştiricisini kapatınız.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *i-Pod kablosu bağlanınca, I-Pod cihazı mevcut olmasa bile, sistem AUX moduna geçebilir ve parazite neden olunabilir. i-Pod cihazı kullanılmazken I-Pod kablosunu ayırınız.*
- *i-Pod cihazı radyo sistemi ile birlikte kullanılmadığı zaman, iPod kablosu i-Pod cihazından çıkarılmalıdır. i-Pod'un original göstergeyi gösterilmeyebilir.*

## RADYO, AYAR, SES SEVİYESİ KONTROLÜ (PA760BH)



1. ON/OFF (Açma/Kapama)
2. FM Seçme Tuşu
3. AM Seçme Tuşu
4. Otomatik Kanal Seçimi Tuşu
5. Ön-ayar Tuşu
6. AST (AUTO STORE) Tuşu
7. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu

\* Lexicon markası opsiyoneldir.

A-300BHC(BHG, BHM)

### 1. ON/OFF (Açma/Kapama) & SES SEVİYESİ KONTROLÜ DÜĞMESİ

Kontak Anahtarı ACC veya ON konumundayken sistemin AÇILIP KAPANMA ayarını sağlar. Tuşun sağa çevrilmesi ses şiddetinin yükselmesini sağlar, ve sola çevrilmesi de ses şiddetinin azalmasına neden olur.

### 2. FM Seçme Tuşu

FM moduna döner ve düğmeye her basılıştta FM1 ve FM2 olarak değişir.

### 3. AM Seçme Tuşu

AM moduna döner.

### 4. Otomatik Kanal Seçimi Tuşu

- [SEEK ∨ ] tuşuna basıldığında, otomatik kanal seçimi için bant frekansı azalır. Hiç bir kanal bulunamazsa bir önceki frekansta durur.
- [SEEK ^ ] tuşuna basıldığında, otomatik kanal seçimi için bant frekansı artar. Hiç bir kanal bulunamazsa bir önceki frekansta durur.

### 5. Ön-ayar Tuşu

Her tuşa kaydedilmiş olan kanalı çalmak için [1]~[6] tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız. O anki kanalı bir bip sesi ile ilgili tuşuna kaydetmek için PRESET tuşuna 0,8 saniyeden fazla bir süre basınız.

### 6. AST (AUTO STORE) Tuşu

Tuşa basıldığında, güçlü alınan kanallar otomatik olarak seçilir ve PRESET tuşlarına (1~6) kaydedilir, ve PRESET'e kaydedilmiş olan en güçlü frekanstaki kanal çalar.

AST'nin ardından hiç bir kanal kaydedilmemişse, bir önceki kanal çalar.

### 7. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu

Tuşu saat yönünde veya saatin tersi yönde döndürürseniz, frekans her adımda artar veya azalır.

Genel (AM 9kHz, FM 100kHz), USA (AM 10kHz, FM 200kHz).

BU tuşa bastığınız zaman, SETUP modunu girin. Bir tuşa basılmasının ardından 5 saniye süre ile bir işlem yapılmazsa, çalma moduna geri döner. (SET UP moduna girdikten sonra, TUNE/SETUP tuşunun sol, sağ ve PUSH fonksiyonlarını kullanarak maddeler arasında dolaşın.)

SETUP menüsü TONE ➡ POSITION ➡ EQ ➡ (SURROUND) EXIT ➡ TONE ...şeklinde değişir.

\* SURROUND sadece Lexicon modelidir.

## CDC (PA760BH)



1. RANDOM (Rasgele) Çalma Tuşu
2. REPEAT (Tekrar) Tuşu
3. CD Seçme Tuşu
4. Otomatik Parça Seçme Tuşu
5. CD Çıkartma Tuşu
6. DISC Seçme Tuşu
7. SCAN (Arama) Çalma Tuşu
8. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu
9. INFO (Bilgi) Tuşu
10. Folder (Dizin Arama) Tuşu
11. CD Yükleme Tuşu
12. CD yükleme yuvası

A-300BHC(BHG, BHM)

### 1. RANDOM (Rasgele) Çalma Tuşu

O an çalmakta olan diskin dosyalarındaki çalma listesinin rasgele hale getirilmesini açıp kapatır. Bu modu iptal etmek için tuşa bir kez daha basınız.

### 2. REPEAT (Tekrar) Tuşu

Bu tuşa 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basılınca o anki parça tekrarlanır. Bu tuşa 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basılınca tüm disk tekrarlanır.

### 3. CD Seçme Tuşu

CD moduna döner.

### 4. Otomatik Parça Seçme Tuşu

- Mevcut müzik parçasını başından itibaren çalmak için [SEEK ∇ ] tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Bir önceki müzik parçasını çalmak için [SEEK ∇ ] tuşuna 1 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut müzik parçasında ters yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için [SEEKS ∇ ] tuşuna 0,8 saniyeden daha uzun bir süre basınız.
- Bir sonraki müzik parçasını çalmak için [SEEK/ ^ ] tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.

- Mevcut müzik parçasında yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için [SEEK ^ ] tuşuna 0,8 saniyeden daha uzun bir süre basınız.

### 5. CD çıkartma Düğmesi

CD çalması sırasında CD'yi çıkartmak için ▲ tuşuna 0,8 saniyeden daha az basınız. Bu tuşa 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basılınca yuvadaki tüm CD'ler çıkar. Kontak anahtarı OFF konumundayken bu tuş etkin değildir.

### 6. DISC Seçme Tuşu

- [DISC ∇ ] Değiştirme Tuşu diski bir önceki disk ile değiştirir.
- [DISC ^ ] Değiştirme Tuşu diski bir sonraki disk ile değiştirir.

### 7. SCAN (Arama) Çalma Tuşu

Diskteki her parçanın ilk 10 saniyesini çalar. Bu modu iptal etmek için tuşa bir kez daha basınız.

### 8. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu

O anki parçadan sonra gelen müzik parçalarını görmek için bu tuşu saat dönüş yönünde çeviriniz.

O anki parçadan önceki müzik parçalarını görmek için de bu tuşu saat dönüş yönünün tersine çeviriniz.

Görüntülenen parçayı dinlemek için, parçaya atlamak ve çalmak için bu tuşa basınız.

### 9. INFO (Bilgi) Tuşu

O an çalan MÜZİK PARÇASININ (veya DOSYANIN) bilgilerini DISC TITLE (disk adı) ➡ DISC ARTIST (Sanatçı) ➡ TRACK TITLE (Parça adı) ➡ TRACK ARTIST (sanatçı) ➡ TOTAL TRACK (tüm parçalar) ➡ oynatma ekranı ➡ DISC TITLE (disk adı) ➡ parça sırasıyla gösterir.

### 10. Folder (Dizin Arama) Tuşu

- [FLDR ∇ ] tuşu mevcut klasörün çocuk klasörünü devreye sokar ve klasördeki ilk parçayı görüntüler. Görüntülenen klasöre gitmek için TUNE/SETUP tuşuna basın. Klasördeki ilk parça çalar.
- [FLDR ^ ] tuşu ebeveyn klasörünü devreye sokar ve klasördeki ilk parçayı görüntüler. Görüntülenen klasöre gitmek için TUNE/SETUP tuşuna basın. Klasördeki ilk parça çalar (Sadece MP3).



## 11. CD YÜKLEME Tuşu

CD'leri altılı CD deck'ine yüklemek için (1~6) [LOAD] tuşuna basınız. Mevcut tüm deck'lere yükleme yapmak için [LOAD] tuşuna 0.8 saniyeden uzun bir süre basınız. Son CD çalar.

## 12. CD yükleme yuvası

Basılı yüzey yukarı doğru gelecek şekilde yerleştiriniz ve yavaşça içeri itiniz. Kontak anahtarı ACC veya ON konumundayken besleme gücü kapalı ise, CD yüklenince güç beslemesi otomatik olarak açılır. Bu CD'çalar 12 cm CD'leri destekler. VCD, Data CD, DVD yüklenirse, "MEDIA ERROR" (ortam hatası) mesajı belirir.

### ⚠ USB CİHAZI KULLANMA HAKKINDA UYARI

- Bir dış USB cihazını kullanırken, otomobilin çalıştırılması sırasında cihazın monte edilmemiş olduğuna ve çalıştırdıktan sonra cihazı monte etmeye dikkat ediniz.
- USB cihazı bağlıyken otomobili çalıştıracak olursanız USB cihazı zarar görebilir (USB, ESA değildir).
- Dış USB cihazı bağlıyken otomobil çalıştırılacak veya durdurulacak olursa, dış USB cihazı çalışmayabilir.
- Özgün MP3 veya WMA dosyalarını çalabilir.
  - Yalnız sıkıştırma oranı 8 Kbps ~ 320 Kbps arasında olan MP3 dosyalarını çalabilir.
  - Yalnız sıkıştırma oranı 8 Kbps ~ 320 Kbps arasında olan WMA müzik dosyalarını çalabilir.
- Dış USB cihazını monte ederken veya sökerken statik elektrik için önlemler alınır.
- Kodlanmış MP3 çalar tanınmıyor.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Dış USB cihazının durumuna bağlı olarak, bağlı olan dış USB cihazı tanınmayabilir.
- Dış USB cihazının formatlanmış byte/sector ayarı 512BYTE veya 2048BYTE değilse, cihaz tanınmayabilir.
- Yalnız FAT 12/16/32 formatlı USB cihazı.
- USB IF onayı olmayan USB cihazı tanınmayabilir.
- USB bağlantı terminalinin bir insan gövdesine veya herhangi bir cisme dokunmamasına dikkat ediniz.
- Kısa bir süre içinde USB cihazını monte etmeyi veya sökmeyi tekrar edecek olursanız, cihaz bozulabilir.
- Bir USB cihazını monte ederken veya sökerken garip sesler duyabilirsiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- USB modunda çalma sırasında dış USB cihazını sökecek olursanız, dış USB cihazı hasarlanabilir veya bozulabilir. Bu nedenle USB cihazını motor çalışmazken veya başka bir moddayken monte ediniz.
- Dış USB cihazının tipine ve kapasitesine veya cihazda kayıtlı olan dosyaların türüne bağlı olarak, cihazın tanınması için geçen süre farklı olabilir; fakat bu bir arıza değildir, beklemeniz gerekir.
- USB cihazını müzik dosyası çalmaktan başka bir amaçla kullanmayınız.
- USB I/F kullanarak, şarj cihazı veya ısıtıcı gibi USB aksesuarlarının kullanılması performansı düşürebilir veya sorun yaratabilir.
- Ayrıca satın aldığınız USB-hub gibi cihazları kullanırsanız, otomobilinizin müzik sistemi USB cihazını tanımayabilir. USB cihazını doğrudan otomobilinizin multimedia terminaline bağlayınız.

## USB KULLANIMI (PA760BH)



1. RANDOM (Rasgele) Çalma Tuşu
2. REPEAT (Tekrar) Tuşu
3. Otomatik Parça Seçme Tuşu
4. AUX Seçme Tuşu
5. SCAN (Arama) Çalma Tuşu
6. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu
7. INFO (Bilgi) Tuşu
8. Folder (Dizin Arama) Tuşu

A-300BHC(BHG, BHM)

USB, sürücü koltuğunun sağındaki kontrol ünitesi içinde bulunan çoklu terminale bağlı ise.

### 1. RANDOM (Rasgele) Çalma Tuşu

O an çalmakta olan klasörün dosyalarındaki çalma listesinin rasgele hale getirilmesini açar. USB cihazındaki tüm parçaların rasgele çalınmasını başlatmak için tuşa 0,8 saniyeden daha uzun bir süre basınız. Bu modu iptal etmek için tuşa bir kez daha basınız.

### 2. REPEAT (Tekrar) Tuşu

Bu tuşa 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basılıncaya kadar o anki parça tekrarlanır. Bu tuşa 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basılıncaya kadar tüm klasör tekrarlanır.

### 3. Otomatik Parça Seçme Tuşu

- Mevcut müzik parçasını başından itibaren çalmak için [SEEK ∇] tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Bir önceki müzik parçasını çalmak için [SEEK ∇] tuşuna 1 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut müzik parçasında ters yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için [SEEK ∇] tuşuna 0,8 saniyeden daha uzun bir süre basınız.

- Bir sonraki müzik parçasını çalmak için [SEEK /] tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut müzik parçasında yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için [SEEK /] tuşuna 0,8 saniyeden daha uzun bir süre basınız.

### 4. AUX Seçme Tuşu

USB cihazı bağlı ise, içinde kayıtlı olan müzik dosyalarını çalmak için USB moduna geçer. Yardımcı cihaz bağlanınca, yardımcı müzik çalardan müzik çalmak için, AUX moduna döner.

### 5. SCAN (Arama) Çalma Tuşu

Klasördeki her parçanın ilk 10 saniyesini çalar. Bu modu iptal etmek için tuşa bir kez daha basınız.

### 6. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu

O anki parçadan sonra gelen müzik parçalarını görmek için bu tuşa saat dönüş yönünde çeviriniz.

O anki parçadan önceki müzik parçalarını görmek için de bu tuşa saat dönüş yönünün tersine çeviriniz.

Görüntülenen parçayı dinlemek için, parçaya atlamak ve çalmak için bu tuşa basınız.

### 7. INFO (Bilgi) Tuşu

Çalmakta olan dosyanın bilgilerini DOSYA →, PARÇA →, SANATÇI →, ALBÜM →, KLASÖR → TOPLAM → Çalma Ekranı → DOSYA → ... sırasıyla gösterir.

### 8. Folder (Dizin Arama) Tuşu

- [FLDR ∇] tuşu mevcut klasörün çocuk klasörünü devreye sokar ve klasördeki ilk parçayı görüntüler. Görüntülenen klasöre gitmek için TUNE/SETUP tuşuna basınız. Klasördeki ilk parça çalar.
- [FLDR /] tuşu ebeveyn klasörünü devreye sokar ve klasördeki ilk parçayı görüntüler. Görüntülenen klasöre gitmek için TUNE/SETUP tuşuna basınız. Klasördeki ilk parça çalar (Sadece MP3).

## iPod'u ÇALIŞTIRMA (PA760BH)



1. RANDOM (Rasgele) Çalma Tuşu
2. REPEAT (Tekrar) Tuşu
3. Otomatik Parça Seçme Tuşu
4. AUX Seçme Tuşu
5. Kategori Seçme Tuşu
6. INFO (Bilgi) Tuşu
7. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu
8. PLAY/PAUSE Seçme Tuşu

\* iPod, Apple Inc. Şirketinin bir ticari markasıdır.

A-300BHC(BHG, BHM)

Özel i-Pod kablosu, sürücü koltuğunun sağ tarafındaki konsolun içinde bulunan çoklu terminale bağlı ise:

### 1. RANDOM Rasgele Çalma Düğmesi

Mevcut kategori içindeki parçaları rasgele çalmayı başlatmak veya durdurmak için tuşa 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız. i-Pod albümündeki tüm parçaları rasgele çalmak tuşa 0,8 saniyeden daha uzun bir süre basınız. Modu iptal etmek için tuşa bir kez daha basınız.

### 2. REPEAT (Tekrar) Tuşu

Çalmakta olan parçayı tekrarlar.

### 3. Otomatik Parça Seçme Tuşu

- Mevcut müzik parçasını başından itibaren çalmak için [SEEK ∇] tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Bir önceki müzik parçasını çalmak için [SEEK ∇] tuşuna 1 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut müzik parçasında ters yönde yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için [SEEK ∇] tuşuna 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.

- Bir sonraki parçayı çalmak için [SEEK / ^] tuşuna 0,8 saniyeden daha kısa bir süre basınız.
- Mevcut müzik parçasında yüksek hızlı ses aramayı başlatmak için [SEEK / ^] tuşuna 0,8 saniye veya daha uzun bir süre basınız.

### 4. AUX Seçme Tuşu

iPod bağlı ise, iPod içinde kayıtlı olan müzik dosyalarını çalmak için iPod moduna geçer.

### 5. Kategori Seçme Tuşu

Çalmakta olan iPod kategorisinden bir üst kategoriye geçer.

Görüntülenen kategoriye (parça) gitmek için, TUNE/SETUP tuşuna basınız.

Seçilen kategorinin alt kategorisinde arama yapabilirsiniz.

i-Pod'un kategorisinin sırası, PARÇA, ALBÜM, SANATÇI, TÜR, ve i-Pod'dur.

### 6. INFO (Bilgi) Tuşu

Çalmakta olan dosyanın bilgilerini PARÇA → SANATÇI → ALBÜM → Çalma Ekranı → PARÇA... sırasıyla gösterir.

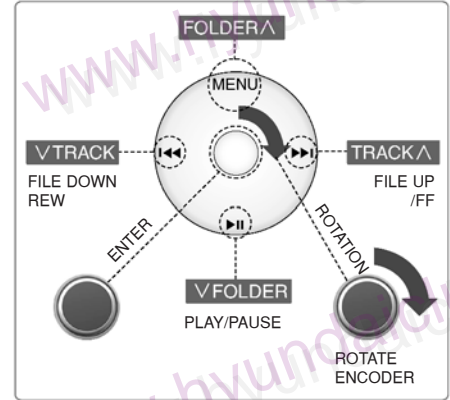
### 7. TUNE/SETUP (İstasyon Arama) Tuşu

Bu tuş saat dönüşü veya saat dönüşünün tersi yönünde çeviriniz, kategori menüsü görüntülenecektir. Gösterilen menüyü seçmek için, tuşa basınız.

### 8. PLAY/PAUSE Seçme Tuşu

PLAY veya PAUSE moduna döner ve tuşa her basılışta PLAY → PAUSE → PLAY... sırası ile değiştirir. (Sadece iPod modu)

\* iPod to AUDIO Buttons (iPod'dan AUDIO tuşlarına) (iPod başlangıcında, bir kez görüntülenir).





### \* I-POD CİHAZI KULLANMA HAKKINDA NOT

- Bazı i-Pod modelleri iletişim protokolünü desteklemeyebilir ve çalınmazlar. (Desteklenen i-Pod modelleri: Mini, 4G, Photo, Nano, 5G)
- i-Pod'da bulunan parçaların arama veya çalma sırası müzik sisteminde aranan sıradan farklı olabilir.
- I-Pod kendi arızası nedeniyle bozulacak olursa, I-Pod'u sıfırlayın. (Sıfırlama: i-pod el kitabına bakınız)
- Düşük akü voltajlarında i-Pod normal çalışmayabilir.



### IPOD CİHAZI KULLANMA HAKKINDA UYARI

- *i-Pod'u müzik sisteminin tuşları ile çalıştırmak için özel bir i-Pod besleme kablosuna ihtiyacınız var. Apple tarafından verilen PC kablosu arızalanmaya neden olabilir, ve araç kullanımı için kullanılmamalıdır.*
- *Cihazı i-Pod kablosu ile bağlarken, iletişime engel olmamak için, fişi tam olarak itiniz.*
- *i-Pod'un ve müzik sisteminin ses efektlerini ayarlarken, her iki cihazın ses efektleri çakışabilir ve distorsiyona (bozuluma) neden olabilir veya sesin kalitesi düşebilir.*
- *Müzik sisteminin ses şiddetini ayarlarken i-Pod'un denkleştirme fonksiyonunu durdurun (kapatın), ve i-Pod'un denkleştiricisini kullanırken müzik sisteminin denkleştiricisini kapatınız.*

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- *i-Pod kablosu bağlanınca, I-Pod cihazı mevcut olmasa bile, sistem AUX moduna geçebilir ve parazite neden olunabilir. i-Pod cihazı kullanılmazken I-Pod kablosunu ayırınız.*
- *iPod cihazı radyo sistemi ile birlikte kullanılmadığı zaman, iPod kablosu iPod cihazından çıkarılmalıdır. iPod'un original göstergeşi gösterilmeyebilir.*

Sürüş öncesi / 5-3  
Anahtar / 5-4  
Motor çalıştırma/durdurma düğmesi / 5-7  
Otomatik şanzıman / 5-11  
Fren sistemi / 5-18  
Elektronik kontrollü süspansiyon / 5-28  
Hız sabitleyici kontrol sistemi / 5-31  
Ekonomik kullanım / 5-35  
Özel sürüş şartları / 5-37  
Kış sürüşü / 5-41  
Araç ağırlığı / 5-45

## Aracınızı sürerken

5

Römork çekme / 5-46

E010000ABH

### **▲ UYARI - MOTOR EGZOS DUMANI TEHLİKELİ OLABİLİR!**

Motordan çıkan egzoz gazları tehlikeli olabilir. Herhangi bir anda aracınızın içinde egzoz gazı kokusu olduğunda, derhal tüm camları açınız.

#### **• Egzoz gazlarını teneffüs etmeyiniz.**

Egzoz gazları, bilinç kaybı ve boğulma yoluyla ölümlere yol açabilecek renksiz kokusuz ve karbonmonoksit içeren bir gazdır.

#### **• Egzoz sisteminde kaçak olmadığından emin olunuz.**

Egzoz sistemi, yağ değişimi veya bir başka amaçla araç lifte kaldırıldığında kontrol edilebilir. Egzoz sesinde bir değişiklik duyarsanız veya bir kasis geçerken aracınızın altı yere çarparsa, egzoz sisteminin kontrol için en kısa zamanda HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

#### **• Motoru kapalı bir yerde çalıştırmayınız.**

Garaj kapısı açık olsa bile, motorun garaj içinde çalıştırılması tehlikeli bir uygulamadır. Garaj içinde motoru çalıştırma ve garajdan çıkmaya yetecek süreden daha fazla kesinlikle çalıştırmayınız.

#### **• Araç içinde yolcu olduğunda, motoru uzun süre rölantide çalıştırmaktan kaçınınız.**

Araç içinde yolcu varken, motoru uzun süreli rölantide çalıştırma zorunda olduğunuzda, aracın açık havada olmasını, hava giriş kontrolü "Taze hava" konumunda ve fanın en yüksek devirde araç içine taze hava verecek şekilde çalıştırılmış olduğundan emin olunuz.

Araç içinde eşya taşıdığınız zaman, bagaj kapağı açık olarak araç kullanmak zorundaysanız aşağıdakileri yapmanız gereklidir:

1. Bütün camları kapatınız.
2. Yan havalandırmaları açınız.
3. Hava giriş kontrolünü "Taze hava/Fresh", hava akış kontrolünü "Döşeme/Floor" veya "Yüz/Face" konumuna ve fanı en yüksek devire getiriniz.

Havalandırma sisteminin normal çalışır olmasını temin etmek amacıyla, ön camın hemen önünde yer alan havalandırma ızgaralarında kar, buz veya bir başka engel olmadığından emin olunuz.

## SÜRÜŞ ÖNCESİ

E020100AUN

### Aracınıza girmeden önce

- Tüm camların, dış dikiz aynalarının ve dış aydınlatmalarının temiz olduğundan emin olunuz.
- Lastiklerin durumunu kontrol ediniz.
- Herhangi bir sızıntıya karşı aracın altını kontrol ediniz.
- Geri gidecekseniz, arkanızda herhangi bir engel bulunmadığından emin olunuz.

E020200AUN

### Gerekli kontroller

Motor yağı, motor soğutma suyu, fren hidroliği ve cam yıkama sıvısı gibi sıvıların seviyeleri düzenli bir esasa göre, sıvının durumuna bağlı olarak belirli aralıklarla kontrol edilmelidir. Daha fazla detay Bölüm 7 "Bakım" konusunda verilmiştir.

E020300AUN

### Çalıştırmadan önce

- Bütün kapıları kapatınız ve kilitleyiniz.
- Koltuğunuzu tüm kumandalara rahatça erişebileceğiniz şekilde ayarlayınız.
- İç ve dış dikiz aynaları ayarlı olmalıdır.

- Tüm aydınlatmaların çalıştığından emin olunuz.
  - Tüm göstergeleri kontrol ediniz.
  - Kontak ON konumuna getirildiğinde uyarı ışıklarının çalışmasını kontrol ediniz.
  - El frenini indiriniz ve el freni uyarı ışığının söndüğünden emin olunuz.
- Emniyetli kullanım için, aracınızı ve ekipmanlarını tanıdığınızdan emin olunuz.

#### ▲ UYARI

Araç hareket halindeyken tüm yolcular düzgün şekilde bağlanmış olmalıdır. Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı hakkında daha fazla bilgi için bölüm 3'te "Emniyet Kemerleri"ne bakınız.

#### ▲ UYARI

Otomobili D (İleri) veya R (Geri) vitese takmadan önce aracınızın etrafında insanlar, özellikle de çocuklar olup olmadığını daima kontrol ediniz.

#### ▲ UYARI - Alkol veya uyuşturucu ilaç etkisinde iken araç kullanma

İçki içerek araç kullanmak tehlikelidir. Sarhoşken araba kullanmak, her yıl karayolunda meydana gelen ölümlerin bir numaralı nedenidir. Az bir miktar alkol bile reflekslerinizin, algılamanızı ve karar verme yetkinliğinizi etkiler. Uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanmak, sarhoşken kullanmak kadar, hatta daha tehlikelidir.

Alkol veya uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanırsanız, ciddi bir kaza yapma riskiniz çok yüksektir.

Alkol veya uyuşturucu ilaç alıyorsanız, araç kullanmayınız. Alkol veya uyuşturucu ilaç alan bir sürücünün aracına binmeyiniz. Bildiğiniz bir sürücüyü seçin veya taksi çağırınız.

#### ▲ UYARI

Motor çalışırken, aracı park etmek veya durdurmak istediğinizde, gaz pedalına uzun süreli basmamaya dikkat ediniz. Motoru veya egzoz sistemini aşırı ısıtabilir ve yangına neden olabilir.

## ANAHTAR



E030100AEN

### Aydınlatmalı kontak

Bir ön kapı açıldığında, ON konumunda bulunmayan kontak rahatlığınız için aydınlanır. Işık, kontak açıldığı zaman hemen söner veya kapı kapatıldıktan yaklaşık 30 saniye sonra söner.



OBH038078L

### Kontak konumu

E030201AUN

#### **LOCK konumu**

Hırsızlığa karşı korumak için, direksiyon kilitletir. Kontak anahtarı sadece "LOCK-kilitli" konumunda çıkartılabilir. Kontakı LOCK konumuna çevirirken, ACC konumundayken anahtarı içeri doğru bastırın ve LOCK konumuna doğru çeviriniz.

E030202ABH

#### **ACC (Aksesuar) konumu**

Direksiyon kilidi açılır ve elektrikli aksesuarlar çalışmaya hazır olur.

#### **\* NOT**

Kontak anahtarını ACC konumuna getirmek güç olabilir, gerilimi almak için direksiyonu sağa ve sola döndürürken, anahtarı çeviriniz.

E030203ABH

#### **ON konumu**

Motoru çalıştırmadan önce, uyarı ışıkları kontrol edilebilir. Bu, motor çalıştıktan sonraki normal çalışma konumudur.

*Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorsa kontakı ON konumunda bırakmayınız.*

E030204AUN

**START**

Motoru çalıştırmak için kontak anahtarını START konumuna getiriniz. Motor, anahtarı bırakana kadar marşa basmaya devam eder, sonra kontak ON konumuna döner. Fren uyarı ışığı bu konumdayken kontrol edilebilir.

E030205ABH

**▲ UYARI - Kontak anahtarı**

- Araç hareket halindeyken asla kontak anahtarını LOCK veya ACC konumuna çevirmeyin. Bu, direksiyon kontrolünün ve fren fonksiyonunun kaybına neden olur ve kazaya sebep olabilir.
- Hırsızlığa karşı geliştirilmiş direksiyon kilidi, el freninin yerine geçmez. Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olun, sonra el frenini tam olarak çekerek motoru durdurun. Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- Araç hareket halindeyken asla direksiyonun arasından kontak anahtarına veya başka bir kumandaya uzanmayınız. Elinizin veya kolunuzun bu bölgede bulunması, araç kontrolünün kaybına, bir kazaya ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.
- Sürücü koltuğunun etrafına hareket edebilen nesnelere koymayınız, bunlar sürüş esnasında hareket edebilir, sürücüye zarar verebilir ve bir kazaya sebep olabilir.



## Motoru çalıştırma

E040000AUN-EU

### ⚠ UYARI

Aracınızı kullanırken daima uygun tipte ayakkabılar giyiniz. Uygun olmayan ayakkabılar (yüksek topuklular, kayak botları vb) fren, gaz pedallarını iyi kullanabilmenizi engelleyebilir.

E040100ABH

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. Vitesi P (Park) konumuna getiriniz. Fren pedalına tam olarak basınız. *Vites N (Boş) konumundayken de motoru çalıştırabilirsiniz.*
3. Kontak anahtarını START konumuna çeviriniz ve motor çalışana kadar (en çok 10 saniye) orada tutunuz, sonra anahtarı bırakınız.
4. Çok soğuk havada (-18°C altında) veya araç uzun süre çalışmamışsa, gaz vermeden motorun ısınmasını bekleyiniz.

Motor ister sıcak, ister soğuk olsun, **gaza basmadan çalıştırılmalıdır.**

### ⚠ DİKKAT

**Hareket halindeyken motor durursa, vitesi P (Park) konumuna getirmeye teşebbüs etmeyiniz. Eğer yol ve trafik koşulları elveriyorsa, araç hâlâ hareket ederken vitesi N (Boş) konumuna getirebilir ve motoru tekrar çalıştırmak için kontak anahtarını START konumuna çevirebilirsiniz.**

### ⚠ DİKKAT

**Marş motoruna 10 saniyeden daha fazla çalıştırmayınız. Motor durur veya çalışmazsa, marşa tekrar basmak için 5 ila 10 saniye bekleyiniz. Marşın yanlış kullanımı ona hasar verebilir.**

## MOTOR ÇALIŞTIRMA/DURDURMA DÜĞMESİ



OBH058002

E030100ABH

### Aydınlatılmış motor çalıştırma/durdurma düğmesi

Rahatlığınız açısından, ön kapılardan biri açıldığında motor çalıştırma/durdurma düğmesi aydınlanacaktır. Işık, motor çalıştırma/durdurma düğmesi açıldığı zaman hemen söner veya kapı kapatıldıktan yaklaşık 30 saniye sonra söner.

### Motor çalıştırma/durdurma düğmesi konumu

E030701ABH

#### OFF

Motoru durdurmak için, motor çalıştırma/durdurma düğmesi AÇIK konumda iken bu düğmeye basın ve vites kolu P (Park) konumundadır. Vites kolu P (Park) konumunda değilken motor çalıştırma/durdurma düğmesine bastığınız zaman, motor çalıştırma/durdurma düğmesi KAPALI konuma dönmaz, ancak ACC konumuna döner.

Ayrıca, motor çalıştırma/durdurma düğmesi hırsızlığa karşı korumak için KAPALI konumda olduğunda, direksiyon kilitlenir.

Kapı açık olduğunda, akıllı anahtar tutucusundan dışarı çıktığınızda veya uzaktan kumanda (veya akıllı anahtar) kullanarak kapıları kilitlediğinizde kilitlenir.

#### \* NOT

- Motoru durdurduğunuz zaman, araç durmalıdır.
- Motor çalıştırma/durdurma düğmesini ACC konumuna getirmek güç olabilir, motor çalıştırma/durdurma düğmesini döndürürken önce direksiyonu sağa ve sola döndürerek geri limi alınız.

#### ▲ UYARI

Araç hareket halinde iken bir acil durumda, motoru durdurabilir ve motor çalıştırma/durdurma düğmesine 3 saniyeden fazla veya arka arkaya 3 defa basarak, motor çalıştırma/durdurma düğmesini ACC konumuna çevirebilirsiniz. Araç hareket halinde ise, vites kolu N (Nötr) konumunda motor çalıştırma/durdurma düğmesine basarak, fren pedalına basmadan motoru tekrar çalıştırabilirsiniz.

E030202ABH

#### ACC (Aksesuar) konumu

Düğme OFF konumundayken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

Direksiyon kilidi açılır ve elektrikli aksesuarlar çalışmaya hazır olur.

Motor çalıştırma/durdurma düğmesini 1 saatten fazla ACC konumunda bırakırsanız, akünün boşalmasını önlemek için motor otomatik olarak durur.

E030203ABH

**ON konumu**

Düğme ACC konumundayken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

Motoru çalıştırmadan önce, uyarı ışıkları kontrol edilebilir. Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorsa düğmeyi ON konumunda bırakmayınız.

E030704ABH

**START**

Motoru çalıştırmak için, fren pedalına ve vites kolu P (Park) veya N (Nötr) konumda iken motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.

**\* NOT**

- Eğer motor çalıştırma/durdurma düğmesine fren pedalına basmadan basarsanız, motor çalışmaya başlamaz ve motor çalıştırma/durdurma düğmesi aşağıdaki gibi değişir:  
OFF → ACC → ON → OFF
- Eğer motor çalıştırma/durdurma düğmesini uzun bir süre ACC veya AÇIK (ON) konumunda bırakırsanız, akü boşalabilir.

E030205ABH

**▲ UYARI**

- Araç hareket halinde iken, motor çalıştırma/durdurma düğmesine 3 saniyeden fazla veya arka arkaya 3 defa asla basmayınız. Bu durum motorun durması ile ve direksiyon ve frenler için hidrolik güç yardımı kaybı ile sonuçlanır, böylece sonunda kazaya neden olabilen yön kontrol ve fren fonksiyon kaybı ortaya çıkabilir.
- Hırsızlığa karşı geliştirilmiş direksiyon kilidi, el freninin yerine geçmez. Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, sonra el frenini tam olarak çekerek motoru durdurunuz. Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Araç hareket halindeyken asla direksiyonun arasından motor çalıştırma/durdurma düğmesine veya başka bir kumandaya uzanmayınız. Elinizin veya kolunuzun bu bölgede bulunması, araç kontrolünün kaybına, bir kazaya ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.
- Sürücü koltuğunun etrafına hareket edebilen nesnelere koymayınız, bunlar sürüş esnasında hareket edebilir, sürücüye zarar verebilir ve bir kazaya sebep olabilir.

**Motoru çalıştırma**

E040000ABH

**▲ UYARI**

Aracınızı kullanırken daima uygun tipte ayakkabılar giyiniz. Uygun olmayan ayakkabılar (yüksek topuklular, kayak botları vb) fren, gaz pedallarını iyi kullanabilmenizi engelleyebilir.

E040100ABH

1. Akıllı anahtarı yanınızda taşıyınız ve ya araç içinde bırakınız.
2. El freninin sıkıca çekildiğinden emin olunuz.
3. Vitesi P (Park) konumuna getiriniz.
4. Fren pedalına basılması.
5. Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.
6. Çok soğuk havada (-18°C altında) ve ya araç uzun süre çalışmamışsa, gaz vermeden motorun ısınmasını bekleyiniz.

Motor ister sıcak, ister soğuk olsun, gaza basmadan çalıştırılmalıdır.

**▲ DİKKAT**

*Hareket halindeyken motor durursa, vitesi P (Park) konumuna getirmeye teşebbüs etmeyiniz. Eğer yol ve trafik koşulları elveriyorsa, araç hâlâ hareket ederken vitesi N (Nötr) konumuna getirebilir ve motoru tekrar çalıştırmak için motor çalıştırma/durdurma düğmesine basınız.*

- Akıllı anahtar araç içinde olsa bile, sizden uzakta ise motor çalışmayabilir.
- Motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC veya AÇIK konumda olduğunda, eğer herhangi bir kapı açık ise, sistem akıllı anahtarı kontrol eder. Akıllı anahtar araç içinde değilse, "Key is not in vehicle" (anahtar araç içinde değil) uyarısı verilir ve eğer tüm kapılar kapalı ise, ayrıca sesli alarm da yaklaşık 5 saniye duyulur. Araç hareket halinde iken gösterge kapanır. ACC konumunu kullanırken veya araç motoru çalışırsa, akıllı anahtarı araç içinde bırakınız.

**▲ UYARI**

Akıllı anahtar sadece aracın içinde olduğu zaman, motor çalıştırma/durdurma düğmesine basılarak motor çalışır. Çocukların veya aracı tanımayan herhangi bir kişinin motor çalıştırma/durdurma düğmesine veya ilgili parçalarına dokunmasına asla izin vermezsiniz.



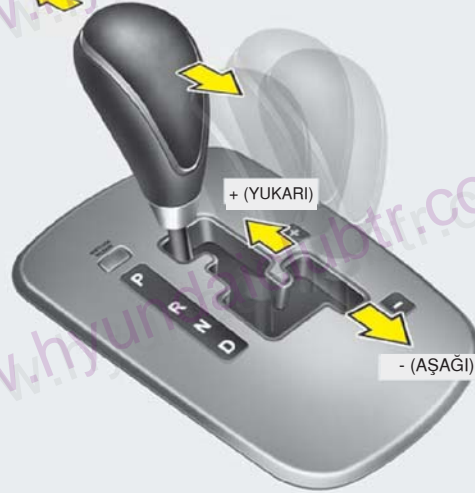
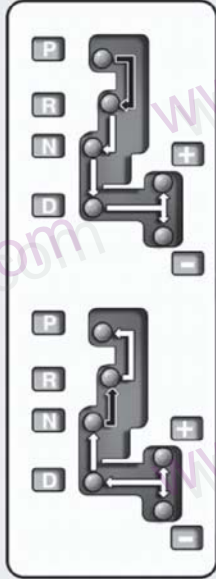
### ⚠ DİKKAT

- Stop lambası sigortasının çıkarılmış olması haricinde, motor çalıştırma/durdurma düğmesine 5 saniyeden daha uzun basmayınız.
- Akıllı anahtarı akıllı anahtar tutucusundan çıkaracağınız zaman, anahtarı içe doğru bastırınız ve dışarı çekiniz. Eğer akıllı anahtarı bastırmadan kuvvetle çekerseniz, akıllı anahtar tutucusu hasar görebilir ve normal çalışmayabilir.

### \* NOT

- Eğer akü zayıf veya akıllı anahtar doğru olarak çalışmıyorsa, akıllı anahtarı akıllı anahtar tutucusuna yerleştirerek motoru çalıştırabilirsiniz. Akıllı anahtarı akıllı anahtar tutucusundan çıkarmak için, akıllı anahtara içeri doğru bastırın ve sonra anahtarı dışarı çekiniz.
- Stop lambası sigortası çıkarıldığı zaman, motoru normal olarak çalıştırmazsınız. Sigortayı yenisiyle değiştiriniz. Sigortayı değiştiremiyorsanız, motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC konumunda iken motor çalıştırma/durdurma düğmesine 10 saniye basarak, motoru çalıştırabilirsiniz.

## OTOMATİK ŞANZİMAN



- ➔ Vites değiştirme esnasında fren pedalına basılması. (Eğer aracınızda vites kilitleme sistemi varsa)
- ➔ Vites kolu serbestçe hareket ettirilebilir.

E060100ABH

**Otomatik şanzımanın çalışması**

Otomatik şanzıman 6 ileri vites ve bir geri vitesine sahiptir. Her bir vites, vites kolunun konumuna bağlı olarak otomatik olarak seçilir.

**\* NOT**

Yeni bir araçta, akü sökülmiş ve tekrar takılmışsa, ilk bir kaç vites değişimi belli ölçüde kaba olacaktır. Bu normal bir durumdur ve vites TCM (Şanzıman Kontrol Modülü) veya PCM (Güç Aktarım Kontrol Modülü) ile bir kaç kez değiştirilmesinin ardından durum normale döner.

E060000AEN

OBH058005



Düzgün çalışma için N (BOŞ) konumundan ileri veya geri vitese geçerken fren pedalına basınız.

### ▲ UYARI - Otomatik şanzıman

- Otomobili D (İleri) veya R (Geri) vitese takmadan önce aracınızın etrafında insanlar, özellikle de çocuklar olup olmadığını daima kontrol ediniz.
- Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekerek motoru durdurunuz. Eğer bu önlemler belirtilen sırada takip edilmezse, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.

### ▲ DİKKAT

- **Şanzımanınıza hasar vermemek için, R (Geri) veya herhangi bir ileri vites konumunda aracı frendeleyen yürütmeyiniz.**
- **Yokuşta durduğunuzda, aracı motor gücü ile durur pozisyonda tutmayınız. Servis frenini veya el frenini kullanınız.**
- **Motor rölantri devrinin üzerindeyken, vitesi N (Boş) veya P (Park) konumlarından D (İleri) veya R (Geri) konumlarına almayınız.**

E060101ABH

### Şanzıman kademeleri

Kontakt anahtarı ON konumuna getirildiğinde, gösterge paneli üzerindeki gösterge vites kolunun konumunu yansıtır.

### P (Park)

Vitesi P (Park) konumuna getirmeden önce aracı daima tam olarak durdurunuz. Bu konum şanzımanı kilitlet ve çekiş tekerleklerin dönmesini engeller.

### ▲ UYARI

- Araç hareket halindeyken vitesi P (Park) konumuna almak, çekiş tekerleklerinin kilitletmesine ve aracın kontrolünü kaybetmenize neden olur.
- Aracınızı kısa süreli de olsa terk etmeden önce, P (Park) konumunu el freni yerine kullanmayınız. Daima vites kolunun P (Park) konumuna kilitletiğinden emin olunuz ve el frenini tam olarak çekiniz.
- Çocukları asla yalnız olarak araç içinde bırakmayınız.

**⚠ DİKKAT**

**Araç hareket halindeyken vites P (Park) konumuna alınırsa şanzıman hasar görür.**

**\* NOT**

Aracı vites kolu N (Nötr) konumunda iken park edin, şunları yapınız:

**Akıllı anahtarsız**

1. Fren pedalına basarken, vites kolunu N (Nötr) konuma getiriniz.
2. Park frenini bırakın ve kontak anahtarını LOCK (kilitli) konuma çeviriniz.

**Akıllı anahtarlı**

1. Fren pedalına basarken, vites kolu park konumunda P (Park) motoru durdurunuz. Vites kolu park konumunda P (Park) değilken motoru kapatamazsınız.
2. El frenini indiriniz.
3. Vites kilidi ayırma düğmesine (eğer varsa) basarken, vites kolunu N (Nötr) konuma getiriniz.

**⚠ DİKKAT**

**Acil durum haricinde, vites kolu N (Nötr) konumda iken, aracı park etmeyiniz.**

### R (Geri)

Aracı arkaya doğru sürerken bu konumu kullanınız.

### ⚠ DİKKAT

**R (Geri) vitese takarken veya geri vitesten çıkarırken daima aracı tam olarak durdurun; araç hareket halindeyken, bu bölümde açıklandığı şekilde "Aracı Sallamak" dışında, vites R (Geri) konumuna alınırsa şanzıman hasar görür.**

### N (Boş)

Tekerlekler ve şanzıman kilitli değildir. El freni çekilmiş değilse, araç en küçük bir eğimde bile kontrolsüz olarak kayar.

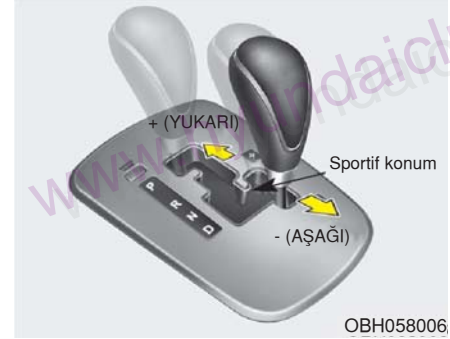
### D (Sürüş)

Bu, normal ileri sürüş konumudur. Şanzıman otomatik olarak 6 vitese sıra ile geçecek ve en optimum yakıt ekonomisi ve çekiş gücü sağlanmış olacaktır.

Başka bir aracı geçerken veya yokuş tırmanırken daha fazla güç için, gaza tam olarak basınız, bu durumda şanzıman otomatik olarak bir alt vitese küçülür.

### \* NOT

D (Sürüş) konumuna getirmeden önce daima tam olarak durunuz.



### Sportif Konum

Sportif konum, araç hareketsiz veya hareket halinde olduğunda, seçici kol D (Sürüş) konumundan manuel geçiş konumuna getirilerek seçilir. Yeniden D (Sürüş) konumunda çalışmaya geçmek için, seçici kolu yeniden ana geçişe getiriniz.

Sportif konumda, vites kolunun ileriye veya geriye getirilmesi, vites değişiminin çok rahat yapılmasını sağlar.

Up (+): Seçici kolu bir defa yukarı iterek vites büyütünüz.

Down (-): Kolu bir defa aşağı çekerek vites küçültünüz.

## \* NOT

- Sportif konumda, sürücü, üst vitesleri, yol koşullarına bağlı olarak ve motor devrinin devir saatinde ibrenin kırmızı bölgeye girmemesine dikkat ederek kendisi seçer.
- Sportif konumda, yalnızca ileri 6 vites seçimi yapılabilir. Aracı geri veya park vitesine takmak için, seçici kolu R (Geri) veya P (Park) konumuna getiriniz.
- Sportif konumda, araç hızının düşmesine bağlı olarak vites küçültme otomatik olarak yapılır. Araç durduğunda, 1'inci vites otomatik olarak seçilir.
- Sportif konumda iken, motor devri kırmızı bölgeye yaklaştığında, vites noktaları otomatik olarak değiştirilir.
- Araç performans ve güvenliğini sağlamak açısından zaman zaman sistem vites kolu ile belirlenen vitese geçmeyebilir.
- Kaygan yol yüzeyinde sürüş sırasında, seçici kolu UP-yukarı (+) konumuna geçiriniz. Bu, seçiciyi 2nci (veya 3cü) vites konumuna getirir ki, kaygan yol yüzeylerinde bu daha düzgün sürüş sağlar. Yeniden İnci vites geçmek için vites kolunu DOWN-aşağı (-) yöne getiriniz.

E060102ABH

**Vites kilitleme sistemi (varsa)**

Emniyetiniz için, otomatik şanzımda fren pedalına basılmadıkça vitesin P (Park) veya N (Nötr) konumundan çıkıp R (Geri) konumuna geçmesini engelleyen bir vites kilit sistemi vardır. Şanzımanı P (Park) veya N (Nötr) konumundan çıkarıp R (Geri) konumuna geçirmek için:

1. Fren pedalına basınız.
2. Motoru çalıştırın veya kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz.
3. Vites kolunu hareket ettiriniz.

Eğer vites P (Park) konumundayken fren pedalına arka arkaya basılıp bırakılırsa, vites kolunun yanında bir zangırdama sesi duyulabilir. Bu normal bir durumdur.

**▲ UYARI - Park freni**

**Aracın kazayla hareket ederek etraftaki kişilerin yaralanmasına neden olmasını önlemek için, vitesi P (Park) konumundan başka bir konuma almadan önce ve alma esnasında daima frene tam olarak basınız.**

**Vites kilidini iptal etme**

Fren pedalına basılıyken vites P (Park) veya N (Nötr) konumundan çıkıp R (Geri) konumuna geçmiyorsa, frene basmaya devam edin ve aşağıdakileri yapınız:

1. Vites kilidi açma düğmesine (1) basınız.
2. Vites kolunu hareket ettiriniz.
3. Aracınızı derhal HYUNDAI Yetkili Servisinize götürmelisiniz.

E060103AUN

**Kontak anahtarı kilitleme sistemi (varsa)**

Vites kolu P (Park) konumunda olmadığı sürece kontak anahtarı çıkartılamaz. Eğer kontak başka bir konumdaysa anahtar çıkartılamaz.

E060200ABH

**Doğru sürüş teknikleri**

- Gaz pedalına basılı durumda vites kolunu P (Park) veya N (Boş) konumundan bir başka konuma kesinlikle getirmezsiniz.
- Araç hareket halinde iken, vites kolunu P (Park) konumuna kesinlikle getirmezsiniz.
- R (Geri) veya D (Sürüş) vitese takmadan önce, aracın tamamen durmasını sağlayınız.
- Yokuş aşağı inerken aracı hiçbir zaman boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Araç hareket halinde iken daima viteste olmalıdır.
- “Sürekli” frenlere basmayınız. Bu durum frenlerin aşırı ısınması ve arızalanmasına yol açar. Bunun yerine yokuş aşağı sürüş sırasında hızınızı düşürün ve bir alt vitese geçiniz. Bunu yaptığınızda, motor freni aracın yavaşlamasına yardımcı olur.
- Vites küçültme öncesinde aracı yavaşlatınız. Aksi taktirde, bir alt vitese geçemeyebilirsiniz.

- Mutlaka el frenini kullanınız. Aracı hareketsiz hale getirmek için, vites kolunu P (Park) konumuna getirmek yeterli olmaz.
- Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişme, tahrikli tekerleklerin yol tutuşunun zayıflamasına ve araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.
- En uygun araç performansı ve yakıt ekonomisi, gaz pedalına yumuşak bir şekilde basılarak ve bırakılarak elde edilir.

**▲ UYARI**

- Daima kemerinizi bağlayınız! Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran ciddi şekilde yaralanma veya ölme ihtimali daha yüksektir.
- Köşelerde ve dönüşlerde yüksek hız yapmayınız.
- Sert veya hızlı şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi manevra hareketlerini yapmayınız.
- Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski artar.
- Araç hakimiyetinin kaybolması, en çok araç tekerleklerinden biri ya da daha fazlasının yoldan çıkması ve sürücünün yeniden yola çıkmak için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılar.
- Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu çok fazla kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.
- Öngörülen hız sınırlarını asla geçmeyiniz.

**▲ UYARI**

Aracınız karda, çamurda, kumda vs. batarsa veya takılırsa, aracı bu durumdan kurtarmak için ileri ve geri hareket ettirebilirsiniz. Aracınızın etrafında insan veya nesnelere varken, böyle bir şeye teşebbüs etmeyiniz. Aracın bu ileri geri hareketi sırasında, araç takıldığı yerden aniden ileri veya geri hareket edebilir ve yakındaki insanları yaralayabilir veya nesnelere hasar verebilir.

E060203AUN

***Dik bir yokuşta dururken kalkma***

Dik bir yokuşta dururken kalkmak için, fren pedalına basın, vitesi D (İleri) konumuna getiriniz. Yük ağırlığına ve yokuşun dikliğine göre uygun vitesi seçin ve el frenini bırakınız. Freni bırakırken kademeli olarak gaza basınız.

Dik bir tepe üzerinde durduktan sonra hızlanırken araç geriye doğru kayma eğilimindedir. Vites kolunun 2. vitesine geçirilmesi, aracın geriye doğru kaymasının önlenmesine yardımcı olur.



## FREN SİSTEMİ

E070100AUN

### Frenler

Aracınız, normal kullanımda otomatik olarak ayarlanan güç yardımcı frenler ile donatılmıştır.

Motorun durması veya başka bir nedenle güç yardımcı frenlerde güç kaybı oluşursa, fren pedalına normalden daha kuvvetli basarak aracınızı durdurabilirsiniz. Ancak durma mesafesi daha uzun olur.

Motor çalışmıyorken, fren pedalına her basışta yedek fren gücü kısmen azalır. Güç yardımı kesintiye uğradığında fren pedalını pompalayınız. Fren pedalını sadece kaygan yollarda direksiyon hakimiyetini korumak için gerekli olduğunda pompalayınız.

### ⚠ UYARI - Frenler

- **Ayağınız frende olarak araç sürmeyiniz. Bu, anormal derecede yüksek fren ısınmasına, fren balata ve pabuçlarının aşırı aşınmasına ve artan durma mesafelerine neden olur.**
- **Uzun veya dik bir yokuş inerken, bir küçük vitese geçin ve devamlı frene basmayınız. Devamlı frene basmak, frenlerin aşırı ısınmasına ve fren performansının geçici olarak kaybına neden olur.**
- **Islak frenler aracın emniyetli şekilde yavaşlama kabiliyetini azaltır; ayrıca, frene basıldığında araç bir yana çekebilir. Frenlere hafifçe basmak, bu şekilde bir etkilenme olup olmadığını gösterir. Su içinden geçtikten sonra da ima bu şekilde frenlerinizi test ediniz. Frenleri kurutmak için, fren performansı normale dönmeye kadar, emniyetli bir hızı koruyarak hafifçe frene basınız.**

E070101AUN

### Frenlerin çalışmaması durumunda

Araç hareket halindeyken servis frenleri çalışmazsa, el freni ile acil duruş yapabilirsiniz. Ancak durma mesafesi, normalden daha uzun olur.

### ⚠ UYARI - Park freni

Araç normal hızlarda seyrederken el frenini çekmek, aracın kontrolünü ani olarak kaybetmeye neden olur. Eğer aracı durdurmak için el frenini kullanmak zorundaysanız, el frenini çekerken çok dikkatli olunuz.

E070102AUN

**Disk fren aşınma göstergesi**

Aracınızda disk frenler bulunur.

Fren pabuçları aşındığında ve yeni pabuçlar gerektiğinde, ön frenlerinizden veya arka frenlerinizden yüksek tonda bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses gelip gidebilir veya fren pedalına her bastığınızda duyulabilir.

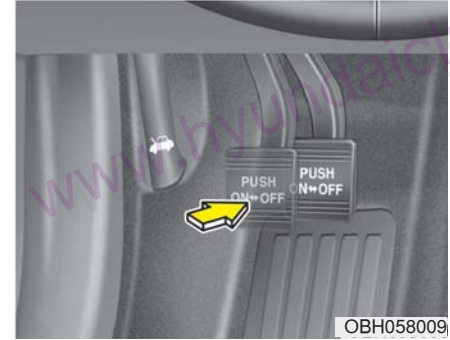
Bazı sürüş şartlarında ve iklimlerde, frene ilk basıldığında (veya hafifçe basıldığında) frenlerin bir cıvıklama sesi çıkarabileceğini lütfen unutmayınız. Bu normaldir ve frenlerinizde bir problem olduğunu göstermez.

**⚠ DİKKAT**

- **Pahalı fren tamirlerini önlemek için, aşınmış fren pabuçları ile sürmeye devam etmeyiniz.**
- **Fren pabuçlarını daima komple ön veya arka set olarak değiştiriniz.**

**⚠ UYARI - Fren aşınması**

**Bu fren aşınma uyarı sesi aracınızın servise ihtiyacı olduğunu gösterir. Bu sesli uyarıyı ihmal ederseniz, fren performansını giderek kaybedersiniz ve bu da ciddi kazalara neden olabilir.**

**El freni**

E070201ABH

**El freninin çekilmesi**

Park frenine takmak için, önce ayak frenine ve sonra da park freni pedalına sonuna kadar basınız. İlaveten, bir aracı bir rampaya park ettiğinizde, vites kolunun P (Park) konumunda olması tavsiye edilir.

**⚠ DİKKAT**

**Aracın el freni çekili iken kullanılması, fren balata ve fren rotorunun aşırı derecede aşınmasına sebep olabilir.**



OBH058011

E070202ABH

### *El freninin indirilmesi*

El frenini bırakmak için, ayak frenini uygularken ikinci kez el freni pedalına basınız. Bu pedal otomatik olarak tam ayrılma konumuna genişler. Eğer park freni pedalı bırakılmaz veya tamamen bırakılmazsa, sistemi HYUNDAI Yetkili Servisine kontrol ettiriniz.

### **▲ UYARI**

- Aracı durdurup terk ettiğinizde istemeden hareket etmesini önlemek için, vitesi el freni yerine kullanmayınız. Park frenini ayarlayın ve vites kolunun emniyetli bir şekilde P (Park) konumunda olmasını sağlayınız.
- Aracı tanımayan birisinin el frenine dokunmasına asla izin vermezsiniz. Eğer el freni istemeden bırakılırsa, ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Aracın istemeden hareket etmesini ve içindekilerin veya yayaların yaralanmasını önlemek için, park edildiğinde tüm araçların el frenleri tam olarak çekilmelidir.



W-75

Fren uyarı ışıkları, kontak anahtarı ON konumuna getirilerek kontrol edilir (motoru çalıştırmayınız). Bu ışık, kontak anahtarı START veya ON konumundayken el freni çekildiğinde yanar. Aracı hareket ettirmeden önce, el freninin iyice bırakılmış ve fren uyarı ışığının sönmüş olduğundan emin olunuz.

Motor çalışırken el freni bırakıldığında fren uyarı ışığı sönmüyorsa, fren sisteminde bir arıza olabilir. Derhal ilgilenilmesi gerekir.

Mümkünse, aracı derhal durdurunuz. Bu mümkün değilse, aracı kullanırken çok dikkatli olunuz ve sürmeye ancak emniyetli bir yere veya bir tamir atölyesine ulaşınca kadar devam ediniz.

E070300AEN-EE

**ABS Fren Sistemi (ABS)****▲ UYARI**

ABS (veya ESP) fren sisteminiz, uygun olmayan veya tehlikeli manevralar nedeniyle ortaya çıkabilecek kazaları önleyemez. Acil frenleme sırasında daha iyi araç hakimiyeti sağlanmışsa da, mutlaka önünüzdeki araç ile güvenli mesafeyi koruyunuz. Anormal yol koşullarında araç hızı mutlaka düşürülmelidir. Aşağıda sıralanan koşullarda, ABS fren sistemi (veya Elektronik Stabilite Programı Sistemi) olan araçların duruş mesafesi, bu sistem olmayan araçlardan daha uzun olabilir: Bu koşullar altında, araç hızı düşürülerek kullanılmalıdır:

- Kaba, çakıllı veya karla kaplı yollar.
- Lastik zinciri takılmış halde.

(Devam ediyor)

**(Devam ediyor)**

- Yol yüzeyinin çukurlu ve engebeli olduğu yollarda.
- ABS (veya ESP) fren sistemi bulunan araçlarda emniyet özellikleri, yüksek hızda veya viraj esnasında denenmemelidir. Bu, sizi ve diğer araçları tehlikeye sokar.

ABS tekerleklerin hızını sürekli olarak algılar. Eğer tekerlekler kilitlenecekse, ABS sistemi tekerleklere arka arkaya hidrolik fren basıncı uygular.

Tekerlekleri kilitleyecek şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir "tik-tik" sesi duyarsınız veya fren pedalında bununla ilgili bir his algıyorsunuz. Bu normaldir ve ABS'nizin devrede olduğunu gösterir.

Acil bir durumda ABS'den azami faydayı elde etmek için, fren basıncını hafifletmeyin ve frenleri pompalamaya çalışmayın. Fren pedalına mümkün olduğu kadar veya durumun elverdiği ölçüde sert basınız ve ABS'nin frenlere dağılan gücü kontrol etmesine izin veriniz.

### \* NOT

Motor çalıştıktan sonra araç hareket etmeye başladığında motor bölümünden bir klik sesi duyulabilir. Bu durum normaldir ve ABS fren sisteminin normal çalışmakta olduğunu gösterir.

- ABS ile bile, aracınızın yeterli durma mesafesine ihtiyacı vardır. Daima önünüzdeki araçla aranızda emniyetli bir mesafe bulundurunuz.
- Dönüşlerde daima yavaşlayınız. ABS, aşırı hızdan kaynaklanan kazaları önleyemez.
- Gevşek ve dengesiz yol zeminlerinde ABS'nin çalışması, normal fren sistemine sahip araçlarda olduğundan daha uzun bir durma mesafesi gerektirebilir.



W-78

### ⚠ DİKKAT

- *Eğer ABS uyarı ışığı yanıyor ve sönmüyorsa, ABS'de bir sorun olabilir. Ancak, bu durumda, normal frenleriniz normal şekilde çalışır.*
- *ABS uyarı ışığı, kontak ON durumuna getirildikten sonra yaklaşık 3 saniye boyunca yanar. Bu sürede, ABS kendi kendisini kontrol eder ve her şey normale ışık söner. Işık sönmüyorsa, ABS'nizde bir sorun olabilir. Mümkün olan en kısa süre içinde HYUNDAI yetkili servisi ile temasa geçin.*

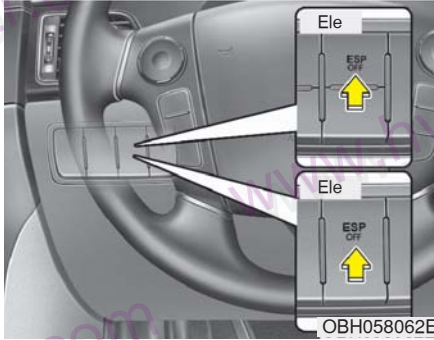
### ⚠ DİKKAT

- *Çekişin iyi olmadığı bir yolda, örneğin buzlanmış yolda, sürerken ve devamlı fren yaparken, ABS sürekli olarak devrede kalır ve ABS uyarı ışığı yanabilir. Aracınızı güvenli bir yere çekip motoru durdurunuz.*
- *Motoru yeniden çalıştırınız. Eğer ABS uyarı ışığı sönmüşse, ABS sisteminiz normaldir. Aksi halde, ABS'nizde bir sorun olabilir. Mümkün olan en kısa süre içinde HYUNDAI yetkili servisi ile temasa geçiniz.*

### \* NOT

Boşalmış bir akü nedeniyle aracınızı takviye ile çalıştırırsanız, motor çok düzgün çalışmayabilir ve aynı zamanda ABS uyarı ışığı yanabilir. Bu, düşük akü voltajı nedeniyle olur. ABS'nizde arıza olduğu anlamına gelmez.

- Frenleri pompalamayınız!
- Yola çıkmadan önce akünüzü şarj ettiriniz.



E070500AUN-EE

### Elektronik stabilite programı (ESP) (Varsa)

Elektronik Denge Programı (ESP) virajlardaki manevralar esnasında aracı dengelemek amacıyla tasarlanmıştır. ESP direksiyonu nereye kıldığınızı ve aracın gerçekte nereye gittiğini kontrol etmektedir. ESP aracı dengelemek için her tekere fren uygular ve motor yönetim sistemine müdahale eder.

### ⚠ UYARI

Asla yol şartlarına göre çok hızlı sürmeyiniz ve dönüşlerde acele etmeyiniz. Elektronik denge programı (ESP) kazaları önlemez. Dönüşlerde aşırı hız, ani manevralar ve ıslak zeminlerde kayma yine de ciddi kazalarla sonuçlanabilir. Sadece emniyetli ve dikkatli bir sürücü, aracın çekişi kaybetmesine neden olan manevraları engelleyerek kazaları önleyebilir. Aracınızda ESP bulursa bile, duruma uygun emniyetli hızda sürmek de dahil, tüm normal sürüş önlemlerine daima uyunuz.

Elektronik Denge Programı Sistemi (ESP) olumsuz koşullar altında sürücünün araç kontrolünü sürdürmesine yardımcı olmak amacıyla tasarlanmıştır. Güvenli sürüş uygulamalarının yerini tutmaz. Hız, yol koşulları ve sürücünün tepkileri gibi faktörlerin hepsi, araç hakimiyetinin kaybolmasının önlenmesinde ESP'nin yarar sağlayıp sağlayamayacağını etkileyebilmektedir. Virajları makul hızlarda alma, yeterli bir güvenlik payı bırakma ve aracı sürme sorumluluğu hala sürücüdür.

Tekerlekleri kilitleyecek şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir "tik-tik" sesi duyarsınız veya fren pedalında bununla ilgili bir his algılersiniz. Bu normaldir ve ESP'nizin devrede olduğunu gösterir.

### \* NOT

Motor çalıştıktan sonra araç hareket etmeye başladığında motor bölümünden bir klik sesi duyulabilir. Bu durumlar normaldir ve Elektronik Denge Programı Sisteminin normal çalışmakta olduğunu gösterir.



E070501AUN-EE

### ESP'nin çalışması

#### ESP ON (AÇIK) durumu



- Kontak ON konumuna getirildiğinde, ESP ve ESP OFF (KAPALI) gösterge ışıkları yaklaşık 3 saniye süresince yanar, sonra ESP duruma gelir.
- ESP'yi kapatmak için, kontağı ON konumuna getirdikten en az yarım saniye sonra ESP OFF düğmesine basınız. (ESP OFF göstergesi yanacaktır). ESP'yi açmak için, ESP OFF tuşuna basın (ESP OFF gösterge ışığı söner).
- Motoru çalıştırırken, hafif bir tık sesi duyabilirsiniz. Bu otomatik sistem kontrolü yapan ESP'nin sesidir ve bir problem olduğunu göstermez.

### Çalışırken

ESP

ESP devredeyken, ESP gösterge ışığı yanıp söner.

- Elektronik stabilite programı uygun şekilde çalıştığı zaman, araçta hafif titreşimler hissedebilirsiniz. Bu frenleme etkisinin bir sonucudur ve herhangi bir anormal durum olmadığını gösterir.
- Çamur veya kaygan yol üzerindeki hareket halinde gaz pedalına basılması, motor devrinin (devir/dakika) artması ile sonuçlanmayabilir.

E070502ABH

### ESP'nin kapatılması

#### ESP OFF (KAPALI) durumu

ESP OFF

- ESP çalışmasını pnal etmek için, ESP OFF düğmesine 0.5 saniyeden fazla basın. (ESP OFF göstergesi yanacaktır).
- ESP kapalı iken motor durursa, ESP kapalı kalır. Motor yeniden çalıştırılınca, ESP otomatik olarak yeniden açılır.

- ESP göstergesi ışığı (yanıp sönmeye başlar)

ESP

- ESP OFF gösterge ışığı (yanar)

ESP OFF

E070503ABH-EE

### Gösterge ışığı

Kontak ON konumuna getirildiğinde, gösterge ışığı yanar ve sonra, ESP sistemi normal çalışıyorsa söner.

ESP devredeyken, ESP gösterge ışığı yanıp söner.

ESP sistemi düğme ile kapatılırsa, ESP OFF gösterge ışığı yanar.

- ESP uyarı ışığı (yanar)

# ESP

E070504ABH-EE

## Uyarı ışığı

Bu uyarı ışığı yanarsa, aracınızın ESP sistemi ile ilgili bir arızası olabilir. Bu uyarı ışığı yanarsa, ECS ışığı da aynı anda yanar.

Böyle bir durumda, aracınız HYUNDAI Yetkili Servisiniz tarafından en kısa sürede kontrol edilmelidir.

## ⚠ DİKKAT

*Aynı anda değişik lastiklerle veya farklı ebatlarda jantlar ile aracın sürülmesi ESP sisteminde arızaya neden olabilir. Lastikleri yenilerken hepsinin orijinal lastikleriniz ile aynı büyüklükte olmasına dikkat ediniz.*

## ⚠ UYARI

**Elektronik Denge Programı sadece bir sürüş yardımcıdır; dönüşlerde, karlı veya buzlu yollarda yavaşlayarak emniyetli sürüş için gerekli önlemleri alınız. ESP gösterge ışığı yanıp sönerken veya yol zemini kayganken yavaş sürün ve hızlanmaya kalkışmayınız.**

E070504ABH-EE

## ESP OFF kullanımı

### Sürerken

- Mümkün olduğunda, günlük kullanım için ESP açık olmalıdır.
- Sürüş esnasında ESP'yi kapatmak için, düz bir yol zeminindeyken ESP OFF tuşuna basınız.

ESP devredeyken (ESP gösterge ışığı yanıp sönerken) asla ESP OFF tuşuna basmayınız.

ESP devredeyken ESP kapatılırsa, araç kontrol dışına çıkabilir.

## \* NOT

- Araç bir dinamometreye bağlıyken, ESP'nin kapalı olduğundan emin olun (ESP OFF ışığı yanar). Eğer ESP açık bırakılırsa, araç hızının artmasını engelleyebilir ve yanlış teşhis konulmasına neden olabilir.
- ESP'yi kapatmak ABS veya fren sisteminin çalışmasını etkilemez.

**▲ UYARI**

ESP devredeyken asla ESP OFF tuşuna basmayınız. ESP devredeyken ESP kapatılırsa, araç kontrolden çıkabilir.

Sürüş esnasında ESP'yi kapatmak için, düz bir yol zeminindeyken ESP OFF tuşuna basınız.

E070600BFD

**İyi Frenleme Önerileri**

**▲ UYARI**

- Araçtan her çıktığında veya araç her park edildiğinde, daima el frenini olabildiğince yukarı çekin ve aracın vitesini park konumuna getiriniz. Park yerinde el freni tam olarak çekilmeyen araçlar, istenmeden de olsa hareket ederek gerek sizin gerekse başka kişilerin yaralanmasına neden olacağından tehlike oluştururlar.
- Aracın istemeden hareket etmesini ve içindekilerin veya yayaların yaralanmasını önlemek için, park edildiğinde tüm araçların el frenleri tam olarak çekilmelidir.

- Parkedilmiş aracı, hareket ettirmeden önce, el freninin indirilmiş ve el freni gösterge ışığının sönmüş olduğundan emin olunuz.

- Su birikintisi üzerinden geçilmesi, frenlerin ıslanmasına yol açabilir. Frenler, araç yıkandığında da ıslanabilir. Islak frenler tehlike yaratabilir. Frenler ıslak olduğunda, araç kolay durdurulamaz. Islanmış frenler aracın bir tarafa çekmesine neden olabilir.

Frenleri kurutmak için, frenleme normale dönüncüye kadar, aracı kontrol altında tutmak şartı ile, frenlere hafifçe basınız. Frenleme performansı normal seviyeye gelmiyorsa, aracı en kısa zamanda durdurun ve kontrol için HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

- Hiçbir zaman yokuş aşağı inerken vitesi boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir. Aracınızı her zaman vitede tutun, frene basarak yavaşlayınız ve vites küçültünüz, böylece araç motor frenlemesi ile de yavaşlayarak güvenli bir hıza düşer.
- Frenlere “sürekli” basmayınız. Araç sürerken ayağınızı fren pedalında tutarsanız, frenler aşırı ısınır ve etkinliğini kaybeder. Bu ayrıca fren parçalarının aşınmasını da artırır.
- Sürüş sırasında bir lastik patlarsa, hafifçe frene basın ve yavaşlarken aracı düz konumda tutunuz. Yeterince yavaşladıktan sonra, aracınızı yol kenarına çekerek güvenli bir yerde tutunuz.
- Aracınızda otomatik şanzıman varsa, aracınızın öne doğru kaymamasına dikkat ediniz. Aracın kaymasını önlemek için, aracınızı durdurduğunuzda, iyice frene basınız.
- Yokuşta aracınızı park ederken dikkatli olunuz. Park frenini dikkatlice takın ve vites kolunu P'ye getiriniz. Aracınız yokuş aşağı bakıyorsa, aracın kaymasını önlemek için, direksiyonu kaldırım tarafına kırınız. Aracınız yokuş yukarı bakıyorsa, aracın kaymasını önlemek için, direksiyonu kaldırımın ters yönünde çeviriniz. Yol kenarında bir kaldırım olmadığında veya diğer koşullarda aracın kaymasını önlemek için tekerleklerin altına takoz yerleştiriniz.
- Bazı koşullar altında, el freni çekili durumda donabilir. Bu duruma genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlığında kar veya buzlanma varsa veya arka frenler ıslanmışsa karşılaşılr. El freninin donma tehlikesi olursa, aracın hareket etmemesi için ilk önce el frenini geçici olarak çekiniz ve vites kolunu P konumuna getiriniz ve arka tekerleklerle takoz yerleştiriniz. Daha sonra el frenini indiriniz.
- Aracı yokuşta gaz pedalını kullanarak tutmayınız. Bu durum şanzımanın aşırı ısınmasına yol açar. Sadece fren pedalını veya el frenini kullanınız.

E130000ABH

### ECS (Elektronik Kontrollü Süspansiyon) (varsa)

ECS sistemi, süspansiyondaki hava yayrını kullanarak yolcu konforunu azamiye çıkartmak üzere aracın süspansiyonunu otomatik olarak kontrol eder.

Siz de aracın süspansiyonunu SPOR modu, NORMAL mod, veya HIGH (yüksek) mod olarak el ile kontrol edebilirsiniz.

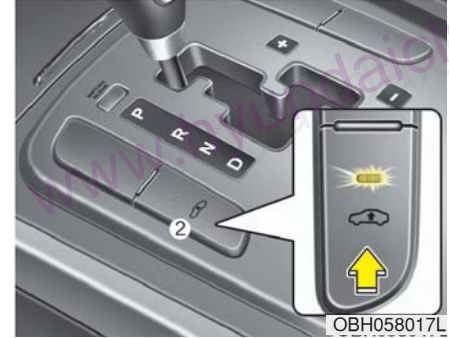


E130100ABH

### SPORT konumunu seçmek için

Daha sıkı bir süspansiyon ve düzgün sürüş sağlayan SPORT konumunu seçmek için SPORT tuşuna basın. SPORT tuşundaki göstere ışığı yanacaktır. SPORT konumu, virajlı, dağlık yollarda veya yüksek hızda sürüş gibi sportif sürüşler için kullanılır.

Daha yumuşak bir sürüş sağlayan NORMAL moda dönmek için, SPORT tuşuna tekrar basın. SPORT tuşundaki göstere ışığı sönecektir.



E130200ABH

### Aracın yüksekliğini kontrol etmek için

Aracın yüksekliğini NORMAL moddan daha yüksek yapan HIGH (yüksek) modunu seçmek için, araç yüksekliği kontrol tuşuna basın ve araç yüksekliği kontrol tuşundaki göstere ışığı yanar. Kaba bir yolda faydalıdır.

### \* NOT

70km/satlık bir hızın üzerinde sürdüğünüz zaman, HIGH modunu seçemezsiniz. HIGH mod konumunda iken aracın hızı 70km/h değerini aşarsa, otomatik olarak NORMAL mod seçilir.

Aracın yüksekliğini HIGH moduna nazaran daha alçak yapan NORMAL modu seçmek için, araç yüksekliği kontrol tuşuna tekrar basın. Araç yükseklik kontrol düğmesindeki gösterge ışığı sönecektir.

#### \* NOT

- Vites kolu D (Drive-ileri) veya R (Reverse-geri) konumunda iken araç durduğu zaman, aracın ağırlığını değiştiremezsiniz.
- NORMAL modda sürüş yaparken aracın hızı 120km/s değerini aşarsa, LOW (düşük) mod NORMAL moda göre alçalır ve otomatik olarak seçilir. LOW modu manuel olarak seçilemez.
- Aracı alt kısmındaki kompresörün hava filtresi su seviyesi altına indiği zaman, ECS sistemini çalıştırmayınız. Kompresöre doğru su çekişi gerçekleştirilebilir ve ECS sistemi normal çalışmayaabilir.
- Aracın yüksekliğini değiştirmeden önce, aracın altında hiç bir nesnenin olmamasını sağlayınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ECS çalışırken bir “klik” sesi duyulabilir, ancak bu şartlar normaldir ve ECS'nin düzgün çalıştığının göstergesidir.
- Araç yüksekliği, dış sıcaklığa bağlı olarak farklı olabilir.
- ECS çalışırken, kontak anahtarını diğer konuma çevirmeyiniz. Bu durum ECS'nin arıza yapmasına neden olabilir.



E130300ABH

#### **ECS (Elektronik Kontrollü Suspansiyon) Arıza göstergesi**

ECS arıza göstergesi kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde yanar, fakat yaklaşık 3 saniye sonra sönmelidir. Eğer kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde uyarı ışıkları yanmazsa veya yandıktan 3 saniye sonra sönmese, ECS düzgün çalışmıyor demektir.

Sürüş esnasında ECS sisteminin düzgün çalışmadığı olursa.

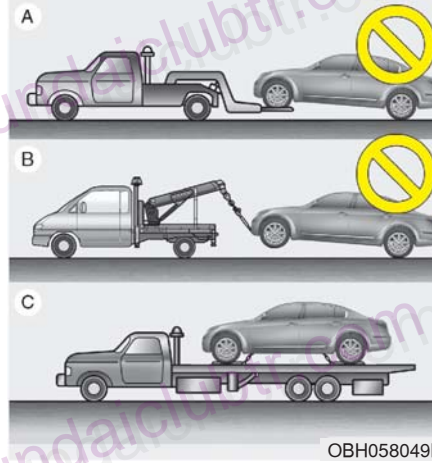
Aracınızı HYUNDAI Yetkili Servisine götürüp sistemi kontrol ettiriniz.



ESP göstergesi ESP'nin düzgün çalışmadığını göstermek için yandığı zaman, ECS arıza göstergesi yanabilir, ancak bu durum ECS'de bir arıza demek değildir.

**\* NOT**

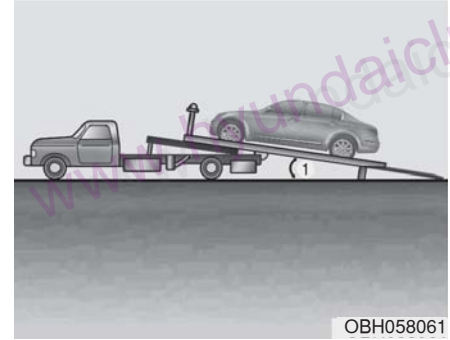
Akü boşalırsa veya SPORT tuşuna veya araç yüksekliği kontrol tuşuna kısa sürede tekrar tekrar basılırsa, ECS arıza göstergesi sistemi korumak için yanabilir.



**▲ UYARI**

Süspansiyon içinde hava olmadığı zaman, ECS arıza göstergesi yanarsa, araç yüksekliği çok alçak olabilir, o zaman aracı yer yüzeyinden korumak için kullanmayınız.

Aracınızı çektirerek, HYUNDAI yetkili servisine götürüp sistemi kontrol ettiriniz. Aracınızı (C) resminde gösterildiği gibi çektirmelisiniz.



Aracınızı çekiciye yüklerken, yükleme açısı (1) 6°'den az olmalıdır.

## CRUISE KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

E090000ABH

Hız sabitleyici kontrol sistemi, gaz pedalına basmak zorunda kalmadan aracı sabit bir hızda seyredecek şekilde programlanmasını sağlar.

Bu sistem, yaklaşık 40 km/saat hızın üzerinde ve 180 km/saat hızın altında çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

### ▲ UYARI

- Hız sabitleyici kontrolü açık bırakılırsa (gösterge panelindeki CRUISE gösterge ışığı yanar), hız sabitleyici kontrolü kazayla devreye sokulabilir. İstemeden bir hız ayarlamayı engellemek için, hız sabitleyici kontrolünü kullanılmadığı zamanlarda kapalı tutunuz (CRUISE gösterge ışığı söner).
- İyi havalarda açık karayollarında seyahat ederken hız sabitleyici kontrol sistemini kullanınız.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Aracın sürekli sabit bir hızda tutulmasının güvenli olmadığı, örneğin yoğun ve değişen bir trafikte veya kaygan (yağmurlu, buzlu veya kar kaplı) veya rüzgarlı veya %6 eğimin üzerinde bayır yukarı veya aşağı giderken seyir kontrol kullanmayınız.
- Hız sabitleyici kontrol sistemini kullanılırken, sürüş koşullarına özellikle dikkat ediniz.
- Hız sabitleyici kontrol sistemini kullanırken, yokuş aşağı sürerken dikkatli olun, araç hızı artabilir.

### \* NOT

Normal hız sabitleyici kontrolü altında sürüş sırasında, fren pedalına basıldıktan sonra SET düğmesine basılırsa, hız sabitleyici kontrolü yaklaşık 3 saniye sonra devreye girecektir. Bu gecikme normaldir.



E090100ABH

### Ayarlanan hız sabitleyici hızını ayarlamak için:

1. Sistemi açmak için, direksiyon üzerindeki CRUISE ON-OFF düğmesine basınız. Gösterge panelindeki "CRUISE" gösterge lambası yanacaktır.
2. 40 km/saat üzerinde ve 180 km/saatin altında olması gereken, istenen hız seviyesine hızlanınız.



OBH058021

3. SET tuşuna basınız ve istenilen hıza gelince bırakınız. Gösterge panelindeki SET gösterge lambası yanacaktır. Gaz pedalını serbest bırakınız. İstenilen hız otomatik olarak muhafaza edilir.

*Araç dik bir yokuşta yavaşlayabilir veya yokuş aşağı veya yukarı giderken hızlanabilir.*



OBH058022

E090200ABH

### Ayarlanan hız sabitleyici kontrol hızını artırmak için:

Şu prosedürlerden birisini izleyiniz:

- RES+ düğmesine basınız ve öyle tutunuz. Aracınız hızlanacaktır. İstedığınız hızda düğmeyi serbest bırakınız.
- RES+ düğmesine basınız ve basılı tutunuz. Bu şekilde RES+ düğmesine her bastığınızda cruise hızı 2.0 km/s veya 1.6 km/s artar.



OBH058021

E090300ABH

### Hız sabitleyici hızının iptali

Şu prosedürlerden birisini izleyiniz:

- SET düğmesine basınız ve öyle tutunuz. Aracınız kademeli olarak yavaşlar. Muhafaza etmek istediğiniz hızda düğmeyi serbest bırakınız.
- SET düğmesine basınız ve öyle tutunuz. Bu şekilde RES- düğmesine her bastığınızda cruise hızı 2.0 km/s veya 1.6 km/s azalır.

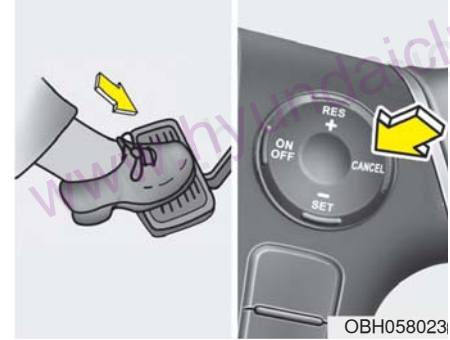
E090400ABH

### Hız sabitleyici kontrolü açıkken geçici olarak hızlanmak için:

Hız sabitleyici kontrolü açıkken geçici olarak hızlanmak isterseniz, gaz pedalına basınız. Artan hız, hız sabitleyici kontrolünün çalışmasına etki etmez veya ayarlanan hızı değiştirmez.

Ayarlanan hızla geri dönmek için, ayağınızı gaz pedalından çekiniz.

Artan hızda SET (ayar) svicine basarsanız, sabitlenen hız tekrar ayarlanır.



OBH058023

E090500ABH

### Hız sabitleyici kontrolünü devreden çıkartmak için, aşağıdakilerden birisini yapınız:

- Fren pedalına basınız.
- Vitesi N (Nötr) konumuna alınız.
- Direksiyonun üzerindeki CANCEL (İPTAL) düğmesine basınız.
- Araç hızını belleğe yüklenen hızdan 15 km/saat'den daha aşağı düşürünüz.
- Araç hızını yaklaşık 32 km/saat seviyesinden daha aşağı düşürünüz.
- Araç hızını yaklaşık 200 km/saat seviyesinden daha yukarı çıkartınız.

- El freni pedalına basınız. Acil durum dışında aracı sürerken park frenini çalıştırmayınız.

*Bu eylemlerden herhangi birisi hız sabitleyici kontrol çalışmasını iptal eder (gösterge panelindeki SET gösterge ışığı söner), fakat sistemi kapatmaz. Hız sabitleyici kontrolünü tekrar çalıştırmak isterse-  
niz, direksiyon üzerindeki RES+ düğmesine basınız. Daha önce ayarlanmış olduğunuz hıza geri dönersiniz.*



E090600ABH

### **Hız sabitleyicinin hızını yaklaşık 40 km/saat seviyesinin üstünde ayarlamak için:**

CRUISE ON/OFF düğmesinden başka bir yöntem kullanılmış ve sistem hâlâ açıksa, RES+ düğmesine basıldığında en son ayarlanmış olan hıza otomatik olarak geri dönlür.

Ancak aracın hızı yaklaşık 40 km/s altına düşmüştse, ayarlanan hıza geri dönlmez.

E090700ABH

### **Hız sabitleyici kontrolünü kapatmak için, aşağıdakilerden birisini yapınız:**

- CRUISE ON/OFF düğmesine basınız (gösterge panelindeki CRUISE gösterge ışığı söner).
- Motoru kapatınız.

*Bu eylemlerin ikisi de hız sabitleyici kontrol çalışmasını iptal eder. Hız sabitleyici kontrolünü tekrar çalıştırmak istiyorsanız, önceki sayfadaki "Hız sabitleyici kontrol hızını ayarlama" bölümünde verilen adımları tekrarlayınız.*

## EKONOMİK KULLANIM

### E100000AEN

Aracınızın yakıt ekonomisi esas olarak sürüş şeklinize, aracı nerede ve ne zaman kullandığınıza bağlıdır.

Bu faktörlerin her birisi bir litre yakıtla kaç kilometre yapabileceğinizi etkiler. Aracınızı mümkün olduğu kadar ekonomik kullanmak için, yakıt ve tamir masraflarında tasarruf sağlayan aşağıdaki sürüş önerilerine uyunuz:

- Aracınızı yavaşça sürünüz. Yavaş yavaş hızlanınız. “Ani kalkış” veya tam gazda vites değiştirme yapmayınız ve sabit bir hızda gidiniz. İki trafik ışığı arasında hızlanmayınız. Araç hızınızı trafikteki diğer araç hızlarına göre ayarlayarak gereksiz hız değişimlerinden kaçınınız. Önünüzdeki araçla güvenli bir mesafede kalarak gereksiz frenleme yapmayınız. Bu, aynı zamanda frenlerinizin aşınmasını önler. Normal hızlarda gidiniz.
- Aracınızı normal bir hızda sürünüz. Ne kadar hızlı araç kullanırsanız, aracınız o kadar çok benzin yakar. Normal bir hızda araç kullanılması, özellikle otoyolda, yakıt tüketimini düşürmenin en etkin yöntemlerinin başında gelir.

- Frenlere “sürekli” basmayınız. Bu, yakıt tüketiminin artmasına ve bu parçalarda aşınmanın daha çok olmasına yol açar. Ayrıca, fren pedalına basılı araç kullandığınızda, frenler ısınır ve etkileri kaybolur ve bu nedenle de daha ciddi sonuçlarla karşılaşabilirsiniz.
- Lastiklerinize özen gösteriniz. Sürekli önerilen basınçta olmalarını sağlayınız. Yetersiz veya aşırı lastik basıncı, gereksiz lastik aşınmasına yol açabilir. Lastik basınçlarını en az ayda bir kontrol ediniz.
- Rot-balans ayarının doğru olmasını sağlayınız. Aracın lastiklerinin kaldırılma çarpması veya bozuk yolda aracın hızlı bir şekilde kullanılması, aracın ön düzen ayarlarının bozulmasına sebep olur. Ön düzenin bozuk olması, lastiklerin çabuk aşınmasına ve daha fazla yakıt tüketimine yol açar ve diğer sorunlara neden olabilir.
- Aracınızı sürekli bakımlı tutunuz. Daha iyi yakıt ekonomisi ve düşük bakım maliyeti açısından, aracınıza bölüm 7 ile verilen bakım programına uygun olarak bakım yaptırınız. Güç koşullar altında araç kullanıyorsanız, daha sık periyodik bakım gerekecektir (Ayrıntılar için bölüm 7’ye bakınız.).
- Aracınızı temiz tutunuz. Azami verim için, Hyundai’niz temiz olmalı ve oksitleyici maddelerden uzak tutulmalıdır. Özellikle çamur, pislik, buz, vs. araç altında birikmemelidir. Bu, aracınızı gereksiz şekilde ağırlaştırır ve yakıt tüketiminin artmasına ve oksitlenmenin hızlanmasına yol açar.
- Az yükte seyahat edin. Aracınızda gereksiz ağırlıklar taşımayınız. Gereksiz yükler aracın yakıt ekonomisini olumsuz yönde etkiler.
- Motoru gereğinden uzun süre rölantide çalıştırmayınız. Bekliyorsanız (ve trafikte değilseniz), motorunuzu kapatın ve harekete hazır olduğunuzda çalıştırınız.



- Aracınızın uzun süre ısıtılması gerekmediğini unutmayınız. Motor çalıştıktan sonra, vites takmadan önce, motorun 10 ila 20 saniye çalışmasını bekleyin. Ancak çok soğuk havalarda, motorunuzun normalden daha uzun süre çalıştırarak hafifçe ısıtın.
- Motoru “boğmayınız” veya “aşırı devir” yapmayınız. Yüksek bir vitede düşük bir hızla seyretmek motoru boğar. Böyle bir durumda vitesi küçültünüz. Aşırı devir, aracınızın zorlanması anlamına gelmektedir. Bu durum, viteslerde önerilen hızlarda seyretmek sureti ile engellenebilir.

- Klimanızı tasarruflu olarak kullanınız. Klima sistemi motor tarafından çalıştırıldığı için, klima kullanıldığı zamanlarda yakıt sarfiyatı artar.
- Yüksek hızlarda camları açmak yakıt ekonomisini azaltabilir.
- Önden ve yandan gelen rüzgarlarda yakıt sarfiyatı daha fazla olur. Bu kaybın bir bölümünü önlemek için, bu şartlarda sürerken hızınızı azaltınız.

Aracı iyi durumda tutmak hem ekonomi, hem de emniyet için önemlidir. Bu nedenle HYUNDAI Yetkili Servisinde programlı muayene ve bakımları yaptırınız.

**▲ UYARI - Hareket halinde motorun durması**  
Yokuş aşağı giderken ve aracın hareket halinde olduğu herhangi bir zamanda motoru asla kapatmayınız. Motor çalışmazken hidrolik direksiyon ve güç frenleri düzgün çalışmaz. Bunun yerine, motoru çalıştırmaya devam edin ve motor freni etkisi için uygun daha küçük bir vites geçiniz. Ayrıca, sürüş esnasında kontağı kapatmak direksiyonun kilitlemesine ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

## ÖZEL SÜRÜŞ KOŞULLARI



OBH058034

E110100ABH

### Riskli sürüş koşulları

Su, kar, buz, çamur, kum veya benzeri rizikolu sürüş koşulları karşılaştığınızda, aşağıdaki önerileri uygulayınız:

- Dikkatli sürün ve frenleme için daha çok mesafe bırakınız.
- Ani fren veya direksiyon kırma hareketlerini engelleyiniz.

- ABS olmayan araçlarda fren yaparken, araç duruncaya kadar fren pedalını hafif bir yukarı-aşağı hareketiyle pompalayınız.

### ⚠ UYARI - ABS

**ABS donanımlı bir araçta fren pedalını pompalamayınız.**

- Kara, çamura veya kuma saplanırsanız, ikinci vitesi kullanınız. Çekiş tekerleklerinin patinaj yapmasını önlemek için yavaşça hızlanınız.
- Buz, kar veya çamura saplandığınızda çekiş sağlaması için çekiş tekerleklerinin altında kum, kaya tuzu kullanınız, zincir takın veya diğer kaymayan bir malzeme kullanınız.

### ⚠ UYARI - Vites küçültme

**Kaygan zeminlerde sürüş esnasında otomatik vitesi küçültmek kazaya neden olabilir. Tekerlek hızında ani değişme, tekerleklerin kızaklanmasına neden olabilir. Kaygan zeminlerde vites küçültürken dikkatli olunuz.**

E110200ATQ

### Aracı sallama

Kar, kum veya çamurdan kurtarmak için aracı sallamak gerekiyorsa, önce tekerleklerin etrafındaki alanı temizlemek için direksiyonu sağa ve sola çeviriniz. Sonra, otomatik şanzımanlı araçlarda vitesi R (Geri) ile herhangi bir ileri vites arasında ileri-geri değiştiriniz. Motoru devirli çalıştırmayın ve tekerleklerin mümkün olduğu kadar az patinaj yapmasını sağlayın. Birkaç denemeden sonra hâlâ kurtulamadıysanız, motorun aşırı hararet yapmasını ve şanzımana hasar gelmesini önlemek için aracı çektiriniz.

### ⚠ UYARI

**Aracı uzun süre sallamak motorun aşırı hararet yapmasına, şanzımanın arızalanmasına veya hasar görmesine ve lastik hasarına neden olabilir.**

**▲ UYARI - Patinaj yapan lastikler**

Tekerleklerle, özellikle 56 km/s üzerindeki hızlarda patinaj yaptırmanız. Araç dururken yüksek devirlerde tekerleklerle patinaj yaptırmak, lastiklerin aşırı ısınmasına ve hasar göerek etraftaki kişilerin yaralanmasına neden olabilir.

**\* NOT**

Araç sallanmadan önce, ESP sistemi (varsa) KAPATILMALIDIR.

**▲ UYARI**

Aracınız karda, çamurda, kumda vs. batarsa veya takılırsa, aracı bu durumdan kurtarmak için ileri ve geri hareket ettirebilirsiniz. Aracınızın etrafında insan veya nesnelere varken, böyle bir şeye teşebbüs etmeyin. Aracın bu ileri geri hareketi sırasında, araç takıldığı yerden aniden ileri veya geri hareket edebilir ve yakındaki insanları yaralayabilir veya nesnelere hasar verebilir.



OBH058035L

E110300AUN

**Düzgün viraj alma**

Viraj alırken, özellikle yol yüzeyi ıslak olduğunda fren yapmaktan veya vites değiştirmekten kaçınınız. İdeal olan, virajları düşük hızla dönmektir. Bu önerilene uyarmanız, lastik aşınmalarını en aza indirebilir.



OBH058054L

E110400ABH

**Gece sürüşü**

Gece sürüşü, gündüze göre daha fazla rizikolu olduğu için, hatırlanması gereken bazı önemli noktalar şunlardır:

- Gece görmek, özellikle cadde ışıklarının bulunmadığı bölgelerde, daha zor olabileceği için, yavaş kullanınız ve diğer araçlarla aranızda daha fazla mesafe bırakınız.

- Diğer araçların farlarından gelen yansımaları azaltmak için aynalarınızı ayarlayınız.
- Farlarınızı temiz ve, otomatik far ayarı olmayan araçlarda, düzgünce ayarlanmış tutunuz. Kirli veya biçimsiz ayarlanmış farlar gece görmeyi daha da zorlaştırır.
- Karşıdan gelen araçların farlarına doğrudan bakmayınız. Geçici olarak körleşebilirsiniz ve gözünüzün karanlığa tekrar alışması uzun saniyeler sürebilir.



E110500AUN

### Yağmurda sürüş

Yağmur ve ıslak yollar, özellikle kaygan zeminler için hazırlıklı değilseniz, sürüşü tehlikeli hale getirebilir. Yağmurda araç kullanırken göz önünde tutmanız gereken birkaç nokta:

- Sağanak yağmur görmeyi zorlaştırır ve aracınızı durdurmak için gerekli mesafeyi artırır, o nedenle yavaşlayınız.
- Cam sileceklerinizi iyi durumda tutunuz. Camda çizik veya silinmemiş alan bırakmaya başladıkları zaman silecek lastiklerinizi değiştiriniz.

- Lastikleriniz iyi durumda değilse, kaygan zeminde ani bir duruş kaymaya ve olası bir kazaya neden olabilir. Lastiklerinizin iyi durumda olduğundan emin olunuz.
- Başkalarının sizi görmelerini kolaylaştırmak için farlarınızı yakınız.
- Geniş su birikintilerinden çok hızlı geçmek frenlerinizi etkileyebilir. Su birikintisinden geçmek zorundaysanız, yavaş geçmeye çalışınız.
- Frenlerinizin ıslanmış olabileceğini düşünüyorsanız, frenler normale dönmeye kadar, sürerken hafifçe frene basınız.

E110600AUN

### Su taşkını olan alanlarda sürüş

Su taşkını olan yerlerden, su seviyesinin tekerlek göbeğinin altından daha alçak olduğundan emin olmadıkça, geçmeyiniz.

Herhangi bir sudan geçerken yavaş sürünüz. Fren performansı etkilenmiş olabileceği için, yeterli durma mesafesi bırakınız.

Sudan geçtikten sonra, araç yavaşça hareket ederken frene hafifçe basarak frenleri kurutunuz.



E110700ABH

## Otobanda sürüş

### Lastikler

Lastik hava basıncını teknik özelliklerde belirtilen seviyeye ayarlayınız. Yetersiz lastik basıncı aşırı ısınma ve muhtemelen lastiklerin arıza yapmasına yol açar. Aşınmış ve hasar görmüş lastikleri kullanmaktan kaçınınız, çekiş sorunu veya lastiğin patlaması ile karşılaşabilirsiniz.

### \* NOT

Lastikler üzerinde belirtilen azami hava basıncı değerini aşmayınız.

### ▲ UYARI

- Havaşı düşük veya fazla lastikler araç hakimiyetinin kaybolmasına ve ani lastik patlamaları da kazalara, yaralanmalara ve hatta ölümlere neden olabilir. Yola çıkmadan önce mutlaka lastik havalarının uygun olduğunu kontrol edin. Doğru lastik hava basınçları için, bölüm 8'da "Lastikler ve jantlar"a bakınız.
- Lastik dişleri kalmamış veya yetersiz lastiklerle araç kullanmak tehlikelidir. Aşınmış lastikler araç hakimiyetinin kaybolmasına, çarpışmalara, yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir. Aşınmış lastikler mümkün olan en kısa sürede değiştirilmeli ve sürüşte esasında asla kullanılmamalıdır. Aracınızla yola çıkmadan önce mutlaka lastik dişlerini kontrol ediniz. Daha fazla bilgi ve lastik diş limitleri için, bölüm 7'de "Lastikler ve jantlar" konusuna bakınız.

### Yakıt, motor soğutma suyu ve motor yağı

Yüksek hızla sürüş sırasında, şehir içindeki sürüşe nazaran daha fazla yakıt tüketilir. Motor soğutma suyu ve motor yağını kontrol etmeyi unutmayınız.

### Tahrik kayışı

Gevşek veya hasar görmüş tahrik kayışı, motorun aşırı ısınmasına yol açabilir.

## KIŞ MEVSİMİNDE SÜRÜŞ



E120000ABH

Kış mevsiminde hava koşulları aşınma ve diğer sorunları beraberinde getirir. Kışın sürüş sırasında, bu sorunları asgariye indirmek için aşağıda verilmekte olan önerileri yerine getirmelisiniz:

E120100AUN

### Karlı veya buzlu yol koşulları

Aracınızı karla kaplı bir yolda sürmek için, kar lastikleri veya zincir takmanız gerekebilir. Kar lastikleri gerektiğinde, orijinal lastikle aynı ebat ve tipte lastik seçilmesi gereklidir. Aksi takdirde aracınızın güvenliği olumsuz yönde etkilenebilir. Bununla birlikte, hız yapma, ani hızlanma, ani frene basma ve virajlara hızla girme potansiyel olarak tehlikeli hareketlerdir.

Yavaşlama sırasında mümkün olduğu kadar motor freni kullanılmalıdır. Karlı veya buzlu yollarda ani fren yapılması aracın kaymasına yol açar. Aracınız ve önünüzde giden araç arasında yeterli mesafeyi korumalısınız. Aynı zamanda, frenlere yavaşça basınız. Lastiklere zincir takılmasının sürüş gücünü arttıracığı ancak yana savrulmaları önlemeyeceği unutulmamalıdır.

### \* NOT

Zincir kullanılması bazı bölgelerde yasaktır. Zincir takmadan önce, yasal bir engel olmadığından emin olunuz.

E120101AUN

### Kar lastikleri

Eğer aracınıza kar lastikleri takarsanız, bunların orijinal lastiklerle aynı ebatta ve yük aralığında radyal lastikler olmasına dikkat ediniz. Aracınızın gidişini tüm hava koşullarında dengelemek için kar lastiklerini dört tekerleğe de takınız. Kar lastiklerinin kuru yollarda sağladığı çekişin aracınızın orijinal lastikleri kadar yüksek olmayabileceğini unutmayınız. Yollar boş bile olsa dikkatli sürmelisiniz. Lastik satışından azami hız önerilerini öğreniniz.

**▲ UYARI - Kar lastiği ebadı Kar lastikleri, aracın orijinal lastikleri ile aynı ebatta ve tipte olmalıdır. Aksi halde, aracınızın emniyeti ve sürüşü olumsuz yönde etkilenebilir.**

Çivili lastikleri, bunların kullanımıyla ilgili olası sınırlamalar için yerel, devlet ve belediye yönetmeliklerini kontrol etmeden aracınıza takmayınız.





OBH058042

E120102ABH

### Zincirler

Radyal lastiklerin yanakları daha ince olduğundan, bazı tip kar zincirlerinin takılması bunlara hasar verebilir. Bu nedenle, zincir yerine kar lastiklerinin kullanılması önerilir. Alüminyum alaşım jantlı araçlara zincir takmayın; zincir jantlara hasar verebilir. Eğer kar zinciri kullanmak zoradaysanız, kalınlığı 12 mm'den az olan tel tipi zincirleri kullanınız. Uygun olmayan zincir nedeniyle aracınıza gelecek olan bir hasar araç üreticisinin garantisi dışındadır.

Zincirleri sadece arka tekerlekleri takınız.

### ⚠ DİKKAT

- **Kar zincirlerinin lastiklerinize uygun tip ve ebatta olduğundan emin olunuz. Yanlış kar zincirleri aracın gövdesine ve süspansiyona hasar verebilir ve bu hasar araç üreticisinin garantisi kapsamında olmayabilir. Ayrıca, kar zinciri bağlama kancaları aracın unsurlarına temas ederek hasar görülebilir ve zincirin lastikten çıkmasına neden olabilir. Kar zincirlerini SAE "S" sınıfı belgeli olmasına dikkat ediniz.**
- **Zincirin emniyetli takıldığından emin olmak için, daima yaklaşık 0,5 – 1 km gittikten sonra zincirleri kontrol ediniz. Eğer gevşekse, zincirleri sıkılaştırın veya yeniden takınız.**

### Zincirin takılması

Zincir takarken, üreticinin talimatını izleyiniz ve mümkün olduğu kadar sıkı takınız. Zincir takılı lastiklerle yavaş sürünüz. Eğer zincirlerin gövdeye veya şasiye temas ettiğini duyarsanız, durup zincirleri sıkılaştırınız. Hâlâ temas ediyorsa, bu geçene kadar yavaşlayınız. Temizlenmiş yola çıkar çıkmaz zincirleri çıkartınız.

### ⚠ UYARI - Zincirlerin takılması

Kar zinciri takarken aracı trafikten uzak, düz bir yere park ediniz. Aracın flaşörlerini yakınız ve eğer varsa üçgen acil durum işaretini aracın arka tarafına koyunuz. Kar zincirlerini takmadan önce, daima aracı P (Park) konumuna getiriniz, el frenini çekin ve motoru kapatınız.

**▲ UYARI - Lastik zincirleri**

- Zincir kullanımı aracın idaresini olumsuz yönde etkileyebilir.
- 30 km/s veya zincir üreticisinin önerdiği hız limitini, hangisi daha düşükse, geçmeyiniz.
- Dikkatli sürün ve tümsekleri, çukurları, keskin dönüşleri ve aracı zıplatacak diğer yol rizikolarını önleyiniz.
- Keskin dönüşleri ve tekerlek kilitleyen frenleri önleyiniz.

**▲ DİKKAT**

- *Yanlış ebatta veya yanlış takılmış zincirler aracınızın fren balatalarına, süspansiyonuna, gövdesine ve tekerleklerine hasar verebilir.*
- *Zincirlerin araca vurduğunu duyduğunuzda durup zincirleri sıkılaştırınız.*

E120200AUN

**Yüksek kaliteli etilen glikol soğutucu kullanılması**

Hyundai'niz, size soğutma sisteminde yüksek kaliteli etilen glikol ile birlikte teslim edilmektedir. Aracınızda yalnız bu tip etilen glikol içeren soğutucu kullanılmalıdır; çünkü bu şekilde soğutma suyu içinde oksitlenme ve donma önlenmekte ve devridaim pompası yağlanmaktadır. Bölüm 7'de verilen bakım programına uygun olarak değiştirilmeli veya eksik tamamlanmalıdır. Kış aylarında bölgenizde olası hava sıcaklıkları için uygun olup olmadığını anlamak üzere soğutucunuzu kontrol ettiriniz.

E120300AEN

**Akü ve kabloların kontrolü**

Kış mevsimi, aküye ilave yük getirir. Akü ve kabloları Bölüm 7'de tanımlanan şekilde gözle kontrol ediniz. Akü şarj seviyesi, HYUNDAI Yetkili Servisiniz tarafından kontrol edilebilir.

E120400ABH

**Gerekliyse "kış" yağı kullanımı**

Bazı iklimlerde, soğuk havalarda düşük viskoziteli "kış" yağı kullanılması önerilmektedir. Bu öneriler için Bölüm 8'e bakın. Kullanacağınız yağın kalitesini bilmiyorsanız, Hyundai yetkili servisimize başvurunuz.

E120500AUN

**Buji ve ateşleme sisteminin kontrolü**

Bölüm 7'de anlatılan şekilde bujileri kontrol edin ve gerektiğinde değiştiriniz. Ayrıca, ateşleme kabloları ve parçalarını kontrol ederek bunların herhangi bir şekilde çatlamamış veya aşınmamış olduğundan emin olunuz.

E120600AUN

### **Kilitlerin donmaya karşı korunması**

Kilitlerin donmaya karşı korunması için, kilit delikleri içine onaylanmış buz çözücü sıvı veya gliserin püskürtünüz. Kilitlerin içi buzlanmışsa, onaylanmış buz giderici püskürterek buz çözüünüz. Kilit iç kısmından donmuşsa, ısıtılmış kontak anahtarı ile buz çözebilirsiniz. Isıtılmış kontak anahtarını tutarken elinizi yakmaya dikkat ediniz.

E120700AEN

### **Cam yıkama sisteminde onaylanmış antifriz kullanılması**

Cam yıkayıcı sistemin içindeki suyu donmaya karşı korumak için, kabın üzerindeki talimata uygun bir onaylanmış cam yıkayıcı antifriz sıvısı ilave ediniz. Cam yıkayıcı antifriz Hyundai yetkili servisinden temin edilebilir. Motor soğutma suyu veya bir başka antifriz kullanmayınız, bunlar araç boyasına zarar verebilir.

E120800ABH

### **El freni donmasının önlenmesi**

Bazı koşullar altında, el freni çekili durumda donabilir. Bu duruma genellikle arka frenlerin çevresinde veya yakınlarında kar veya buzlanma varsa veya arka frenler ıslanmışsa karşılaşılr. El freninin donma tehlikesi olursa, aracın hareket etmesi için ilk önce el frenini geçici olarak çekiniz ve vites kolunu P konumuna getiriniz ve arka tekerleklerle takoz yerleştiriniz. Daha sonra el frenini indiriniz.

E120900AUN

### **Araç altında buz ve kar birikmesinin önlenmesi**

Bazı koşullarda, araç altında çamurluk seviyesine kadar kar veya buz birikebilir. Sert kış koşullarında araç kullanırken böyle bir durumla karşılaşılabılır; bu nedenle aracınızın altını arada bir kontrol ederek ön tekerleklerin rahat hareket etmekte ve yürüyen aksamlarının engellenmemiş olduğundan emin olunuz.

E121000AUN

### **Acil donanımların bulundurulması**

Kış koşullarının şiddetine bağlı olarak araç kullanırken gerekli olabilecek acil ekipmanları yanınızda bulundurunuz. Bu gibi ekipmanlar arasında, lastik zincirleri, çekme halatı veya zincirleri, el feneri, işaret fişekleri, kum, havlu, akü-şarj kabloları, buz kazıyıcı, eldivenler, tulum, örtü, battaniye, vs. yer alır.

## ARAÇ AĞIRLIĞI

E160000ABH

Bu bölüm aracınızı usulünce yüklemenize, yüklü aracınızın ağırlığını, tasarım kapasitelerinin içinde tutmanıza rehberlik eder. Aracınızı düzgün şekilde yüklemek, tasarım performansından azami verim almanızı sağlar. Aracınızı yüklemekten önce, aracınızın ağırlık derecelerini aracın tip onay belgesinden öğreniniz:

E160100AUN

### Baz boş ağırlık

Aracın tam dolu yakıt deposu ve tüm standart ekipmanı dahil ağırlığıdır. Yolcular, yük veya isteğe bağlı ekipman buna dahil değildir.

E160200AUN

### Aracın boş ağırlığı

Yeni aracınızı bayiden aldığınız zamanki ağırlığı artı herhangi bir piyasaya malı donanımı kapsayan ağırlıktır.

E160300AUN

### Yük ağırlığı

Bu rakam Baz Boş Ağırlığa ilave edilen, yük ve isteğe bağlı ekipman da dahil, tüm ağırlıkları kapsar.

E160400AUN

### GAWR (Brüt aks derecesi ağırlığı)

Bu, araç boş ağırlığı ve tüm yolcular da dahil, her bir aksa (ön ve arka) yüklenen toplam ağırlıktır.

E160500AUN

### GAWR (Brüt aks derecesi ağırlığı)

Bu, tek bir aksın (ön veya arka) taşıyabileceği azami izin verilen ağırlıktır. Bu rakamlar tip onay belgesinde gösterilmiştir. Her aksdaki toplam yük asla GAWR geçmemelidir.

E160600AUN

### GVW (Brüt araç ağırlığı)

Bu, Baz Boş Ağırlık artı fiili Yük Ağırlığı artı yolculardır.

E160700AUN

### GVWR (Brüt araç ağırlığı derecesi)

Bu, tam yüklü aracın (tüm opsiyonlar, ekipman yolcular ve kargo dahil) izin verilen azami ağırlığıdır. GVWR değeri, sürücü (veya ön yolcu) kapı eşiğinde bulunan belgelendirme etiketinde gösterilir.

E160800AUN

### Aşırı yükleme

#### ⚠ UYARI - Araç Ağırlığı

Aracınızın brüt aks ağırlığı derecesi (GAWR) ve brüt araç ağırlığı derecesi (GVWR) sürücü (veya ön yolcu) kapısındaki sertifikasyon etiketinde gösterilir. Bu dereceleri aşmak kazaya veya aracın hasar görmesine neden olabilir. Yükünüzün ağırlığını her nesneyi (ve insanları) araca koymadan önce tartarak hesaplayabilirsiniz. Aracınızı aşırı yüklememeye dikkat ediniz.

## ROMÖRK ÇEKME

E140000ABH

**Bu aracın römork çekmek için kullanılması tavsiye etmiyoruz.**

**Yol uyarısı / 6-2**

**Acil durumda araç hareket halindeyken / 6-2**

**Motor çalışmıyorsa / 6-3**

**Acil çalıştırma / 6-4**

**Motor aşırı ısınıyorsa / 6-6**

**Lastiğiniz Patladıysa / 6-7**

**Çekme / 6-14**

**Acil malzemeler / 6-19**

**Acil durumda yapılması gerekenler**

**6**



## YOL UYARISI



F010100AUN

### Dörtlü flaşör sistemi

Dörtlü flaşör, diğer sürücülere sizin aracınıza yaklaşırken, sollarken veya geçerken aşırı dikkatli olmaları için bir uyarı görevi yapar.

Acil tamirler yaparken veya araç yol kenarında durduğu zaman kullanılmalıdır. Kontak herhangi bir konumdayken flaşör düğmesine basın. Flaşör düğmesi orta konsol kumanda panelinde bulunur. Tüm sinyal lambaları aynı anda yanıp söner.

- Dörtlü flaşör, aracınız hareket halinde olsun veya olmasın çalışır.
- Dörtlü flaşör açıkken dönüş sinyalleri çalışmaz.
- Araç çekilirken dörtlü flaşörü dikkatli kullanmak gerekir.

## ARAÇ ACİL DURUMDA HAREKET HALİNDEYKEN

F020200ABH

### Aracı kullanırken lastiğiniz patladıysa

Araç kullanırken lastik patladığında:

1. Ayağınızı gaz pedalından çekiniz ve araç düz doğrultuda giderken kendi kendine durmasını bekleyiniz. Ani fren yapmayınız veya yolun sağına çekmeye çalışmayın, çünkü bu araç hakimiyetini kaybetmenize yol açabilir. Araç yeterince yavaşladığında, dikkatle frenlere basarak yolun sağına çekiniz. En kısa zamanda yoldan çıkarak sağlam, düz bir zemin üzerinde durunuz. Otobanda iseniz iki trafik yolu arasındaki orta alana park etmeyiniz.
2. Aracınız durduğunda, dörtlü flaşörleri açınız, el frenini çekiniz ve vites kolunu "P" konumuna getiriniz.
3. Yolcuların tümünü araçtan indiriniz. Yolcuların aracın yola bakan tarafında değil, diğer tarafta durmalarını sağlayınız.
4. Patlak bir lastiği değiştirirken, bu bölümde yer alan talimata uyunuz.

F020300AEN

### Sürüş sırasında motor bayılıyor

1. Araç hızınızı yavaşça azaltınız, aracınızı düz doğrultuda sürünüz. Dikkatli bir şekilde aracınızı sağa çekerek güvenli bir yere park ediniz.
2. Dörtlü flaşörleri açınız.
3. Yeniden motoru çalıştırmayı deneyin. Motorunuz çalışmıyorsa, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

### MOTOR ÇALIŞMIYORSA

F030100BBH

### Marş basmazsa ya da motor çok yavaş çalışırsa

1. Vites kolunun "N" (Boş) veya "P" (Park) konumunda ve el freninin çekilmiş olduğundan emin olunuz.
2. Akü bağlantılarını kontrol ediniz ve temiz ve sağlam olduğundan emin olunuz.
3. Araç ışıklarını açınız. Marşa bastığınızda ışıklar sönmeye yüz tutuyor veya sönyorsa akü boşalmış demektir.
4. Marş motoru bağlantılarını kontrol ediniz ve iyice bağlanmış olduğundan emin olunuz.
5. Aracınızı iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. "Akü takviyesi" bölümüne bakınız.

### ⚠ UYARI

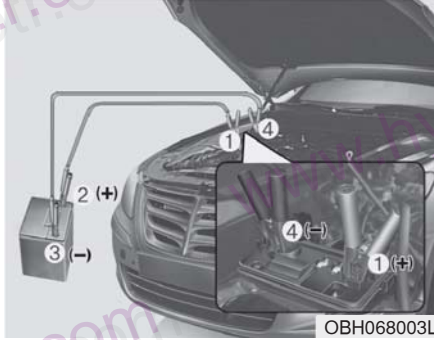
**Motor çalışmadığında, iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. Bu çarpışmaya veya bir başka hasara yol açabilir.**

F030200ABH

### Marş bastığı halde motor çalışmazsa

1. Yakıt seviyesini kontrol ediniz.
2. Kontak anahtarı LOCK konumunda iken, kontak, bobinler ve bujilerdeki tüm soketleri kontrol ediniz. Ayrılmış veya gevşek bağlantıları yerine takınız.
3. Motorunuz hala çalışmıyorsa, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

## ACİL ÇALIŞTIRMA



OBH068003L

F040000ABH

Kabloları numara sırasına göre birleştirin ve ters sıraya göre ayırınız.

### \* NOT

Aracınızın bagajında bir akü vardır, ancak aracınızı takviye ile çalıştırırsanız, motor bölümündeki takviye terminalini kullanınız.

F040100AEN

### Akü takviyesi

Eğer yanlış yapılırsa, takviye ile çalıştırmak tehlikeli olabilir. Bu nedenle, kendinize zarar veya aracınıza veya akünüze hasar gelmesini önlemek için, takviye ile çalıştırma prosedürünüzü izleyiniz. Eğer kuşkunuz varsa, aracınızı takviye ile çalıştırma işini yetkin bir teknisyene veya araç çekme servisine bırakmanızı kuvvetle öneririz.

### ⚠ DİKKAT

*Sadece 12-volt takviye sistemi kullanınız. 24-volt güç kaynağı (ister seri bağlanmış iki adet 12-volt akü, ister 24-volt jeneratör seti) kullanmakla 12-volt ile çalışan marş motoruna, ateşleme sistemine ve diğer elektrikli parçalara tamir edilemeyecek şekilde hasar verebilirsiniz.*

### ⚠ UYARI - Akü

Akünün elektrolit seviyesini asla kontrol etmeye kalkışmayınız, çünkü bu akünün çatlamasına veya patlamasına ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

### ⚠ UYARI - Akü

- Her türlü alev veya kıvılcımı aküden uzak tutunuz. Akü, alev veya kıvılcıma maruz kalırsa patlayabilecek olan hidrojen gazı çıkarır.
- Bu patlayıcı gazın aktif hale geçip size ve aracınıza zarar vermesini engellemek için aşağıdaki prosedüre uyulması önemle tavsiye edilir. Bu işlemin uygulanması konusunda tereddütünüz var ise, HYUNDAI Yetkili Servisinden yardım alınız. Akülerde bulunan sülfirik asit zehirli ve son derece yanıcıdır. Bu madde zehirli ve çok oksitleyicidir. Akü takviyesi esnasında koruyucu gözlük takınız ve cildinize, giysilerinize ya da aracınıza asit gelmemesine dikkat ediniz.
- Eğer boşalmış akü donmuşsa veya elektrolit seviyesi düşükse, aracı takviye ile çalıştırmaya kalkışmayınız; akü çatlayabilir veya patlayabilir.

F040101ABH

**Akü takviyesi prosedürü**

1. Takviye aküsünün 12-volt ve eksi kutbunun topraklanmış olduğundan emin olunuz.
2. Takviye akü bir başka araç üzerinde bulunuyorsa, iki aracın birbiri ile temas etmediğinden emin olunuz.
3. Gereksiz tüm elektrikli aksesuarları kapatınız.
4. Takviye kablolarını tam olarak şekildeki sırayla bağlayınız. İlk önce takviye kablolarının birinin ucunu takviye soketinin (1) pozitif terminaline, diğer ucunu ise takviye akü pozitif terminaline (2) bağlayınız.  
Diğer takviye kablosunun bir ucunu takviye aküsünün (3) eksi kutbuna bağlayınız, sonra diğer ucu takviye soketinin (4) eksi kutbuna bağlayınız. Motor çalıştırıldığı zaman hareket eden bir bölüme veya yakınına bağlanmayınız.

**\* NOT**

Bu aracın bagajında akü vardır.

Takviye kablolarının doğru akü kutupları veya doğru toprak dışında herhangi bir şeye temas etmesine izin vermemeyiniz. Bağlantıları yaparken akünün üzerine eğilmeyiniz.

**DİKKAT - Akü kabloları**

**Takviye aküsünün eksi kutbundan gelen takviye kablosunu boş akünün eksi kutbuna bağlamayınız. Bu, boş akünün aşırı ısınmasına ve çatlayarak akü asidi salgılamasına neden olabilir.**

5. Takviye aküsü olan aracı çalıştırın ve 2.000 rpm'de çalışmaya bırakın, sonra aküsü boş olan aracı çalıştırınız.  
*Eğer akününüzün boşalma nedeni belli değilse, aracınızı HYUNDAI Yetkili Servisine kontrol ettiriniz.*

F040200BBH

**İterek çalıştırma**

Otomatik şanzımanlı araçlar iterek çalıştırılmaz.

Takviye ile çalıştırmak için bu bölümdeki talimatı uygulayınız.

## MOTOR AŞIRI ISINIYORSA (HARARET)

F050000ABH

Araç hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, güç kaybı, araç teklemesi veya motor vuruntusu ile karşılaşabilirsiniz, muhtemelen motor aşırı ısınmıştır. Böyle olduğunda, şunları yapmalısınız:

1. Sağa yanaşın ve en kısa zamanda emniyetli bir şekilde aracınızı durdurunuz.
2. Vites kolunu "P" konuma getiriniz ve el frenini çekiniz. Klima açık ise, kapatınız.
3. Motor soğutma suyu araç altından akıyor veya kaputtan buhar çıkıyorsa, motoru durdurunuz. Soğutma suyu veya buhar kesilinceye kadar kaputu açmayınız. Belirgin bir motor soğutma suyu veya buhar kaybı yoksa, vantilatör fanının çalışmakta olduğundan emin olunuz. Fan çalışmıyorsa, motoru durdurunuz.

4. Devridaim pompası tahrik kayışının yerinde olup olmadığını kontrol edin. Yerindeyse, kayış gerginliğini kontrol ediniz. Tahrik kayışı normal ise, radyatör, hortum veya aracın altından motor soğutma suyu kaçacağını kontrol ediniz (Klima kullanılıyorsa, aracı durdurduğunuzda, araçtan bir miktar suyun akması normaldir).

### ⚠ UYARI

**Herhangi bir yaralanmaya yol açılmaması için, motor çalışır durumda, saç, el veya elbiselerinizi fan ve tahrik kayışları gibi hareketli parçalardan uzak tutunuz.**

5. Devridaim pompası tahrik kayışı kopmuş veya motor soğutma suyu akıyorsa, derhal motoru durdurunuz ve yardım için HYUNDAI Yetkili Servisinize başvurunuz.

### ⚠ UYARI

**Motor sıcak olduğu zaman, radyatör kapağını çıkartmayınız. Bu durum, motor soğutma suyunun dışarı fışkırmasına ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.**

6. Aşırı ısınmanın nedenini bulamıyorsanız, motorun normal sıcaklığa gelmesini bekleyiniz. Daha sonra, eğer motor soğutma suyu kaybı varsa, sıvı seviyesini yarım işaretine kadar getirmek için hazneye dikkatlice soğutma suyu ilave ediniz.
7. Daha sonra motor ısınma belirtilerini dikkatle izleyerek yola devam ediniz. Yeniden aşırı ısınma gözleniyorsa, yardım için HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

### ⚠ DİKKAT

**Soğutma suyunun çok fazla kaybı, sistem içinde bir kaçak olduğunu gösterir ve bu nedenle en kısa zamanda HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından kontrol edilmelidir.**

## LASTİĞİNİZ PATLARSA



F070100ABH

### Takımlar ve kriko

Kriko, kriko kolu, ve bijon anahtarı bagajda bulunur. Bu donanıma erişmek için, bagaj kutusu kapağını yukarı çekiniz.

- (1) Kriko kolu
- (2) Kriko
- (3) Bijon anahtarı

F070101AUN

### **Kriko kullanma talimatı**

Kriko sadece acil durumlarda lastik değişimi için verilmiştir.

Araç hareket halindeyken krikonun sallanarak ses çıkarmasını önlemek için yerine düzgün şekilde yerleştiriniz.

Yaralanma olasılığını azaltmak için, kriko kullanma talimatına uyunuz.

### **▲ UYARI - Lastik değiştirme**

- Genel bir yolun veya otopanın trafik olan şeridinde asla araç tamirine kalkışmayınız.
- Bir lastik değiştirmeden önce daima aracı yolun tamamen dışına, bankete çekiniz. Kriko, düz ve sert bir zeminde kullanılmalıdır. Yolun dışında düz ve sert bir zemin bulamıyorsanız, yardım için çekici servisini çağırınız.

(Devam ediyor)



(Devam ediyor)

- Aracın ön ve arkasında doğru krikoları kullanarak doğru yerlerini kullandığınızdan emin olunuz; kriko desteği olarak asla tamponları veya aracın herhangi başka bir bölümünü kullanmayınız.
- Araç aniden krikodan düşebilir ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir. Sadece bir kriko ile kaldırılmış bir aracın altına hiç kimse vücudunun herhangi bir bölümünü sokmamalıdır; araç destek takozları kullanılmalıdır.
- Araç krikodayken motoru çalıştırmayınız.
- Araç krikodayken içinde hiç kimşenin kalmasına izin vermeyiniz.
- Çocukların yoldan ve kriko ile kaldırılacak araçtan emniyetli şekilde uzakta bulduklarından emin olunuz.



OBH068007

F070200ABH

### Stepneyi çıkarma ve yerine koyma

Stepne tutucu kelebek somunu saat yönünün aksine çeviriniz.

Sökmenin tersi sırada stepne lastiği araca takınız.

Araç hareket halindeyken yedek lastik ve aletlerin sallanarak ses çıkarmasını önlemek için yerine düzgün şekilde yerleştiriniz.

### ⚠ DİKKAT

*Stepneyi çıkardığınız veya yerleştirdiğiniz zaman, aküye darbe vurmayın.*

*Aküye vurulması, elektrik devrelerinde arızaya neden olabilir.*



OBH068002L

F070300ABH

### Lastik değiştirme

1. Düz bir yerde park edin ve el frenini sıkıca çekiniz.
2. Vitesi P (Park) konumuna getiriniz.
3. Dörtlü flaşörü yakınız.



OBH038078L

**▲ UYARI -**

- Lastik değiştirirken aracın hareket etmesine engel olmak için, daima el frenini tam olarak çekin ve değiştirilecek lastiğin çaprazındaki tekerleğe takoz koyunuz.
- Aracın tekerleklerine takoz konulması ve krikoyla kaldırılan aracın içinde kimsenin kalmaması önerilir.



OBH038078L

4. Bijon anahtarını, krikoyu, kriko kolunu ve stepneyi araçtan çıkartınız.
5. Kriko pozisyonunun çaprazındaki tekerleğin hem önüne, hem de arkasına takoz koyunuz.

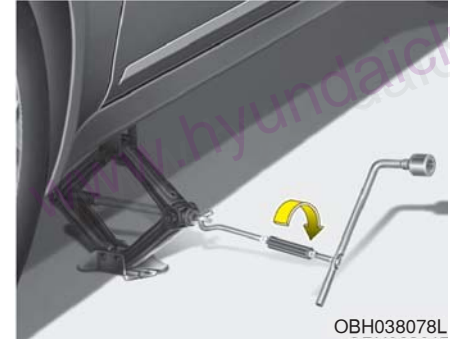
6. Jant kapağı çentiğine bir tornavida sokunuz ve kapağı yavaşça kanırtarak çıkartınız (Varsa).



7. Bijonları, her seferinde bir tur olmak üzere saat yönünün aksine döndürerek gevşetin, fakat lastik yerden kaldırmadan hiçbir bijonu çıkartmayınız.



8. Krikoyu, değiştirmekte olduğunuz lastiğe en yakın ön veya arka kriko pozisyonuna yerleştiriniz. Krikoyu şasinin altındaki belirlenmiş yerlere yerleştirin. Kriko pozisyonları, şasiye iki dikme ve krikoya işaret olacak kabartma bir nokta ile kaynak yapılmış plakalardır.



9. Kriko kolunu krikoya takın ve saat yönünde döndürerek, lastik yerden kalkacak kadar aracı kaldırınız. Bu ölçü yaklaşık 30 mm'dir. Bijonları çıkartmadan önce, aracın dengede olduğundan ve hareket etme veya kayma olasılığı bulunmadığından emin olunuz.

**⚠ UYARI - Krikoyu yerleştirme**  
Yaralanma olasılığını azaltmak için, sadece araçla birlikte verilen krikoyu doğru kriko pozisyonunda kullanınız; kriko desteği için asla aracın başka bir bölümünü kullanmayınız.

10. Bijonları iyice gevşetin, ve elle sökün. Tekerleği çıkartın ve yuvarlanmaması için yere yatırınız. Yedek lastiği poyra takmak için alın ve üzerindeki delikleri poyra saplamaları ile hizalayın ve yedek lastiği saplamaların üzerine oturtunuz. Bunu yapmak zorsa, tekerleğin en üst deliğini üst saplama ile hizalatmak için lastiği eğiniz. Daha sonra, tekerleği ileri geri oynatarak diğer deliklerin de saplamalarla hizalanmasını sağlayınız ve sonra da saplamaların üzerine kaydırınız.

**▲ UYARI -**

**Jantların kenarları keskin olabilir. Yaralanmamak için dikkatli olun. Yedek lastiği takmadan önce, poyra veya tekerlek üzerinde tekerleğin poyra üzerine tam olarak oturmasını engelleyecek herhangi bir yabancı madde (örneğin, çamur, katran, çakıl, vs.) olmadığından emin olunuz.**

**Varsa, temizleyin. Tekerlek ve poyra bağlantı yüzeyleri tam olarak birbirine oturmazsa, bijonlar gevşer ve tekerleğin yerinden çıkmasına yol açılır. Tekerleğin yerinden çıkması, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur. Bu ise ciddi bir yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.**

11. Jantı yerine takmak için, saplamaların üzerine tutunuz ve bijonları saplamalara elle takınız. Bijonlar küçük çaplı konik uçları içe bakacak şekilde takılmalıdır. Tekerleği oynatarak yerine tam oturmuş olduğundan emin olunuz ve bijonları tekrar mümkün olduğu kadar elle sıkınız.

12. Bijon anahtarını saatin ters yönüne çevirerek aracı yere indiriniz.



Sonra bijon anahtarını şekilde gösterildiği gibi takın ve bijonları sıkınız. Anahtarın bijonlara iyice yerleşmiş olduğundan emin olunuz. Bijon anahtarının üzerine çıkmaya veya uzatma borusu kullanmaya kalkışmayınız. Bütün bijonları tek tek bijon anahtarları ile iyice sıkınız. Daha sonra, her bir somunu bir kere daha kontrol ederek sıkılmış olduğundan emin olunuz. Lastik değiştirme işlemini tamamladıktan sonra, en kısa zamanda bir HYUNDAI Yetkili Servisinde bijonların sıkılığını kontrol ettiriniz.

### Bijon sıkma torku:

Çelik jant ve alüminyum alaşım jant:

9~11 kg.m

13. Jant kapağına jant kapağı göbeğini jant üzerindeki yuvaya karşılatarak takınız ve jant kapağının ortasına elinizle vurunuz (Varsa).

Bir lastik basınç ölçme aletiniz varsa, supap kapağını söküp ve lastik hava basıncını ölçünüz. Basınç önerilen seviyeden düşük olduğunda, aracınızı düşük hızla en yakın benzin istasyonuna sürün ve yeterli basınca şişiriniz. Basınç çok yüksek olduğunda, normal seviyeye getiriniz. Supap kapağını lastik hava basıncı ayar sonrası mutlaka yerine takınız. Kapak yerine takılmazsa, lastik hava kaçırabilir. Supap kapağı gevşemişse, bir yenisini temin ederek en kısa zamanda lastiğe takınız.

Lastiği değiştirdikten sonra, patlak lastiği daima sabitleştiriniz ve kriko ile diğer aletleri bagajda ait oldukları yerlere yerleştiriniz.

### ⚠ DİKKAT

**Aracınızın tekerlek saplamalarında ve bijonlarında metrik dişler vardır. Tekerleği çıkartırken sökülen bijonların, tekerlek takılırken aynı yerlere takıldığından, veya yenileri takılıyorsa, aynı metrik diş ve yiv konfigürasyonundaki bijonların kullanılacağından emin olunuz. Metrik bir saplamada dişleri metrik olmayan bijon kullanımı, veya bunun tersi, tekerleği tekerlek göbeğine düzgün biçimde sabitlemez ve saplamaya zarar vererek değiştirilmesini gerektirir.**

**Çoğu bijonun metrik dişleri olmadığını unutmayınız. Piyasa malı bijon veya jant takarken diş tipini incelemek için aşırı dikkat gösterin. Bir kuşku duyuyorsanız, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.**

**▲ UYARI - Porya saplamaları**

Eğer saplamalar hasar görmüşse, tekerleği tutma kabiliyetlerini kaybedebilirler. Bu, tekerleğin kaybına ve ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilecek bir çarpışmaya neden olabilir.

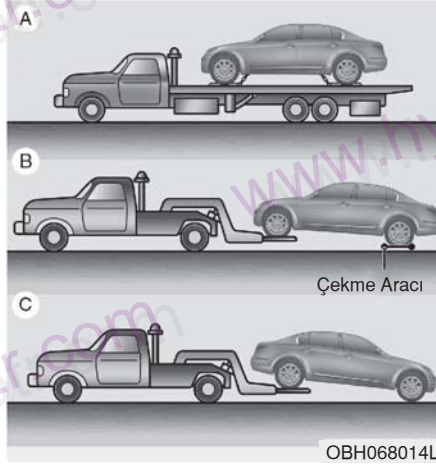
Araç hareket halindeyken kriko, kriko kolu, bijon anahtarı ve stepnenin sallanarak ses çıkarmasını önlemek için yerlerine düzgün şekilde yerleştiriniz.

**▲ UYARI - Yetersiz stepne havası**

Stepneyi takar takmaz hava basıncını kontrol ediniz. Gerekliyse, belirtilen hava basıncına ayarlayın. 9. bölümdeki “Lastikler ve Jantlar” konusuna bakınız.



## ARACIN ÇEKİLMESİ



F080100ABH

### Çekme hizmeti

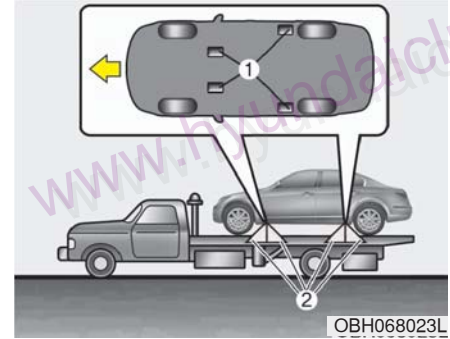
Eğer acil durumda çekme gerekiyorsa, bunun HYUNDAI Yetkili Servisi veya ticari bir kurtarma şirketi tarafından yapılmasını öneririz. Araca hasar verilmesini önlemek için doğru kaldırma ve çekme prosedürleri gereklidir. Tekerlekli taşıyıcı veya düz kasa kullanımı önerilir.

Aracı ön tekerlekleri yerde (tekerlekli taşıyıcı olmadan) ve arka tekerlekleri kaldırılmış olarak çekmek uygundur. Yüklü tekerleklerden biri ya da süspansiyon elemanlarından bir zarar görürse, ya da araç yerde arka tekerleklerinden çekilirse, arka tekerleklerin altında bir çekme arabası kullanınız.

Ticari bir kurtarma aracı tarafından çekilirken ve tekerlekli taşıyıcı kullanılmadan, daima araç önünden değil, arkasından kaldırılmalıdır.

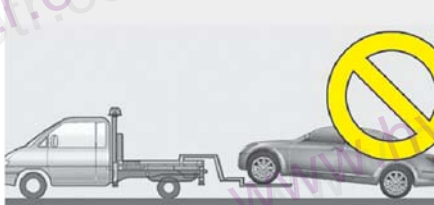
### ⚠ DİKKAT

**Aracı çekmeden önce, aracınızın altında otomatik şanzıman yağı kaçtığı olup olmadığını kontrol edin. Eğer otomatik şanzıman yağı kaçtığı varsa, mutlaka düz yataklı bir donanım veya iki tekerlekli çekici kullanılmalıdır.**



### \* NOT

Aracı resimdeki (A) gibi çektiğiniz zaman, kablunun araç çekme kancasına (1) sabitlenmesi gerekir. Aracı çekmek için zincir veya kablo kullanılırsa, bağlama açısı (2) mutlaka 45° olmalıdır. Bağlantıları aşırı sıkmayınız veya araç hasar görebilir.



OBH068016



OBH068015

**⚠ DİKKAT**

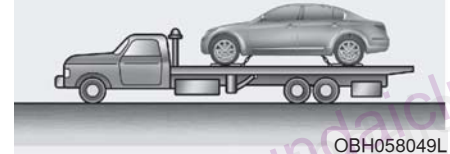
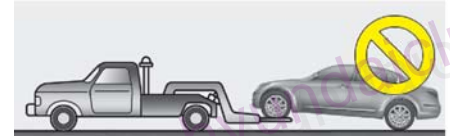
- Aracı arka tekerlekleri yerde olarak çekmeyiniz, çünkü bu araca hasar verir.
- Askı tipi ekipman kullanmayınız. Tekerlekli krika veya düz kasa ekipmanı kullanınız.

Acil durumda tekerlekli taşıyıcı olmadan aracınızı çekerken:

1. Kontak anahtarını "ACC" konumuna getiriniz.
2. Vitesi N (Boş) konumuna alınız.
3. El frenini indiriniz.

**⚠ DİKKAT**

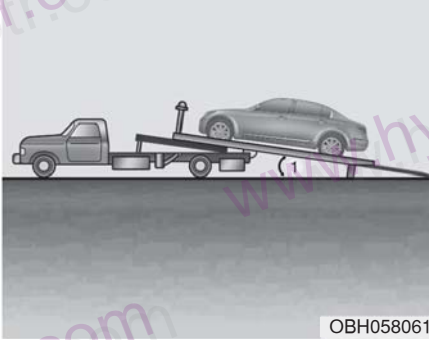
**Vitesi N (Boş) konumuna almamak şanzımana iç hasar verir.**



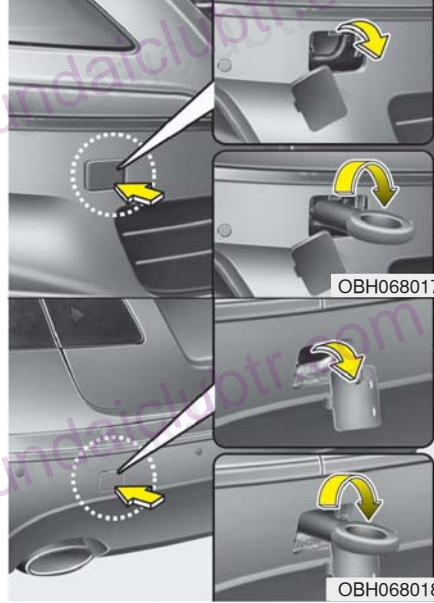
OBH058049L

**⚠ DİKKAT**

**Süspansiyon içinde hava olmadığı zaman, ECS arıza göstergesi yanarsa, araç yüksekliği çok alçak olabilir, o zaman aracı yer yüzeyinden korumak için kullanmayınız. Aracınızı çektirerek, HYUNDAI Yetkili Servisine götürüp sistemi kontrol ettiriniz. Aracınızı resimde gösterildiği gibi çektirmelisiniz.**



Aracınızı çekiciye yüklerken, yükleme açısı (1) 6°'den az olmalıdır.

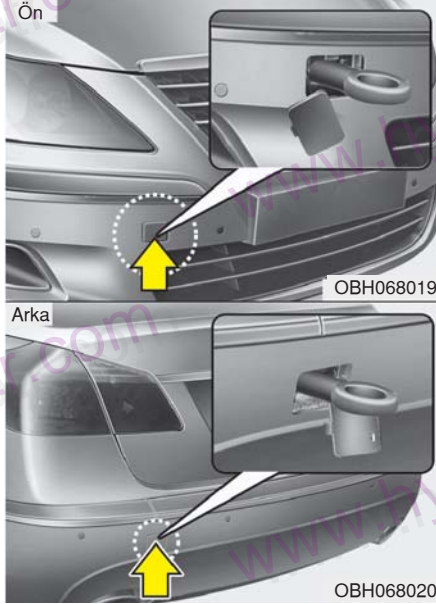


F080200ABH

### Çıkarılabilen çekme kancası (varsa)

1. Bagaj kapısını açınız ve çekme kancasını alet kutusundan çıkartınız.
2. Arka tampondaki kapağın alt bölümünü bastırarak delik kapağını çıkartınız.

3. Çekme kancasını tam oturuncaya kadar saat yönünde çevirerek deliğe monte ediniz.
4. Kullandıktan sonra çekme kancasını çıkartın ve kapağı yerine takınız.



F080300AFD

### Acil durumda aracın çekilmesi

Eğer aracın çekilmesi gerekiyorsa, bunun HYUNDAI Yetkili Servisi veya ticari bir kurtarma şirketi tarafından yapılmasını öneririz.

Acil bir durumda kurtarma servisi bulunmıyorsa, aracınız, ön (veya arka) tarafta altta bulunan acil çekme kancasına tespit edilen halat veya zincir ile çekilebilir. Aracı çekerken çok dikkatli olunuz. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.

Bu şekilde çekme, sadece sert zeminli yollarda, kısa bir süre için ve düşük hızda yapılabilir. Ayrıca, tekerlekler, akslar, güç aktarma organları, direksiyon ve frenler iyi durumda olmalıdır.

- Çekme kancalarını bir aracı çamurdan, kumdan veya aracın kendi gücüyle kurtulamadığı başka bir durumdan kurtarmak için kullanmayınız.
- Kurtarıcı araçtan daha ağır bir aracı çekmeyiniz.
- Her iki aracın sürücüsü de birbirleriyle sık sık haberleşmelidir.

### ⚠ DİKKAT

- **Çekme halkasına bir çekme kayışı bağlayınız.**
- **Çekme için aracın çekme kancalarından başka bir bölümünü kullanmak aracın gövdesine hasar verebilir.**
- **Sadece araç çekmek için özel olarak yapılmış halat veya zincir kullanınız. Verilen çekme kancasına halat veya zinciri sağlam şekilde bağlayınız.**

Acil çekme işleminden önce, kancanın çatlak veya hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz.

Çekme halatı veya zincirini sağlam şekilde kancaya bağlayınız.

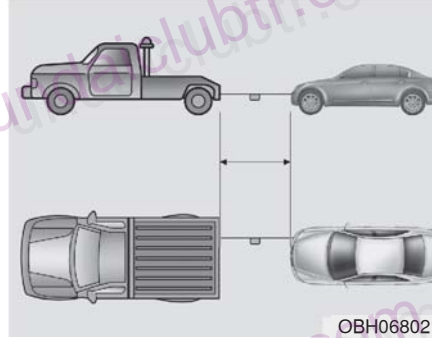
Kancayı aniden kuvvetle çekmeyiniz. Devamlı ve eşit kuvvet uygulayınız.

Kancaya hasar vermemek için, yandan veya dik açıyla çekmeyiniz. Daima düz olarak ileriye doğru çekiniz.

**⚠ UYARI -**

Aracı çekerken çok dikkatli olun.

- Ani hareketlerden ve düzensiz manevralardan kaçınınız, bunlar acil çekme kancasına ve halat veya zincire aşırı gerilim bindirir. Kanca ve halat veya zincir kırılabilir ve ciddi yaralanma veya hasara neden olabilir.
- Eğer aracı hareket ettirmek mümkün olmazsa, zorlayarak çekmeye devam etmeyiniz. Yardım için HYUNDAI Yetkili Servisini veya ticari kurtarma servisini arayınız.
- Aracı mümkün olduğu kadar ileriye doğru çekiniz.
- Çekme esnasında araçtan uzak durunuz.



- Uzunluğu 5 m'den kısa olan bir çekme kayışı kullanınız. Kayışın ortasına daha iyi görünmek için beyaz veya kırmızı bir bez (yaklaşık 30 cm uzunluğunda) takınız.
- Çekme sırasında kayışın gevşememesi için dikkatli sürünüz.

F080301ABH

**Acil durumda çekme uyarıları**

- Kontak anahtarını ACC konumuna yerleştirin, böylece direksiyon kilitlemez.
- Vitesi N (Boş) konumuna alınız.
- El frenini indiriniz.
- Fren pedalına normalden daha kuvvetli basın çünkü fren performansınız azalmış olacaktır.
- Hidrolik direksiyon sistemi çalışmayaçağı için direksiyonu daha büyük bir kuvvetle çevirmeniz gerekir.
- Uzun bir yokuştan aşağı iniyorsanız, frenler aşırı ısınabilir ve fren performansı düşebilir. Sık sık durun ve frenlerin soğumasını bekleyiniz.

**⚠ DİKKAT - Otomatik şanzıman**

**Araç dört tekerleği yerde çekilecekse, araç sadece önden çekilmelidir. Vitesin boşa alınmış olmasına dikkat ediniz. Araç hızı 40 km/saat seviyesinin üzerinde olmamalı, çekme mesafesi 25 km'yi aşmamalıdır. Kontak anahtarı "ACC" konumunda olmalı ve böylelikle direksiyon kilitlemesi önlenmelidir. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.**

## ACIL MALZEMELER (VARSA)

F110000AUN

Araç içinde, acil bir durumda size yardımcı olması için acil malzemeler vardır.

F110100AUN

### Yangın söndürücü

Eğer küçük bir yangın çıkarsa ve yangın söndürücüyü kullanmayı biliyorsanız, aşağıdaki maddeleri dikkatlice uygulayınız.

1. Yangın söndürücü üzerinde bulunan ve kolun kaza ile basılmasını engelleyen pimi çekiniz.
2. Söndürücünün memesini yangının tabanına doğru yöneltiniz.
3. Yangından yaklaşık olarak 2.5 m uzakta durunuz ve söndürücüyü püskürtmek için kolu sıkınız. Kolu bırakırsanız, püskürme durur.
4. Söndürücünün memesini yangının tabanında ileri geri hareket ettiriniz. Ateş kaybolmaya başladıktan sonra, tekrar yanabileceği için dikkatlice izleyiniz.

F110200AUN

### İlk yardım çantası

İlk yardım çantasında, yaralanmış bir kişiye ilk yardımı yapmak için makas, sarğı bezi ve yara bandı vs. gibi malzemeler vardır.

F110300AUN

### Üçgen reflektör

Herhangi bir problemten dolayı aracınızı yol kenarında park ettiğiniz zaman, acil durumlarda yoldaki diğer araçları uyararak için üçgen reflektörü yerleştiriniz.

F110400AUN

### Lastik basınç göstergesi (varsa)

Lastikler günlük kullanımda normalde biraz basınç kaybederler ve düzenli olarak birkaç atü hava basabilirsiniz. Bu durum genellikle hava kaçağı olan bir lastiğin işareti değildir, sadece normal kayıptır. Lastik basınçlarını daima lastikler soğuk durumda iken kontrol edin, zira lastik basıncı sıcaklık ile artmaktadır.

Lastik basıncını kontrol etmek için aşağıdaki işlemleri yapınız:

1. Lastiğin jantında bulunan supap kapağını sökünüz.
2. Basınç göstergesini lastik supabına bastırınız. Başladığınız zaman bir miktar hava kaçar ve eğer göstergeye sert olarak bastırırsanız daha fazla hava kaçar.
3. Kaçak yaratmayan sert bir itme göstergesi çalıştırır.
4. Lastik basıncının düşük veya yüksek olup olmadığını öğrenmek için, göstergedeki lastik basıncını okuyunuz.
5. Lastik basınçlarını öngörülen basınca göre ayarlayınız. 9.bölümdeki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.
6. Lastik supap kapağını tekrar takınız.



Motor bölümü / 7-2  
Bakım servisleri / 7-4  
Kullanıcı bakımı / 7-5  
Periyodik bakım hizmeti / 7-7  
Periyodik bakım konularının açıklamaları / 7-14  
Motor yağı / 7-17  
Motor Soğutma Suyu / 7-18  
Fren hidroliği / 7-21  
Direksiyon hidroliği / 7-22  
Yıkayıcı sıvısı / 7-23  
Otomatik şanzıman yağı / 7-23  
El freni / 7-24  
Hava Filtresi / 7-24  
Klima kontrol hava filtresi / 7-25  
Silecek lastikleri / 7-27  
Akü / 7-30

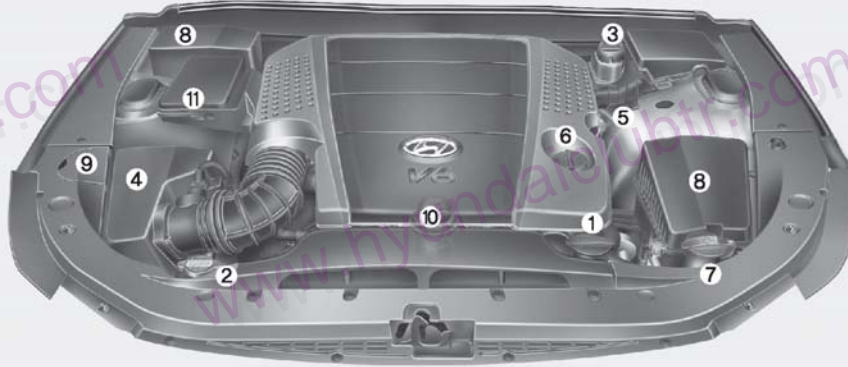
## Bakım

7

Lastikler ve Jantlar / 7-33  
Sigortalar / 7-43  
Ampuller / 7-54  
Dış bakım / 7-60  
Emisyon kontrol sistemi / 7-66

## MOTOR BÖLÜMÜ

### ■ Benzinli Motor (3.3L / 3.8L)

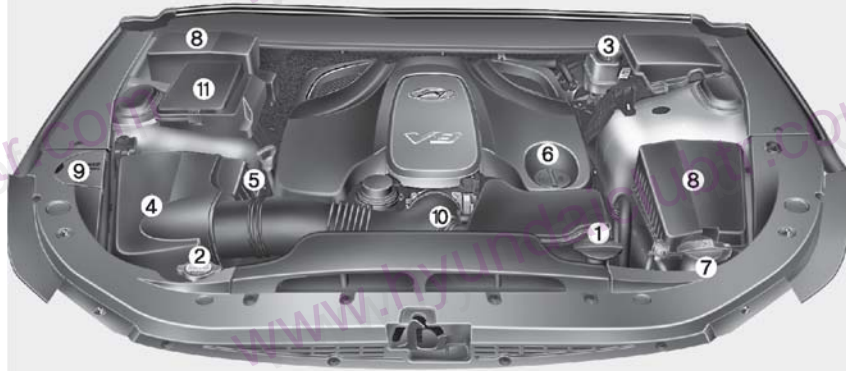


1. Motor soğutma suyu genişleme tankı
2. Radyatör kapağı
3. Fren hidroliği deposu
4. Hava filtresi
5. Motor yağı çubuğu
6. Motor yağı dolum kapağı
7. Ön cam yıkama suyu haznesi
8. Sigorta Kutusu
9. Direksiyon hidroliği deposu (EHPS'li)
10. Direksiyon hidroliği deposu (EHPS'siz)
11. Takviye soketi

G010000AEN-EE

OBH018003L

## ■ Benzinli Motor (4.6L)



1. Motor soğutma suyu genişleme tankı
2. Radyatör kapağı
3. Fren hidroliği deposu
4. Hava filtresi
5. Motor yağı çubuğu
6. Motor yağı dolum kapağı
7. Ön cam yıkama suyu haznesi
8. Sigorta Kutusu
9. Direksiyon hidroliği deposu (EHPS'li)
10. Direksiyon hidroliği deposu (EHPS'siz)
11. Takviye soketi

OBH018005N

### BAKIM SERVİSLERİ

G020000AEN

Bakım ve kontrol işlemlerini yaparken araca ve size bir zarar gelmemesi için azami özeni göstermelisiniz.

Aracınızın muayenesi veya servisi ile ilgili tereddütleriniz varsa, bu işi yaptırmak için HYUNDAI Yetkili Servisine başvurmanızı kesinlikle öneririz.

HYUNDAI Yetkili Servisinde, fabrikada eğitilmiş teknisyenler ve servisin gerektiği şekilde yapılabilmesi için gerekli olan orijinal HYUNDAI yedek parçaları mevcuttur. Uzman tavsiyeleri ve kaliteli servis hizmeti için HYUNDAI Yetkili Servislerine başvurun.

Kusurlu, eksik veya yetersiz servis, aracınızda hasara, kazalara veya kişisel yaralanmalara yol açabilecek kullanım sorunlarına neden olabilir.

G020100AEN

### Araç sahibinin sorumluluğu

#### \* NOT

**Bakım, servis ve kayıt tutma, kullanıcının sorumluluğundadır.**

Aracınızın gerekli bakım işlemlerinin, ilerdeki sayfalarda görülen programlı servis tablolarına uygun olarak ve doğru bir şekilde yapıldıklarını gösteren belgeleri muhafaza etmelisiniz. Servis ve bakım işlemlerinizin, aracınızın garanti koşulları ile uyumlu olarak yapılmasını sağlamak için bu bilgilere ihtiyacınız vardır. Ayrıntılı garanti bilgileri aracınızın Garanti Belgesi'nde mevcuttur.

Kusurlu bakım veya ayar bakım eksikliğine bağlı onarım veya ayar işlemleri garanti kapsamında değildir. Aracınızın HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından bakım ve onarımının yapılmasını tavsiye ederiz. HYUNDAI Yetkili Servisi, size üst düzeyde servis hizmeti sağlamak amacıyla HYUNDAI'nin yüksek kalite standartlarını yerine getirir ve bu konuda HYUNDAI'den destek alır.

G020200AEN

### Kullanıcı bakım uyarıları

Yanlış ya da noksan servis, sorunlara yol açabilir. Bu bölümde uygulanması kolay servis bakım hususlarına ilişkin bilgiler verilmektedir.

Bu bölümün başlarında belirtildiği gibi, bazı işlemler yalnız HYUNDAI yetkili servisleri tarafından, özel aletler kullanılarak yapılabilir.

#### \* NOT

**Garanti süresi içindeki araç sahibi tarafından yapılan yanlış bakımlar garanti kapsamını etkileyebilmektedir. Ayrıntılı bilgi için, araç ile birlikte verilmiş olan Garanti Belgesi kitapçığına bakın. Servis veya bakım işlemleri için tereddüdünüz varsa, bu işlemleri HYUNDAI Yetkili Servisine yaptırınız.**

### ▲ UYARI - Bakım çalışmaları

- Araç üzerinde servis bakım işinin yapılması tehlikeli olabilir. Bazı bakım işlemlerini yaparken ciddi biçimde yaralanabilirsiniz. İşin yapılması ile ilgili doğru alet ve donanımınız yok ise ya da yeterli bilgi ve deneyimden yoksanız aracınızı HYUNDAI Yetkili Servisine götürünüz.

Motor çalışırken kaputun altında çalışmak tehlikelidir. Üzerinizde mücevher ya da bol giysi varsa bu durum çok daha tehlikeli olmaktadır. Bunlar hareketli parçalara takılabilir ve yaralanmaya neden olabilir. Bundan dolayı, kaput açırken motoru çalıştırmayız gerekiyorsa, motora ya da soğutma fanına yaklaşımadan önce üzerinizdeki tüm mücevherleri (özellikle yüzükler, bilezikler, saatler ve gerdanlıklar) ve kravat, kaşkol ve benzer bol giysileri çıkarmayı unutmayınız.

## KULLANICI BAKIMI

G030000AEN

Aşağıdaki listeler, aracınızın emin ve güvenli bir şekilde kullanılmasını sağlamaya yardımcı olmak için kullanıcı veya HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından, belirtilen aralıklarla yapılması gereken kontrol ve muayeneleri göstermektedir.

Herhangi bir olumsuz durum derhal servisimize bildirilmelidir.

Bu Kullanıcı Bakımı Kontrolleri genellikle garanti kapsamında değildir ve işçilik, parça ve kullanılan yağlayıcı bedelleri sizden talep edilebilir.

### Kullanıcı bakımı programı

G030101AUN

#### **Yakıt almak için durduğunuzda:**

- Motor yağı seviyesini kontrol ediniz.
- Soğutma sıvısı haznesindeki soğutma sıvısı seviyesini kontrol ediniz.
- Ön cam yıkama suyu seviyesini kontrol ediniz.
- Az şişirilmiş veya sönmüş lastikleri kontrol ediniz.

### ▲ UYARI

Motor sıcakken, soğutma sıvısı seviyesini kontrol ederken dikkatli olunuz. Basınç altındaki, kaynar soğutma sıvısı veya buhar püskürür. Bu, yanıklara veya başka önemli yaralanmalara neden olabilir.

G030102ABH

### **Aracınızı kullanırken:**

- Egzoz sesinde olabilecek değişmelere veya araç içinde egzoz dumanı kokusuna dikkat ediniz.
- Direksiyonda titreşim olup olmadığını kontrol ediniz. Direksiyonda olası sertleşmelere veya gevşemelere ya da doğru gidiş rotasındaki kaymalara dikkat ediniz.
- Düz, pürüzsüz bir yolda giderken aracınızın sürekli olarak bir yöne kaymasına veya direksiyonun bir yöne çekmesine dikkat ediniz.
- Fren yaparken olağan dışı seslere, bir yana çekme olup olmadığına, fren pedalının boşluğa veya sertliğe dikkat ediniz.
- Şanzımda kaydırma veya kullanımında değişimler olursa, şanzıman yağ seviyesini kontrol ediniz.
- Otomatik vitesin P konumunu (Park) kontrol ediniz.
- El frenini kontrol ediniz.
- Aracınızın altından yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol ediniz (Klima sisteminden, kullanım sırasında veya kullanımın ardından su damlaması normaldir).

G030103AUN

### **En az ayda bir:**

- Motor soğutma sıvısı haznesindeki soğutma sıvısının seviyesini kontrol ediniz.
- Fren lambaları, sinyal lambaları ve dörtlü flaşör de dahil olmak üzere, bütün dış ışıkların çalışmasını kontrol ediniz.
- Stepne de dahil olmak üzere, tüm lastiklerin hava basıncını kontrol ediniz.

G030104AUN

### **Yılda en az bir kez:**

#### **(yani, her Bahar ve Sonbahar):**

- Radyatör, ısıtıcılar ve klima hortumlarında sızıntı veya hasar olup olmadığını kontrol ediniz.
- Ön cam yıkama suyu püskürtücüsünü ve sileceklerin çalışmasını kontrol ediniz. Cam silme suyu ile ıslatılmış temiz bir bezle silecek lastiklerini temizleyiniz.
- Far ayarlarını kontrol ediniz.
- Susturucuyu, egzoz borularını, koruyucu siperleri ve kelepçeleri kontrol ediniz.
- Emniyet kemerlerinin çalışmasını ve olası aşınmaları kontrol ediniz.
- Lastiklerin aşınmasını ve gevşek tekerlek bijonlarını kontrol ediniz.



G030105ABH-EU

**Yılda en az bir kez:**

- Karoseri ve kapılardaki su boşalma deliklerini temizleyiniz.
- Kapı menteşelerini ve kapı kapanma aksamını, motor kaputu menteşelerini yağlayınız.
- Kapı ve motor kaputu kilit ve mandallarını yağlayınız.
- Kapılardaki lastik contaları yağlayınız.
- Klima sistemini kontrol ediniz.
- Direksiyon hidroliği seviyesini kontrol ediniz.
- Otomatik vites bağlantısını ve kumandaları kontrol ediniz ve yağlayınız.
- Aküyü ve kutuplarını temizleyiniz.
- Fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz.

**PERİYODİK BAKIM HİZMETİ**

G040000AUN

Araç, genellikle aşağıdaki koşullardan hiçbirinin mevcut olmadığı yerlerde kullanılıyorsa, Normal Bakım Programını takip ediniz. Aşağıdaki koşullardan herhangi biri mevcutsa, Zorlu Kullanım Koşulları İçin Bakım'ı uygulayınız.

- Arka arkaya kısa mesafeli sürüş.
- Tozlu ortamda veya kumlu alanlarda sürüş.
- Frenlerin yoğun kullanılması.
- Tuz veya diğer aşındırıcı malzemelerin kullanıldığı bölgelerde sürüş.
- Çakıllı ve çamurlu yollarda sürüş.
- Dağlık alanlarda sürüş.
- Uzun rölanti süreleri veya düşük hızla kullanma.
- Düşük hava sıcaklıklarında ve/veya aşırı nemli ortamlarda uzun süre kullanma.
- %50 oranında yoğun şehir içi trafik ve 32°C sıcaklığın üzerinde sürüş.

*Aracınız yukarıda belirtilen koşullarda kullanılıyorsa, Normal Bakım Programında belirtilenlerden daha sık yağ kontrolü yapmalı, yağı değiştirmeli veya tamamlamalısın. 96 ay veya 120.000 km'den sonra, önerilen aralıklarla bakım yapmaya devam ediniz.*

G040100BBH

## NORMAL BAKIMI PROGRAMI

BAKIM KONUSU	BAKIM PERİYODLARI	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa.								
		Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Tahrik kayışları <sup>1</sup>			K			K		K		K
Motor yağı ve motor yağı filtresi <sup>2 *3 *4</sup>		D	D	D	D	D	D	D	D	D
Hava filtresi		D	D	D	D	D	D	D	D	D
Bujiler		Her 160,000 km'de bir değiştirin								

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D: Yenileyiniz veya değiştiriniz.

\*<sup>1</sup> : Alternatör, hidrolik direksiyon (ve su devridaim) ve klima (varsa) kayışlarını ayarlayınız. Kontrol ediniz ve gerekiyorsa düzeltiniz veya değiştiriniz.

\*<sup>2</sup> : Her 500 km'de veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.

\*<sup>3</sup> : 40°C'nin üzerindeki yaz mevsimi sıcaklıklarda veya 170 km/saatin üzerindeki hızlarda sürüş yaparken, zor şartlar altında sürüş durumu mutlaka onaylanmalıdır.

\*<sup>4</sup> : Size kolaylık olması için, başka bakım işlemlerini yaptırırken, değişme zamanı gelmeden de yağ değiştirebilirsiniz.

G040500APB

**NORMAL BAKIMI PROGRAMI (DEVAM)**

BAKIM KONUSU	BAKIM PERİYODLARI		Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa.							
	Aylar		12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1,000		15	30	45	60	75	90	105	120
Subap ayarı (3.3L / 3.8L) <sup>*5*</sup>								K		
Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı			K	K	K	K	K	K	K	K
Yakıt deposu hava filtresi			K	K	D	K	K	D	K	K
Vakum ve karter havalandırma hortumları					K			K		
Vakum hortumu			K	K	K	K	K	K	K	K
Yakıt filtresi						D				D
Yakıt boruları, hortumları ve bağlantıları			K	K	K	K	K	K	K	K
Soğutma sistemi	Her gün "Soğutma sıvısı seviyesini ve sızıntıyı" kontrol edin. Tahrik kayışını veya triger kayışını değiştirirken "Su pompasını" kontrol edin.									

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D: Yenileyiniz veya değiştiriniz.

\*5 : Aşırı subap gürültüsünü ve /veya motor titreşimini kontrol edin, gerekiyorsa ayar yapın. Bu işlemi HYUNDAI Yetkili Servisi yapmalıdır.

\*6 : İlk kontrol 72 Ay / 90.000 km'de sonrakiler her 48 ay / 60.000 km'de yapılmalıdır.

## NORMAL BAKIMI PROGRAMI (DEVAM)

BAKIM KONUSU	BAKIM PERİYODLARI	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa.								
		Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
		Km x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Motor Soğutma Sıvısı <sup>7</sup>		Başlangıçta, her 45.000 km'de veya 24 ayda bir değiştiriniz								
Akü durumu		K	K	K	K	K	K	K	K	
Bütün elektrikli sistemler		K	K	K	K	K	K	K	K	
Fren boruları, hortumları ve bağlantıları		K	K	K	K	K	K	K	K	
Fren pedalı			K		K		K		K	
El freni			K		K		K		K	
Fren hidroliği		K	K	K	K	K	K	K	K	
Disk frenler ve balatalar		K	K	K	K	K	K	K	K	
Direksiyon hidroliği ve hortumları		K	K	K	K	K	K	K	K	

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D: Yenileyiniz veya değiştiriniz.

\*7 : Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız kaliteli soğutma sıvısı katkısı kullanın ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayın. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.

## NORMAL BAKIMI PROGRAMI (DEVAM)

BAKIM KONUSU	BAKIM PERİYODLARI		Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa.							
	Aylar		12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1,000		15	30	45	60	75	90	105	120
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri			K	K	K	K	K	K	K	K
Aks ve aks körükleri				K		K		K		K
Lastik (basınç & dış aşınması)			K	K	K	K	K	K	K	K
Ön süspansiyon rotilleri			K	K	K	K	K	K	K	K
Şasi ve kaportadaki cıvata ve somunlar			K	K	K	K	K	K	K	K
Klima soğutucu (varsa)			K	K	K	K	K	K	K	K
Klima kompresörü (varsa)			K	K	K	K	K	K	K	K
Polen filtresi (varsa)			D	D	D	D	D	D	D	D
Diferansiyel yağı(4WD) <sup>*8</sup>				K		K		K		K
Kardan mili				K		K		K		K
Otomatik şanzıman yağı (varsa) <sup>*9</sup>						K				K

K : Kontrol edin ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

\*8 : Diferansiyel yağı her suya daldıktan sonra değiştirilmelidir.

\*9 : Yalnız özel otomatik şanzıman yağı kullanınız (Motor bölmesindeki etikette veya Bölüm 8'de "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız.).

G040200BBH-EE

## GÜÇ KOŞULLARDA PERİYODİK BAKIM

Aşağıda sıralanan bakım konuları, ağır koşullarda çalışan araçlarda daha sık uygulanmalıdır. Uygun bakım aralıkları için aşağıdaki tabloya bakınız.

D: Değiştiriniz.

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

BAKIM KONUSU	Bakım işlemi	Bakım periyodları	Sürüş şartları
Motor yağı ve motor yağı filtresi	D	Her 7,500 km'de veya 6 ayda bir	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
Hava filtresi	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştirin.	C, E
Bujiler	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştirin.	B, H
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol edin.	C, D, E, F, G
Ön süspansiyon rotilleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol edin.	C, D, E, F, G
Disk frenler ve balatalar, kalipelerler ve rotörler	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol edin.	C, D, E, F, G



BAKIM KONUSU	Bakım işlemi	Bakım periyodları	Sürüş şartları
El freni	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol edin.	C, D, G, H
Aks ve aks körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol edin.	C, D, E, F
Diferansiyel yağı(4WD)	D	Her 90,000 km'de	C, E, G, H, I, J
Polen filtresi (varsa)	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştirin.	C, E

### Zor sürüş koşulları

- A: Arka arkaya kısa mesafeli sürüş  
 B: Uzun süreler rölantide çalışma  
 C: Tozlu ve çakıllı yollarda sürüş  
 D: Soğuk havalarda tuz veya diğer paslandırıcı maddelerin kullanıldığı alanlarda sürüş  
 E: Kumlu alanlarda sürüş

- F: % 50 oranında yoğun şehir içi trafik ve 32°C sıcaklığın üzerinde sürüş  
 G: Dağlık alanlarda sürüş  
 H: Römork çekilmesi  
 I: Devriye aracı, taksi, ticari araç veya çekici araç olarak kullanma  
 J: 170 km/s üzerinde sürüş

## PERİYODİK BAKIM İŞLEMLERİ AÇIKLAMALARI

G050100AUN

### Motor yağı ve filtresi

Motor yağı ve filtresi bakım programında belirtilen aralıklarda değiştirilmelidir. Araç güç koşullar altında kullanılıyorsa, yağ ve filtre değişiminin daha sık aralıklarda yapılması gerekir.

G050200AUN

### Tahrik kayışları

Tahrik kayışlarında kesik, çatlak, aşırı aşınma veya yağ bulaşma olup olmadığını kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz. Tahrik kayışlarının gerginliğinin düzenli olarak kontrol edilmesi ve gerektiğinde ayarlanması gerekir.

G050300ABH

### Yakıt filtresi

Tıkanmış filtre, aracın sürülebileceği hızı sınırlandırır, emisyon sisteminin hasar görmesine ve zor çalıştırma gibi bir çok problemlere yol açabilir. Yakıt deposu içinde çok fazla yabancı madde birikmiş olduğunda, yakıt filtresinin daha sık aralıklarla değiştirilmesi gerekir.

Yeni filtrenin takılmasından sonra, motoru bir kaç dakika çalıştırınız ve bağlantılarda kaçak kontrolü yapınız. Yakıt filtresinin HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından takılması gerekmektedir.

G050400ABH

### Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantıları

Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantılarında kaçak ve hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı veya kaçırın parçaların en kısa zamanda HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından değiştirilmesi gerekir.

G050600AUN

### **Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı**

Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağının bakım programında belirtilen aralıklarla kontrol edilmesi gerekir. Yeni buhar hortumu veya yakıt deposu kapağının düzgünce takılmış olduğundan emin olunuz.

G050700AUN

### **Vakum karteri havalandırma hortumları (varsa)**

Hortum yüzeylerini ısı ve/veya mekanik hasar belirtisi açısından kontrol edin. Sertleşmiş veya gevrek hale gelmiş lastik, çatlak, yırtılma, kesik ve aşınmış ve aşırı şişmiş hortum arıza belirtisidir. Özellikle egzoz manifoldu gibi, yüksek ısı kaynaklarına yakın olan hortum yüzeylerinin dikkatli bir şekilde kontrol edilmesi gerekir.

Hortumların teması sonucunda ısıl hasar veya mekanik aşınma meydana gelmesi için, hortumların herhangi bir ısı kaynağına, keskin kenarlara veya hareketli parçalara temas etmemelerini sağlamak üzere hortum güzergahını kontrol edin. Kelepçeler ve rakorlar gibi bütün hortum bağlantılarını kontrol edin ve bunların sağlam olduğundan ve herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz. Her-

hangi bir bozulma veya hasar belirtisi olan hortumların derhal değiştirilmeleri gerekir.

G050800AEN

### **Hava filtresi**

Filtre değiştirileceği zaman, orijinal bir HYUNDAI hava filtresi kullanılması önerilir.

G050900AUN

### **Bujiler**

Yeni bujilerin doğru ısı aralıklarında olduğundan emin olunuz.

G051000AEN

### **Valf açıklığı (3.3L / 3.8L)**

Aşırı supap gürültüsünü ve /veya motor titreşimini kontrol edin gerekiyorsa ayar yapın. Bu işlemi HYUNDAI Yetkili Servisi yapmalıdır.

G051100AUN

### **Soğutma sistemi**

Radyatör, soğutma suyu deposu, hortumlar ve bağlantı parçaları gibi soğutma sistemi parçalarını kaçak veya hasar açısından kontrol ediniz. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

G051200AUN

### **Motor soğutma suyu**

Motor soğutma suyunun bakım programı ile belirtilen aralıklarda değiştirilmesi gerekir.

G051500AUN

### **Fren hortumları ve boruları**

Gözle kontrol yaparak doğru takılıp takılmadığını, sürtünme, çatlak, bozulma veya kaçak olup olmadığını kontrol ediniz. Bozulmuş veya hasar görmüş parçaları en kısa zamanda değiştiriniz.

G051600AUN

### **Fren hidroliği**

Fren hidroliği deposundaki fren hidroliği seviyesini kontrol edin. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan "MIN" ve "MAX" işaretlerinin arasında olmalıdır. Sadece DOT 3 veya DOT 4 özelliklerine sahip yağ kullanınız.

G051700AUN

### **El freni**

El freni sistemi içinde, el freni pedalı ve kabloğunu kontrol ediniz.

G051900AUN

### **Fren diskleri, pabuçları, kaliperleri ve rotorlar**

Balatalarda aşırı aşınma, disklerde salgı veya aşınma ve kaliperlerde hidrolik kaçağını kontrol ediniz.

G052100AUN

### **Süspansiyon bağlantı cıvataları**

Süspansiyon bağlantılarında gevşeme ve hasar kontrolü yapınız. Yeniden öngörülen torka sıkınız.

G052200AUN

### **Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri/ alt kol bilyalı mafsalı**

Araç durmuş halde ve motor çalışmıyorken, direksiyon simidinde aşırı boşluk kontrolü yapınız.

Bağlantıların eğriliği ve hasarını kontrol edin. Körükler ve bilyalı mafsalarda bozulma, çatlak veya hasar kontrolü yapın. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

G052300AEN

### **Hidrolik direksiyon pompası, kayışı ve hortumları**

Hidrolik direksiyon pompasını kontrol ediniz ve hortumlarda kaçak ve hasar kontrolü yapınız. Hasar görmüş veya kaçırarak parçaları derhal değiştiriniz. Hidrolik direksiyon kayışını (veya tahrik kayışını) kontrol ediniz ve herhangi bir kesik, çatlak, aşırı aşınma, yağsızlık ve anormal gerginlik açısından kontrol ediniz. Gerekğinde ayarlayınız veya değiştiriniz.

G052400AUN

### **Tahrik milleri ve körükler**

Aks millerini, körükleri ve kelepçeleri çatlak, bozulma veya hasar bakımından kontrol ediniz. Hasarlı parçaları değiştiriniz ve gerektiğinde gres doldurunuz.

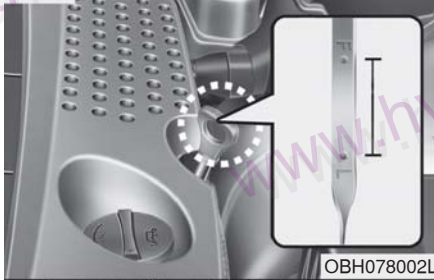
G052500AUN

### **Klima soğutucu (varsa)**

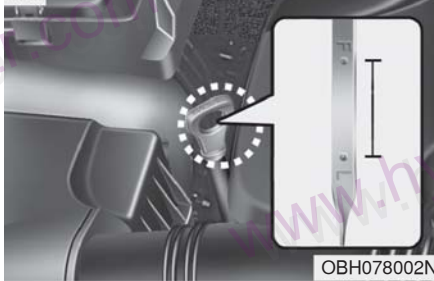
Klima boruları ve bağlantılarını kaçak ve hasar bakımından kontrol ediniz.

## MOTOR YAĞI

3.3/3.8L



4.6L



G060100AEN

### Motor yağı seviyesinin kontrolü

1. Aracın düz bir zemin üzerinde olduğundan emin olunuz.
2. Motoru çalıştırınız ve normal çalışma sıcaklığına gelmesini bekleyiniz.
3. Motoru durdurun ve yağın kartere geri dönmesi için birkaç dakika (yaklaşık 5 dakika) bekleyiniz.

4. Yağ çubuğunu çekiniz, silerek temizleyin ve tekrar yerine yerleştiriniz.

**⚠ UYARI - Radyatör hortumu**  
Motor yağını kontrol ederken veya eklerken radyatör hortumuna dokunmamaya çok dikkat ediniz, çünkü sizi yakacak kadar sıcak olabilir.

5. Çubuğu tekrar dışarı çekin ve seviyeyi kontrol ediniz. Seviye F ve L arasında olmalıdır.

**⚠ DİKKAT**  
Motor yağını fazla doldurmayınız. Motor hasarı söz konusu olabilir.

3.3/3.8L



4.6L



Motor yağı L seviyesinde veya yakınlarında ise, F seviyesine gelecek kadar yağ ilave ediniz. **Aşırı doldurmayınız.**

**Yağın motor aksamına damlamaması için bir huni kullanınız.**

*Yalnız belirlenmiş olan motor yağını kullanınız (Bölüm 8'de "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız.).*



G060200AEN

### Motor yağı ve filtresi değişimi

Motor yağını ve filtresini, bu bölümün ba-şındaki Bakım Programına uygun olarak, HYUNDAI Yetkili Servisine değiştirtiniz.

#### ▲ UYARI

Kullanılmış motor yağının cilt ile uzun süreli temas etmesi durumunda, cildin tahrişine veya cilt kanserine neden olabilir. Kullanılmış motor yağının, laboratuvar ortamında denek hayvanlar üzerinde kanserojen etkisi olan kimyasallar içerdiği görülmüştür. Kullanılmış yağ ile çalıştıktan sonra, en kısa zamanda ellerinizi sabun ve sıcak su ile iyice yıkayarak cildinizi daima koruyunuz.

## MOTOR SOĞUTMA SUYU

G070000AUN

Yüksek basınçlı soğutma sisteminin hazinesine yıl boyunca kullanılabilen antifrizli soğutucu doldurulmuştur. Soğutucu hazinesi fabrikada doldurulmuştur.

Yılda en az bir kez, kış sezonunu başında veya soğuk bir yöreye seyahat etmeden önce, antifriz korumasını ve soğutma sıvısının seviyesini kontrol ediniz.

G070100AEN

### Soğutucu seviyesinin kontrolü

#### ▲ UYARI - Radyatör kapağının açılması

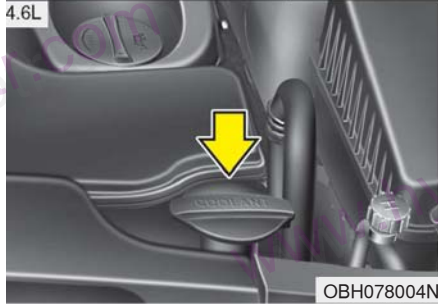
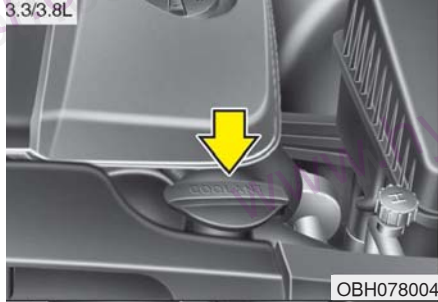
- Motor çalışırken ve sıcak olduğunda, radyatör kapağını asla sökmeye kalkışmayınız. Bunun yapılması, soğutma sisteminde ve motorda hasarlar yol açabilir ve dışarı sıçrayan sıcak soğutucu veya buharı önemli kişisel yaralanmalara neden olabilir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Motoru durdurun ve soğuyana kadar bekleyiniz. Radyatör kapağını açarken çok dikkatli olun. Etrafına kalın bir havlu sarınız ve birinci stop'a gelene kadar yavaşça saat dönüş yönü tersine çeviriniz. Soğutma sisteminden basınç salınırken geride durunuz. Basıncın tamamının boşaldığından emin olduğunuzda, kalın bir havlu kullanarak kapağı aşağı doğru bastırınız ve onu çıkartmak için saatin tersi yönde döndürmeye devam ediniz.
- Motor çalışmıyor olsa bile, motor ve radyatör sıcakken radyatör kapağını veya boşaltma tapasını açmayın. Hala, önemli yaralanmalara neden olabilecek basınçlı sıcak sıvı ve buhar çıkabilir.





Tüm soğutma sistemi hortumlarının ve hortumlarının durumlarını ve bağlantılarını kontrol ediniz. Balon yapmış veya deforme olmuş hortumları değiştiriniz.

Motor soğutma suyu seviyesi, motor soğuk olduğunda, soğutucu deposunun yan tarafındaki "L" ile "F" işaretleri arasında olmalıdır.

Soğutucu seviyesi düşükse, donma ve korozyona karşı koruma sağlamak için belirtilmiş soğutma sıvısından yeterli miktarda ekleyiniz. Seviyenin F hizasına gelmesini sağlayınız, ama aşırı doldurmayınız. Sık sık ilave yapmanız gerekiyorsa, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurarak soğutma sistemini kontrol ettiriniz.

G070101AUN

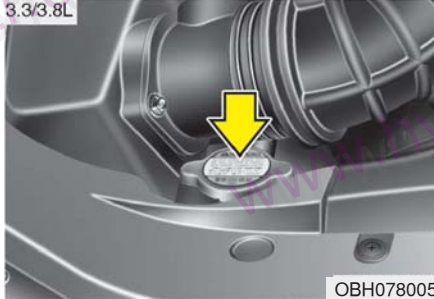
#### **Önerilen motor soğutma sıvısı**

- Soğutma sıvısında yalnız saf su (demineralize) kullanınız.
- Aracınızın motoru alüminyum motor parçalarından imal edilmiştir, korozyon ve donmanın önlenmesi için etilen glikol bazlı soğutucu suyla korunması gerekmektedir.
- Alkol veya metanol KULLANMAYINIZ veya soğutma sıvısına karıştırmayınız.
- Karışımın verimini düşürmemek için %60'tan fazla veya %35'ten az antifriz içeren bir karışımı kullanmayınız.

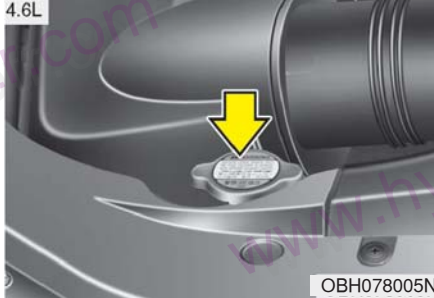
Karışım oranı için aşağıdaki tabloya bakınız.

Ortam sıcaklığı	Karışım Oranı (hacimsel)	
	Antifriz	Su
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40

3.3/3.8L



4.6L



G070200AEN

### Soğutma sıvısının değiştirilmesi

Soğutma sıvısını, bu bölümün başındaki Bakım Programında belirtildiği şekilde, HYUNDAI Yetkili Servisinde değiştiriniz.

#### ⚠ DİKKAT

*Soğutma sıvısını doldurmadan önce, jeneratör veya benzeri motor kısmı üstüne soğutma sıvısı dökülmesini önlemek için, radyatör kapağının etrafına kalın bir bez koyunuz.*

#### ⚠ UYARI - Soğutucu

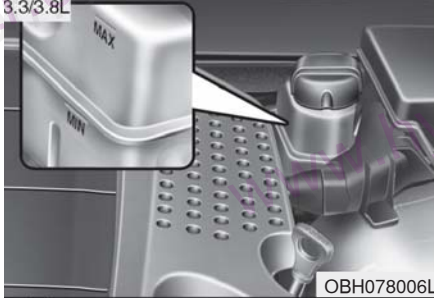
- Radyatörde kullanılan soğutucuyu veya antifrizi cam yıkama sıvısına haznesine koymayınız.
- Radyatör soğutucusu ön cama püskürtüldüğünde görüşü aşırı derecede engeller ve aracın kontrolünün kaybedilmesine ve boyalı yüzeylerin veya döşemenin bozulmasına neden olabilir.

#### ⚠ UYARI - Radyatör kapağı

Motor ve radyatör sıcak olduğu zaman, radyatör kapağını çıkartmayınız. Basınç altında dışarı püskürecek kaynar soğutma sıvısı ve buhar önemli yaralanmalara neden olabilir.

## FREN HİDROLİĞİ

3.3/3.8L



OBH078006L

4.6L



OBH078006N

G080100AEN

### Fren hidroliği seviyesinin kontrolü

Depodaki hidrolik seviyesini düzenli olarak kontrol edin. Hidrolik seviyesi, depo- nun yan tarafında bulunan MAX ve MIN işaretlerinin arasında olmalıdır.

Fren hidroliği eklemek için haznenin kapağını açmadan önce, fren hidroliğinin kirlenmesini önlemek için kapağın çevresini iyice temizleyiniz.

Seviye düşükse, maksimum seviyeye kadar sıvı ile tamamlayınız. Gidilen mesafeye bağlı olarak seviye düşer. Bu, fren balatalarının aşınmasına bağlı, normal bir durumdur. Hidroliğin seviyesi aşırı düşükse, fren sisteminizi HYUNDAI Yetkili Servisine kontrol ettiriniz.

*Yalnızca önerilen fren hidroliğini kullanın (Bölüm 8'de "Önerilen yağlar veya kapasiteler" kısmına bakın.).*

*Asla farklı türde hidrolikleri karıştırmayınız.*

### ⚠ UYARI - Fren hidroliğinin eksilmesi

Fren sistemine sık sık hidrolik ilave edilmesi gerekiyorsa, aracınızı HYUNDAI Yetkili Servisine kontrol ettiriniz.

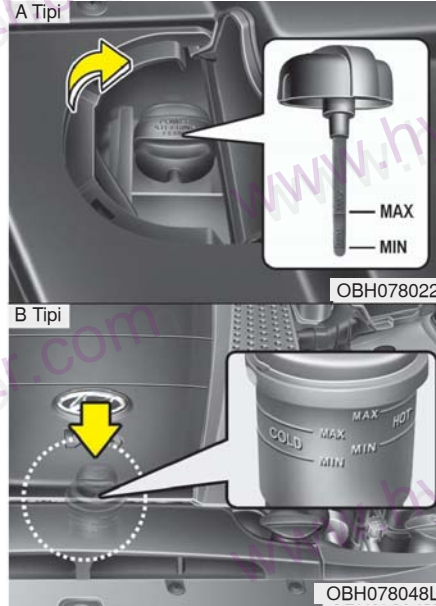
### ⚠ UYARI - Fren hidroliği

Fren hidroliğini değiştirirken veya ilave ederken dikkatli olunuz. Gözlerinize temas etmemesine dikkat ediniz. Fren hidroliği gözlerinize temas edecek olursa, gözlerinizi derhal bol musluk suyu ile yıkayınız. En kısa zamanda gözlerinizi bir doktora muayene ettiriniz.

### ⚠ DİKKAT

Fren hidroliğinin aracın boyalı kısımlarına temas etmemesine dikkat ediniz; yüzeyin boyasını bozulmasına neden olur. Uzun bir süre açık havaya maruz kalmış olan fren hidroliğinin kalitesi bozulmuş olabileceği için, asla kullanmayınız. Uygun bir şekilde bertaraf edilmelidir. Yanlış türde bir hidrolik doldurmayınız. Fren sistemine damlayacak birkaç damla motor yağı veya benzeri maddenin yağ/debriyaj parçalarına zarar verebilir.

## DİREKSİYON HİDROLİĞİ



G090100ABH

## Direksiyon hidroliği seviyesinin kontrolü

Araç düz bir yerde iken, hidrolik deposunu periyodik olarak kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, normal sıcaklıkta göstergenin yan tarafında bulunan MAX ve MIN işaretlerinin arasında olmalıdır.

Hidrolik sıvısı ilave etmeden önce, sıvının kirlenmesini önlemek için, depo kapağının civarını iyice temizleyiniz.

Seviye düşükse, maksimum seviyeye kadar sıvı ile tamamlayınız.

## \* NOT - (varsa)

Hidrolik seviyesinin, göstergedeki “HOT” (SICAK) aralığında olduğunu doğrulayınız. Hidrolik sıvısı soğuk ise, “COLD” (soğuk) bölgesinde (varsa) olup olmadığını kontrol ediniz.

Hidrolik direksiyon sistemine sık sık hidrolik ilave edilmesi gerekiyorsa, aracınızı HYUNDAI Yetkili Servisine kontrol ettiriniz.

## ⚠ DİKKAT

- *Hidrolik direksiyon pompasına hasar gelmesini önlemek için, hidrolik sıvısı seviyesi düşük iken aracı uzun süre kullanmayınız.*
- *Hidrolik sıvı deposu boş iken aracı asla çalıştırmayınız.*
- *Hidrolik sıvısı ilave ederken, depodun içine pislik kaçmamasına dikkat ediniz.*
- *Sıvı miktarı çok az olduğunda, direksiyon kumandası için gerekli güç ihtiyacı artar ve/veya hidrolik direksiyon sisteminden sesler gelebilir.*
- *Standart dışı sıvının kullanılması durumunda, hidrolik direksiyon sisteminin etkinliği azalır ve sisteme zarar verebilir.*

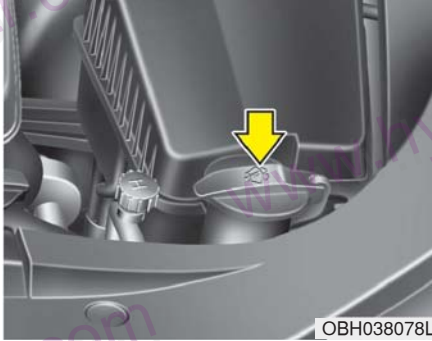
*Yalnızca önerilen direksiyon hidroliğini kullanın (Bölüm 8’de “Önerilen yağlar ve ya kapasiteler” kısmına bakın.).*

G090200AEN

## Hidrolik direksiyon hortumunun kontrolü

Sürüş geçmeden önce, hidrolik direksiyon hortum bağlantılarında yağ kaçağı, hasar ve bükülme kontrolü yapınız.

## YIKAMA SUYU



OBH038078L

G120100AUN

### Cam yıkama sıvısı seviyesinin kontrolü

Hazne şeffaftır; böylece seviyeyi bir bakışla kolayca kontrol edebilirsiniz.

Cam yıkama sıvısı haznesindeki seviyeyi kontrol edin, gerekiyorsa seviyeyi tamamlayınız. Özel cam yıkama sıvısı mevcut değilse, musluk suyu da kullanılabilir. Ancak, soğuk havalarda donmaya karşı korumak için antifriz özellikli cam yıkama sıvısı karışımını kullanınız.

### ▲ UYARI - Soğutucu

- Radyatörde kullanılan soğutucu veya antifrizi cam yıkama sıvısı haznesine koymayınız.
- Radyatör soğutucusu ön cama püskürtüldüğünde görüşü aşırı derecede engeller ve aracın kontrolünün kaybedilmesine ve boyalı yüzeylerin veya döşemenin bozulmasına neden olabilir.
- Ön cam yıkama sıvılarında bir miktar alkol bulunmakta olup bu alkol belirli koşullar altında alev alabilir. Bujileri ya da alevi yıkayıcı sıvısı ya da yıkayıcı sıvısı haznesi ile temas ettirmeyin. Araç veya sistemin parçaları hasar görebilir.
- Ön cam yıkayıcı suyu insan ve hayvanlar için zehirlidir. Ön cam yıkayıcı sıvısı ile temas etmeyiniz ve kesinlikle içmeyiniz. Ciddi yaralanma ya da ölümlle sonuçlanabilir.

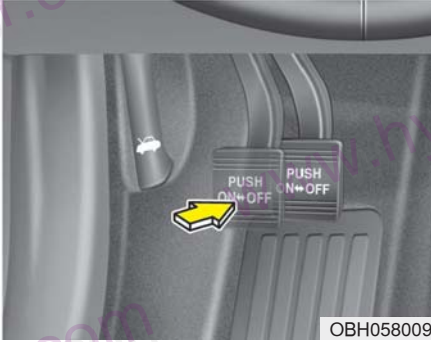
## OTOMATİK ŞANZİMAN YAĞI

G100100ABH

Otomatik şanzıman yağı HYUNDAİ yetkili servisi tarafından kontrol edilmelidir.



## EL FRENİ (VARSA)



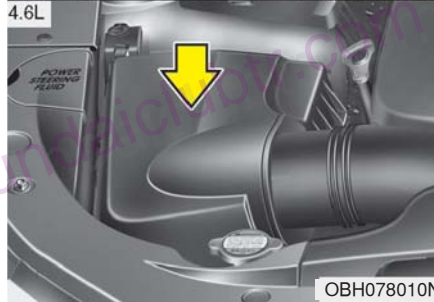
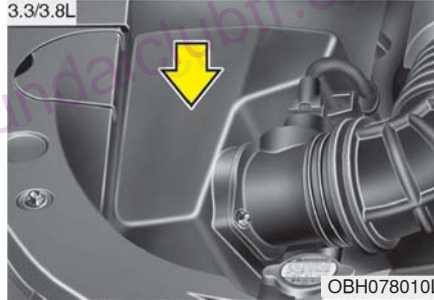
G140100ABH

### El freninin kontrol edilmesi

Park freni pedalına 20 kg'lık bir kuvvet ile basıldığı zaman, strokun standart değerlerin dahilinde olup olmadığını kontrol ediniz. Tek başına el freni de oldukça dik bir yokuşta aracı güvenle tutabilmelidir. El freninin kursu belirtilmiş olandan kısa veya uzunsa, HYUNDAI Yetkili Servisine el freninizin ayarını yaptırınız.

**Strok: 3 çentik**

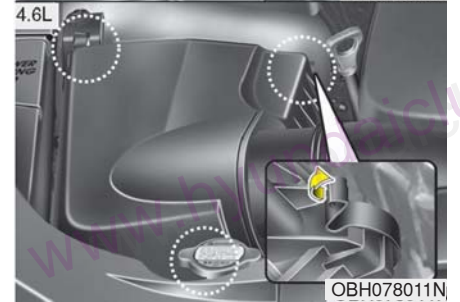
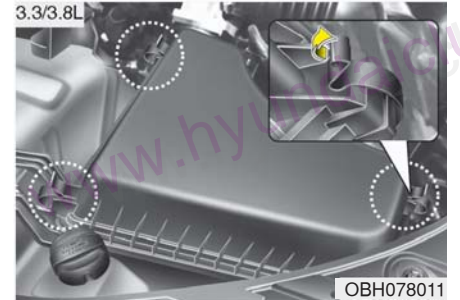
## HAVA FİLTRESİ



G160100ABH

### Filtre Değişimi

Filtre gerektiğinde değiştirilmelidir, temizlenip tekrar kullanılamaz.



1. Hava filtresi kapağının tutturma klipslerini gevşetin ve kapağı açınız.

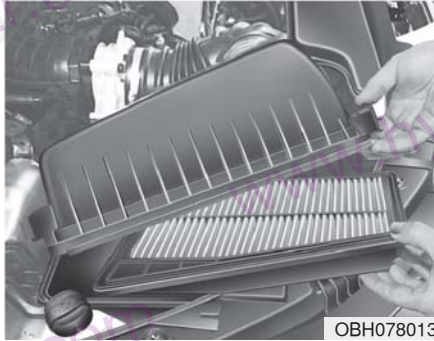


## KLİMA HAVA FİLTRESİ (VARSA)

G170100AEN

### Filtre kontrolü

Klima kontrol filtresi her 15,000 km.de bir değiştirilmelidir. Araç, hava kirliliği yüksek olan kentlerde veya tozlu yollarda uzun süre kullanılacak olursa, daha sık kontrol edilmeli ve filtreler daha erken değiştirilmelidir. Kendiniz klima hava filtresini değiştirirken, aşağıdaki yöntemi uygulayınız ve diğer parçalara zarar vermeye dikkat ediniz.



OBH078013

### ▲ UYARI -

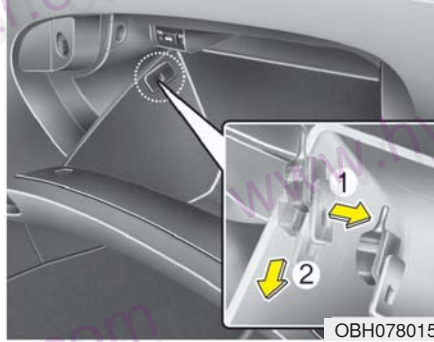
- Aracı, hava filtresiz kullanmayın; bu motorda aşırı aşınmalara neden olabilir.
- Hava filtresini çıkardığınız zaman, toz veya kirin hava girişine girmemesine dikkat ediniz, yoksa hasar meydana gelebilir.
- Orijinal HYUNDAI parçası kullanın. Orijinal olmayan parçaların kullanılması hava akış sensörünü bozabilir.

2. Hava filtresini değiştiriniz.

3. Kapak tutturma klipsleri ile kapağı kilitleyiniz.

Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.

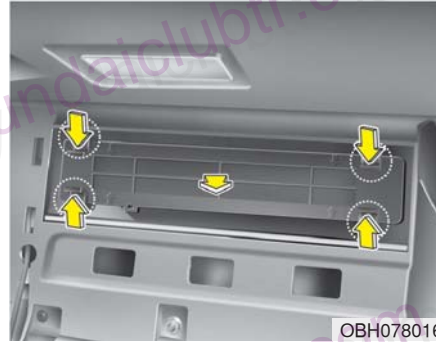
*Eğer araç aşırı tozlu veya kumlu bölgelerde kullanılıyorsa, elemanı önerilen değiştirme aralıklarından daha sık değiştiriniz (Bu bölümdeki "Güç Koşullar altında Bakım" kısmına bakınız.).*



G170200ABH

## Filtre Değişimi

1. Torpido gözü açırken, serbestçe menteşelerinden asılı kalması için iki yanındaki stoperleri sökünüz.



2. Klima hava filtresinin gövdesini, iki tarafını dışarı doğru çekerek sökünüz.
3. Klima hava filtresini değiştiriniz.

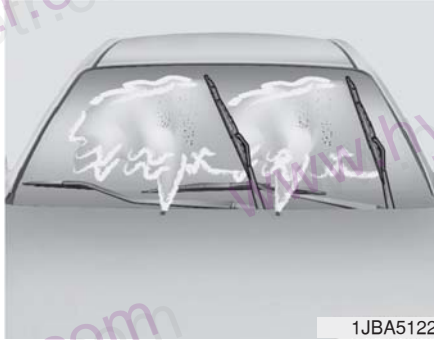


3. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

## \* NOT

Klima filtresini şekilde takınız. Aksi halde sistem gürültü yapabilir ve filtresinin verimi düşebilir.

## SİLECEK LASTİKLERİ



1JBA5122

G180100AUN

### Silecek lastikleri kontrolü

#### \* NOT

Otomatik araç yıkayıcılarında kullanılan sıcak ticari cilaların ön camın temizlenmesini zorlaştırdığı bilinmektedir.

Ön camın veya silecek lastiklerinin yabancı maddelerle kirlenmesi cam sileceklerinin performansını etkiler. Genel kirlenme kaynakları böcekler, ağaçlardan damlayan özsuları ve bazı araç yıkayıcılarının kullandıkları sıcak cilalardır. Lastikler iyi temizlemiyorsa, hem camı ve hem de silecek lastiklerini iyi bir temizleyici veya yumuşak bir deterjanla temizleyiniz ve temiz su ile durulayınız.

#### ⚠ DİKKAT

*Silecek lastiklerine zarar vermemek için, benzin, kerosen, boya tineri veya diğer benzer çözeltileri silecekler üzerinde veya yakınında kullanmayınız.*

G180200AUN

### Silecek lastiğinin değiştirilmesi

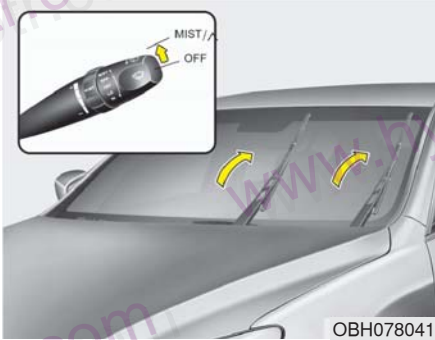
Silecekler gerektiği şekilde silmiyorsa, lastikleri aşınmış veya çatlamış olabilir ve değiştirilmeleri gerekir.

#### ⚠ DİKKAT

*Silecek kollarına veya diğer parçalara zarar vermemek için, silecekleri elle hareket ettirmeye kalkışmayınız.*

#### ⚠ DİKKAT

*Önerilen dışında özelliklerde silecek lastiklerinin kullanılması sileceğin arızalanmasına veya aksaklıklara neden olabilir.*



G180201ABH

### Ön cam silecek lastikleri

Rahatlığınız için, ön cam silecek lastiklerini aşağıdaki gibi servis konumuna getiriniz:

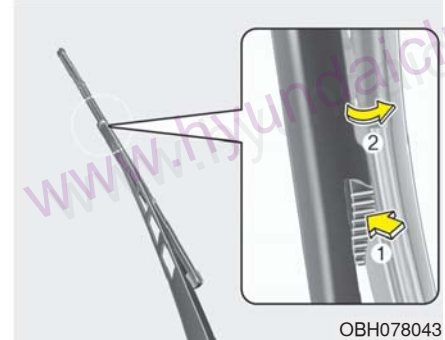
1. Kontak anahtarını kontakta çıkartınız veya motoru kapatınız.
2. Silecek düğmesini tekli silme (MIST/ ^) konumuna getiriniz ve silecek kolunu tam dik konuma gelinceye kadar svici tutunuz.



3. Silecek kolunu kaldırınız.

### ⚠ DİKKAT

**Silecek kolunun ön cama doğru düşmesine izin vermeyiniz, çünkü bu ön camda çizik ve çatlaklara sebep olabilir.**

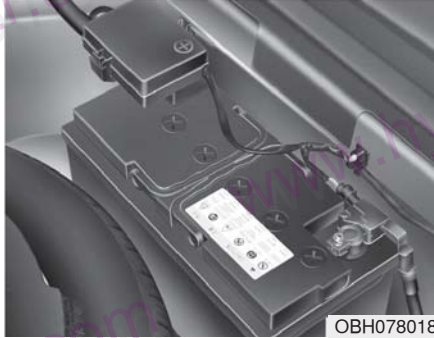


4. Tuşu sıkıştırınız ve bıçak grubunu ileri doğru kaydırınız.



5. Sökmenin tersi sırada yeni lastik takımını takınız.
6. Silecek kolunu ön cama geri çeviriniz.
7. Kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz.
8. Silecek kolunu herhangi bir konuma ve sonra OFF konumuna getiriniz.

## AKÜ



OBH078018

G190100ABH

### En iyi akü bakımı için

Akü bagajdadır.

- Aküyü güvenli bir şekilde bağlı tutunuz.
- Akünün üstünü temiz ve kuru tutunuz.
- Akü kutuplarını ve bağlantıları temiz ve sıkı tutunuz ve akü jölesi veya özel kutupbaşı gresi ile yağlayınız.
- Aküden sıçrayabilecek akü suyunu derhal su ve karbonat eriyiği ile yıkayınız.

### ⚠ UYARI - Akü tehlikeleri



Bir akü ile çalışırken, daima aşağıdaki talimata dikkat ediniz.



Yanan sigaraları ve diğer ateş veya kıvılcımları aküden uzak tutunuz.



Yüksek derecede yanıcı bir gaz olan hidrojen, akü hücrelerinde daima mevcuttur ve ateşlendiği zaman patlayabilir.



Aküleri çocuklardan uzak tutun, çünkü akülerin içinde yüksek derecede aşındırıcı olan SÜLFÜRİK ASİT bulunmaktadır. Akü asidinin cildinize, gözlerinize, giysilerinize veya aracın boyalı yüzeylerine temas etmesine izin vermeyiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)



Eğer gözlerinize akü elektroliti gelirse, gözlerinizi en az 15 dakika temiz suyla yıkayın ve derhal tıbbi yardım alın.

Eğer elektrolit cildinize temas ederse, temas eden bölgeyi tamamen yıkayınız. Bir acı veya yanma hissederseniz, derhal tıbbi yardım isteyiniz.



Aküyü şarj ederken veya akünün yakınında çalışırken, gözlerinizi koruyunuz. Kapalı bir mekanda çalıştığınız zaman, daima havalandırma sağlayınız.

- Plastik muhafazalı bir aküyü kaldırırken, muhafazanın üzerine aşırı baskı uygularsanız, yaralanmaya neden olan akü asidi kaçağı meydana gelebilir. Bir akü kaldırıcı ile veya çapraz köşelerden el ile kaldırınız.
- Akü kabloları bağlı durumda olduğu zaman, aküyü tekrar şarj etmeye kalkışmayınız.

(Devam ediyor)



(Devam ediyor)

- Elektrikli ateşleme sistemi yüksek voltaj ile çalışır. Bu sistemdeki parçalara motor çalışırken veya kontak anahtarı açık durumda iken temas etmeyiniz.

Yukarıda belirtilen uyarılara dikkat edilmemesi önemli yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

### ⚠ DİKKAT

- Sıcaklığı düşük bölgelerde aracı uzun süre kullanmadığınız zaman, aküyü çıkarınız ve kapalı bir meknada bekletiniz.
- Sıcaklığı düşük bölgelerde akü muhafazasının hasar görmesini önlemek için aküyü daima tam şarjlı tutunuz.

G190200AUN

### Akünün şarj edilmesi

Aracınızda bakım gerektirmeyen, kalsiyum bazlı bir akü vardır.

- Akü kısa zamanda boşalacak olursa (örneğin, araç kullanılmazken farların veya iç ışıkların açık kalmasına bağlı olarak), 10 saat süreyle yavaş şarj ile şarj ediniz.
- Aracın kullanılması sırasındaki yüksek akım çekişine bağlı olarak akü zaman içinde boşalıyorsa, 2 saat süre ile 20-30 Amperde hızlı şarj uygulayınız.

### ⚠ UYARI - Akünün şarj edilmesi

Aküyü şarj ederken aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:

- Akü araçtan çıkartılmalı ve iyi havalandırılan bir yere yerleştirilmelidir.
- Akünün yakınına yanan sigara, çakmak veya alev kaynakları ile yaklaşılmasına izin vermeminiz.
- Şarj sırasında aküyü gözetleyiniz ve hücrelerden birden aşırı gaz çıkmaya (kaynamaya) başlarsa veya hücrelerde bulunan akü suyunun sıcaklığı 49°C'yi aşacak olursa şarj akımını düşürünüz.
- Şarj sırasında aküyü kontrol ederken koruyucu gözlük kullanınız.
- Şarj cihazı bağlantılarını şu sıra ile sökünüz.
  1. Şarj cihazının Aç/Kapa anahtarını kapatınız.
  2. Akünün eksi kutbuna bağlı olan eksi bağlantı maşasını açınız.
  3. Akünün artı kutbuna bağlı olan artı bağlantı maşasını açınız.

**▲ UYARI**

- Bakım işlemine veya akü şarjına başlamadan önce bütün aksesuarları kapatın ve motoru durdurunuz.
- Akü sökülürken önce eksi akü kablosu sökülmeli ve takarken en son bağlanmalıdır.
- Akü ile ilgili çalışmalar HYUNDAI Yetkili Servisinde yapılmalıdır.

**▲ DİKKAT**

- Aküyü su veya herhangi bir sıvıdan uzakta tutunuz.
- Akü bagajda bulunmaktadır, sıvı dolu bir kabı bagaja yüklediğiniz zaman dikkatli olmalısınız.
- Aküyü değiştireceğiniz zaman, güvenliğinizi için onaylanmış HYUNDAI Yetkili Servisini kullanınız.

G190300ABH

**Sıfırlamalar**

Akü deşarj edilince veya bağlantıları ayrılınca sıfırlamalar yapılmalıdır.

- Elektrikli bagaj (Bölüm 4'e bkz).
- Auto açılan/kapanan cam (Bölüm 4'e bkz).
- Açılır tavan (Bölüm 4'e bkz).
- Sürücü oturma pozisyonu hafıza sistemi (Bölüm 4'e bkz).
- Yol bilgisayarı (Bölüm 4'e bkz).
- Klima kontrol sistemi (Bölüm 4'e bkz).
- Saat (Bölüm 4'e bkz).
- Radyo/CD Çalar (Bölüm 4'e bkz).

## LASTİKLER VE JANTLAR

G200100AUN

### Lastik bakımı

İyi bir bakım, güvenlik ve azami yakıt ekonomisi için, daima önerilen lastik basınçlarını uygulamalı, yük sınırlarını aşmamalı ve aracınız için önerilen ağırlık dağılımına dikkat etmelisiniz.

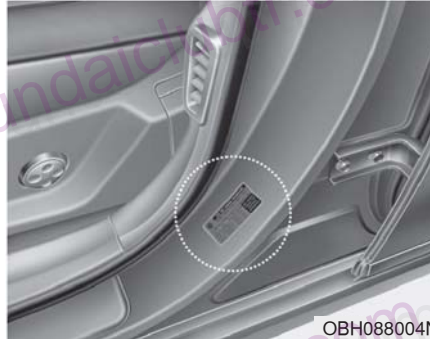
G200200AEN

### Önerilen soğuk lastik havası basınçları

Bütün lastik basınçları (stepne de dahil) lastikler soğukken ölçülmelidir. “Soğuk lastik” ifadesi, aracın en az üç saattir kullanılmadığı veya 1,6 km'den daha az kullanılmış olduğu durumu belirtmektedir.

En rahat sürüş, en üst düzeyde araç hakimiyeti ve en az lastik aşınması için önerilen lastik basınçları uygulanmalıdır.

Önerilen lastik basınçları için bölüm 8'da “Lastikler ve Jantlar” konusuna bakınız.



OBH088004N

Tüm değerler (boyutlar ve basınçlar) araç üzerindeki etikette görülebilir.

### ⚠ UYARI - İnik lastik

Aşırı inik lastikler şiddetli ısı oluşumuna neden olup, lastik patlamasına, lastik elyafının ayrılmasına veya diğer lastik hasarlarına yol açabilirler; bunun sonucu olarak da araç hakimiyetinin kaybedilmesine bağlı hayati kazalar oluşabilir. Bu risk, sıcak havalarda veya yüksek hızla uzun mesafeler giderken daha yüksektir.

### ⚠ DİKKAT

- İnik lastikler, aşırı aşınmaya ve yakıt tüketiminin artmasına da neden olur. Jantlarda deformasyon olasılığı da vardır. Lastik basınçlarının gereken düzeylerde olmasına dikkat ediniz. Bir lastiğin sık sık şişirilmesi gerekiyorsa, HYUNDAİ Yetkili Servisine başvurunuz.
- Aşırı şişirilmiş lastikler sert bir sürüşe, lastik tabanının ortasında aşınmaya ve yoldaki tehnelere bağlı hasarlanma olasılığına neden olurlar.

### ⚠ DİKKAT

- *Isınmış lastik basınçları normal olarak önerilen soğuk lastik basınçlarından 28 ila 41 KPa (4 ila 6 psi) fazladır. Sıcak lastiklerde basıncı ayarlamak için hava boşaltmayın, aksi halde basınç çok düşük olur.*
- *Lastik supap kapağını yerine taktığınızdan emin olun. Supap kapağı olmadan, pislik veya nem supap deliğine girebilir ve hava kaçağına neden olur. Subap kapağı yoksa, en kısa zamanda yenisini temin ediniz.*

### ⚠ UYARI - Lastik Havası

Aşırı veya yetersiz şişirilme, lastik ömrünü kısaltır, araç kullanmayı olumsuz etkiler ve ani lastik patlamalarına neden olabilir. Bu da araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve kazalara yol açabilir.

### ⚠ DİKKAT - Lastik basıncı

*Aşağıdaki hususlar her zaman mutlaka göz önünde bulundurulmalıdır:*

- *Lastik basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol ediniz. Yani, araç en az üç saat süre ile park etmiş durumda olmalı ve çalışmaya başladıktan sonra en fazla 1.6 km sürülmüş olmalıdır.*
- *Diğer lastiklerin hava basınçlarını kontrol ettiğiniz her seferinde, yedek lastiğin hava basıncını da kontrol ediniz.*
- *Aracınızı aşırı yüklemeyin. Aracınızda bir portbagaj varsa, aşırı yüklememeye dikkat ediniz.*
- *Aşınmış, eski lastikler kazaya sebep olabilir. Eğer lastiğin dişleri kötü bir şekilde aşındıysa veya lastikleriniz hasarlı ise, değiştiriniz.*

G200300AUN

### Lastik basıncının ölçülmesi

Lastiklerinizi en az ayda bir kontrol ediniz.

Stepnenin basıncını da kontrol edin.

G200301AEN

### Kontrolün yapılması

Lastik basıncını ölçmek için kaliteli bir ölçü aleti kullanın. Lastiklere bakarak onların nasıl şişirilmiş olduklarını anlayamazsınız. Radyal lastikler inik bile olsalar, iyi şişirilmiş gibi görünürler.

Lastik hava basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol ediniz. "Soğuk", aracınızın en az üç saattir durmakta olduğu veya en fazla 1.6 km gitmiş olabileceği anlamına gelir.

Lastik subapındaki subap kapağını açın. Basıncı ölçmek için ölçü aletini sıkıca subapa bastırınız. Soğuk durumdaki lastiğin basıncı lastik üzerindeki ve yüklemeye etiketindeki önerilen basınca uyuyorsa, başka bir ayar yapmaya gerek yoktur. Basınç düşükse, önerilen düzeye gelene kadar şişiriniz.

Lastik aşırı şişecek olursa, lastik subapının ortasındaki iğneye basarak basıncı düşürünüz. Ölçü aleti ile lastik basıncını tekrar ölçünüz. Lastik subap yuvalarına subap kapaklarını yerleştirdiğinizden emin olunuz. Bunlar kir ve nemin içeri gitmesini önleyerek subaptan hava kaçaklarını engellerler.

### ▲ UYARI

- **Sık sık lastiklerinizin basıncını, olası aşınmaları ve zedelenmeleri kontrol ediniz. Daima lastik basıncı ölçme aleti kullanınız.**
- **Çok fazla veya çok az şişirilmiş lastikler düzensiz olarak aşınarak sürüş zorluklarına, araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve ani lastik patlamalarına neden olabilir; bunlar da kazalara, yaralanmalara neden olabilir. Aracınız için önerilen soğuk lastik basıncı, bu kullanma kılavuzunda ve sürücünün yan tarafındaki orta direktte bulunan lastikler etiketinde görülebilir.**
- **Aşınmış lastikler kazaya sebep olabilir. Eskimiş, düzensiz olarak aşınmış veya zedelenmiş olan lastikleri kullanmayınız.**
- **Stepnenin de basıncını ölçmeyi unutmayınız. HYUNDAI, aracınızın lastiklerinin basıncını her ölçüşünüzde stepnenin de basıncını ölçmenizi önerir.**

G200400ABH

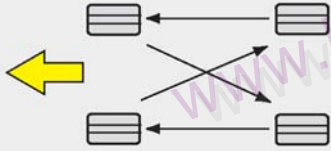
### Lastik rotasyonu

Lastik sırtlarının aşınmasını dengelemek için her 12.000 Km'de bir veya düzensiz aşınma devam ediyorsa daha sık, lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi önerilir.

Lastiklerin yerlerini değiştirirken balanslarını da kontrol ediniz.

Lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi sırasında düzensiz aşınmaları ve zedelenmeleri kontrol ediniz. Anormal aşınma genellikle hatalı lastik basınçlarından, yanlış tekerlek (rot) ayarlarından, balans bozuk jantlardan, sert fren yapmaktan ve keskin viraj almaktan kaynaklanır. Lastiklerin sırtında veya yanaklarında balon veya tümsekler olup olmadığını kontrol ediniz. Bu sözü edilenlerden herhangi birinin mevcut olduğunu görürseniz lastiği değiştiriniz. Doku veya elyaf görülüyorsa lastiği değiştiriniz. Lastiklerin yerlerini değiştirdikten sonra ön ve arka lastiklerin basınçlarını doğru değerlerine getirmeyi ve bijon somunlarının sıkılığını kontrol etmeyi unutmayınız.

Stepne olmadan



OBH078040

*Lastiklerin yerlerinin her değiştirilmesinde disk fren balatalarında aşınma olup olmadığı kontrol edilmelidir.*

### \* NOT

Asimetrik bir sırt şekline sahip olan radyal lastikleri, sağdan sola değil, yalnız önden arkaya değiştiriniz.

### ⚠ UYARI

**Çapraz katlı lastikler ile radyal katlı lastikleri aynı anda kesinlikle kullanmayınız. Bu durum yaralanma, ölüm veya hasar ile sonuçlanabilecek kötü yol tutuşuna yol açabilir.**

G200500AUN

### Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı

Lastiklerinize en uzun ömrü ve en iyi genel performansı sağlamak için aracınızın tekerlekleri fabrikada hassas olarak ayarlanmış ve balans ayarları yapılmıştır.

Çoğunlukla, tekerleklerinizin tekrar ayarlanmasına gerek yoktur. Ancak, olağan dışı bir lastik aşınması görürseniz veya aracınız bir tarafa çekiyorsa, ayarların yenilenmesi gerekebilir.

Düz bir yolda giderken aracınızın titreştiğini hissederseniz, balans ayarlarınızın yeniden yapılması gerekiyor olabilir.

### ⚠ DİKKAT

**Doğru olmayan tekerlek ağırlıkları aracınızın alüminyum jantlarına zarar verebilir. Yalnız onaylanmış tekerlek ağırlıkları kullanınız.**





G200600AEN

### Lastik değiştirme

Lastik düzgün olarak aşınmışsa, sırtta kesiksiz bir şerit halinde sırt aşınma göstergesi görülür. Bu, lastikte kalan sırtın kalınlığının 1,6 mm'den daha az olduğunu gösterir. Bu durumda lastiği değiştiriniz.

Lastiği değiştirmek için bu şeridin tüm sırtta görülmesini beklemeyiniz.

### ▲ UYARI - Değiştirilen lastikler

Lastik patlamasına veya aracın kontrolünün kaybedilmesine bağlı kazalarda önemli veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak için:

- Eskimiş, düzensiz olarak aşınmış veya zedelenmiş olan lastikleri kullanmayınız. Aşınmış lastikler, fren etkinliğinin kaybolmasına, direksiyon ve yol tutuşunun zayıflamasına yol açar.
- Lastik basınçlarınız çok düşük veya çok yüksek durumdayken aracınızı kullanmayınız. Bu düzensiz aşınmalara ve lastiğin patlamasına neden olabilir.
- Lastiklerin değiştirilmesi sırasında, çapraz kuşaklı ve radyal katlı lastikleri aynı anda kullanmayınız. Radyal lastiklerden bias-ply lastiklere geçerken tüm lastikleri (stepne de dahil) değiştirmelisiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Önerilen ebatların dışında lastik veya jant kullanımı, ciddi bir kaza ile sonuçlanan uygunsuz kullanım özelliklerine ve yetersiz araç kontrolüne neden olabilir.
- HYUNDAI araç özelliklerine uygun olmayan tekerlekler yerlerine tam uymayabilir ve araçta hasarlara, düzensiz seyire ve yetersiz araç hakimiyetine yol açabilir.
- ABS tekerleklerin hızını karşılaştırarak çalışır. Lastik ebadı tekerlek hızına etki edebilir. Lastikleri değiştirdiğinizde, 4 lastik mutlaka araç ile verilen orijinal lastik ebadında olmalıdır. Farklı ebatla lastik kullanıldığında, ABS (Anti-blokaj fren sistemi) ve ESP (Elektronik Denge Programı) sistemleri düzgün çalışmayabilir.

G200700ABH

### Tekerlek değiştirme

Herhangi bir nedenle metal jantları değiştirirken, çap, iz genişliği ve yanak ı-kıntısı olarak orijinalleri ile aynı olmasına dikkat ediniz.

#### **▲ UYARI**

**Doğru ölçülere sahip olmayan bir jant; tekerlek ve poyra bilyası m-rn, fren yapma ve durma yeteneğini, sürüş karakteristicklerini, aracın yerden yüksekliğini, davlumbaz ile lastik arasındaki açıklığı, kar zinciri boşluğunu, araç hızı göstergesi ve kilometre göstergesi kalibrasyonunu, farların ayarını ve tampon yüksekliğini olumsuz olarak etkiler.**

G200800AUN

### Lastik yol tutuşu

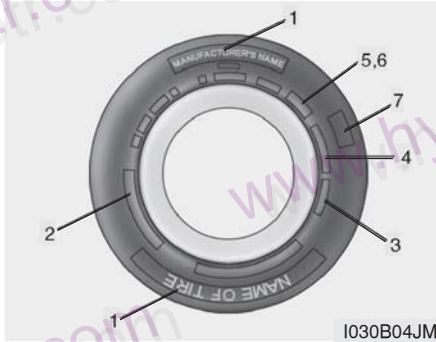
Aşınmiş, uygun basınçta şişirilmemiş ve ya kaygan yüzeyli yollarda lastiklerin yol tutuşu azalabilir. Lastiklerin diş aşınma göstergeleri ortaya çıktığı zaman değiştirilmeleri gerekir. Araç hakimiyetinin kaybolması olasılığı ile karşılaşılmaması için, yağmurlu, karlı veya buzlu yollarda hızınızı düşürünüz.

G200900AUN

### Lastik bakımı

Doğru lastik basınçlarının yanı sıra doğru tekerlek (rot) ayarları da lastik aşınmasının azaltılmasına yardımcı olur. Bir lastiğinizin düzensiz olarak aşınmiş olduğunu görürseniz, tekerlek (rot) ayarlarını servisimize kontrol ettiriniz.

Yeni lastik taktiğiniz zaman balans ayarlarını yaptırmayı unutmayın. Bu, aracınızın sürüş konforunu ve lastik ömrünü geliştirir. Ayrıca, lastik janttan çıkarılacak olursa balans ayarlarının tekrar yapılması gerekir.



G201000AUN

### Lastik yanağındaki etiketler

Buradaki bilgiler lastiğin ana karakteristiklerini belirtir ve güvenlik standardı sertifikası için lastik kimlik numarasını (TIN) da gösterir. TIN numarası, bir iade durumunda lastiği belirlemek amacıyla kullanılabilir.

G201001AUN

#### 1. Üretici veya marka adı

Üretici veya Marka adını gösterir.

G201002ABH

#### 2. Lastik boyutu tanımlaması

Lastiğin yanağında lastik ölçüleri belirtilmiştir. Aracınıza yeni lastik alacağınız zaman bu bilgilere ihtiyacınız vardır. Lastik ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Örnek lastik boyutu tanıtımı:

(Bu numaralar yalnız örnek olmaları amacıyla verilmiştir, aracınıza bağlı olarak, sizin aracınızın lastik ölçüleri farklı olabilir.)

#### 225/55R17 97V

225 – Milimetre olarak lastik iz genişliği

55 - En/Kalınlık oranı Lastik iz genişliğinin bir yüzdesi olarak kesit yüksekliğidir.

R - Lastiğin yapı kodu (Radyal)

17 - İnç olarak jant çapı.

97 - Yük endeksi; lastiğin taşıyabileceği azami yük ile ilgili sayısal bir kod.

V - Hız Değeri Sembolü. Daha fazla bilgi için bu bölümde hız değerleri çizelgesine bakınız.

#### Jant boyutu tanımlaması

Tekerleklerde, değiştirmeniz gerektiğinde size yardımcı olacak önemli bilgiler de yazılıdır. Jant ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Tekerlek boyutu tanımlaması örneği:

#### 6.5JX17

6.5 – İnç olarak jant eni.

J – Jant konturu tanımlaması.

17 – İnç olarak jant çapı.

**Lastik hız değerleri**

Aşağıdaki çizelge, binek araba lastiklerinde kullanılmakta olan çeşitli hız değerlerini göstermektedir. Hız değeri, lastiğin yanağında yazılı olan lastik ölçüsü tanımlamasının bir bölümüdür. Bu sembol, lastiğin azami güvenli sürüş hızını göstermektedir.

Hız Değeri Sembolü	Maksimum Hız
S	180 km/s
T	190 km/s
H	210 km/s
V	240 km/s
Z	240 km/saat üstünde

G201003AEN

**3. Lastik ömrünün kontrol edilmesi**  
**(TIN: Lastik tanıtım numarası)**

Üretim tarihine bağlı olarak, 6 yıldan daha uzun süre kullanılmış olan lastikler (yedek lastik dahil) yenileriyle değiştirilmelidir. Üretim tarihini lastiğin yanağında DOT kodu olarak (muhtemelen lastiğin iç tarafında) görebilirsiniz. DOT kodu, rakamlar ve İngilizce harflerden oluşan bir karakterler dizisidir. DOT kodunun son dört hanesi (karakterleri) üretim tarihini gösterir.

**DOT : XXXX XXXX OOOO**

DOT kodunun ilk kısmı fabrikanın kod numarası, lastik ölçüsü ve dış desenini belirtir, son dört sayı ise üretim haftası ve yılını gösterir.

Örneğin:

DOT XXXX XXXX 1606, lastiğin 2006 yılının 16. haftasında üretilmiş olduğunu belirtir.

**▲ UYARI - Lastik yaşı**

Lastikler, kullanılmamış olsalar bile, zamanla niteliklerini kaybederler.

Sırt durumuna bakılmaksızın, lastiklerin genellikle altı (6) yıllık normal kullanım süreleri sonunda değiştirilmeleri gerekir. Sıcak havalara veya ağır yük taşımaya bağlı olarak lastiklerin ısınması yaşlanma sürecini hızlandırabilir. Bu uyarıya dikkat edilmemesi halinde ani lastik patlamaları görülebilir ve buna bağlı olarak da araç hakimiyetini kaybedilmesine ve yaralanmalı veya ölümcül kazalara neden olunabilir.

G201004AEN

**4. Lastik tabakaları kompozisyonu ve malzemesi**

Lastik içindeki kauçuk kaplı doku tabakaları veya katmanları sayısı. Üreticiler, lastik içinde kullanılan, çelik, naylon, polyester ve benzeri malzemeyi de belirtmek zorundadır. "R" harfi, radyal tabakalı yapıyı belirtir. "D" harfi de çapraz veya vevrev yapı anlamına gelir. "B" harfi ise kışaklı vevrev yapıyı belirtir.

G201005AUN

**5. Kabul edilen azami şişirme basıncı**

Bu numara, lastiğe basılabilecek en fazla hava basıncını gösterir. Kabul edilen azami şişirme basıncını aşmayınız. Önerilen şişirme basınçları için Lastik ve Yük Bilgileri etiketine bakınız.

G201006AUN

**6. Azami yük değeri**

Bu numara, lastiğin taşıyabileceği azami yükü kilogram ve paund olarak gösterir. Aracınızın lastiklerini değiştirirken, daima orijinal lastiklerle aynı yük değerlerine sahip lastikler kullanınız.

G2010007AEN

**7. Muntazam lastik kalitesi sınıfı****Lastik sırtı dayanıklılığı**

Lastik sırtı dayanıklılık sınıfı, özel bir resmi test pistinde, kontrollü koşullar altında test edilen lastiğin dayanma değeri ile ilgili göreceli bir değerdir. Örneğin, 150 sınıfı bir lastik resmi pistte, 100 sınıfı bir lastiğe göre bir buçuk kat (1½) daha fazla dayanır.

Lastiklerin göreceli performansları, kullanım koşullarına bağlıdır; ancak, sürüş alışkanlıklarındaki farklılıklara, uygulanan servis işlemlerine, değişik yol özelliklerine ve iklime bağlı olarak normlardan önemli ölçüde farklı da olabilirler.

Bu sınıflandırmalar, binek aracı lastiklerinin yanaklarında yazılıdır. Aracınızda standart veya seçmeli olarak bulunan lastikler, sınıflandırma açısından farklı olabilirler.

**Çekiş – AA, A, B & C**

Çekiş sınıfları, en yüksekte en düşüğüne kadar, AA, A, B ve C'dir. Bu sınıflar resmî, özel asfalt veya beton test zeminlerinde, kontrollü koşullarda ölçülen, lastiklerin ıslak zeminde durma yeteneğini gösterir. C işaretli bir lastik zayıf çekiş performansına sahiptir.

**⚠ UYARI**

**Bu lastik çekiş sınıfı düz sürüş sırasında yapılan fren çekiş testlerinde belirlenir; hızlanma, keskin viraj alma, ıslak zeminde kayma veya en üst çekiş karakteristikleri ile ilgili değildir.**

### Sıcaklık -A, B & C

Sıcaklık sınıfları A (en yüksek), B ve C'dir, ve özel laboratuvar test tekerleklerinde, kontrollü koşullarda test edilen, lastiğin oluşan ısıya karşı dayanıklılığını ve ısıyı yayma yeteneğini gösterir.

Maruz kalınan yüksek sıcaklık, lastiğin malzemesinin bozulmasına ve ömrünün kısalmasına neden olabilir, ve aşırı sıcaklık ani lastik patlamalarına da yol açabilir. B ve A sınıfları, laboratuvar test tekerleklerinde ölçülen, yasal düzenlemelerin gerektirdiği asgari değerlerden daha yüksek performans düzeylerini gösterir.

### ▲ UYARI - Lastik sıcaklığı

Lastik sıcaklık sınıfı, doğru olarak şişirilmiş ve aşırı yüklenmemiş lastiklerde belirlenir. Aşırı hız, yetersiz şişirilmiş lastikler, veya aşırı yük, birlikte veya ayrı ayrı, ısı oluşmasına ve ani lastik patlamalarına neden olabilir. Araç hakimiyetinin yitilmesine ve önemli yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.



## SİGORTALAR

Bıçak tipi



Normal



Yanmış

Kartuş tipi



Normal



Yanmış

Çoklu sigorta



Normal



Yanmış

1VQA4037

G210000ABH

Aracın elektrik sistemi aşırı elektrik yüküne karşı sigortalarla korunmuştur.

Bu araçlarda, biri sürücünün yan panelinin döşemesinde ve diğeri de ön yolcu yan panelinin döşemesinde olmak üzere 4 sigorta paneli vardır.

Arabanızın ışıklarından aksesuarından veya kumandalarından biri çalışmazsa, ilgili devrenin sigortasını kontrol edin. Bir sigorta atınca içindeki tel erir.

Elektrik sistemi çalışmıyorsa önce sürücü tarafındaki yanındaki sigorta panelini kontrol ediniz. Atan sigortaların yerine daima aynı değerde bir sigorta takınız.

Değiştirilen sigorta da atarsa, bu elektrik sisteminde bir sorun olduğunu gösterir. Bu sigortanın ilgili olduğu sistemi kullanmaktan kaçınınız ve HYUNDAI Yetkili Servisine danışınız.

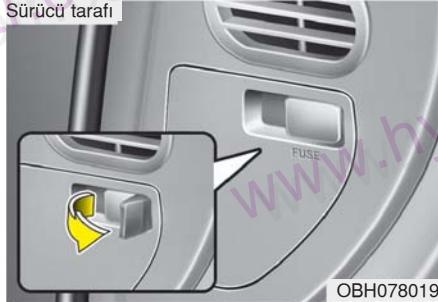
*Üç tür sigorta kullanılır. Düşük amper değerleri için bıçak tipi, kartuş tipi, ve yüksek amper değerleri için çoklu sigorta.*

### ⚠ UYARI - Sigorta değiştirme

- Sigortaların yerine asla aynı değerdeki sigortadan başka bir şey takmayınız.
- Daha yüksek kapasitedeki sigorta hasara veya bir yangın tehlikesine yol açar.
- Doğru sigorta yerine, geçici onarım için bile olsa, asla bir tel bağlamayınız. Kablo tesisatında önemli hasarlara veya hatta yangına neden olabilir.

### ⚠ DİKKAT

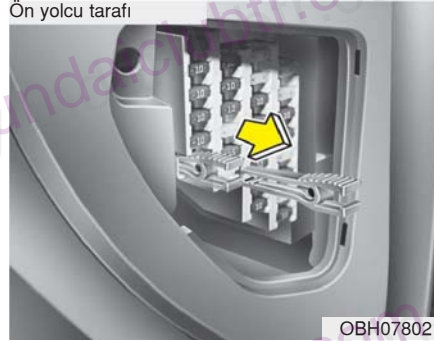
*Sigortaları çıkartmak için bir tornavida veya benzeri bir metal nesne kullanmayın; metaller kısa devreye ve sistemin hasar görmesine neden olabilir.*



G210100ABH

### Ön göğüs panelinde sigorta değişimi

1. Kontak anahtarını ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Sigorta kutusu kapağını çıkartınız.



3. Şüpheli sigortayı dışarıya doğru çekiniz. Ön yolcu yan panelinde bulunan sökme aletini kullanınız.

4. Sökülen sigortayı kontrol ediniz, yanmışsa değiştiriniz.

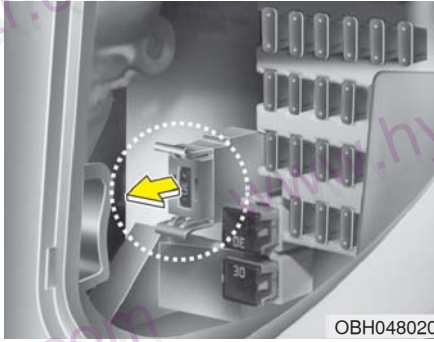
*Yedek sigortalar, yolcu bölmesi paneli sigorta panelinde (veya motor bölümündeki sigorta panelinde) bulunur.*

5. Aynı değerde bir sigortayı iterek yerleştiriniz ve maşaların arasına tam olarak oturmasına dikkat ediniz.

Sigorta gevşek duruyorsa, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

*Yedek sigortanız yoksa, aracınızı kullanmak için gerek duymadığınız (sigara çakmağı sigortası gibi) bir devreden sökeceğiniz aynı değerdeki bir sigortayı kullanınız.*

Farlar veya başka elektrikli aksam çalışmıyor, ama sigortalar sağlamısa, motor bölümündeki sigorta paneline bakınız. Sigorta yanmış ise, doğrudan kendinize doğru çekip çıkartınız.



G210101AUN

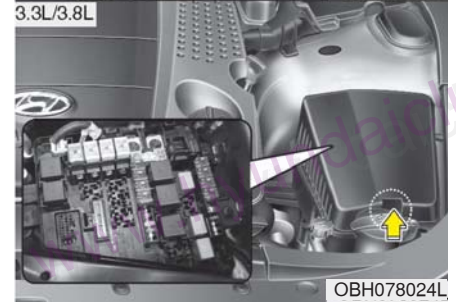
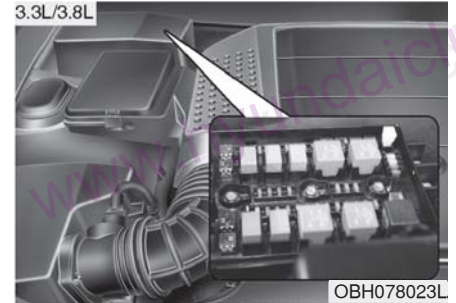
### Bellek sigortası

Aracınızda bulunan bellek sigortası, aracınız uzun süre çalışmadan park edilmiş olarak durursa akünün boşalmasını önler. Aracı uzun süre park etmeden önce aşağıdaki işlemleri yapınız.

1. Motoru kapatınız.
2. Farları ve park lambalarını kapatınız.
3. Sürücü tarafındaki göğüs paneli kapağını açınız ve bellek sigortasını yukarı çekiniz.

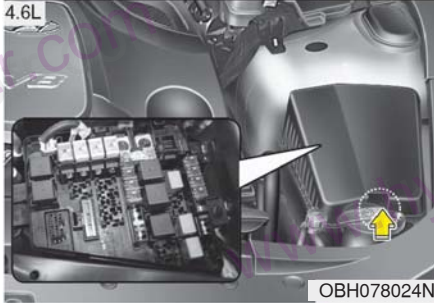
### \* NOT

- Bellek sigortası sigorta panelinden çıkartılırsa, uyarı alarmı, ses sistemi, iç lambalar vs. çalışmaz. Değişirme işleminden sonra bazı sistemler mutlaka sıfırlanmalıdır. Bu bölümdeki "Akü" konusuna bakınız.
- Bellek sigortası çıkarılmış olsa bile, farlar veya diğer elektrikli cihazlar nedeniyle akü boşalabilir.



G210200AEN

### Motor bölümünde sigorta değiştirme

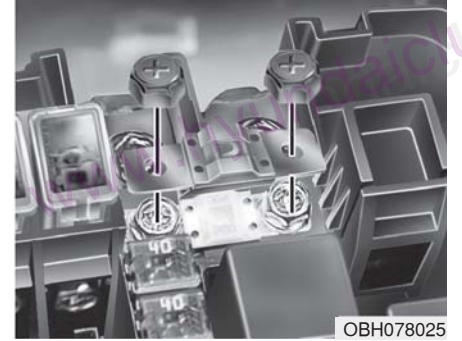


1. Kontak anahtarını ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Sigorta paneli kapağını üstüne bastırıp yukarı doğru çekerek açınız.

3. Sökülen sigortayı kontrol ediniz, yanmışsa değiştiriniz. Sigortayı sökmek veya takmak için motor bölümü sigorta panelinde bulunan sökme aletini kullanınız.
4. Aynı değerde bir sigortayı iterek yerleştirin ve maşaların arasına tam olarak oturmasına dikkat ediniz. Sigorta gevşek duruyorsa, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

## ⚠ DİKKAT

**Motor bölümündeki sigorta panelini kontrol ettikten sonra, sigorta paneli kapağını sıkıca kapatınız. Aksi halde, su kaçağı elektrik arızalarına neden olabilir.**



G210201ABH

## Ana sigorta

Ana sigorta atmışsa, aşağıda belirtildiği şekilde değiştirilmelidir:

1. Motor bölümünde sağ taraftaki sigorta panelini sökünüz.
2. Yukarıdaki resimde görülen somunları sökünüz.
3. Sigortayı aynı değerdeki yenisi ile değiştiriniz.
4. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

## \* NOT

Ana sigorta atmışsa, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz.

G210300ABH

**Sigorta/Röle Paneli Açıklaması**

Sigorta/röle paneli kapağının içinde sigorta/röle adlarını ve kapasitelerini belirten sigorta/röle etiketini görebilirsiniz.

**Ön göğüs panelindeki sigorta paneli**

Sürücü tarafı



Ön yolcu tarafı

**Motor bölümü sigorta paneli**

3.3/3.8L



4.6L



3.3/3.8L



4.6L



OBH078026/OBH078027/OBH078028L/OBH078028N/OBH078029L/OBH078029N

**\* NOT**

Bu kullanım kılavuzunda yer alan sigorta paneli açıklaması aracınıza birebir uymayabilir. Burada verilenler, baskı tarihinde geçerlidir. Aracınızın sigorta panelini incelerken, sigorta paneli etiketine bakınız.



**Gösterge paneli (Sürücü tarafı sigorta paneli)**

Açıklama	Sig. değeri	Korunan parça
P/WDW (LH)	30A	Sürücü Otomatik Cam Modülü, Arka Otomatik Cam Modülü SOL
P/WDW (RH)	30A	Yolcu Otomatik Cam Modülü, Arka Otomatik Cam Modülü SAĞ
CHASSIS UNIT	10A	Konsol Svici SOL/SAĞ, ECS Kontrol Modülü, Direksiyon Açısı Sensörü, Anahtar Kilit Modülü
CRUISE SWITCH	10A	Çok Fonksiyonlu Kol, Ön panel Svici, A/C Kontrol Modülü, Gösterge Paneli, Arka Koltuk Isıtıcı Modülü SOL, Sürücü Koltuğu Isıtıcı Modülü, Arka Koltuk Isıtıcı Modülü SAĞ, Yolcu Koltuk Isıtıcı Modülü, Yolcu CCS Kontrol Modülü, Sürücü CCS Kontrol Modülü, Alternatör
START	10A	Şanzıman Konum Svici
ESCL SW	10A	Fob Tutucu, Çalıştırma/Durdurma Düğmesi Svici
CLUSTER	10A	Gösterge paneli (GÖS)
A/CON 4	10A	Klima Kumanda Modülü
KEY ILLUMINATION	10A	Çalıştırma/Durdurma Düğmesi Svici, Kapı Uyarı Svici, Fob Tutucu, Anahtar Solenoidi
IG KEY SUPPLY 1	30A	E/R Bağlantı Kutusu Sigortası (INHIBITOR SW 10A, ECU-2 10A, EHPS 10A, CRUISE 10A, TCU 15A, ESP 10A, STOP LP 10A, AFLS 10A)
DR LOCK (LH)	10A	Sürücü Kapı Modülü
A/BAG IND	10A	Gösterge paneli (Hava Yastığı GÖST.)
AFLS	10A	Otomatik Far Yükseklik Ayar Sistemi Sensörü, Adaptif Ön Aydınlatma Modülü, Far SL, Far SĞ
ESCL 2	10A	PDM
SECURITY LP	10A	Veri Hattı Soketi, Otom Aydınlatma Sensörü & Güvenlik Göstergesi, Arka Kapı Modülü SL/SĞ
BODY UNIT 3	10A	FAM, IPM, Yatırma & Teleskopik Modül, PDM, Sürücü Kapısı Modülü, Yolcu Kapısı Modülü, IMS Kontrol Modülü, Çok Fonksiyonlu Kol, Elektronik El Freni Modülü, Elektrikli Bagaj Kapağı Kontrol Modülü, İleri & Geri Park Etme Yardım Sistemi Kontrol Modülü



Açıklama	Sig. değeri	Korunan parça
BODY UNIT 2	10A	FAM, Çok Fonksiyonlu Kol, Yatırma & Teleskopik Modülü, Gösterge Paneli, Sürücü Kapısı Modülü, Yolcu Kapısı Modülü, Elektrikli Bagaj Kapağı Kontrol Modülü, IMS Kontrol Modülü, Arka Perde Modülü
P/HANDLE	15A	Yatırma & Teleskopik Modül
ECS	15A	ECS Kontrol Modülü
A/BAG	15A	SRS Kontrol Modülü
AUDIO 2	15A	Radyo, Ön Monitör, AV Başlık Modülü, Arka Monitor (AV'li), Arka Radyo Svici, Medya Modülü (AV'li)
S/HTD ECU (FR-LH)	15A	Sürücü CCS Kontrol Modülü, Sürücü Koltuk Isıtıcı Modülü (W/O CCS)
P/TRUNK	30A	Elektrikli Bagaj Kapağı Kontrol Modülü
F/LID OPEN	10A	Bagaj Kapağı & Yakıt Doldurma Kapağı Svici (Yakıt Doldurma Kapağı Svici )
AUDIO 3	10A	AV Başlık Modülü, Radyo, Aktif Koltuk Başlıkları Sensör Modülü
A/CON 3	10A	RF Alıcı, Klima Kontrol Modülü
P/CONN	30A	I/P Bağlantı Kutusu SL Sigorta (BODY UNIT 2 10A, A/CON 3 10A, AUDIO 2 15A)

## Gösterge paneli (Yolcu tarafı sigorta paneli)

Açıklama	Sig. değeri	Korunan parça
CURTAIN (RR)	10A	Arka Perde Modülü
MIRROR	10A	Sürücü Kapı Modülü, Yolcu Kapı Modülü
IG KEY SUPPLY 2	30A	E/R Bağlantı Kutusu Sigortası (AQS 10A, YIKAYICI 15A)
S/ROOF	20A	Tavan Konsolu Lambası
CONSOLE SW	10A	Konsol Svici Sol/Sağ, Piezo Alarm
A/CON 1	10A	Aktif Araç içi Sensörü, A/C Kontrol Modülü
P/SEAT (FR-RH)	20A	Yolcu Otomatik Koltuk Röle Kutusu
S/HTD ECU (RR)	20A	Arka Koltuk Isıtma Modülü Sol/Sağ, Sağ Otomatik Koltuk Kontrol Svici
BODY UNIT 1	10A	Gösterge Paneli, Reosta, Sürücü CCS Kontrol Modülü, Yolcu CCS Kontrol Modülü, PDM, IPM
ECM	10A	Elektro Krom Ayna, Tavan Konsolu Lambası, Yağmur Sensörü, Arka Perde Modülü, Kamera Modülü
S/HTD ECU (FR-RH)	15A	Yolcu CCS Kontrol Modülü, Yolcu Koltuk Isıtıcı Modülü
DR LOCK (RH)	15A	Yolcu Kapı Modülü
P/SEAT (RR)	20A	Arka Otomatik Koltuk Röle kutusu, Arka Kayma Limit Svici Sol
P/OUTLET (RR)	15A	Arka Aksesuar Soketi
P/OUTLET (FR)	10A	ACC Soket Rölesi
A/CON 2	10A	A/C Kontrol Modülü, IPM, PDM, Anahtar Kilit Modülü
ESCL 1	25A	PDM
AUDIO 1	10A	Radyo, Kamera Modülü, Arka Radyo Svici, Ön Monitor, Medya Modülü, AV Başlık Modülü

## Motor bölümü sigorta paneli

Açıklama	Sig. değeri	Korunan parça
ALT	200A	Alternatör
I/P LH PWR	60A	I/P Bağlantı kutusu sol
I/P RH PWR	60A	I/P Bağlantı kutusu sağ
COOLING	60A	Soğutma Fanı Rölesi
EHPS	80A	EHPS Modülü
AIR ECS	40A	ECS Kompresör Rölesi
AMP-1	40A	AV JBL AMP
AMP-2	30A	AMP
ESCL(ACC)	30A	ESCL (ACC) Rölesi
ABS-1	30A	ESP Kontrol modülü, Çok Amaçlı Kontrol Soketi
ABS-2	30A	ESP Kontrol modülü, Çok Amaçlı Kontrol Soketi
ESCL(IGN1)	30A	ESCL (ING 1) Rölesi
ESCL(IGN2)	30A	ESCL (ING 2) Rölesi
P/SEAT FL	30A	Sürücü Otomatik Koltuk Röle kutusu, IMS Kontrol Modülü, Sürücü Bel Desteği Svici
H/LP WASHER	20A	Far Yıkayıcı Rölesi
B/UP LP	10A	-
ACC SOCKET	25A	ACC Soket Rölesi
T/LID	10A	Bagaj kapağı Rölesi
DRL	15A	-
STOP LP	10A	Stop Lambası Rölesi, Stop Lambası Svici, IPM
B/UP LP	10A	Arka Grup Lambası SOL/SAG (IN), Elektro Krom Ayna, Kamera Modülü, Arka Perde Modülü

## Motor bölümü sigorta paneli

Açıklama	Sig. değeri	Korunan parça
ECU	30A	Motor Kontrol Rölesi
BLOWER MOTOR	40A	Fan Rölesi
IGN SW-1	40A	Kontakt Anahtarı (IG 2, START)
HTD GLASS (RR)	40A	Isıtılmış Cam (ArSg) Rölesi
IGN SW-2	40A	Kontakt Anahtarı (IG 1, ACC)
A/CON	10A	Klima Kumanda Modülü
HORN	15A	Korna Rölesi
IPM	10A	IPM
AQS	10A	AQS Sensörü, Elektronik Kontrol Silecek Modülü, Fan Rölesi, Far (Kısa) Rölesi
HTD GLASS (FR)	15A	Isıtılmış Cam (ÖnSg) Rölesi
WASHER	15A	Yıkayıcı Rölesi
MIRROR HTD	10A	A/C Kontrol Modülü, Otomatik Dış Ayna & Ayna Katlama Motoru Sol/Sağ
TCU	15A	TCM
AFLS	10A	Far SOL/SAG
EHPS	15A	EHPS Modülü
ESP	10A	ESP Kontrol modülü, Çok Amaçlı Kontrol Soketi
ECU-2	10A	ECM
IGN COIL-1	10A	Ateşleme Bobini #2,4,6
IGN COIL-2	10A	Ateşleme bobini #1,3,5, Kondensör

Açıklama	Sig. değeri	Korunan parça
ENG SNSR-1	10A	ECM, Hava Akış Sensörü, Oksijen Sensörü #1,2,3,4
ENG SNSR-2	10A	Kanister Temizleme Solenoid Valfi, Değişken Emme Manifoldu Valfi, Yağ Kontrol Valfi, ECM, Soğutma Fanı Rölesi, Immobilizer Modülü
ENG SNSR-3	15A	ECM, Enjektör #1~#6, Yakıt Pompa Rölesi
H/LP (LO-RH)	15A	Far SAĞ
H/LP (LO-LH)	15A	Far SOL, ECM
INHIBITOR SW	10A	Şanzıman Konum Svici
CRUISE	10A	Akıllı Cruise Kontrol Modülü
STOP LAMP	10A	Stop Lambası Svici, Stop Lambası Rölesi, Alternatör
ECU-1	10A	ECM, TCM
ROOM LAMP	10A	Kabin Lambası Rölesi
FUEL PUMP	20A	Yakıt Pompası Rölesi

## AMPULLER

G220000AEN

**▲ UYARI - Işık sisteminde çalışma**

Işık sisteminde çalışmaya başlamadan önce el frenini sıkıca çekin, kontak anahtarının LOCK konumuna alınmış olduğunu kontrol ediniz ve aracın ani hareket etmesini ve elerinizin yanmasını veya elektrik çarpmasını önlemek amacıyla iç aydınlatmaları kapatınız.

Yalnız belirtilen voltajda ampuller kullanınız.

**▲ DİKKAT**

*Yanmış olan bir ampulün aynı watt derecesinde olan yenisi ile değiştirilmesi gerekir. Aksi halde, sigortaya veya elektrik kablolarına zarar verebilirsiniz.*

**▲ DİKKAT**

*Eğer gerekli aletler, doğru ampuller ve teknik bilginiz yok ise, HYUNDAI Yetkili Servisine başvurunuz. Birçok durumda aracın ampullerinin değiştirilmesi kolay değildir, çünkü ampulü sökebilmek için diğer bazı parçaların da sökülmesi gerekir. Bu, özellikle far ampullerini değiştirmek için ön far grubunu sökmeniz gerektiğinde karşılaşılabilecek bir durumdur. Far grubunun sökülmesi/takılması sırasında araca zarar verebilirsiniz.*

**\* NOT**

Yoğun yağışta araç sürdükten veya araç yıkamadan sonra, farların ve park lambalarının camlarında nem tabakası meydana gelebilir. Bunun nedeni, lambaların içi ile dışı arasındaki sıcaklığın farklı oluşudur. Bu durum yağmur sırasında aracın camlarındaki buğulanma gibidir ve aracınızla ilgili herhangi bir problem yoktur. Lambaların elektrik devresine su girerse, HYUNDAI Yetkili Servisine kontrol ettiriniz.



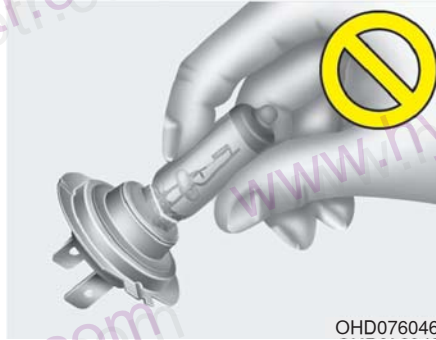
OBH078030

G220100ABH

**Far, konum lambası, sağ-sol sinyal lambası, ön sis lambası ampulü değişimi**

- (1) Farlar (uzun)/Konum lambası
- (2) Farlar (kısa)
- (3) Ön sinyal lambası
- (4) Ön sis lambası (varsa)





OHD076046

G220101ABH

Far ampulü

### ▲ UYARI - Halojen ampuller

- Halojen ampullerin içinde basınçlı gaz vardır; kırılması halinde çevreye cam parçaları uçuşabilir.
- Daima itinayla kullanın, çizilme ve sürtünmeye karşı koruyucu. Ampuller yanarken sıvılara temas ettirmemeye dikkat ediniz. Ampullere asla çıplak elle dokunmayınız. Üstünde kalabilecek yağ, ampulün yandığı zaman aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olabilir. Ampul, yalnızca farlara takılmaya hazır olduğunda ambalajından çıkartılmalıdır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Bir ampul çatlayacak veya hasarlanacak olursa derhal değiştiriniz ve eskisini gerektiği şekilde imha ediniz.
- Ampul değiştirirken, koruyucu gözlük takınız. Yerinden çıkarmadan önce ampulün soğumasını sağlayınız.

G220102ABH

*Far, konum lambası, sağ-sol sinyal lambası ve ön sis lambası ampulü değişimi*

Ampül çalışmıyorsa, aracınız HYUNDAİ yetkili servisi tarafından kontrol edilmelidir.

### ▲ UYARI -

Elektrik çarpma tehlikesi nedeniyle kısa huzmeli ampulü (XENON ampul) değiştirmeye veya kontrol etmeye kalkışmayınız. Kısa far (XENON ampul) çalışmıyorsa, aracınız HYUNDAİ Yetkili Yervisi tarafından kontrol edilmelidir.



G220200AEN

### Yan sinyal lambası ampülünün değişimi (varsa)

Ampül çalışmıyorsa, aracınız HYUNDAİ yetkili servisi tarafından kontrol edilmelidir.



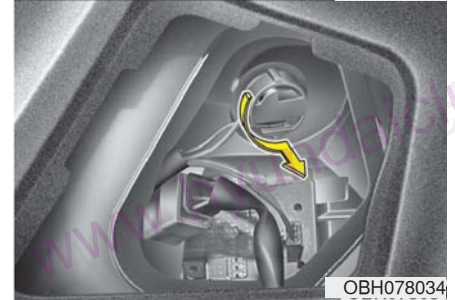
G220300ABH

### Arka lamba grubunda ampül değişimi

- (1) Geri vites lambası
- (2) Arka sinyal lambası
- (3) Fren ve arka lamba



OBH078033



OBH078034

### Arka sinyal lambası

1. Bagaj kapağını açınız.
2. Servis kapağını, çekerek sökünüz.

3. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
4. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulu soketten dışarı çekiniz.
5. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampulü takınız.
6. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itin ve saat yönünde çeviriniz.
7. Servis kapağını servis deliğinin içine doğru yerleştirerek takınız.

### ***Geri, fren ve arka lamba***

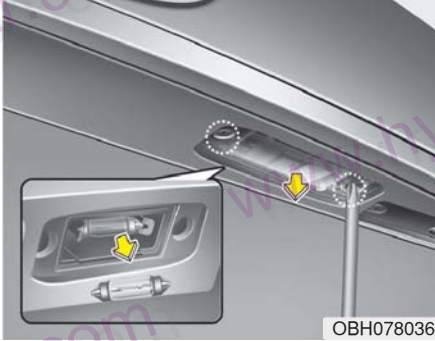
Lamba çalışmıyorsa, aracınız HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından kontrol edilmelidir.



G220400AEN

### **Yükseğe monteli üçüncü fren lambası değişimi**

Lamba çalışmıyorsa, aracınız HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından kontrol edilmelidir.



G220500AEN

### Plaka aydınlatma ampulünün değiştirilmesi

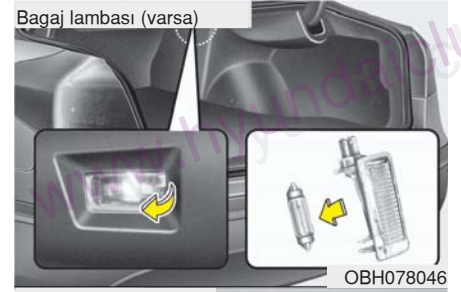
1. Bir yıldız tornavida ile mercekleri tespit eden vidaları gevşetiniz.
2. Mercekleri sökünüz.
3. Ampülü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
4. Yeni bir ampul takınız.
5. Mercekleri tespit eden vidalarla mercekleri dikkatle yerine takınız.



G220900ABH

### Kapı iç lambası ampül değişimi

Lamba çalışmıyorsa, aracınız HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından kontrol edilmelidir.



Hayatta kalma lambası



Torpedo gözü lambası



G220600BBH

**İç lamba ampulünün  
değiştirilmesi**

1. Bir düz tornavida kullanarak merceği dikkatle iç lambanın gövdesinden ayırınız.
2. Ampülü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
3. Sokete yeni bir ampul takınız.
4. Mercek dışlarını iç lamba gövdesindeki çentiklere hizalayınız ve merceği yerine oturtunuz.
5. Okuma lambası ve kabin lambası çalışmıyorsa, aracınız HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından kontrol edilmelidir.

**⚠ DİKKAT**

*Merceği, mercek tırnağını ve plastik gövdeyi kirlenmemeye ve hasar vermemeye özen gösteriniz.*

## DIŞ BAKIM

### Dış bakım

G230101AUN

#### **Aracın dış ile ilgili genel uyarı**

Bir kimyasal temizleyici veya cila kullanırken etiketteki talimata uyulması çok önemlidir. Etiketle görülen tüm dikkat ve uyarı talimatlarını okuyunuz.

G230102BUN

#### **Boya bakımı**

##### **Yıkama**

Aracınızın boyasını paslanma ve bozulmaya karŐ korumak için sık sık, ayda en az bir kez ılık veya soğuk su ile iyice yıkayınız.

Aracınızı arazide kullanıyorsanız, her arazi yolculuğunun ardından da yıkamalısınız. Tuz, kir, çamur ve diğer yabancı maddelerin temizlenmesine özellikle zen gösteriniz. Kapıların alt kenarlarındaki ve marŐbiyelerdeki drenaj deliklerini açık ve temiz olmasına dikkat ediniz.

Böcekler, katran, ağaç özsuları, kuş pislikleri, endüstriyel kirler ve benzeri birikintiler hemen temizlenmezlerse aracınızın boyasını bozabilirler.

Derhal musluk suyu ile yıkamak bile bazen bu kirleri tamamen temizlemek için yeterli olmayabilir. Boyalı yüzeylerde kullanmaya uygun hafif sabunlu su kullanılabilir.

Yıkadıktan sonra, ılık veya soğuk su ile aracı iyice durulayınız. Boyanın üstünde sabunlu suyu kurumaya bırakmayınız.

#### **⚠ DİKKAT**

**Sert sabunlar, kimyasal deterjanlar veya sıcak su kullanmayınız ve aracınızı sıcakken veya güneş altında yıkamayınız.**

#### **⚠ UYARI - Islak frenler**

Yıkadıktan sonra, frenlerin sudan etkilenip etkilenmediklerini görmek için, aracı yavaŐa sürerken frenleri deneyiniz. Frenlerin performansı etkilenmiŐe, yavaş bir hızla seyrederken frenlere hafifçe basarak kurumalarını sağlayınız.



#### **⚠ DİKKAT**

- **Motor bölümünün su ile yıkanması burada yer alan elektrik devrelerinin veya motor ve ilgili parçaların arıza yapmasına neden olabilir.**
- **Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik parçalarla ve hava kanalı ile temas etmesine asla izin vermeyin, aksi halde bunlar hasar görebilecektir.**



**Pasta cila uygulaması**

Su boyanın üstünde boncuk boncuk topolanmıyorsa, aracınızı cilalayınız.

Cilalamadan önce daima aracınızı yıkayınız ve kurutunuz. İyi kaliteli sıvı veya krem şeklindeki bir cila kullanınız ve kullanma talimatını iyice okuyunuz. Tüm metal aksamı korumak ve parlaklıklarını muhafaza etmek için cilalayınız.

Yağ, katran ve benzeri maddelerin bir leke çıkarıcısı ile temizlenmesi genellikle boyanın üstündeki cilayı da çıkarır. Aracın diğer tarafları cilalanmaya gerek duymasa bile, bu yerleri tekrar cilalayınız.

**⚠ DİKKAT**

- *Toz ve kirlerin kuru bir bezle silerek temizlenmesi cilanın çizilmesine neden olur.*
- *Kromajlı ve eloksal alüminyum yüzeylerde çelik yünü, aşındırıcı temizleyiciler ve alkali ya da kositik katkılı sert deterjanlar kullanmayınız. Bu, koruyucu tabakaya zarar verir ve renk değişimine veya boyasının bozulmasına neden olur.*

G230103AUN

**Boya bozulmaları onarımı**

Boyalı yüzeylerdeki derin çizikler veya taş izleri hemen onarılmalıdır. Üstü açılan metaller kolayca paslanır ve hemen onarılmadıkça büyük masraflara yol açabilir.

**\* NOT**

**Aracınızın kaportası hasarlanır ve kaporta onarımına veya parça değişimine gerek duyulursa, onarılan veya değiştirilen parçalara kaporta atölyesinde anti-pas uygulandığından emin olunuz.**

G230104AUN

**Parlak metal yüzeylerin bakımı**

- *Boya üstündeki katran ve böcek izlerini çıkartmak için bir kazıyıcı veya sert bir cisim değil, katran çıkarıcı kullanınız.*
- *Parlak metal parçaların yüzeylerini korumak için kaplama cilası veya kromaj koruyucu kullanınız ve ovarak iyice parlatınız.*
- *Kış aylarında veya sahil bölgelerinde parlak metal yüzeyleri daha güçlü bir kaplama cilası veya koruyucusu ile kaplayınız. Gerekliyorsa, parçaları korozif olmayan petrol jeli veya koruyucu bir bileşik ile kaplayınız.*

G230105AUN

### **Alt şasi bakımı**

Buzlanma ve kar için yollarda kullanılan korozyif maddeler ve toz şasinin altında birikebilir. Bu maddeler temizlenmezse, aracın altındaki yakıt boruları, şasi, karter, ve egzoz sistemi gibi aksamda, pas koruyucusu uygulanmış bile olsa, hızlı bir paslanma başlayabilir.

Aracın altını ve tekerlek açıklıklarını ayda bir kez, her arazi yolculuğunun ardından ve her kış sezonunun sonunda ılık veya soğuk su ile iyice yıkayınız. Özellikle bu bölgelere dikkat edin, çünkü buralardaki tüm çamur ve kirleri görmek zordur. Yol kirlerini ıslatmak ama tamamen çıkartmadan bırakmak yarardan çok zarar sağlar. Kapıların alt kenarları, marşbiyeller ve şasi parçalarında kirlenerek tıkanmamaları gereken drenaj delikleri vardır. Bu bölgelerin içinde kalabilecek su paslanmaya neden olur.

### **▲ UYARI**

**Yıkadıktan sonra, frenlerin sudan etkilenip etkilenmediklerini görmek için, aracı yavaşça sürerken frenleri deneyiniz. Frenlerin performansı etkilenmişse, yavaş bir hızla seyrederken frenlere hafifçe basarak kurumalarını sağlayınız.**

G230106AUN

### **Alüminyum jant bakımı**

Alüminyum jantlar koruyucu, şeffaf bir cila ile kaplanmıştır.

- Alüminyum jantlarda aşındırıcı temizlik maddeleri, parlaticı bileşikler, solventler veya tel fırça kullanmayınız. Bunlar cilayı çizip bozabilirler.
- Yalnız hafif bir sabun veya nötr bir deterjanla temizleyip su ile iyice durulayınız. Tuzlanmış yollarda kullanılan tekerlekleri de temizlemeyi ihmal etmeyiniz. Bu paslanmanın önlenmesine yardımcı olur.
- Tekerlekleri yüksek hızlı otomobil yıkama fırçaları ile yıkamaktan kaçınınız.
- Asitli herhangi bir deterjan kullanmayınız. Bu, şeffaf bir koruyucu cila ile kaplanmış olan alüminyum jantlara zarar verebilir ve oksitlenmelerine neden olabilir.

G230107AUN

**Korozyona karşı koruma****Hyundai'nizin korozyona karşı korunması**

Hyundai, paslanmaya karşı en ileri tasarım ve paslanma koruma uygulamalarını içeren, üstün kalitede otomobiller üretmektedir. Bununla birlikte, bu, işin yalnızca bir parçasını oluşturur. Hyundai'nizin uzun vadeli paslanma koruma direncinin sağlanabilmesi için, kullanıcının işbirliği ve yardımı da ayrıca gerekmektedir.

**Paslanmaya yol açan genel nedenler**

Paslanmaya yol açan en yaygın nedenler arasında aşağıdakiler gelmektedir:

- Yol tuzları ve pislikleri ile araç altına biteriken nem.
- Herhangi bir boya veya koruyucu kaplamanın, metal yüzeyleri açığa çıkararak korozyona neden olan taş, çakıl, sürtünme veya küçük çizik ve çökme-ler sonucu açığa çıkması.

**Aşırı pas görülen bölgeler**

Aracın sürekli oksitleyici malzemeler ile yüz yüze olduğu bölgelerde paslanmaya karşı koruma özellikle önem taşır. Aşırı paslanmaya yol açan nedenler arasında, yol tuzları, toz kontrolü için kullanılan kimyasal maddeler, deniz havası ve endüstriyel kirliliktir.

**Nem paslanmayı besler**

Nem, paslanmanın ortaya çıkmasına neden olan bir ortam yaratır. Örneğin, paslanma; yüksek nem ve sıcaklıklar donma seviyesinin hemen üzerinde olduğunda hızlanır. Bu koşullar altında, pasa yol açan malzeme, çok yavaş buharlaşan nem aracılığı ile araç yüzeyine temas ettirilmiş olur.

Çamur, özellikle pasa yol açar, çünkü kuruması uzun süre alır ve nemin araç ile uzun süreli temas etmesini sağlar. Kuru-muş görünse bile, içinde paslanmayı hızlandıran nem barındırabilir.

Yüksek sıcaklık, iyi havalandırılmamış ve bu nedenle nemin hapsedildiği parçalarda paslanmayı hızlandırır. Bütün bu nedenle, aracın temiz tutulması ve çamur veya yabancı madde birikiminin önlenmesi önem taşır. Bu özellikle aracın görünen kısımları için değil, araç altı için de geçerlidir.

### **Paslanmanın Engellenmesi**

Paslanmanın başlamasını önlemek için aşağıdaki önlemleri alabilirsiniz:

### **Aracınızı temiz tutunuz**

Paslanmayı önlemenin en iyi yolu, aracınızı temiz tutmak ve pas yapan maddelerden uzak tutmaktır. Araç altının temiz tutulmasına özel önem gösterilmelidir.

- Yol tuzlarının kullanıldığı, deniz kıyısı veya endüstriyel kirliliğin ve asit yağmurlarının, vs. yaşandığı yüksek pas oluşumuna yol açan bir bölgede yaşıyorsanız, korozyonu önlemek için ilave önlem almalısınız. Kışın, en az ayda bir araç altına hortum tutarak yıkatinız ve kış bittiğinde, araç altının temiz olduğundan emin olunuz.

- Aracınızın altını temizlediğiniz zaman, çamurlukların ve gözden uzak diğer bölgelerin altında bulunan parçalara özel dikkat gösteriniz. Araç altını iyice yıkayınız ve araç altında birikmiş çamurları ıslatmak yerine, paslanmaya karşı etkin korunma için, onların iyice çıkarılmış olduğundan emin olunuz. Birikmiş çamur ve paslandırıcı maddelerin temizlenmesi için basınç altında su veya buhar etkili olacaktır.
- Kapı alt panelleri, çamurluk panelleri ve şasinin temizlenmesi sırasında, tahliye deliklerinin tıkanmamış olduğu ve böylece nemin araç parçaları içinde paslanmayı hızlandıracak şekilde birikmiyor olması sağlanmalıdır.

### **Garajınızın kuru tutulması**

Aracınızı ıslak, yeterli havalandırılmamış garaj içinde park etmeyin. Bu durum, korozyon için uygun bir ortam yaratır. Bu durum özellikle aracınızı garaj içinde yıkadığınızda veya araç üzerinde hala daha kar, buz veya çamur varken aracı garajda park ettiğinizde söz konusudur. Isıtıyor bile olsa, yeterince havalandırılarak nemin atılmamış olduğu garajlarda paslanma gözlemlenebilir.

### **Boya ve döşemelerin durumu**

Boya üzerindeki çizik veya taş vuruqları, paslanmayı önlemek üzere en kısa zamanda "rötuş" boya ile kaplanmalıdır. Çıplak metal görünüyorsa, HYUNDAI Yetkili Servisinde gerekli işlem yaptırılmalıdır.

Kuş pislikleri: Kuş pislikleri çok aşındırıcıdır ve birkaç saat içinde boyalı yüzeyleri bozarlar. Kuş pisliklerini en kısa sürede temizleyiniz.

### **Araç içinin Bakımı**

Araç paspas ve döşemelerinin altında nem birikebilir ve paslanmaya yol açabilir. Döşemelerin altını kontrol edin, kuru olduğundan emin olunuz. Araç içinde, temizlik malzemeleri veya kimyasal maddeler taşıyorsanız, buna özel dikkat etmelisiniz.

Bu maddelerin uygun kapları içinde taşınmaları ve olabilecek herhangi bir dökülme veya kaçak temizlenmeli ve bu bölge temiz su ile yıkandıktan sonra kurutulmalıdır.

**İç bakım**

G230201AUN

**İç kısım genel uyarılar**

Parfüm veya kozmetik yağ gibi kostik eriyiklerin ön panele temas etmemesine dikkat edin; çünkü bunlar renk değişmesine veya yüzeyin bozulmasına neden olabilirler. Bunlar ön panele dokunacak olursa, derhal silerek temizleyiniz. Vinil yüzeyleri doğru temizlemek için geçerli olan talimatı okuyunuz.

**⚠ DİKKAT**

*Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik parçalarla temas etmesine asla izin vermeyiniz, aksi halde bunlar hasar görebilecektir.*

G230202AUN

**İç döşemenin ve dekoratif aksamın temizlenmesi****Vinil yüzeyler**

Bir fırçalı süpürge veya elektrikli süpürge ile vinil yüzeylerdeki toz ve yapışmamış kirleri temizleyiniz. Vinil yüzeyleri bir vinil temizleyicisi ile temizleyiniz.

**Kumaş kaplamalar**

Bir fırçalı süpürge veya elektrikli süpürge ile kumaş yüzeylerdeki toz ve yapışmamış kirleri temizleyiniz. İç döşeme veya halılar için önerilen hafif sabunlu eriyik ile temizleyiniz. Taze lekeleri derhal bir kumaş lekesi temizleyicisi ile temizleyiniz. Hemen temizlenmeyen taze lekeler kumaşın içine işler ve renginin bozulmasına neden olabilirler. Malzemelerin bakımı gereğince yapılmazsa, yanmazlık özelliği de etkilenebilir.

**⚠ DİKKAT**

*Önerilen temizleyici ve temizleme yöntemlerinin dışında bir şeyin kullanılması kumaşın görünümünü ve yanmazlık özelliklerini bozabilir.*

G230203AUN

**Emniyet kemeri şeritlerinin temizlenmesi**

Emniyet kemerlerinin şeritlerini, iç döşeme ve halılar için önerilen herhangi bir hafif sabunlu eriyik ile temizleyiniz. Sabun ile ilgili önerileri yerine getiriniz. Aşınmasına sebep olacağı için, kumaşı yeniden boyamayınız veya ağartıcı madde uygulamayınız.

G230204AUN

**Pencere camları iç kısım temizliği**

Camların iç yüzeyleri buğulanıyorsa (yağlı bir tabaka ile kaplanmışsa), bir cam silicisi ile temizlenmeleri gerekir. Cam temizleyicisinin kabındaki talimatı uygulayınız.

**⚠ DİKKAT**

*Arka camların iç kısmını kazımayınız veya çizmeyiniz. Aksi takdirde arka cam buğu çözücü ızgaraları hasar görebilir.*

### EMİSYON KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

G270000AEN

Aracınızın emisyon kontrol sistemi yazılı bir sınırlı garanti ile korunmuştur. Lütfen aracınızda bulunan Garanti Belgesi Kitapçığındaki garanti bilgilerine bakınız.

Aracınız, bütün emisyon yönetmeliklerini karşılayacak şekilde bir emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır. Araç üzerinde yer alan üç türlü emisyon kontrol sistemi, aşağıda verilmektedir:

- (1) Karter emisyon kontrol sistemi
- (2) Buhar emisyon kontrol sistemi
- (3) Egzoz emisyon kontrol sistemi

Emisyon kontrol sistemlerinin normal olarak çalıştığından emin olmak için, aracınızın bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunda belirtilen şekilde HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından periyodik bakımlarının gerçekleştirilmesi gerekmektedir.

**Muayene ve Bakım Testi uyarısı (Elektronik Stabilite (Denge) Programı (ESP) sistemi ile)**

- **Dinamometre testi sırasında aracın teklemesine engel olmak için ESP OFF düğmesine basarak Elektronik Stabilite Programını (ESP) kapatınız.**
- **Dinamometre testinin tamamlanmasından sonra ESP OFF düğmesine tekrar basarak ESP sistemini tekrar çalıştırınız.**

G270100AUN

#### **1. Karter emisyon kontrol sistemi**

Pozitif Karter Havalandırma Sistemi, karterden yayılan gazlardan kaynaklanan hava kirliliğinin önlemesini sağlar. Bu sistem, kartere bir emme hortumu aracılığı ile emilen taze ve filtrelenmiş hava temin etmektedir. Karter içinde, taze hava çıkan gazlarla birlikte karışmakta, daha sonra PCV valfindan geçerek hava emisyon sistemine verilmektedir.

G270200AUN

#### **2. Buhar emisyon kontrol sistemi (ORVR dahil: Yakıt Buharı Geri Kazanımı) sistemi**

Buhar Emisyon Kontrol Sistemi yakıt buharlarının atmosfere karışmasını önlemek amacıyla tasarlanmıştır.

(ORVR sistemi, benzin istasyonundaki yakıt ikmali sırasında, yakıt deposundan çıkan yakıt buharının havaya kaçmasını önlemek üzere bir hazneye toplanmasını sağlamak amacıyla tasarlanmıştır.)



G270201AUN

**Kanister**

Yakıt deposu içinde oluşan yakıt buharı, kanister tarafından emilmekte ve saklanmaktadır. Motor çalışırken, kanister tarafından emilen yakıt buharı, bir boşaltma kontrolü solenoid valfi üzerinden boşaltma tankına verilmektedir.

G270202AUN

**Buharlaştırma Kontrolü Solenoid Valfi (PCSV)**

Buharlaştırma kontrolü solenoid valfi Motor Kontrol Ünitesi (ECU) tarafından kontrol edilir: Motor soğutma suyu sıcaklığı rölantide düşük olduğunda bu valf (PCSV) kapalıdır ve buharlaşmış yakıt gazları, motora alınmaz. Motor ısındıktan sonra ve normal sürüş sırasında, PCSV açılır ve buharlaşan yakıt gazları motora alınır.

G270300AUN

**3. Egzoz emisyon kontrol sistemi**

Egzoz Emisyon Kontrol Sistemi araç performansının en üst seviyede olmasını sağlarken, egzoz emisyonlarını kontrol eden çok verimli bir sistemdir.

G270301AUN

**Araç modifikasyonu**

Bu araçta modifikasyon yapılmamalıdır. Aracınıza yapacağınız modifikasyonların performansını, güvenliğini ve dayanıklılığını etkileyebilir, hatta yasal güvenlik ve emisyon kurallarına da aykırı olabilir.

Ayrıca, modifikasyondan kaynaklanan hasar veya performans sorunları garanti kapsamında değildir.

G270302AUN

**Motor egzoz gazı önlemleri (karbon monoksit)**

- Diğer egzoz gazları ile birlikte karbon monoksit de mevcut olabilir. Bu nedenle, aracınızın içinde egzoz kokusu alacak olursanız, derhal kontrol ettiriniz ve onarılmasını sağlayınız. Aracınızın içine egzoz gazı girdiğinden şüpheleniyorsanız, sadece bütün camlar açık durumda sürünüz. Derhal aracınızı kontrol ettiriniz ve onarılmasını sağlayınız.

**▲ UYARI - Egzoz**

**Motor egzoz gazları içinde karbon monoksit vardır. Renksiz ve kokusuz olmasına karşın tehlikelidir ve bulunduğu taktirde ölümcül olabilir. CO zehirlenmesinden kaçınmak için bu sayfadaki talimatı uygulayınız.**

- Kapalı ortamlarda (bir garaj gibi) aracı içeri sokmak ve çıkarmak için gereken-den daha uzun bir süre çalıştırmayınız.
- Aracınızı açık bir alanda uzunca bir süre motor çalışır durumda durduracak olursanız, havalandırma sistemini aracın içine dış hava çekecek şekilde ayarlayınız.
- Asla motoru çalışan park etmiş veya durmuş bir aracın içinde uzun bir süre oturmayınız.
- Motor durur veya çalışmazsa, tekrar tekrar çalıştırmaya çalışılması emisyon kontrol sistemine zarar verebilir.

G270303AEN

### **Katalitik konvertörler için kullanma önlemleri (varsa)**

#### **▲ UYARI - Yangın**

**Sıcak bir egzoz sistemi aracınızın altındaki yanıcı maddeleri yakabilir. Aracınızı kuru ot, bitkiler, kağıt, yapraklar ve benzeri yanıcı maddelerin üstünde veya yakınında sürmeyin, rölantide bırakmayın veya park etmeyiniz.**

Aracınız, katalitik konvertör emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır.

Bu nedenle aşağıdaki önlemler alınmalıdır:

- Benzinli motorlarda sadece KURŞUN-SUZ BENZİN kullanınız.
- Motorda tekleme veya büyük ölçüde performans kaybı gibi arıza belirtileri varsa aracınızı kullanmayınız.

- Motoru hatalı veya yanlış bir şekilde zorlamayınız. Hatalı kullanmaya örnek olarak, kontak kapalıyken aracın itilmesi ve kontak kapalı durumda vites takılı olarak dik yokuştan inme, söylenebilir.
- Motoru uzun bir süre (5 dakika veya daha fazla) yüksek rölantide çalıştırmayınız.
- Motorda veya emisyon kontrol sisteminde tadilat yapmayın veya buralara müdahale etmeyiniz. Bütün kontrol ve ayarlamalar HYUNDAI Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır.
- Yakıt seviyesi çok düşük olduğunda aracınızı kullanmaktan kaçınınız. Aracın yeterli yakıt olmaması, motorun hatalı ateşlemesine ve katalitik konvertör arızasına yol açabilir.

Bu önlemlere uyulmaması katalitik konvertörün ve aracınızın bozulmasına neden olabilir. Ayrıca, bu tür müdahaleler garantiyi de geçersiz kılabılır.

**Ölçüler / 8-2**

**Ampul güç değerleri / 8-2**

**Lastikler ve Jantlar / 8-3**

**Önerilen yağlar ve kapasiteler / 8-4**

**ARAÇ tanıtım numarası (VIN) / 8-6**

**Araç sertifikasyon etiketi / 8-6**

**Lastik özellikleri ve basınç etiketi / 8-6**

**Motor numarası / 8-7**

**Teknik özellikler ve Kullanıcı bilgileri**

**8**

## ÖLÇÜLER

I010000ABH

Yeri	mm
Toplam uzunluk	4975
Toplam genişlik	1890
Toplam yükseklik	1480 / 1485 *1
Ön sırt	1619 / 1604 (63.1)*1
Arka sırt	1635 / 1620*1
Aks mesafesi	2935

\*1 : 235/50R18 lastikli

## AMPUL WATT DEĞERİ

I030000ABH

Ampul	Watt değeri
Far (Kısa)	55 veya 35 (HID)
Far (Uzun)	55
Ön sinyal lambaları	21
Pozisyon lambaları	5
Yan sinyal lambaları*	LED
On sis lambası*	35
Arka Sis Lambası*	19
Fren ve arka lamba	LED
Arka ışık*	LED
Arka sinyal lambaları	21
Geri vites lambaları	16
Yükseğe monteli üçüncü fren lambası*	LED
Araç plaka lambası	5
Okuma lambaları	LED
Kabin lambaları	LED
Bagaj lambası*	5
Torpedo gözü lambası	5
Makyaj aynası lambaları*	5
Kapı içi lambaları*	5

\* : Varsa

**LASTİKLER VE JANTLAR**

I020000ABH

Yeri	Lastik Ebadı	Jant Ebadı	Hava basıncı bar (psi)				Bijon somunları sıkma torku kgm
			Normal yükleme *1		Maks. yükleme		
			Ön	Arka	Ön	Arka	
Tam boyut lastik	225/55R17	6.5Jx17	2.2	2.3	2.2	2.3	9 ~ 11
	235/50R18	7.5Jx18					


\*Normal yük 3 kişiye kadar

## ÖNERİLEN YAĞLAR VE KAPASİTELER

I04Q000ABH

İyi bir motor ve aktarma sistemi performansı ve ömrü elde edilmesine yardımcı olmak için sadece doğru kalitede yağlar kullanınız. Doğru kalitede yağlar motor verimin yükselmesine de yardımcı olur ve yakıt ekonomisini geliştirirler.

Bu yağlar ve sıvılar aracınızda kullanım için önerilmiştir.

Yağ	Ses	Sınıf
Motor yağı <sup>1 2</sup> (boşaltın ve tekrar doldurun) Öneriler	3.3/3.8L	API Service SJ, SL veya üzeri kalite, ILSAC GF-3 veya üzeri kalite
	4.6L	
Otomatik şanzıman yağı	3.3L	ATF 9638, NWS 9638
	3.8L	
	4.6L	
Hidrolik direksiyon	0.9 l	ATF M1375.4
Motor soğutma suyu	0.9 l	Pentosin CHF 202
Motor soğutma suyu	3.3/3.8L	Su ve antifriz karışımı (alüminyum radyatör için etilen glikol bazlı soğutucu)
	4.6L	
Fren hidroliği	0.7 ~ 0.8 l	SAE J1703, FMVSS116 DOT-3 veya DOT-4
Yakıt	3.3/3.8L	-
	4.6L	

\*1 Bir sonraki sayfadaki önerilen SAE viskozite numaralarına bakınız.

\*2 “Enerji Koruyucu Yağlar” (Energy Conserving Oil) etiketli motor yağları artık mevcuttur. Diğer ilave yararlarının yanı sıra, motordaki sürtünmeleri yenmek için gereken yakıt miktarını azaltarak yakıt ekonomisine de katkıda bulunurlar. Bu yeniliklerin günlük sürüşler sırasında saptanması genellikle kolay değildir; fakat bir yıl içinde önemli düzeyde enerji tasarrufu sağlarlar.



I040100AUN

**Önerilen SAE viskozite numarası****⚠ DİKKAT**

*Yağ seviyelerini kontrol etmeden veya yağları boşaltmadan önce dolurma tapası, boşaltma tapası veya yağ çubuğu deliği çevresini daima temizlemeyi unutmayınız. Bu özellikle tozlu ve kumlu bölgeler için ve aracın asfaltsız yollarda kullanıldığı durumlarda önemlidir. Tapaların ve yağ çubuğunun etrafının temizlenmesi, toz ve kirin motorun ve diğer mekanizmaların içine giderek hasara yol açmasına engel olur.*

Motor yağının viskozitesi (kalınlığı) yakıt ekonomisini ve soğuk havalarda çalıştırma (motorun çalıştırılması ve motor yağının akışkanlığı) etkiler. Düşük viskoziteli motor yağları daha iyi bir yakıt ekonomisi ve soğuk hava performansı sağlarlar; ancak sıcak havalarda yeterli bir yağlama elde etmek için yüksek viskoziteli motor yağları gerekir. Önerilenin dışındaki viskozitelerde bir yağ kullanılması motorun hasarlanmasına neden olabilir.

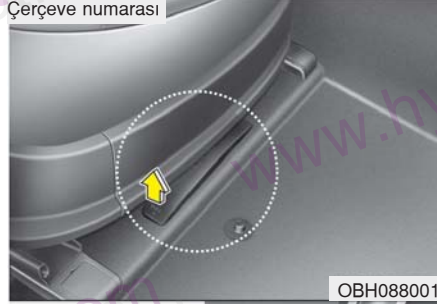
Bir yağ seçerken, aracınızın bir sonraki yağ değişimine kadar çalışacağı sıcaklıkları göz önüne alınız. Tablodan önerilen viskozitedeki yağı seçiniz.

SAE Viskozite Numaraları için Sıcaklık Aralığı									
Sıcaklık	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
Motor Yağı (Benzin) <sup>*1</sup>			20W-50						
				15W-40					
					10W-30				
						5W-20, 5W-30			

\*1. Daha iyi bir yakıt ekonomisi için, SAE 5W-20,5W-30 (API SJ, SL / ILSAC GF-3) viskozite sınıfından bir yağ kullanılması önerilir. Ancak, bu motor yağı ülkenizde mevcut değilse, motor yağı viskozite tablosunu kullanarak uygun bir motor yağını seçiniz.

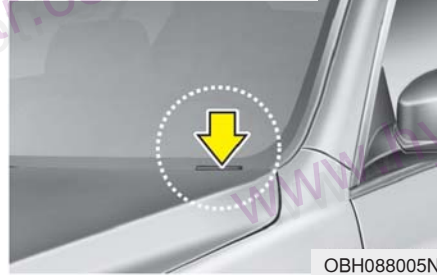
## ARAÇ TANITIM NUMARASI (ŞAŞI NUMARASI)

Çerçeve numarası



OBH088001

Araç tanıtım numarası etiketi (varsa)

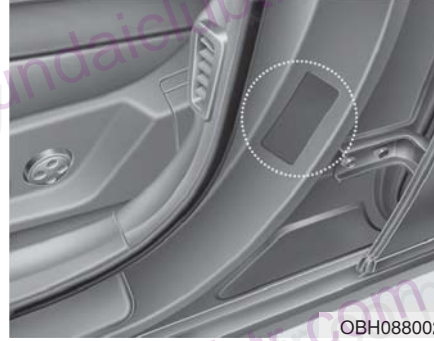


OBH088005N

H010000AUN

Araç tanıtım numarası (VIN) aracınızın tescilli ve araç ile ilgili mülkiyet, vs. gibi her türlü yasal konularda kullanılan bir numaradır.

## ARAÇ ŞERTİFİKASYON ETİKETİ



OBH088002

H020000AUN

Sürücünün (veya ön yolcunun) yanındaki orta direkte bulunan araç sertifikasyon etiketi aracın tanıtım numarasını (VIN) belirtir.

## LASTİK ÖZELLİKLERİ VE BASINÇ ETİKETİ



OBH088004N

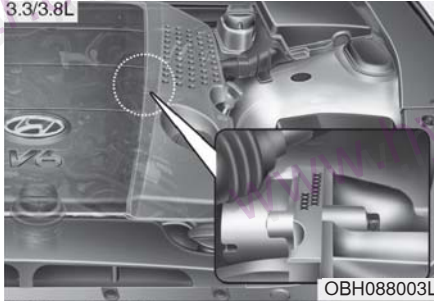
H030000AUN

Yeni Hyundai'niz ile birlikte verilen lastik, normal sürüş sırasında en iyi performans sağlayacak şekilde seçilmiştir.

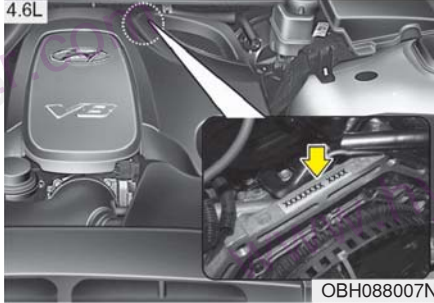
Orta direğin sürücü tarafında bulunan lastik etiketinde, aracınız için önerilen lastik hava basınçları verilmektedir.

## MOTOR NUMARASI

3.3/3.8L



4.6L



H04000AUN

Motor numarası, motor bloğu üzerine,  
şekilde gösterildiği gibi basılmıştır.

Fihrist

I

**A**

Acil durumda çalıştırma .....	6-4
Acil malzemeler.....	6-19
Açılır tavan (sunroof) .....	4-35
Akıllı anahtar .....	4-6
Akü .....	7-30
Ampuller.....	7-54
Ampullerin Watt değerleri .....	8-2
Anahtar .....	5-4
Anahtarlar .....	4-3
Araç ağırlığı.....	5-45
Araç hareket halindeyken acil durumda.....	6-2
Araç sertifikasyon etiketi.....	8-6
Araç Tanıtım Numarası (VIN).....	8-6
Aracın çekilmesi .....	6-14
Aracın rodaj işlemi .....	1-4
Aynalar.....	4-44

**B**

Bagaj.....	4-19
Bakım servisleri.....	7-4
Bu kılavuzun kullanımı .....	1-2
Buğu çözücü .....	4-86

**C**

Cam yıkama sıvısı .....	7-23
Camlar.....	4-26

**Ç**

Çocuk güvenlik sistemi .....	3-25
------------------------------	------

**D**

Direksiyon hidroliği.....	7-22
Direksiyon.....	4-41
Dış bakım.....	7-60
Dörtlü flaşör sistemi .....	4-72

**E**

Ekonomik kullanım .....	5-35
El freni .....	7-24
Elektronik kontrollü süspansiyon .....	5-28
Emisyon kontrol sistemi.....	7-66
Emniyet kemeri .....	3-15
Eşya saklama bölmeleri.....	4-102

**F**

Farlar.....	4-73
Fren hidroliği .....	7-21
Fren sistemi.....	5-18

**G**

Geri bakış kamerası .....	4-72
Gösterge grubu.....	4-47
Gösterge paneli genel bakış.....	2-3
Gösterge paneli üstündeki semboller.....	1-5

**H**

Hava filtresi .....	7-24
Hava yastığı - İlave güvenlik sistemi .....	3-34
Hırsızlık alarm sistemi.....	4-13
Hız sabitleyici kontrol sisremi.....	5-31

**İ**

İç aydatlatma.....	4-83
İç görünüş .....	2-2
İç özellikler .....	4-104

**K**

Kapı kilitleri.....	4-15
Kaput.....	4-30
Kış Koşullarında sürüş .....	5-41
Klima hava filtresi .....	7-25
Koltuklar .....	3-2
Kullanıcı bakımı .....	7-5

**L**

Lastik özellikleri ve basınç etiketi.....	8-6
Lastikler ve jantlar .....	7-33, 8-3

**M**

Motor bölmesi .....	2-4, 7-2
Motor çalışmıyorsa .....	6-3
Motor çalıştırma/durdurma düğmesi .....	5-7

Motor hararet yaparsa.....	6-6
Motor numarası.....	8-7
Motor Soğutma Sıvısı.....	7-18
Motor yağı .....	7-17

**O**

Otomatik klima kontrol sistemi .....	4-87
Otomatik şanzıman yağı .....	7-23
Otomatik şanzıman .....	5-11

**Ö**

Ölçüler .....	8-2
Ön kör nokta izleme sistemi.....	4-71
Öncam buz çözme ve buğu giderme .....	4-99
Önerilen yağlar ve kapasiteler .....	8-4
Özel sürüş koşulları .....	5-37

**P**

Park etme yardım sistemi .....	4-68
Patlak lastik (lastik değiştirme) .....	6-7
Periyodik bakım hizmeti.....	7-7
Periyodik bakım işlemlerinin açıklaması .....	7-14

**R**

Radyo CD/çalar Sistemi .....	4-112
Romörk çekme.....	5-46



**S**

Sigortalar.....	7-43
Silecek lastikleri .....	7-27
Silecekler ve yıkayıcılar .....	4-79
Sürücü oturma pozisyonu hafıza sistemi.....	4-39
Sürüş öncesi.....	5-3

**U**

Uzaktan kumanda ile giriş.....	4-10
--------------------------------	------

**Y**

Yakıt dolum kapağı.....	4-32
Yakıt gereksinimleri.....	1-2
Yol uyarısı.....	6-2